CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

# Administrative Monetary Penalties (Canada Labour Code) Regulations

# Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Code canadien du travail)

SOR/2020-260

DORS/2020-260

Current to March 17, 2026

Last amended on December 12, 2025

À jour au 17 mars 2026

Dernière modification le 12 décembre 2025

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

**Published consolidation is evidence**

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

**Inconsistencies in regulations**

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

**Codifications comme élément de preuve**

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

**Incompatibilité — règlements**

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

This consolidation is current to March 17, 2026. The last amendments came into force on December 12, 2025. Any amendments that were not in force as of March 17, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## NOTE

Cette codification est à jour au 17 mars 2026. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 12 décembre 2025. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 17 mars 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

## TABLE OF PROVISIONS

### Administrative Monetary Penalties (Canada Labour Code) Regulations


Definition

1 Definition of Act

Violations

2 Designations

3 Types of violations

Penalties

4 Amount

5 Baseline penalty amount

6 History of non-compliance amount

Payment

7 Early payment

Service

8 Manner of service

Request for Review

9 Manner

Regular Rate of Wages

10 Calculation and determination

Publication

11 Other information

Transitional Provision

12 Type A violations

Coming into Force

*13 S.C. 2017, c. 20


## TABLE ANALYTIQUE

### Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Code canadien du travail)


Définition

1 Définition de Loi

Violations

2 Désignation

3 Types de violations

Pénalités

4 Montant

5 Montant de la pénalité de base

6 Montant pour antécédents de non-conformité

Paiement

7 Paiement hâtif

Signification

8 Méthodes de signification

Demande de révision

9 Modalités

Taux de salaire régulier

10 Calcul et détermination

Publication

11 Autres renseignements

Disposition transitoire

12 Violation de type A

Entrée en vigueur

*13 L.C. 2017, ch. 20

**SCHEDULE 1**

Violations Under Part II of the Act and its Regulations

**SCHEDULE 2**

Violations Under Part III of the Act and its Regulations

**SCHEDULE 3**

Penalty Amount

**ANNEXE 1**

Violations — partie II de la Loi et ses règlements

**ANNEXE 2**

Violations — partie III de la Loi et ses règlements

**ANNEXE 3**

Montant de la pénalité

Registration
SOR/2020-260 December 4, 2020

CANADA LABOUR CODE

**Administrative Monetary Penalties (Canada Labour Code) Regulations**

P.C. 2020-978 December 4, 2020

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Labour, pursuant to section 270[a] of the *Canada Labour Code*[b], makes the annexed *Administrative Monetary Penalties (Canada Labour Code) Regulations*.

Enregistrement
DORS/2020-260 Le 4 décembre 2020

CODE CANADIEN DU TRAVAIL

**Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Code canadien du travail)**

C.P. 2020-978 Le 4 décembre 2020

Sur recommandation de la ministre du Travail et en vertu de l'article 270[a] du *Code canadien du travail*[b], Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Code canadien du travail)*, ci-après.

[a] S.C. 2017, c. 20, s. 377
[b] R.S., c. L-2

[a] L.C. 2017, ch. 20, art. 377
[b] L.R., ch. L-2

**Administrative Monetary Penalties (Canada Labour Code) Regulations**

# Definition

**Definition of *Act***

**1** In these Regulations, ***Act*** means the *Canada Labour Code*.

# Violations

**Designations**

**2** The following are designated as violations that may be proceeded with in accordance with Part IV of the Act:

**(a)** the contravention of any provision of Part II of the Act, or of any Regulations made under that Part, that is specified in column 1 of Part 1 or 2 of Schedule 1;

**(b)** the contravention of any provision of Part III of the Act, or of any Regulations made under that Part, that is specified in column 1 of Part 1 or 2 of Schedule 2;

**(c)** the contravention of any direction issued under any provision of Part II of the Act that is specified in column 1 of Part 3 of Schedule 1;

**(d)** the contravention of any order made under any provision of Part II of the Act that is specified in column 1 of Part 4 of Schedule 1;

**(e)** the contravention of any order made or issued under any provision of Part III of the Act that is specified in column 1 of Part 3 of Schedule 2; and

**(f)** the failure to comply with any condition of a permit issued under section 176 of the Act, as specified in column 1 of Part 4 of Schedule 2.

**Types of violations**

**3** A violation related to any provision specified in column 1 of a Part of Schedule 1 or 2 is classified as a Type A, B, C, D or E violation as specified in column 2 of the respective schedule.

**Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Code canadien du travail)**

# Définition

**Définition de *Loi***

**1** Dans le présent règlement, ***Loi*** s'entend du *Code canadien du travail*.

# Violations

**Désignation**

**2** Est désignée comme violation punissable au titre de la partie IV de la Loi la contravention :

**a)** à toute disposition de la partie II de la Loi ou de ses règlements spécifiée à la colonne 1 des parties 1 ou 2 de l'annexe 1;

**b)** à toute disposition de la partie III de la Loi ou de ses règlements spécifiée à la colonne 1 des parties 1 ou 2 de l'annexe 2;

**c)** à toute instruction donnée en application d'une disposition de la partie II de la Loi spécifiée à la colonne 1 de la partie 3 de l'annexe 1;

**d)** à toute ordonnance rendue au titre d'une disposition de la partie II de la Loi spécifiée à la colonne 1 de la partie 4 de l'annexe 1;

**e)** à tout ordre donné ou à toute ordonnance rendue au titre d'une disposition de la partie III de la Loi spécifiée à la colonne 1 de la partie 3 de l'annexe 2;

**f)** à toute condition d'une dérogation octroyée en vertu de l'article 176 de la Loi, qui est spécifiée à la colonne 1 de la partie 4 de l'annexe 2.

**Types de violations**

**3** La violation relative à toute disposition spécifiée à la colonne 1 d'une partie des annexes 1 ou 2 est une violation de type A, B, C, D ou E, selon ce qui est prévu à la colonne 2 de cette annexe.

# Penalties

### Amount

**4** The amount of the penalty for each violation is the sum of the baseline penalty amount determined under section 5 and the history of non-compliance amount, if any, determined under section 6.

### Baseline penalty amount

**5** The baseline penalty amount for a violation is the amount set out in column 3 of Part 2 of Schedule 3 that corresponds to the category of the person or department that is believed to have committed the violation and the type of violation the person or department is believed to have committed, as set out in columns 1 and 2, respectively, of that Part.

### History of non-compliance amount

**6 (1)** If the person or department that is believed to have committed the violation has a history of non-compliance, the history of non-compliance amount is equal to twice the baseline penalty amount determined under section 5.

### History of non-compliance

**(2)** A person or department has a history of non-compliance if, in the five years preceding the day on which the notice of violation is issued, the person or department

**(a)** was issued a notice of violation for a violation that was of the same type or of a type of a greater gravity and the person or department was ultimately considered, under section 289 or 290 of the Act, to have committed the violation or there was a final determination, under section 284 or 287 of the Act, that the person or department committed the violation;

**(b)** was found guilty of an offence; or

**(c)** was subject to an order made under section 153 of the Act.

### Idem

**(3)** For the purposes of subsection (2),

**(a)** the gravity of violation types increases in alphabetical order; and

**(b)** a violation, offence or order is taken into account only if it relates to the same Part of the Act – or any regulation made under the same Part – as the violation set out in the notice of violation.

# Pénalités

### Montant

**4** Le montant de la pénalité applicable à une violation correspond à la somme du montant de la pénalité de base déterminé conformément à l'article 5 et, le cas échéant, du montant pour antécédents déterminé conformément à l'article 6.

### Montant de la pénalité de base

**5** Le montant de la pénalité de base applicable à une violation est celui prévu à la colonne 3 de la partie 2 de l'annexe 3, selon la catégorie d'auteur présumé et le type de violation présumée figurant, respectivement, aux colonnes 1 et 2 de cette même partie.

### Montant pour antécédents de non-conformité

**6 (1)** Si l'auteur présumé de la violation a des antécédents de non-conformité, le montant pour antécédents applicable est égal à deux fois le montant de la pénalité de base établi au titre de l'article 5.

### Antécédents de non-conformité

**(2)** L'auteur présumé a des antécédents de non-conformité si, dans les cinq ans précédant la date à laquelle le procès-verbal est dressé :

**a)** un procès-verbal a été dressé à son égard pour une violation du même type ou d'un type plus grave et il est réputé, au titre de l'article 289 ou 290 de la Loi, avoir avoué sa responsabilité à l'égard de cette violation ou il a fait l'objet d'une décision définitive, au titre de l'article 284 ou 287 de la Loi, selon laquelle il a commis cette violation;

**b)** il a été déclaré coupable d'une infraction;

**c)** il a fait l'objet d'une ordonnance rendue au titre de l'article 153 de la Loi.

### Idem

**(3)** Pour l'application du paragraphe (2) :

**a)** la gravité d'un type de violation augmente en suivant l'ordre alphabétique;

**b)** il n'est tenu compte que des violations, infractions ou ordonnances relatives à la même partie de la Loi — ou à ses règlements — que la violation mentionnée au procès-verbal.

# Payment

### Early payment

**7 (1)** A person or department named in a notice of violation for a Type A, B or C violation may pay an amount equal to one half of the penalty, in complete satisfaction of the penalty, within 20 days after the day on which the notice is served.

### Date of payment

**(2)** Payment is deemed to be made

**(a)** if the payment is sent by regular mail, on the day indicated on the postmark stamped on the envelope or, if no postmark is legible, on the day on which the payment is received by the Department of Employment and Social Development;

**(b)** if the payment is sent by registered mail or courier, on the day indicated on the receipt issued by the post office or the courier or, in the absence of a receipt, on the day on which the payment is received by the Department of Employment and Social Development; or

**(c)** if the payment is made electronically, on the day indicated by the electronic system used by the Department of Employment and Social Development for the purpose of receiving electronic payments.

# Service

### Manner of service

**8 (1)** Subject to subsection (2), a notice of violation issued under subsection 276(1) of the Act is to be served

**(a)** in the case of an individual,

**(i)** by leaving a copy of it with the individual at any place or with someone who appears to be an adult member of the same household at the individual's last known address or usual place of residence,

**(ii)** by sending a copy of it by registered mail or courier to the individual's last known address, usual place of residence, place of business or workplace, or

**(iii)** by sending a copy of it by fax or other electronic means to the individual; and

**(b)** in the case of any other person or a department,

# Paiement

### Paiement hâtif

**7 (1)** L'auteur présumé d'une violation de type A, B ou C peut payer un montant égal à la moitié de la pénalité dans les vingt jours suivant la date de signification du procès-verbal. Ce paiement vaut règlement.

### Date du paiement

**(2)** Le paiement est réputé être effectué à la date :

**a)** du cachet postal apposé sur l'enveloppe, lorsque le paiement est envoyé par courrier ordinaire ou, à défaut de cachet postal lisible, à la date de sa réception par le ministère de l'Emploi et du Développement social;

**b)** indiquée sur le récépissé du bureau de poste ou du service de messagerie, lorsque le paiement est envoyé par courrier recommandé ou par service de messagerie ou, à défaut de récépissé, à la date de la réception du paiement par le ministère de l'Emploi et du Développement social;

**c)** indiquée dans le système électronique utilisé par le ministère de l'Emploi et du Développement social pour recevoir les paiements électroniques, lorsque le paiement est effectué électroniquement.

# Signification

### Méthodes de signification

**8 (1)** Sous réserve du paragraphe (2), le procès-verbal dressé au titre du paragraphe 276(1) de la Loi est signifié selon l'une des méthodes suivantes :

**a)** s'agissant d'une personne physique :

**(i)** par remise d'une copie en main propre ou par remise d'une copie à quiconque semble être un membre adulte du même ménage à la dernière adresse connue ou au lieu de résidence habituel de la personne,

**(ii)** par envoi d'une copie par courrier recommandé ou service de messagerie à la dernière adresse connue de la personne, ou à son lieu de résidence habituel, de travail ou d'affaires,

**(iii)** par envoi d'une copie par télécopieur ou autre moyen électronique à la personne;

**b)** s'agissant d'un autre auteur présumé :

**(i)** by leaving a copy of it with the person's or department's authorized representative or with an officer or other individual who appears to direct or control the head office or place of business of the person or department or the authorized representative,

**(ii)** by sending a copy of it by registered mail or courier to the person's or department's authorized representative or to the head office or place of business of the person or department or the authorized representative, or

**(iii)** by sending a copy of it by fax or other electronic means to an individual referred to in subparagraph (i).

**(i)** par remise d'une copie à un représentant autorisé, à un dirigeant ou à une autre personne physique qui semble diriger ou gérer le siège social ou le lieu d'affaires de l'auteur présumé ou celui de son représentant autorisé,

**(ii)** par envoi d'une copie par courrier recommandé ou service de messagerie à son représentant autorisé, ou au siège social ou au lieu d'affaires de l'auteur présumé ou à celui de son représentant autorisé,

**(iii)** par envoi d'une copie par télécopieur ou autre moyen électronique à l'une ou l'autre des personnes visées au sous-alinéa (i).

**Substitutional service**

**(2)** If a person or department cannot reasonably be served by any method listed in subsection (1), the person or department may be served by leaving a copy of the notice of violation at the person's or department's last known address or place of business or, in the case of an individual, at the individual's usual place of residence or workplace.

**Signification indirecte**

**(2)** S'il n'est pas raisonnablement possible de signifier le procès-verbal conformément au paragraphe (1), il peut être signifié en en laissant une copie à la dernière adresse connue du destinataire ou à son lieu d'affaires ou, s'il s'agit d'une personne physique, à son lieu de résidence habituel ou de travail.

**Proof of service**

**(3)** Service may be proved by

**(a)** an acknowledgement of service signed by or on behalf of the person or department served, specifying the date and location of service;

**(b)** a certificate of service signed by the person who effected the service, stating that service was made on the person or department named in the certificate and indicating the means by which and day on which service was effected; or

**(c)** a record of electronic transmission setting out the date and time of transmission.

**Preuve de signification**

**(3)** La signification est établie par l'un ou l'autre des documents suivants :

**a)** un accusé de réception indiquant le lieu et la date de signification, signé par l'auteur présumé de la violation ou en son nom;

**b)** un certificat de signification signé par la personne qui a signifié le procès-verbal et sur lequel sont indiqués le nom de l'auteur présumé à qui a été remis le procès-verbal, le moyen par lequel la signification a eu lieu et la date à laquelle elle a eu lieu;

**c)** un relevé de transmission électronique indiquant la date et l'heure de transmission.

**Date service effective**

**(4)** Service is deemed to have been effected

**(a)** in the case of service by registered mail or courier and in the absence of an acknowledgement of service or a certificate of service, on the seventh day after the day on which the notice is sent, as indicated on the receipt issued by the post office or the courier; or

**(b)** in the case of service by fax or other electronic means, despite sections 2 and 3 of the *Electronic Documents and Electronic Information Regulations*, on

**Prise d'effet de la signification**

**(4)** Le procès-verbal est réputé avoir été signifié :

**a)** dans le cas d'une copie transmise par courrier recommandé ou par service de messagerie, en l'absence d'accusé de réception ou de certificat de signification, le septième jour suivant la date d'envoi indiquée sur le récépissé du bureau de poste ou du service de messagerie;

**b)** malgré les articles 2 et 3 du *Règlement sur les documents et informations électroniques*, dans le cas d'une copie transmise par télécopieur ou un autre

the day on which it is sent, as indicated on the record of electronic transmission.

moyen électronique, à la date d'envoi indiquée sur le relevé de transmission électronique.

# Request for Review

### Manner

**9** A request for review made under section 281 of the Act must be in writing and must contain a statement of the grounds of review.

# Demande de révision

### Modalités

**9** La demande de révision visée à l'article 281 de la Loi, est présentée par écrit et comporte un exposé des moyens de révision.

# Regular Rate of Wages

### Calculation and determination

**10 (1)** For the purpose of section 288 of the Act, the regular rate of wages of an employee who is paid on a basis other than an hourly rate of wages is calculated or determined in accordance with this section.

### General

**(2)** Subject to subsections (4) to (6), if the employee worked for at least one hour during the four-week period preceding a week in which the employee attends the appeal proceeding in response to a summons by the Board, the employee's regular rate of wages for that week is calculated by dividing the wages that the employee earned in that period by the hours that they worked during the same period, excluding overtime hours.

### Alternative four-week period

**(3)** Subject to subsections (4) to (6), if the employee did not work for at least one hour in the period referred to in subsection (2) but did work for at least one hour in the preceding four-week period, their regular rate of wages is calculated using the formula set out in subsection (2) but in respect of the preceding four-week period.

### Employee paid on commission basis

**(4)** Subject to subsections (5) and (6), if the employee's wages are paid, in whole or in part, on a commission basis and the employee has completed at least 12 weeks of continuous employment for their employer, the employee's regular rate of wages for the week in which the employee attends the appeal proceeding in response to a summons by the Board is calculated by dividing the amount of wages that they earned in the 12-week period preceding that week by the number of hours that the employee worked during that period, excluding overtime hours.

# Taux de salaire régulier

### Calcul et détermination

**10 (1)** Pour l'application de l'article 288 de la Loi, le taux de salaire régulier d'un employé dont le salaire est calculé autrement qu'en fonction d'un taux horaire est déterminé ou calculé conformément au présent article.

### Général

**(2)** Sous réserve des paragraphe (4) à (6), si l'employé a travaillé au moins une heure au cours de la période de quatre semaines qui précède la semaine au coursa de laquelle il assiste, à titre de témoin cité à comparaître par le Conseil, au déroulement d'une procédure d'appel, son taux de salaire régulier correspond au quotient obtenu en divisant le salaire gagné durant cette période par les heures travaillées, à l'exception des heures supplémentaires.

### Autre période de quatre semaines

**(3)** Sous réserve des paragraphes (4) à (6), si l'employé n'a pas travaillé au moins une heure au cours de la période visée au paragraphe (2), mais a travaillé au moins une heure au cours de la période de quatre semaines qui la précède, son taux de salaire régulier est calculé selon la formule prévue à ce paragraphe, mais en tenant compte de cette dernière période.

### Employé payé à la commission

**(4)** Sous réserve des paragraphes (5) et (6), si l'employé est payé en tout ou en partie à la commission et s'il a accompli au moins douze semaines de service continu auprès de son employeur, son taux de salaire régulier correspond au quotient obtenu en divisant le salaire gagné durant la période de douze semaines qui précède la semaine au cours de laquelle il assiste, à titre de témoin cité à comparaître par le Conseil, au déroulement d'une procédure d'appel par les heures travaillées durant cette période, à l'exception des heures supplémentaires.

**Collective agreement**

**(5)** Subject to subsection (6), if a collective agreement that is binding on the employee and employer sets out a regular rate of wages that is applicable to the employee, or a method for calculating it, that rate, or the rate calculated following that method, is the employee's regular rate of wages.

**Minimum wage**

**(6)** In the following circumstances, an employee's regular rate of wages is the minimum wage rate referred to in Part III of the Act:

**(a)** the employee's regular rate of wages cannot be calculated or determined in accordance with any of subsections (2) to (5), because the employer is not required, under paragraph 24(2)(d) of the *Canada Labour Standards Regulations*, to keep records of hours worked by the employee each day and the employer cannot otherwise determine the number of hours that the employee worked during the applicable period; or

**(b)** the employee's regular rate of wages, as calculated or determined in accordance with any of subsections (2) to (5), is less than that minimum wage rate.

**Excluded amounts**

**(7)** For the purposes of subsections (2) to (4), vacation pay, general holiday pay, personal leave pay, pay for leave for victims of family violence, bereavement leave pay, overtime pay and pay received under section 146.5, subsection 205(2) or 251.12(5) or section 288 of the Act are not taken into account in the calculation of wages earned.

**Definition of *week***

**(8)** For the purposes of this section, ***week*** means the period between midnight on Saturday and midnight on the immediately following Saturday.

# Publication

**Other information**

**11** The following information is prescribed for the purposes of section 295 of the Act:

**(a)** the city, town or other locality and the province in which the employer is located;

**(b)** in the case of a violation related to the contravention of an order or a direction, information about the circumstances that gave rise to the making or issuance

**Convention collective**

**(5)** Sous réserve du paragraphe (6), si une convention collective liant l'employeur et l'employé prévoit un taux de salaire régulier applicable à l'employé ou une méthode de le calculer, ce taux ou le taux calculé selon cette méthode est le taux de salaire régulier de l'employé.

**Salaire minimum**

**(6)** Le taux de salaire régulier de l'employé est le salaire minimum visé à la partie III de la Loi dans les circonstances suivantes :

**a)** son taux de salaire régulier ne peut être calculé ou déterminé en application des paragraphes (2) à (5) parce que l'employeur n'est pas tenu, aux termes de l'alinéa 24(2)d) du *Règlement du Canada sur les normes du travail*, de conserver un registre comprenant les heures de travail fournies chaque jour et ne peut par ailleurs déterminer le nombre d'heures travaillées par l'employé durant la période applicable;

**b)** le taux calculé ou déterminé conformément aux paragraphes (2) à (5) est inférieur au salaire minimum visé à la partie III de la Loi.

**Montants exclus**

**(7)** Pour l'application des paragraphes (2) à (4), sont exclus du calcul du salaire gagné les indemnités de congé annuel, de congé pour jour férié, de congé personnel, de congé pour les victimes de violence familiale et de congé de décès, la rémunération versée au titre de l'article 146.5, du paragraphe 205(2) ou 251.12(5) ou de l'article 288 de la Loi et le paiement des heures supplémentaires.

**Définition de *semaine***

**(8)** Pour l'application du présent article, ***semaine*** s'entend de la période commençant à zéro heure le dimanche et s'achevant à vingt-quatre heures le samedi suivant.

# Publication

**Autres renseignements**

**11** Pour l'application de l'article 295 de la Loi, les autres renseignements ci-après peuvent être publiés :

**a)** la ville ou autre localité et la province où se trouve l'employeur;

**b)** s'agissant d'une violation liée à la contravention d'un ordre, d'une ordonnance ou d'une instruction, les renseignements concernant les circonstances ayant

of the order or the issuance of the direction, as the case may be;

**(c)** whether the employer has complied with the provision, order or direction that gave rise to the violation and, if applicable, the date of that compliance;

**(d)** whether the employer has paid the penalty and, if applicable, the date when the payment was made;

**(e)** if applicable, the date of the review decision; and

**(f)** if applicable, the date of the appeal decision.

menées à l'ordre, à l'ordonnance ou aux instructions, selon le cas;

**c)** le fait que l'employeur s'est depuis conformé ou non à la disposition, à l'instruction, à l'ordre ou à l'ordonnance auquel il avait contrevenu et, le cas échéant, la date à laquelle il s'y est conformé;

**d)** le fait que l'employeur a payé ou non le montant de la pénalité et, le cas échéant, la date à laquelle le paiement a été effectué;

**e)** le cas échéant, la date de la décision rendue dans le cadre de la révision;

**f)** le cas échéant, la date de la décision rendue dans le cadre de l'appel.

# Transitional Provision

### Type A violations

**12** Designations, under section 2, of contraventions and failures as violations that are classified, under section 3, as Type A violations are not effective until the first anniversary of the day on which these Regulations come into force.

# Disposition transitoire

### Violation de type A

**12** La désignation, en vertu de l'article 2, comme violation d'une contravention qui, au titre de l'article 3, est qualifiée de violation de type A ne prend effet qu'à compter du premier anniversaire de l'entrée en vigueur du présent règlement.

# Coming into Force

### S.C. 2017, c. 20

[*] **13** These Regulations come into force on the day on which section 377 of the *Budget Implementation Act, 2017, No. 1* comes into force, but if they are registered after that day, they come into force on the day on which they are registered.

[*] [Note: Regulations in force January 1, 2021, *see* SI/2020-74.]

# Entrée en vigueur

### L.C. 2017, ch. 20

[*] **13** Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 377 de la *Loi nº 1 d'exécution du budget de 2017* ou, si elle est postérieure, à la date de son enregistrement.

[*] [Note : Règlement en vigueur le 1er janvier 2021, *voir* TR/2020-74.]

**SCHEDULE 1**

(Paragraphs 2(a), (c) and (d) and section 3)

# Violations Under Part II of the Act and its Regulations

**PART 1**

## Part II of the Act

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 122.3(1) | D |
| 2 | 124 | C |
| 3 | 125(1)(a) | C |
| 4 | 125(1)(b) | C |
| 5 | 125(1)(c) | C |
| 6 | 125(1)(d)(i) | B |
| 7 | 125(1)(d)(ii) | B |
| 8 | 125(1)(d)(iii) | B |
| 9 | 125(1)(f) | B |
| 10 | 125(1)(g) | A |
| 11 | 125(1)(h) | C |
| 12 | 125(1)(i) | C |
| 13 | 125(1)(j) | C |
| 14 | 125(1)(k) | C |
| 15 | 125(1)(l) | C |
| 16 | 125(1)(m)(i) | C |
| 17 | 125(1)(m)(ii) | C |
| 18 | 125(1)(m)(iii) | C |
| 19 | 125(1)(m)(iv) | C |
| 20 | 125(1)(m)(v) | C |
| 21 | 125(1)(n) | C |
| 22 | 125(1)(o) | D |
| 23 | 125(1)(p) | D |
| 24 | 125(1)(q) | C |

**ANNEXE 1**

(alinéas 2a), c) et d) et article 3)

# Violations — partie II de la Loi et ses règlements

**PARTIE 1**

## Partie II de la Loi

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 122.3(1) | D |
| 2 | 124 | C |
| 3 | 125(1)a) | C |
| 4 | 125(1)b) | C |
| 5 | 125(1)c) | C |
| 6 | 125(1)d)(i) | B |
| 7 | 125(1)d)(ii) | B |
| 8 | 125(1)d)(iii) | B |
| 9 | 125(1)f) | B |
| 10 | 125(1)g) | A |
| 11 | 125(1)h) | C |
| 12 | 125(1)i) | C |
| 13 | 125(1)j) | C |
| 14 | 125(1)k) | C |
| 15 | 125(1)l) | C |
| 16 | 125(1)m)(i) | C |
| 17 | 125(1)m)(ii) | C |
| 18 | 125(1)m)(iii) | C |
| 19 | 125(1)m)(iv) | C |
| 20 | 125(1)m)(v) | C |
| 21 | 125(1)n) | C |
| 22 | 125(1)o) | D |
| 23 | 125(1)p) | D |
| 24 | 125(1)q) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 25 | 125(1)(r) | C |
| 26 | 125(1)(s) | C |
| 27 | 125(1)(t) | C |
| 28 | 125(1)(u) | C |
| 29 | 125(1)(v) | C |
| 30 | 125(1)(w) | C |
| 31 | 125(1)(x) | D |
| 32 | 125(1)(y) | C |
| 33 | 125(1)(z) | C |
| 34 | 125(1)(z.01) | C |
| 35 | 125(1)(z.02) | D |
| 36 | 125(1)(z.03) | C |
| 37 | 125(1)(z.04) | C |
| 38 | 125(1)(z.05) | A |
| 39 | 125(1)(z.06) | A |
| 40 | 125(1)(z.07) | B |
| 41 | 125(1)(z.08) | B |
| 42 | 125(1)(z.09) | B |
| 43 | 125(1)(z.10) | A |
| 44 | 125(1)(z.11) | A |
| 45 | 125(1)(z.12) | C |
| 46 | 125(1)(z.13) | C |
| 47 | 125(1)(z.14) | C |
| 48 | 125(1)(z.15) | B |
| 49 | 125(1)(z.16) | C |
| 50 | 125(1)(z.161) | C |
| 51 | 125(1)(z.162) | C |
| 52 | 125(1)(z.163) | C |
| 53 | 125(1)(z.17) | A |
| 54 | 125(1)(z.18) | A |
| 55 | 125(1)(z.19) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 25 | 125(1)r) | C |
| 26 | 125(1)s) | C |
| 27 | 125(1)t) | C |
| 28 | 125(1)u) | C |
| 29 | 125(1)v) | C |
| 30 | 125(1)w) | C |
| 31 | 125(1)x) | D |
| 32 | 125(1)y) | C |
| 33 | 125(1)z) | C |
| 34 | 125(1)z.01) | C |
| 35 | 125(1)z.02) | D |
| 36 | 125(1)z.03) | C |
| 37 | 125(1)z.04) | C |
| 38 | 125(1)z.05) | A |
| 39 | 125(1)z.06) | A |
| 40 | 125(1)z.07) | B |
| 41 | 125(1)z.08) | B |
| 42 | 125(1)z.09) | B |
| 43 | 125(1)z.10) | A |
| 44 | 125(1)z.11) | A |
| 45 | 125(1)z.12) | C |
| 46 | 125(1)z.13) | C |
| 47 | 125(1)z.14) | C |
| 48 | 125(1)z.15) | B |
| 49 | 125(1)z.16) | C |
| 50 | 125(1)z.161) | C |
| 51 | 125(1)z.162) | C |
| 52 | 125(1)z.163) | C |
| 53 | 125(1)z.17) | A |
| 54 | 125(1)z.18) | A |
| 55 | 125(1)z.19) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 56 | 125.1(a) | D |
| 57 | 125.1(b) | D |
| 58 | 125.1(c) | C |
| 59 | 125.1(d) | C |
| 60 | 125.1(e) | C |
| 61 | 125.1(f) | C |
| 62 | 125.1(g) | A |
| 63 | 125.2(1) | D |
| 64 | 125.3(1)(a) | C |
| 65 | 125.3(1)(b) | C |
| 66 | 125.3(1)(c) | C |
| 67 | 125.3(1)(d) | C |
| 68 | 125.3(2) | C |
| 69 | 125.3(3)(a) | B |
| 70 | 125.3(3)(b) | B |
| 71 | 126(1)(a) | D |
| 72 | 126(1)(b) | D |
| 73 | 126(1)(c) | D |
| 74 | 126(1)(d) | D |
| 75 | 126(1)(e) | D |
| 76 | 126(1)(g) | D |
| 77 | 126(1)(h) | D |
| 78 | 126(1)(i) | D |
| 79 | 127(1) | D |
| 80 | 127.1(6) | A |
| 81 | 128(3) | D |
| 82 | 128(7.1) | C |
| 83 | 128(8) | D |
| 84 | 128(13) | D |
| 85 | 128(14) | D |
| 86 | 128(15) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 56 | 125.1a) | D |
| 57 | 125.1b) | D |
| 58 | 125.1c) | C |
| 59 | 125.1d) | C |
| 60 | 125.1e) | C |
| 61 | 125.1f) | C |
| 62 | 125.1g) | A |
| 63 | 125.2(1) | D |
| 64 | 125.3(1)a) | C |
| 65 | 125.3(1)b) | C |
| 66 | 125.3(1)c) | C |
| 67 | 125.3(1)d) | C |
| 68 | 125.3(2) | C |
| 69 | 125.3(3)a) | B |
| 70 | 125.3(3)b) | B |
| 71 | 126(1)a) | D |
| 72 | 126(1)b) | D |
| 73 | 126(1)c) | D |
| 74 | 126(1)d) | D |
| 75 | 126(1)e) | D |
| 76 | 126(1)g) | D |
| 77 | 126(1)h) | D |
| 78 | 126(1)i) | D |
| 79 | 127(1) | D |
| 80 | 127.1(6) | A |
| 81 | 128(3) | D |
| 82 | 128(7.1) | C |
| 83 | 128(8) | D |
| 84 | 128(13) | D |
| 85 | 128(14) | D |
| 86 | 128(15) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 87 | 128(16) | A |
| 88 | 129(1.1) | A |
| 89 | 129(5)(a) | D |
| 90 | 129(5)(b) | D |
| 91 | 129(5)(c) | D |
| 92 | 132(1) | A |
| 93 | 134.1(1) | B |
| 94 | 135(1) | B |
| 95 | 135(6.1) | A |
| 96 | 135.1(5) | B |
| 97 | 135.1(10)(a) | B |
| 98 | 135.1(10)(b) | B |
| 99 | 135.1(11) | B |
| 100 | 135.11(1) | A |
| 101 | 136(1) | B |
| 102 | 136(4) | B |
| 103 | 136(8)(a) | B |
| 104 | 136(8)(b) | B |
| 105 | 136(9) | B |
| 106 | 136.1(1) | A |
| 107 | 137 | B |
| 108 | 142(a) | C |
| 109 | 142(a.1) | C |
| 110 | 142(b) | C |
| 111 | 143(a) | C |
| 112 | 143(a.1) | C |
| 113 | 143(b) | C |
| 114 | 143.1(a) | C |
| 115 | 143.1(a.1) | C |
| 116 | 143.1(b) | C |
| 117 | 145(3) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 87 | 128(16) | A |
| 88 | 129(1.1) | A |
| 89 | 129(5)a) | D |
| 90 | 129(5)b) | D |
| 91 | 129(5)c) | D |
| 92 | 132(1) | A |
| 93 | 134.1(1) | B |
| 94 | 135(1) | B |
| 95 | 135(6.1) | A |
| 96 | 135.1(5) | B |
| 97 | 135.1(10)a) | B |
| 98 | 135.1(10)b) | B |
| 99 | 135.1(11) | B |
| 100 | 135.11(1) | A |
| 101 | 136(1) | B |
| 102 | 136(4) | B |
| 103 | 136(8)a) | B |
| 104 | 136(8)b) | B |
| 105 | 136(9) | B |
| 106 | 136.1(1) | A |
| 107 | 137 | B |
| 108 | 142a) | C |
| 109 | 142a.1) | C |
| 110 | 142b) | C |
| 111 | 143a) | C |
| 112 | 143a.1) | C |
| 113 | 143b) | C |
| 114 | 143.1a) | C |
| 115 | 143.1a.1) | C |
| 116 | 143.1b) | C |
| 117 | 145(3) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 118 | 145(4) | D |
| 119 | 145(5)(a) | D |
| 120 | 145(5)(b) | A |
| 121 | 145(8) | A |
| 122 | 146.1(2) | A |
| 123 | 146.1(3) | D |
| 124 | 146.1(4) | D |
| 125 | 146.5 | B |
| 126 | 147 | C |
| 127 | 147.1(2) | A |
| 128 | 155(1) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 118 | 145(4) | D |
| 119 | 145(5)a) | D |
| 120 | 145(5)b) | A |
| 121 | 145(8) | A |
| 122 | 146.1(2) | A |
| 123 | 146.1(3) | D |
| 124 | 146.1(4) | D |
| 125 | 146.5 | B |
| 126 | 147 | C |
| 127 | 147.1(2) | A |
| 128 | 155(1) | C |

**PART 2**

# Regulations Made Under Part II of the Act

**DIVISION 1**

# Canada Occupational Health and Safety Regulations

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 1.5 | A |
| 2 | 1.8(2) | D |
| 3 | 1.8(3) | D |
| 4 | 1.8(4) | D |
| 5 | 2.2(1) | C |
| 6 | 2.2(2) | C |
| 7 | 2.2(3) | C |
| 8 | 2.2(4) | A |
| 9 | 2.3(1) | C |
| 10 | 2.3(2) | C |

**PARTIE 2**

# Règlements pris en vertu de la partie II de la Loi

**SECTION 1**

# Règlement canadien sur la santé et la sécurité au travail

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 1.5 | A |
| 2 | 1.8(2) | D |
| 3 | 1.8(3) | D |
| 4 | 1.8(4) | D |
| 5 | 2.2(1) | C |
| 6 | 2.2(2) | C |
| 7 | 2.2(3) | C |
| 8 | 2.2(4) | A |
| 9 | 2.3(1) | C |
| 10 | 2.3(2) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 11 | 2.3(3) | B |
| 12 | 2.4 | B |
| 13 | 2.5(1) | C |
| 14 | 2.5(2) | C |
| 15 | 2.5(4) | C |
| 16 | 2.6(1) | D |
| 17 | 2.6(2) | D |
| 18 | 2.6(3) | D |
| 19 | 2.6(4) | D |
| 20 | 2.7 | C |
| 21 | 2.8(a) | C |
| 22 | 2.8(b) | B |
| 23 | 2.9(1) | D |
| 24 | 2.9(2) | D |
| 25 | 2.9(3)(a) | D |
| 26 | 2.9(4) | B |
| 27 | 2.10(1) | C |
| 28 | 2.10(2) | C |
| 29 | 2.10(3) | C |
| 30 | 2.11(1)(a) | C |
| 31 | 2.11(1)(b) | C |
| 32 | 2.11(1)(c) | C |
| 33 | 2.11(2) | C |
| 34 | 2.11(3)(a) | C |
| 35 | 2.11(3)(b) | C |
| 36 | 2.12(1)(a) | C |
| 37 | 2.12(1)(b) | C |
| 38 | 2.12(1)(c) | C |
| 39 | 2.12(2) | D |
| 40 | 2.13 | C |
| 41 | 2.14(1) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 11 | 2.3(3) | B |
| 12 | 2.4 | B |
| 13 | 2.5(1) | C |
| 14 | 2.5(2) | C |
| 15 | 2.5(4) | C |
| 16 | 2.6(1) | D |
| 17 | 2.6(2) | D |
| 18 | 2.6(3) | D |
| 19 | 2.6(4) | D |
| 20 | 2.7 | C |
| 21 | 2.8a) | C |
| 22 | 2.8b) | B |
| 23 | 2.9(1) | D |
| 24 | 2.9(2) | D |
| 25 | 2.9(3)a) | D |
| 26 | 2.9(4) | B |
| 27 | 2.10(1) | C |
| 28 | 2.10(2) | C |
| 29 | 2.10(3) | C |
| 30 | 2.11(1)a) | C |
| 31 | 2.11(1)b) | C |
| 32 | 2.11(1)c) | C |
| 33 | 2.11(2) | C |
| 34 | 2.11(3)a) | C |
| 35 | 2.11(3)b) | C |
| 36 | 2.12(1)a) | C |
| 37 | 2.12(1)b) | C |
| 38 | 2.12(1)c) | C |
| 39 | 2.12(2) | D |
| 40 | 2.13 | C |
| 41 | 2.14(1) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 42 | 2.14(2) | C |
| 43 | 2.14(3)(a) | C |
| 44 | 2.14(3)(b) | C |
| 45 | 2.15 | C |
| 46 | 2.16(1) | D |
| 47 | 2.16(2) | D |
| 48 | 2.16(4) | D |
| 49 | 2.16(5) | D |
| 50 | 2.16(6)(a) | D |
| 51 | 2.16(6)(b) | D |
| 52 | 2.16(6)(c) | D |
| 53 | 2.16(6)(d) | D |
| 54 | 2.16(7) | D |
| 55 | 2.16(8)(a) | D |
| 56 | 2.16(8)(b) | D |
| 57 | 2.16(8)(c) | A |
| 58 | 2.16(8)(d) | A |
| 59 | 2.17(1)(a) | C |
| 60 | 2.17(1)(b) | C |
| 61 | 2.17(1)(c) | C |
| 62 | 2.17(1)(d) | C |
| 63 | 2.17(2) | C |
| 64 | 2.18(1)(a) | D |
| 65 | 2.18(1)(b) | D |
| 66 | 2.18(1)(c) | D |
| 67 | 2.18(2)(a) | D |
| 68 | 2.18(2)(b) | D |
| 69 | 2.19 | D |
| 70 | 2.21 | C |
| 71 | 2.22 | C |
| 72 | 2.23(1) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 42 | 2.14(2) | C |
| 43 | 2.14(3)a) | C |
| 44 | 2.14(3)b) | C |
| 45 | 2.15 | C |
| 46 | 2.16(1) | D |
| 47 | 2.16(2) | D |
| 48 | 2.16(4) | D |
| 49 | 2.16(5) | D |
| 50 | 2.16(6)a) | D |
| 51 | 2.16(6)b) | D |
| 52 | 2.16(6)c) | D |
| 53 | 2.16(6)d) | D |
| 54 | 2.16(7) | D |
| 55 | 2.16(8)a) | D |
| 56 | 2.16(8)b) | D |
| 57 | 2.16(8)c) | A |
| 58 | 2.16(8)d) | A |
| 59 | 2.17(1)a) | C |
| 60 | 2.17(1)b) | C |
| 61 | 2.17(1)c) | C |
| 62 | 2.17(1)d) | C |
| 63 | 2.17(2) | C |
| 64 | 2.18(1)a) | D |
| 65 | 2.18(1)b) | D |
| 66 | 2.18(1)c) | D |
| 67 | 2.18(2)a) | D |
| 68 | 2.18(2)b) | D |
| 69 | 2.19 | D |
| 70 | 2.21 | C |
| 71 | 2.22 | C |
| 72 | 2.23(1) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 73 | 2.23(2) | A |
| 74 | 2.23(3) | A |
| 75 | 2.24(1) | C |
| 76 | 2.24(2)(b) | C |
| 77 | 2.24(2)(e) | C |
| 78 | 2.24(2)(f) | C |
| 79 | 2.24(2)(g)(i) | C |
| 80 | 2.24(2)(g)(ii) | C |
| 81 | 2.24(2)(g)(iii) | C |
| 82 | 2.24(2)(g)(iv) | C |
| 83 | 2.24(3) | C |
| 84 | 2.24(4) | C |
| 85 | 2.24(5)(a) | A |
| 86 | 2.24(5)(b) | A |
| 87 | 2.24(5)(c) | A |
| 88 | 2.25 | C |
| 89 | 2.26 | A |
| 90 | 2.27(1) | C |
| 91 | 2.27(2)(a) | C |
| 92 | 2.27(2)(b) | C |
| 93 | 2.27(2)(c) | C |
| 94 | 2.27(2)(d) | C |
| 95 | 2.27(2)(e) | C |
| 96 | 2.27(2)(f) | C |
| 97 | 2.27(2)(g) | C |
| 98 | 2.27(2)(h) | C |
| 99 | 2.27(2)(i) | C |
| 100 | 2.27(2)(j) | C |
| 101 | 2.27(3) | C |
| 102 | 2.27(4) | C |
| 103 | 2.27(5) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 73 | 2.23(2) | A |
| 74 | 2.23(3) | A |
| 75 | 2.24(1) | C |
| 76 | 2.24(2)b) | C |
| 77 | 2.24(2)e) | C |
| 78 | 2.24(2)f) | C |
| 79 | 2.24(2)g)(i) | C |
| 80 | 2.24(2)g)(ii) | C |
| 81 | 2.24(2)g)(iii) | C |
| 82 | 2.24(2)g)(iv) | C |
| 83 | 2.24(3) | C |
| 84 | 2.24(4) | C |
| 85 | 2.24(5)a) | A |
| 86 | 2.24(5)b) | A |
| 87 | 2.24(5)c) | A |
| 88 | 2.25 | C |
| 89 | 2.26 | A |
| 90 | 2.27(1) | C |
| 91 | 2.27(2)a) | C |
| 92 | 2.27(2)b) | C |
| 93 | 2.27(2)c) | C |
| 94 | 2.27(2)d) | C |
| 95 | 2.27(2)e) | C |
| 96 | 2.27(2)f) | C |
| 97 | 2.27(2)g) | C |
| 98 | 2.27(2)h) | C |
| 99 | 2.27(2)i) | C |
| 100 | 2.27(2)j) | C |
| 101 | 2.27(3) | C |
| 102 | 2.27(4) | C |
| 103 | 2.27(5) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 104 | 2.27(6) | C |
| 105 | 2.27(7) | A |
| 106 | 3.3 | D |
| 107 | 3.4 | C |
| 108 | 3.6(1) | C |
| 109 | 3.6(2) | D |
| 110 | 3.7 | D |
| 111 | 3.8(1) | C |
| 112 | 3.8(2) | C |
| 113 | 3.9(1) | D |
| 114 | 3.9(2)(a) | D |
| 115 | 3.9(2)(b) | D |
| 116 | 3.9(2)(c) | D |
| 117 | 3.9(3)(a) | C |
| 118 | 3.9(3)(b) | C |
| 119 | 3.9(3)(c) | C |
| 120 | 3.9(4) | C |
| 121 | 3.10(1) | C |
| 122 | 3.10(2) | D |
| 123 | 3.10(3) | D |
| 124 | 3.10(4) | C |
| 125 | 3.11(1) | D |
| 126 | 3.11(2)(a) | D |
| 127 | 3.11(2)(b) | D |
| 128 | 3.11(3) | D |
| 129 | 3.11(4) | C |
| 130 | 3.11(5) | D |
| 131 | 3.11(6) | D |
| 132 | 3.12(1) | D |
| 133 | 3.12(2) | C |
| 134 | 3.12(3)(a) | E |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 104 | 2.27(6) | C |
| 105 | 2.27(7) | A |
| 106 | 3.3 | D |
| 107 | 3.4 | C |
| 108 | 3.6(1) | C |
| 109 | 3.6(2) | D |
| 110 | 3.7 | D |
| 111 | 3.8(1) | C |
| 112 | 3.8(2) | C |
| 113 | 3.9(1) | D |
| 114 | 3.9(2)a) | D |
| 115 | 3.9(2)b) | D |
| 116 | 3.9(2)c) | D |
| 117 | 3.9(3)a) | C |
| 118 | 3.9(3)b) | C |
| 119 | 3.9(3)c) | C |
| 120 | 3.9(4) | C |
| 121 | 3.10(1) | C |
| 122 | 3.10(2) | D |
| 123 | 3.10(3) | D |
| 124 | 3.10(4) | C |
| 125 | 3.11(1) | D |
| 126 | 3.11(2)a) | D |
| 127 | 3.11(2)b) | D |
| 128 | 3.11(3) | D |
| 129 | 3.11(4) | C |
| 130 | 3.11(5) | D |
| 131 | 3.11(6) | D |
| 132 | 3.12(1) | D |
| 133 | 3.12(2) | C |
| 134 | 3.12(3)a) | E |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 135 | 3.12(3)(b) | E |
| 136 | 3.12(5) | B |
| 137 | 3.12(6) | C |
| 138 | 3.13(1) | C |
| 139 | 3.13(2) | C |
| 140 | 3.14 | C |
| 141 | 3.15 | C |
| 142 | 4.2(1)(a) | C |
| 143 | 4.2(1)(b) | C |
| 144 | 4.3 | C |
| 145 | 4.4(1) | C |
| 146 | 4.4(2) | C |
| 147 | 4.5(a) | C |
| 148 | 4.5(b) | C |
| 149 | 4.5(c) | C |
| 150 | 4.6(1)(a) | A |
| 151 | 4.6(1)(b) | A |
| 152 | 4.6(1)(c) | A |
| 153 | 4.6(2) | A |
| 154 | 4.7 | C |
| 155 | 5.3 | C |
| 156 | 5.4(1) | D |
| 157 | 5.4(2) | D |
| 158 | 5.5(1) | C |
| 159 | 5.5(3) | C |
| 160 | 5.6 | C |
| 161 | 5.7 | C |
| 162 | 5.8 | C |
| 163 | 5.9(1) | D |
| 164 | 5.9(2) | D |
| 165 | 5.10(1) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 135 | 3.12(3)b) | E |
| 136 | 3.12(5) | B |
| 137 | 3.12(6) | C |
| 138 | 3.13(1) | C |
| 139 | 3.13(2) | C |
| 140 | 3.14 | C |
| 141 | 3.15 | C |
| 142 | 4.2(1)a) | C |
| 143 | 4.2(1)b) | C |
| 144 | 4.3 | C |
| 145 | 4.4(1) | C |
| 146 | 4.4(2) | C |
| 147 | 4.5a) | C |
| 148 | 4.5b) | C |
| 149 | 4.5c) | C |
| 150 | 4.6(1)a) | A |
| 151 | 4.6(1)b) | A |
| 152 | 4.6(1)c) | A |
| 153 | 4.6(2) | A |
| 154 | 4.7 | C |
| 155 | 5.3 | C |
| 156 | 5.4(1) | D |
| 157 | 5.4(2) | D |
| 158 | 5.5(1) | C |
| 159 | 5.5(3) | C |
| 160 | 5.6 | C |
| 161 | 5.7 | C |
| 162 | 5.8 | C |
| 163 | 5.9(1) | D |
| 164 | 5.9(2) | D |
| 165 | 5.10(1) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 166 | 5.10(2)(a)(i) | C |
| 167 | 5.10(2)(a)(ii) | C |
| 168 | 5.10(2)(a)(iii) | C |
| 169 | 5.10(2)(b) | A |
| 170 | 5.10(3) | A |
| 171 | 5.11(1)(a) | C |
| 172 | 5.11(1)(b) | C |
| 173 | 5.11(2)(a) | C |
| 174 | 5.11(2)(b) | C |
| 175 | 5.11(3)(a) | C |
| 176 | 5.11(3)(b) | C |
| 177 | 5.11(4)(a) | C |
| 178 | 5.11(4)(b) | C |
| 179 | 5.11(5)(a) | C |
| 180 | 5.11(5)(b) | C |
| 181 | 5.11(6)(a) | C |
| 182 | 5.11(6)(b) | C |
| 183 | 5.11(7)(a) | C |
| 184 | 5.11(7)(b) | C |
| 185 | 5.12 | C |
| 186 | 5.15 | C |
| 187 | 5.16(1) | C |
| 188 | 5.16(2) | A |
| 189 | 5.16(3) | C |
| 190 | 5.16(5) | C |
| 191 | 5.17 | A |
| 192 | 5.18(1) | C |
| 193 | 5.18(2)(a) | A |
| 194 | 5.18(2)(b)(i) | C |
| 195 | 5.18(2)(b)(ii) | C |
| 196 | 5.18(2)(b)(iii) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 166 | 5.10(2a)(i) | C |
| 167 | 5.10(2a)(ii) | C |
| 168 | 5.10(2a)(iii) | C |
| 169 | 5.10(2b) | A |
| 170 | 5.10(3) | A |
| 171 | 5.11(1)a) | C |
| 172 | 5.11(1)b) | C |
| 173 | 5.11(2)a) | C |
| 174 | 5.11(2)b) | C |
| 175 | 5.11(3)a) | C |
| 176 | 5.11(3)b) | C |
| 177 | 5.11(4)a) | C |
| 178 | 5.11(4)b) | C |
| 179 | 5.11(5)a) | C |
| 180 | 5.11(5)b) | C |
| 181 | 5.11(6)a) | C |
| 182 | 5.11(6)b) | C |
| 183 | 5.11(7)a) | C |
| 184 | 5.11(7)b) | C |
| 185 | 5.12 | C |
| 186 | 5.15 | C |
| 187 | 5.16(1) | C |
| 188 | 5.16(2) | A |
| 189 | 5.16(3) | C |
| 190 | 5.16(5) | C |
| 191 | 5.17 | A |
| 192 | 5.18(1) | C |
| 193 | 5.18(2)a) | A |
| 194 | 5.18(2)b)(i) | C |
| 195 | 5.18(2)b)(ii) | C |
| 196 | 5.18(2)b)(iii) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 197 | 5.18(2)(b)(iv) | C |
| 198 | 5.18(2)(b)(v) | C |
| 199 | 5.18(2)(b)(vi) | C |
| 200 | 5.18(2)(b)(vii) | C |
| 201 | 5.18(3) | A |
| 202 | 6.4 | B |
| 203 | 6.5 | B |
| 204 | 6.6 | B |
| 205 | 6.7(1) | B |
| 206 | 6.7(2)(a) | B |
| 207 | 6.7(2)(b) | B |
| 208 | 6.7(3) | B |
| 209 | 6.8(1) | B |
| 210 | 6.8(2) | B |
| 211 | 6.9 | B |
| 212 | 6.10(1)(a) | D |
| 213 | 6.10(1)(b) | D |
| 214 | 6.10(1)(c) | D |
| 215 | 6.10(2)(a) | D |
| 216 | 6.10(2)(b) | D |
| 217 | 6.10(2)(c) | D |
| 218 | 6.10(3) | D |
| 219 | 6.10(4)(a) | D |
| 220 | 6.10(4)(b) | D |
| 221 | 6.10(5) | D |
| 222 | 6.10(6) | D |
| 223 | 6.10(7) | A |
| 224 | 6.11(1) | B |
| 225 | 6.11(2) | B |
| 226 | 6.11(3) | B |
| 227 | 6.11(4) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 197 | 5.18(2b)(iv) | C |
| 198 | 5.18(2b)(v) | C |
| 199 | 5.18(2b)(vi) | C |
| 200 | 5.18(2b)(vii) | C |
| 201 | 5.18(3) | A |
| 202 | 6.4 | B |
| 203 | 6.5 | B |
| 204 | 6.6 | B |
| 205 | 6.7(1) | B |
| 206 | 6.7(2)a) | B |
| 207 | 6.7(2)b) | B |
| 208 | 6.7(3) | B |
| 209 | 6.8(1) | B |
| 210 | 6.8(2) | B |
| 211 | 6.9 | B |
| 212 | 6.10(1)a) | D |
| 213 | 6.10(1)b) | D |
| 214 | 6.10(1)c) | D |
| 215 | 6.10(2)a) | D |
| 216 | 6.10(2)b) | D |
| 217 | 6.10(2)c) | D |
| 218 | 6.10(3) | D |
| 219 | 6.10(4)a) | D |
| 220 | 6.10(4)b) | D |
| 221 | 6.10(5) | D |
| 222 | 6.10(6) | D |
| 223 | 6.10(7) | A |
| 224 | 6.11(1) | B |
| 225 | 6.11(2) | B |
| 226 | 6.11(3) | B |
| 227 | 6.11(4) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 228 | 7.2(2) | B |
| 229 | 7.2(3) | B |
| 230 | 7.3(1)(a) | B |
| 231 | 7.3(1)(b) | A |
| 232 | 7.3(4)(a) | B |
| 233 | 7.3(4)(b) | B |
| 234 | 7.3(4)(c) | B |
| 235 | 7.3(4)(d) | B |
| 236 | 7.3(4)(e) | B |
| 237 | 7.3(5)(a) | B |
| 238 | 7.3(5)(b) | B |
| 239 | 7.3(5)(c) | B |
| 240 | 7.3(6) | A |
| 241 | 7.3(7)(a) | A |
| 242 | 7.3(7)(b) | C |
| 243 | 7.4 | D |
| 244 | 7.5 | D |
| 245 | 7.6(a) | A |
| 246 | 7.6(b) | A |
| 247 | 7.7(1)(a) | D |
| 248 | 7.7(1)(b) | D |
| 249 | 7.7(2)(a) | C |
| 250 | 7.7(2)(b) | C |
| 251 | 7.7(3) | D |
| 252 | 7.8(1) | C |
| 253 | 8.3(1) | D |
| 254 | 8.3(2) | C |
| 255 | 8.4(1) | C |
| 256 | 8.4(2)(a) | D |
| 257 | 8.4(2)(b) | C |
| 258 | 8.5(1) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 228 | 7.2(2) | B |
| 229 | 7.2(3) | B |
| 230 | 7.3(1)a) | B |
| 231 | 7.3(1)b) | A |
| 232 | 7.3(4)a) | B |
| 233 | 7.3(4)b) | B |
| 234 | 7.3(4)c) | B |
| 235 | 7.3(4)d) | B |
| 236 | 7.3(4)e) | B |
| 237 | 7.3(5)a) | B |
| 238 | 7.3(5)b) | B |
| 239 | 7.3(5)c) | B |
| 240 | 7.3(6) | A |
| 241 | 7.3(7)a) | A |
| 242 | 7.3(7)b) | C |
| 243 | 7.4 | D |
| 244 | 7.5 | D |
| 245 | 7.6a) | A |
| 246 | 7.6b) | A |
| 247 | 7.7(1)a) | D |
| 248 | 7.7(1)b) | D |
| 249 | 7.7(2)a) | C |
| 250 | 7.7(2)b) | C |
| 251 | 7.7(3) | D |
| 252 | 7.8(1) | C |
| 253 | 8.3(1) | D |
| 254 | 8.3(2) | C |
| 255 | 8.4(1) | C |
| 256 | 8.4(2)a) | D |
| 257 | 8.4(2)b) | C |
| 258 | 8.5(1) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 259 | 8.5(2) | D |
| 260 | 8.5(3) | D |
| 261 | 8.5(4) | D |
| 262 | 8.5(5) | D |
| 263 | 8.5(6) | D |
| 264 | 8.5(7) | D |
| 265 | 8.6 | E |
| 266 | 8.7 | C |
| 267 | 8.8(1)(a) | D |
| 268 | 8.8(1)(b) | D |
| 269 | 8.8(2)(a) | D |
| 270 | 8.8(2)(b) | D |
| 271 | 8.8(2)(c) | D |
| 272 | 8.8(2)(d) | D |
| 273 | 8.9 | D |
| 274 | 8.10(1) | D |
| 275 | 8.10(2) | D |
| 276 | 8.10(3) | D |
| 277 | 8.11 | D |
| 278 | 8.12(1) | D |
| 279 | 8.12(2)(a) | A |
| 280 | 8.12(2)(b) | A |
| 281 | 8.12(2)(c) | A |
| 282 | 8.12(2)(d)(i) | D |
| 283 | 8.12(2)(d)(ii) | D |
| 284 | 8.12(3) | A |
| 285 | 8.12(4) | A |
| 286 | 8.13(1)(a) | D |
| 287 | 8.13(1)(b)(i) | D |
| 288 | 8.13(1)(b)(ii) | D |
| 289 | 8.13(1)(b)(iii) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 259 | 8.5(2) | D |
| 260 | 8.5(3) | D |
| 261 | 8.5(4) | D |
| 262 | 8.5(5) | D |
| 263 | 8.5(6) | D |
| 264 | 8.5(7) | D |
| 265 | 8.6 | E |
| 266 | 8.7 | C |
| 267 | 8.8(1)a) | D |
| 268 | 8.8(1)b) | D |
| 269 | 8.8(2)a) | D |
| 270 | 8.8(2)b) | D |
| 271 | 8.8(2)c) | D |
| 272 | 8.8(2)d) | D |
| 273 | 8.9 | D |
| 274 | 8.10(1) | D |
| 275 | 8.10(2) | D |
| 276 | 8.10(3) | D |
| 277 | 8.11 | D |
| 278 | 8.12(1) | D |
| 279 | 8.12(2)a) | A |
| 280 | 8.12(2)b) | A |
| 281 | 8.12(2)c) | A |
| 282 | 8.12(2)d)(i) | D |
| 283 | 8.12(2)d)(ii) | D |
| 284 | 8.12(3) | A |
| 285 | 8.12(4) | A |
| 286 | 8.13(1)a) | D |
| 287 | 8.13(1)b)(i) | D |
| 288 | 8.13(1)b)(ii) | D |
| 289 | 8.13(1)b)(iii) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 290 | 8.13(2) | D |
| 291 | 8.13(3)(a) | D |
| 292 | 8.13(3)(b) | D |
| 293 | 8.13(3)(c) | D |
| 294 | 8.13(3)(d) | D |
| 295 | 8.13(3)(e) | D |
| 296 | 8.13(3)(f) | D |
| 297 | 8.13(4) | D |
| 298 | 8.14(1) | D |
| 299 | 8.14(2) | D |
| 300 | 8.14(3) | D |
| 301 | 8.14(4)(a) | D |
| 302 | 8.14(4)(b) | D |
| 303 | 8.14(4)(c) | D |
| 304 | 8.14(4)(d) | D |
| 305 | 8.14(4)(e) | D |
| 306 | 8.14(4)(f) | D |
| 307 | 8.14(5)(a) | A |
| 308 | 8.14(5)(b) | A |
| 309 | 8.14(6) | A |
| 310 | 8.14(7)(a) | A |
| 311 | 8.14(7)(b) | A |
| 312 | 8.14(7)(c) | A |
| 313 | 8.15 | A |
| 314 | 8.16 | D |
| 315 | 8.17(1)(a) | D |
| 316 | 8.17(1)(b) | D |
| 317 | 8.17(1)(c) | D |
| 318 | 8.17(2) | D |
| 319 | 8.18(1)(a)(i) | D |
| 320 | 8.18(1)(a)(ii) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 290 | 8.13(2) | D |
| 291 | 8.13(3)a) | D |
| 292 | 8.13(3)b) | D |
| 293 | 8.13(3)c) | D |
| 294 | 8.13(3)d) | D |
| 295 | 8.13(3)e) | D |
| 296 | 8.13(3)f) | D |
| 297 | 8.13(4) | D |
| 298 | 8.14(1) | D |
| 299 | 8.14(2) | D |
| 300 | 8.14(3) | D |
| 301 | 8.14(4)a) | D |
| 302 | 8.14(4)b) | D |
| 303 | 8.14(4)c) | D |
| 304 | 8.14(4)d) | D |
| 305 | 8.14(4)e) | D |
| 306 | 8.14(4)f) | D |
| 307 | 8.14(5)a) | A |
| 308 | 8.14(5)b) | A |
| 309 | 8.14(6) | A |
| 310 | 8.14(7)a) | A |
| 311 | 8.14(7)b) | A |
| 312 | 8.14(7)c) | A |
| 313 | 8.15 | A |
| 314 | 8.16 | D |
| 315 | 8.17(1)a) | D |
| 316 | 8.17(1)b) | D |
| 317 | 8.17(1)c) | D |
| 318 | 8.17(2) | D |
| 319 | 8.18(1)a)(i) | D |
| 320 | 8.18(1)a)(ii) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 321 | 8.18(1)(b)(i) | A |
| 322 | 8.18(1)(b)(ii) | A |
| 323 | 8.18(2) | A |
| 324 | 8.19(1) | D |
| 325 | 8.20(1) | D |
| 326 | 8.20(2) | D |
| 327 | 8.21 | D |
| 328 | 8.22(2)(a) | D |
| 329 | 8.22(2)(b) | D |
| 330 | 8.22(2)(c) | D |
| 331 | 8.22(2)(d) | D |
| 332 | 8.22(2)(e) | D |
| 333 | 8.22(2)(f) | D |
| 334 | 8.22(2)(g) | D |
| 335 | 8.23(1) | D |
| 336 | 8.23(2) | C |
| 337 | 8.23(3) | D |
| 338 | 9.2(1) | C |
| 339 | 9.3 | C |
| 340 | 9.4 | C |
| 341 | 9.5(1)(a) | C |
| 342 | 9.5(1)(b) | C |
| 343 | 9.5(2) | C |
| 344 | 9.6(1)(a) | B |
| 345 | 9.6(1)(b) | B |
| 346 | 9.6(1)(c) | B |
| 347 | 9.6(1)(d) | B |
| 348 | 9.6(2) | B |
| 349 | 9.7(1) | C |
| 350 | 9.7(2) | C |
| 351 | 9.8 | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 321 | 8.18(1)b)(i) | A |
| 322 | 8.18(1)b)(ii) | A |
| 323 | 8.18(2) | A |
| 324 | 8.19(1) | D |
| 325 | 8.20(1) | D |
| 326 | 8.20(2) | D |
| 327 | 8.21 | D |
| 328 | 8.22(2)a) | D |
| 329 | 8.22(2)b) | D |
| 330 | 8.22(2)c) | D |
| 331 | 8.22(2)d) | D |
| 332 | 8.22(2)e) | D |
| 333 | 8.22(2)f) | D |
| 334 | 8.22(2)g) | D |
| 335 | 8.23(1) | D |
| 336 | 8.23(2) | C |
| 337 | 8.23(3) | D |
| 338 | 9.2(1) | C |
| 339 | 9.3 | C |
| 340 | 9.4 | C |
| 341 | 9.5(1)a) | C |
| 342 | 9.5(1)b) | C |
| 343 | 9.5(2) | C |
| 344 | 9.6(1)a) | B |
| 345 | 9.6(1)b) | B |
| 346 | 9.6(1)c) | B |
| 347 | 9.6(1)d) | B |
| 348 | 9.6(2) | B |
| 349 | 9.7(1) | C |
| 350 | 9.7(2) | C |
| 351 | 9.8 | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 352 | 9.9 | B |
| 353 | 9.10(1) | B |
| 354 | 9.10(2) | B |
| 355 | 9.11 | B |
| 356 | 9.12(1) | B |
| 357 | 9.12(2)(a) | B |
| 358 | 9.12(2)(b) | B |
| 359 | 9.12(2)(c) | B |
| 360 | 9.12(2)(d) | B |
| 361 | 9.12(2)(e) | B |
| 362 | 9.12(2)(f) | B |
| 363 | 9.12(6) | B |
| 364 | 9.14 | B |
| 365 | 9.15(a) | B |
| 366 | 9.15(b) | B |
| 367 | 9.15(c) | B |
| 368 | 9.15(d) | B |
| 369 | 9.15(e) | B |
| 370 | 9.16(a) | B |
| 371 | 9.16(b) | B |
| 372 | 9.17(1) | C |
| 372.1 | 9.17(2) | C |
| 372.2 | 9.17(3)(a) | B |
| 372.3 | 9.17(3)(b) | B |
| 373 | 9.18(a) | B |
| 374 | 9.18(b) | B |
| 375 | 9.19(1)(a) | B |
| 376 | 9.19(1)(b) | B |
| 377 | 9.19(2) | B |
| 378 | 9.20(a) | B |
| 379 | 9.20(b) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 352 | 9.9 | B |
| 353 | 9.10(1) | B |
| 354 | 9.10(2) | B |
| 355 | 9.11 | B |
| 356 | 9.12(1) | B |
| 357 | 9.12(2)a) | B |
| 358 | 9.12(2)b) | B |
| 359 | 9.12(2)c) | B |
| 360 | 9.12(2)d) | B |
| 361 | 9.12(2)e) | B |
| 362 | 9.12(2)f) | B |
| 363 | 9.12(6) | B |
| 364 | 9.14 | B |
| 365 | 9.15a) | B |
| 366 | 9.15b) | B |
| 367 | 9.15c) | B |
| 368 | 9.15d) | B |
| 369 | 9.15e) | B |
| 370 | 9.16a) | B |
| 371 | 9.16b) | B |
| 372 | 9.17(1) | C |
| 372.1 | 9.17(2) | C |
| 372.2 | 9.17(3)a) | B |
| 372.3 | 9.17(3)b) | B |
| 373 | 9.18a) | B |
| 374 | 9.18b) | B |
| 375 | 9.19(1)a) | B |
| 376 | 9.19(1)b) | B |
| 377 | 9.19(2) | B |
| 378 | 9.20a) | B |
| 379 | 9.20b) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 380 | 9.20(c) | B |
| 381 | 9.20(d) | B |
| 382 | 9.20(e) | B |
| 383 | 9.22(a) | B |
| 384 | 9.22(b) | B |
| 385 | 9.22(c) | B |
| 386 | 9.23(1) | B |
| 387 | 9.23(2) | B |
| 388 | 9.23(3) | B |
| 389 | 9.23(4) | B |
| 390 | 9.23(5) | B |
| 391 | 9.23(6) | B |
| 392 | 9.23(7) | B |
| 393 | 9.23(8) | B |
| 394 | 9.23(9) | B |
| 395 | 9.23(10) | B |
| 396 | 9.24 | C |
| 397 | 9.25 | C |
| 398 | 9.26(a) | B |
| 399 | 9.26(b) | C |
| 400 | 9.26(c) | C |
| 401 | 9.26(d) | C |
| 402 | 9.27 | B |
| 403 | 9.28(a) | C |
| 404 | 9.28(b) | C |
| 405 | 9.29 | C |
| 406 | 9.30(a) | C |
| 407 | 9.30(b) | C |
| 408 | 9.30(c) | C |
| 409 | 9.30(d) | C |
| 410 | 9.30(e) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 380 | 9.20c) | B |
| 381 | 9.20d) | B |
| 382 | 9.20e) | B |
| 383 | 9.22a) | B |
| 384 | 9.22b) | B |
| 385 | 9.22c) | B |
| 386 | 9.23(1) | B |
| 387 | 9.23(2) | B |
| 388 | 9.23(3) | B |
| 389 | 9.23(4) | B |
| 390 | 9.23(5) | B |
| 391 | 9.23(6) | B |
| 392 | 9.23(7) | B |
| 393 | 9.23(8) | B |
| 394 | 9.23(9) | B |
| 395 | 9.23(10) | B |
| 396 | 9.24 | C |
| 397 | 9.25 | C |
| 398 | 9.26a) | B |
| 399 | 9.26b) | C |
| 400 | 9.26c) | C |
| 401 | 9.26d) | C |
| 402 | 9.27 | B |
| 403 | 9.28a) | C |
| 404 | 9.28b) | C |
| 405 | 9.29 | C |
| 406 | 9.30a) | C |
| 407 | 9.30b) | C |
| 408 | 9.30c) | C |
| 409 | 9.30d) | C |
| 410 | 9.30e) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 411 | 9.30(f) | B |
| 412 | 9.30(g) | C |
| 413 | 9.31(1)(a)(i) | C |
| 414 | 9.31(1)(a)(ii) | C |
| 415 | 9.31(1)(b)(i) | C |
| 416 | 9.31(1)(b)(ii) | C |
| 417 | 9.31(2) | C |
| 418 | 9.32(1) | C |
| 419 | 9.33(a) | B |
| 420 | 9.33(b) | B |
| 421 | 9.33(c) | B |
| 422 | 9.33(d) | B |
| 423 | 9.33(e) | B |
| 424 | 9.34(1) | C |
| 425 | 9.34(2) | D |
| 426 | [Repealed, SOR/2024-118, s. 20] | |
| 427 | 9.36(1) | C |
| 428 | 9.36(2) | C |
| 429 | 9.37(a) | B |
| 430 | 9.37(b) | B |
| 431 | 9.37(c) | B |
| 432 | 9.38(a) | D |
| 433 | 9.38(b) | D |
| 434 | 9.38(c) | D |
| 435 | 9.39(1) | C |
| 436 | 9.39(3) | C |
| 437 | 9.39(4) | C |
| 438 | 9.39(5) | C |
| 439 | 9.39(6) | C |
| 440 | 9.40(a) | D |
| 441 | 9.40(b) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 411 | 9.30f) | B |
| 412 | 9.30g) | C |
| 413 | 9.31(1)a)(i) | C |
| 414 | 9.31(1)a)(ii) | C |
| 415 | 9.31(1)b)(i) | C |
| 416 | 9.31(1)b)(ii) | C |
| 417 | 9.31(2) | C |
| 418 | 9.32(1) | C |
| 419 | 9.33a) | B |
| 420 | 9.33b) | B |
| 421 | 9.33c) | B |
| 422 | 9.33d) | B |
| 423 | 9.33e) | B |
| 424 | 9.34(1) | C |
| 425 | 9.34(2) | D |
| 426 | [Abrogé, DORS/ 2024-118, art. 20] | |
| 427 | 9.36(1) | C |
| 428 | 9.36(2) | C |
| 429 | 9.37a) | B |
| 430 | 9.37b) | B |
| 431 | 9.37c) | B |
| 432 | 9.38a) | D |
| 433 | 9.38b) | D |
| 434 | 9.38c) | D |
| 435 | 9.39(1) | C |
| 436 | 9.39(3) | C |
| 437 | 9.39(4) | C |
| 438 | 9.39(5) | C |
| 439 | 9.39(6) | C |
| 440 | 9.40a) | D |
| 441 | 9.40b) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 442 | 9.40(c) | B |
| 443 | 9.40(d) | B |
| 444 | 9.40(e) | B |
| 445 | 9.40(f) | B |
| 446 | 9.40(g) | B |
| 447 | 9.41(1)(a) | C |
| 448 | 9.41(1)(b) | C |
| 449 | 9.41(2) | C |
| 450 | 9.41(3) | C |
| 451 | 9.42(1) | C |
| 452 | 9.43 | C |
| 453 | 9.44(1)(a) | C |
| 454 | 9.44(1)(b) | C |
| 455 | 9.44(2) | C |
| 456 | 9.44(4) | C |
| 457 | 9.44(5)(a) | B |
| 458 | 9.44(5)(b) | B |
| 459 | 9.45(a) | B |
| 460 | 9.45(b) | B |
| 461 | 9.45(c) | B |
| 462 | 9.45(d) | B |
| 463 | 10.3 | A |
| 464 | 10.4(1)(a) | C |
| 465 | 10.4(1)(b) | A |
| 466 | 10.4(2)(a) | C |
| 467 | 10.4(2)(b) | C |
| 468 | 10.4(2)(c) | C |
| 469 | 10.4(2)(d) | C |
| 470 | 10.4(2)(e) | C |
| 471 | 10.4(2)(f) | C |
| 472 | 10.4(2)(g) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 442 | 9.40c) | B |
| 443 | 9.40d) | B |
| 444 | 9.40e) | B |
| 445 | 9.40f) | B |
| 446 | 9.40g) | B |
| 447 | 9.41(1)a) | C |
| 448 | 9.41(1)b) | C |
| 449 | 9.41(2) | C |
| 450 | 9.41(3) | C |
| 451 | 9.42(1) | C |
| 452 | 9.43 | C |
| 453 | 9.44(1)a) | C |
| 454 | 9.44(1)b) | C |
| 455 | 9.44(2) | C |
| 456 | 9.44(4) | C |
| 457 | 9.44(5)a) | B |
| 458 | 9.44(5)b) | B |
| 459 | 9.45a) | B |
| 460 | 9.45b) | B |
| 461 | 9.45c) | B |
| 462 | 9.45d) | B |
| 463 | 10.3 | A |
| 464 | 10.4(1)a) | C |
| 465 | 10.4(1)b) | A |
| 466 | 10.4(2)a) | C |
| 467 | 10.4(2)b) | C |
| 468 | 10.4(2)c) | C |
| 469 | 10.4(2)d) | C |
| 470 | 10.4(2)e) | C |
| 471 | 10.4(2)f) | C |
| 472 | 10.4(2)g) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 473 | 10.4(2)(h) | C |
| 474 | 10.4(2)(i) | C |
| 475 | 10.5(a)(i) | C |
| 476 | 10.5(a)(ii) | C |
| 477 | 10.5(b) | C |
| 478 | 10.6 | A |
| 479 | 10.7(1) | A |
| 480 | 10.7(2) | D |
| 481 | 10.7(3) | D |
| 482 | 10.7(4) | A |
| 483 | 10.7(5) | A |
| 484 | 10.8 | D |
| 485 | 10.9 | D |
| 486 | 10.10 | D |
| 487 | 10.11 | C |
| 488 | 10.12(1) | D |
| 489 | 10.13 | C |
| 490 | 10.14(1) | C |
| 491 | 10.14(2)(a)(i) | C |
| 492 | 10.14(2)(a)(ii) | C |
| 493 | 10.14(2)(a)(iii) | C |
| 494 | 10.14(2)(a)(iv) | C |
| 495 | 10.14(2)(a)(v) | C |
| 496 | 10.14(2)(a)(vi) | C |
| 497 | 10.14(2)(b)(i) | C |
| 498 | 10.14(2)(b)(ii) | C |
| 499 | 10.14(2)(b)(iii) | C |
| 500 | 10.14(2)(c)(i) | C |
| 501 | 10.14(2)(c)(ii) | C |
| 502 | 10.14(2)(c)(iii) | C |
| 503 | 10.14(2)(d) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 473 | 10.4(2)h) | C |
| 474 | 10.4(2)i) | C |
| 475 | 10.5a)(i) | C |
| 476 | 10.5a)(ii) | C |
| 477 | 10.5b) | C |
| 478 | 10.6 | A |
| 479 | 10.7(1) | A |
| 480 | 10.7(2) | D |
| 481 | 10.7(3) | D |
| 482 | 10.7(4) | A |
| 483 | 10.7(5) | A |
| 484 | 10.8 | D |
| 485 | 10.9 | D |
| 486 | 10.10 | D |
| 487 | 10.11 | C |
| 488 | 10.12(1) | D |
| 489 | 10.13 | C |
| 490 | 10.14(1) | C |
| 491 | 10.14(2)a)(i) | C |
| 492 | 10.14(2)a)(ii) | C |
| 493 | 10.14(2)a)(iii) | C |
| 494 | 10.14(2)a)(iv) | C |
| 495 | 10.14(2)a)(v) | C |
| 496 | 10.14(2)a)(vi) | C |
| 497 | 10.14(2)b)(i) | C |
| 498 | 10.14(2)b)(ii) | C |
| 499 | 10.14(2)b)(iii) | C |
| 500 | 10.14(2)c)(i) | C |
| 501 | 10.14(2)c)(ii) | C |
| 502 | 10.14(2)c)(iii) | C |
| 503 | 10.14(2)d) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 504 | 10.14(3)(a) | C |
| 505 | 10.14(3)(b) | C |
| 506 | 10.14(3)(c) | C |
| 507 | 10.15(a) | A |
| 508 | 10.15(b) | A |
| 509 | 10.16 | C |
| 510 | 10.17(1)(a) | D |
| 511 | 10.17(1)(b) | D |
| 512 | 10.17(2) | D |
| 513 | 10.18(1) | C |
| 514 | 10.18(2) | C |
| 515 | 10.18(3)(a) | C |
| 516 | 10.18(3)(b) | C |
| 517 | 10.18(4)(a) | C |
| 518 | 10.18(4)(b) | C |
| 519 | 10.18(4)(c) | C |
| 520 | 10.18(5)(a) | C |
| 521 | 10.18(5)(b) | A |
| 522 | 10.18(6) | C |
| 523 | 10.18(7) | A |
| 524 | 10.19(1)(a) | D |
| 525 | 10.19(1)(b) | D |
| 526 | 10.19(1)(c) | D |
| 527 | 10.19(1.1) | D |
| 528 | 10.19(3) | D |
| 529 | 10.19(4) | A |
| 530 | 10.19(5)(a) | A |
| 531 | 10.19(5)(b) | A |
| 532 | 10.19(5)(c) | A |
| 533 | 10.19(5)(d) | A |
| 534 | 10.19(5)(e) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 504 | 10.14(3)a) | C |
| 505 | 10.14(3)b) | C |
| 506 | 10.14(3)c) | C |
| 507 | 10.15a) | A |
| 508 | 10.15b) | A |
| 509 | 10.16 | C |
| 510 | 10.17(1)a) | D |
| 511 | 10.17(1)b) | D |
| 512 | 10.17(2) | D |
| 513 | 10.18(1) | C |
| 514 | 10.18(2) | C |
| 515 | 10.18(3)a) | C |
| 516 | 10.18(3)b) | C |
| 517 | 10.18(4)a) | C |
| 518 | 10.18(4)b) | C |
| 519 | 10.18(4)c) | C |
| 520 | 10.18(5)a) | C |
| 521 | 10.18(5)b) | A |
| 522 | 10.18(6) | C |
| 523 | 10.18(7) | A |
| 524 | 10.19(1)a) | D |
| 525 | 10.19(1)b) | D |
| 526 | 10.19(1)c) | D |
| 527 | 10.19(1.1) | D |
| 528 | 10.19(3) | D |
| 529 | 10.19(4) | A |
| 530 | 10.19(5)a) | A |
| 531 | 10.19(5)b) | A |
| 532 | 10.19(5)c) | A |
| 533 | 10.19(5)d) | A |
| 534 | 10.19(5)e) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 535 | 10.20(1) | D |
| 536 | 10.20(2) | D |
| 537 | 10.21(a) | D |
| 538 | 10.21(b) | D |
| 539 | 10.22(1)(a) | D |
| 540 | 10.22(1)(b) | D |
| 541 | 10.22(2)(a) | C |
| 542 | 10.22(2)(b) | C |
| 543 | 10.23 | C |
| 544 | 10.24(a) | C |
| 545 | 10.24(b) | C |
| 546 | 10.25 | D |
| 547 | 10.26(1) | D |
| 548 | [Repealed, SOR/2021-122, s. 72] | |
| 549 | 10.26(3) | D |
| 550 | 10.26(4) | D |
| 551 | 10.26.1(1) | E |
| 552 | 10.26.1(2) | A |
| 553 | 10.26.2(a) | D |
| 554 | 10.26.2(b) | D |
| 555 | 10.26.2(c) | D |
| 556 | 10.26.2(d) | D |
| 557 | 10.26.2(e) | D |
| 558 | 10.26.2(f) | D |
| 559 | 10.26.3(a) | D |
| 560 | 10.26.3(b) | D |
| 561 | 10.26.4(1)(a) | D |
| 562 | 10.26.4(1)(b) | D |
| 563 | 10.26.4(2) | D |
| 564 | 10.26.5(a) | D |
| 565 | 10.26.5(b) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 535 | 10.20(1) | D |
| 536 | 10.20(2) | D |
| 537 | 10.21a) | D |
| 538 | 10.21b) | D |
| 539 | 10.22(1)a) | D |
| 540 | 10.22(1)b) | D |
| 541 | 10.22(2)a) | C |
| 542 | 10.22(2)b) | C |
| 543 | 10.23 | C |
| 544 | 10.24a) | C |
| 545 | 10.24b) | C |
| 546 | 10.25 | D |
| 547 | 10.26(1) | D |
| 548 | [Abrogé, DORS/2021-122, art. 72] | |
| 549 | 10.26(3) | D |
| 550 | 10.26(4) | D |
| 551 | 10.26.1(1) | E |
| 552 | 10.26.1(2) | A |
| 553 | 10.26.2a) | D |
| 554 | 10.26.2b) | D |
| 555 | 10.26.2c) | D |
| 556 | 10.26.2d) | D |
| 557 | 10.26.2e) | D |
| 558 | 10.26.2f) | D |
| 559 | 10.26.3a) | D |
| 560 | 10.26.3b) | D |
| 561 | 10.26.4(1)a) | D |
| 562 | 10.26.4(1)b) | D |
| 563 | 10.26.4(2) | D |
| 564 | 10.26.5a) | D |
| 565 | 10.26.5b) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 566 | 10.26.5(c) | D |
| 567 | 10.26.5(d) | D |
| 568 | 10.26.5(e) | D |
| 569 | 10.26.6(1) | D |
| 570 | 10.26.6(2) | D |
| 571 | 10.26.7 | D |
| 572 | 10.26.8(1)(a) | D |
| 573 | 10.26.8(1)(b) | D |
| 574 | 10.26.8(1)(c) | D |
| 575 | 10.26.8(2)(a) | D |
| 576 | 10.26.8(2)(b) | D |
| 577 | 10.26.8(2)(c) | D |
| 578 | 10.26.8(3)(a) | B |
| 579 | 10.26.8(3)(b) | A |
| 580 | 10.26.9(1) | D |
| 581 | 10.26.9(2) | D |
| 582 | 10.29.9(3) | D |
| 583 | 10.26.10(a) | B |
| 584 | 10.26.10(b) | A |
| 585 | 10.26.11(a) | D |
| 586 | 10.26.11(b) | D |
| 587 | 10.26.11(c) | D |
| 588 | 10.26.11(d) | D |
| 589 | 10.26.11(e) | D |
| 590 | 10.26.11(f) | D |
| 591 | 10.27(a) | C |
| 592 | 10.27(b) | C |
| 593 | 10.28(a) | C |
| 594 | 10.28(b) | C |
| 595 | 10.31(1) | C |
| 596 | 10.32(1) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 566 | 10.26.5c) | D |
| 567 | 10.26.5d) | D |
| 568 | 10.26.5e) | D |
| 569 | 10.26.6(1) | D |
| 570 | 10.26.6(2) | D |
| 571 | 10.26.7 | D |
| 572 | 10.26.8(1)a) | D |
| 573 | 10.26.8(1)b) | D |
| 574 | 10.26.8(1)c) | D |
| 575 | 10.26.8(2)a) | D |
| 576 | 10.26.8(2)b) | D |
| 577 | 10.26.8(2)c) | D |
| 578 | 10.26.8(3)a) | B |
| 579 | 10.26.8(3)b) | A |
| 580 | 10.26.9(1) | D |
| 581 | 10.26.9(2) | D |
| 582 | 10.29.9(3) | D |
| 583 | 10.26.10a) | B |
| 584 | 10.26.10b) | A |
| 585 | 10.26.11a) | D |
| 586 | 10.26.11b) | D |
| 587 | 10.26.11c) | D |
| 588 | 10.26.11d) | D |
| 589 | 10.26.11e) | D |
| 590 | 10.26.11f) | D |
| 591 | 10.27a) | C |
| 592 | 10.27b) | C |
| 593 | 10.28a) | C |
| 594 | 10.28b) | C |
| 595 | 10.31(1) | C |
| 596 | 10.32(1) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 597 | 10.32(2) | C |
| 598 | 10.32(3) | C |
| 599 | 10.33(1) | C |
| 600 | 10.33(3) | C |
| 601 | 10.33(4) | C |
| 602 | 10.34(1) | C |
| 603 | 10.34(2) | C |
| 604 | 10.35(1)(a) | C |
| 605 | 10.35(1)(b) | C |
| 606 | 10.35(1)(c) | C |
| 607 | 10.35(2)(a) | C |
| 608 | 10.35(2)(b) | C |
| 609 | 10.35(2)(c) | C |
| 610 | 10.35(3)(a) | C |
| 611 | 10.35(3)(b) | C |
| 612 | 10.36(1)(a) | C |
| 613 | 10.36(1)(b) | C |
| 614 | 10.36(1)(c) | C |
| 615 | 10.36(2) | C |
| 616 | 10.38 | C |
| 617 | 10.40 | C |
| 618 | 10.41(1)(a) | C |
| 619 | 10.41(1)(b) | C |
| 620 | 10.41(1)(c) | C |
| 621 | 10.41(2) | C |
| 622 | 10.42(1)(a) | A |
| 623 | 10.42(1)(b) | A |
| 624 | 10.42(2) | A |
| 625 | 10.43(1) | C |
| 626 | 10.43(2) | C |
| 627 | 10.46 | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 597 | 10.32(2) | C |
| 598 | 10.32(3) | C |
| 599 | 10.33(1) | C |
| 600 | 10.33(3) | C |
| 601 | 10.33(4) | C |
| 602 | 10.34(1) | C |
| 603 | 10.34(2) | C |
| 604 | 10.35(1)a) | C |
| 605 | 10.35(1)b) | C |
| 606 | 10.35(1)c) | C |
| 607 | 10.35(2)a) | C |
| 608 | 10.35(2)b) | C |
| 609 | 10.35(2)c) | C |
| 610 | 10.35(3)a) | C |
| 611 | 10.35(3)b) | C |
| 612 | 10.36(1)a) | C |
| 613 | 10.36(1)b) | C |
| 614 | 10.36(1)c) | C |
| 615 | 10.36(2) | C |
| 616 | 10.38 | C |
| 617 | 10.40 | C |
| 618 | 10.41(1)a) | C |
| 619 | 10.41(1)b) | C |
| 620 | 10.41(1)c) | C |
| 621 | 10.41(2) | C |
| 622 | 10.42(1)a) | A |
| 623 | 10.42(1)b) | A |
| 624 | 10.42(2) | A |
| 625 | 10.43(1) | C |
| 626 | 10.43(2) | C |
| 627 | 10.46 | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 628 | 10.47 | D |
| 629 | 10.48(a) | D |
| 630 | 10.48(b) | D |
| 631 | 10.48(c) | D |
| 632 | 10.48(d) | D |
| 633 | 10.48(e) | D |
| 634 | 10.49(a) | D |
| 635 | 10.49(b) | D |
| 636 | 10.49(c) | D |
| 637 | 10.49(d) | D |
| 638 | 10.49(e) | D |
| 639 | 10.49(f) | D |
| 640 | 10.49(g) | D |
| 641 | 10.49(h) | D |
| 642 | 10.49(i) | D |
| 643 | 10.49(j) | D |
| 644 | 10.49(k) | D |
| 645 | 11.02(1)(a) | D |
| 646 | 11.02(1)(b) | D |
| 647 | 11.02(1)(c) | D |
| 648 | 11.02(2) | D |
| 649 | 11.02(3)(a) | D |
| 650 | 11.02(3)(b) | D |
| 651 | 11.02(4) | A |
| 652 | 11.02(5) | D |
| 653 | 11.03(1)(a) | D |
| 654 | 11.03(1)(b) | D |
| 655 | 11.03(2)(a) | D |
| 656 | 11.03(2)(b) | D |
| 657 | 11.03(2)(c) | D |
| 658 | 11.03(2)(d) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 628 | 10.47 | D |
| 629 | 10.48a) | D |
| 630 | 10.48b) | D |
| 631 | 10.48c) | D |
| 632 | 10.48d) | D |
| 633 | 10.48e) | D |
| 634 | 10.49a) | D |
| 635 | 10.49b) | D |
| 636 | 10.49c) | D |
| 637 | 10.49d) | D |
| 638 | 10.49e) | D |
| 639 | 10.49f) | D |
| 640 | 10.49g) | D |
| 641 | 10.49h) | D |
| 642 | 10.49i) | D |
| 643 | 10.49j) | D |
| 644 | 10.49k) | D |
| 645 | 11.02(1)a) | D |
| 646 | 11.02(1)b) | D |
| 647 | 11.02(1)c) | D |
| 648 | 11.02(2) | D |
| 649 | 11.02(3)a) | D |
| 650 | 11.02(3)b) | D |
| 651 | 11.02(4) | A |
| 652 | 11.02(5) | D |
| 653 | 11.03(1)a) | D |
| 654 | 11.03(1)b) | D |
| 655 | 11.03(2)a) | D |
| 656 | 11.03(2)b) | D |
| 657 | 11.03(2)c) | D |
| 658 | 11.03(2)d) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 659 | 11.03(2)(e) | D |
| 660 | 11.03(2)(f) | D |
| 661 | 11.03(3) | A |
| 662 | 11.03(4) | D |
| 663 | 11.04(1) | E |
| 664 | 11.04(3)(a) | C |
| 665 | 11.04(3)(b) | C |
| 666 | 11.05(1)(a)(i) | D |
| 667 | 11.05(1)(a)(ii) | D |
| 668 | 11.05(1)(a)(iii) | D |
| 669 | 11.05(1)(b)(i) | D |
| 670 | 11.05(1)(b)(ii) | D |
| 671 | 11.05(1)(b)(iii) | D |
| 672 | 11.05(1)(c)(i) | D |
| 673 | 11.05(1)(c)(ii) | D |
| 674 | 11.05(1)(c)(iii) | D |
| 675 | 11.05(2) | D |
| 676 | 11.05(3) | D |
| 677 | 11.05(4)(a) | A |
| 678 | 11.05(4)(b) | A |
| 679 | 11.06(1)(a)(i) | D |
| 680 | 11.06(1)(a)(ii) | D |
| 681 | 11.06(1)(b) | D |
| 682 | 11.06(1)(c) | D |
| 683 | 11.06(1)(d)(i) | D |
| 684 | 11.06(1)(d)(ii) | D |
| 685 | 11.06(1)(e) | D |
| 686 | 11.06(1)(f) | D |
| 687 | 11.06(2)(a) | D |
| 688 | 11.06(2)(b) | D |
| 689 | 11.06(2)(c) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 659 | 11.03(2)e) | D |
| 660 | 11.03(2)f) | D |
| 661 | 11.03(3) | A |
| 662 | 11.03(4) | D |
| 663 | 11.04(1) | E |
| 664 | 11.04(3)a) | C |
| 665 | 11.04(3)b) | C |
| 666 | 11.05(1)a)(i) | D |
| 667 | 11.05(1)a)(ii) | D |
| 668 | 11.05(1)a)(iii) | D |
| 669 | 11.05(1)b)(i) | D |
| 670 | 11.05(1)b)(ii) | D |
| 671 | 11.05(1)b)(iii) | D |
| 672 | 11.05(1)c)(i) | D |
| 673 | 11.05(1)c)(ii) | D |
| 674 | 11.05(1)c)(iii) | D |
| 675 | 11.05(2) | D |
| 676 | 11.05(3) | D |
| 677 | 11.05(4)a) | A |
| 678 | 11.05(4)b) | A |
| 679 | 11.06(1)a)(i) | D |
| 680 | 11.06(1)a)(ii) | D |
| 681 | 11.06(1)b) | D |
| 682 | 11.06(1)c) | D |
| 683 | 11.06(1)d)(i) | D |
| 684 | 11.06(1)d)(ii) | D |
| 685 | 11.06(1)e) | D |
| 686 | 11.06(1)f) | D |
| 687 | 11.06(2)a) | D |
| 688 | 11.06(2)b) | D |
| 689 | 11.06(2)c) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 690 | 11.06(3) | D |
| 691 | 11.06(4)(a) | D |
| 692 | 11.06(4)(b) | D |
| 693 | 11.06(4)(c) | D |
| 694 | 11.06(4)(d) | D |
| 695 | 11.07(1)(a) | D |
| 696 | 11.07(1)(b) | D |
| 697 | 11.07(2) | D |
| 698 | 11.08(1)(a) | D |
| 699 | 11.08(1)(b) | D |
| 700 | 11.08(2) | D |
| 701 | 11.08(3)(a) | D |
| 702 | 11.08(3)(b) | D |
| 703 | 11.08(3)(c) | D |
| 703.01 | 11.09 | D |
| 703.02 | 11.1(1) | D |
| 703.03 | 11.1(2)(a) | D |
| 703.04 | 11.1(2)(b) | D |
| 703.05 | 11.1(3) | D |
| 703.06 | 11.11(1)(a) | D |
| 703.07 | 11.11(1)(b) | D |
| 703.08 | 11.11(2) | D |
| 703.09 | 11.11(3) | D |
| 703.1 | 11.12(1)(a) | E |
| 703.11 | 11.12(1)(b) | E |
| 703.12 | 11.12(2)(a) | E |
| 703.13 | 11.12(2)(b) | E |
| 703.14 | 11.12(3) | E |
| 703.15 | 11.13(a) | A |
| 703.16 | 11.13(b) | A |
| 703.17 | 11.13(c) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 690 | 11.06(3) | D |
| 691 | 11.06(4)a) | D |
| 692 | 11.06(4)b) | D |
| 693 | 11.06(4)c) | D |
| 694 | 11.06(4)d) | D |
| 695 | 11.07(1)a) | D |
| 696 | 11.07(1)b) | D |
| 697 | 11.07(2) | D |
| 698 | 11.08(1)a) | D |
| 699 | 11.08(1)b) | D |
| 700 | 11.08(2) | D |
| 701 | 11.08(3)a) | D |
| 702 | 11.08(3)b) | D |
| 703 | 11.08(3)c) | D |
| 703.01 | 11.09 | D |
| 703.02 | 11.1(1) | D |
| 703.03 | 11.1(2)a) | D |
| 703.04 | 11.1(2)b) | D |
| 703.05 | 11.1(3) | D |
| 703.06 | 11.11(1)a) | D |
| 703.07 | 11.11(1)b) | D |
| 703.08 | 11.11(2) | D |
| 703.09 | 11.11(3) | D |
| 703.1 | 11.12(1)a) | E |
| 703.11 | 11.12(1)b) | E |
| 703.12 | 11.12(2)a) | E |
| 703.13 | 11.12(2)b) | E |
| 703.14 | 11.12(3) | E |
| 703.15 | 11.13a) | A |
| 703.16 | 11.13b) | A |
| 703.17 | 11.13c) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 704 | 12.03(1) | D |
| 705 | 12.04 | D |
| 706 | 12.05(1)(a) | D |
| 707 | 12.05(1)(b)(i) | D |
| 708 | 12.05(1)(b)(ii) | B |
| 709 | 12.05(1)(c) | D |
| 710 | 12.05(1)(d) | D |
| 711 | 12.05(2) | D |
| 712 | 12.06(1)(a) | D |
| 713 | 12.06(1)(b) | D |
| 714 | 12.06(2)(a) | D |
| 715 | 12.06(2)(b) | D |
| 716 | 12.06(2)(c) | D |
| 717 | 12.06(2)(d) | D |
| 718 | 12.06(2)(e) | D |
| 719 | 12.06(2)(f) | D |
| 720 | 12.06(3) | D |
| 721 | 12.06(4) | C |
| 722 | 12.06(5) | E |
| 723 | 12.07(1) | E |
| 724 | 12.07(2)(a)(i) | C |
| 725 | 12.07(2)(a)(ii) | D |
| 726 | 12.07(2)(b) | A |
| 727 | 12.07(2)(c) | A |
| 728 | 12.07(3) | B |
| 729 | 12.08(1) | D |
| 730 | 12.08(2) | D |
| 731 | 12.08(3)(a) | D |
| 732 | 12.08(3)(b) | D |
| 733 | 12.08(3)(c) | D |
| 734 | 12.08(4) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 704 | 12.03(1) | D |
| 705 | 12.04 | D |
| 706 | 12.05(1)a) | D |
| 707 | 12.05(1)b)(i) | D |
| 708 | 12.05(1)b)(ii) | B |
| 709 | 12.05(1)c) | D |
| 710 | 12.05(1)d) | D |
| 711 | 12.05(2) | D |
| 712 | 12.06(1)a) | D |
| 713 | 12.06(1)b) | D |
| 714 | 12.06(2)a) | D |
| 715 | 12.06(2)b) | D |
| 716 | 12.06(2)c) | D |
| 717 | 12.06(2)d) | D |
| 718 | 12.06(2)e) | D |
| 719 | 12.06(2)f) | D |
| 720 | 12.06(3) | D |
| 721 | 12.06(4) | C |
| 722 | 12.06(5) | E |
| 723 | 12.07(1) | E |
| 724 | 12.07(2)a)(i) | C |
| 725 | 12.07(2)a)(ii) | D |
| 726 | 12.07(2)b) | A |
| 727 | 12.07(2)c) | A |
| 728 | 12.07(3) | B |
| 729 | 12.08(1) | D |
| 730 | 12.08(2) | D |
| 731 | 12.08(3)a) | D |
| 732 | 12.08(3)b) | D |
| 733 | 12.08(3)c) | D |
| 734 | 12.08(4) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 735 | 12.09(1) | D |
| 736 | 12.09(2)(a) | D |
| 737 | 12.09(2)(b) | D |
| 738 | 12.09(3)(a) | D |
| 739 | 12.09(3)(b) | D |
| 740 | 12.09(3)(c) | D |
| 741 | 12.09(3)(d) | D |
| 742 | 12.09(3)(e) | D |
| 743 | 12.09(3)(f) | D |
| 744 | 12.09(3)(g) | D |
| 745 | 12.09(3)(h) | D |
| 746 | 12.09(3)(i) | D |
| 747 | 12.09(3)(j) | D |
| 748 | 12.09(3)(k) | D |
| 749 | 12.09(4) | D |
| 750 | 12.09(5) | D |
| 751 | 12.09(6) | D |
| 752 | 12.09(7) | D |
| 753 | 12.09(8) | D |
| 754 | 12.09(9) | D |
| 755 | 12.1(1) | D |
| 756 | 12.1(2) | D |
| 757 | 12.11(1) | D |
| 758 | 12.11(2) | D |
| 759 | 12.11(3) | D |
| 760 | 12.12(1) | D |
| 761 | 12.12(2) | D |
| 762 | 12.13(1)(a) | E |
| 763 | 12.13(1)(b) | E |
| 764 | 12.13(1)(c) | E |
| 765 | 12.13(2)(a) | E |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 735 | 12.09(1) | D |
| 736 | 12.09(2)a) | D |
| 737 | 12.09(2)b) | D |
| 738 | 12.09(3)a) | D |
| 739 | 12.09(3)b) | D |
| 740 | 12.09(3)c) | D |
| 741 | 12.09(3)d) | D |
| 742 | 12.09(3)e) | D |
| 743 | 12.09(3)f) | D |
| 744 | 12.09(3)g) | D |
| 745 | 12.09(3)h) | D |
| 746 | 12.09(3)i) | D |
| 747 | 12.09(3)j) | D |
| 748 | 12.09(3)k) | D |
| 749 | 12.09(4) | D |
| 750 | 12.09(5) | D |
| 751 | 12.09(6) | D |
| 752 | 12.09(7) | D |
| 753 | 12.09(8) | D |
| 754 | 12.09(9) | D |
| 755 | 12.1(1) | D |
| 756 | 12.1(2) | D |
| 757 | 12.11(1) | D |
| 758 | 12.11(2) | D |
| 759 | 12.11(3) | D |
| 760 | 12.12(1) | D |
| 761 | 12.12(2) | D |
| 762 | 12.13(1)a) | E |
| 763 | 12.13(1)b) | E |
| 764 | 12.13(1)c) | E |
| 765 | 12.13(2)a) | E |

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| Item | Provision | Violation Type |
| 765.1 | 12.13(2)(b) | E |
| 765.2 | 12.13(2)(c) | E |
| 765.3 | 12.13(2)(d) | E |
| 765.4 | 12.13(2)(e) | E |
| 766 | 12.13(3)(a) | E |
| 767 | 12.13(3)(b) | E |
| 768 | 12.13(4) | D |
| 768.1 | 12.13.1 | E |
| 769 | 12.14(1) | D |
| 770 | 12.14(2) | B |
| 771 | 12.15(1)(a) | D |
| 772 | 12.15(1)(b) | D |
| 773 | 12.15(1)(c) | C |
| 774 | 12.15(1)(d) | C |
| 775 | 12.15(1)(e)(i) | C |
| 776 | 12.15(1)(e)(ii) | C |
| 777 | 12.15(2) | D |
| 778 | 12.16 | D |
| 779 | 12.17 | C |
| 780 | 12.18 | D |
| 781 | 12.19(1) | D |
| 782 | 12.19(2) | D |
| 783 | 12.2(1) | C |
| 784 | 12.2(2) | D |
| 785 | 12.2(3) | D |
| 786 | 12.2(4) | C |
| 787 | 12.2(5) | B |
| 788 | 12.21(1) | A |
| 789 | 12.21(2)(a) | A |
| 790 | 12.21(2)(b) | A |
| 791 | 12.21(2)(c) | A |

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| Article | Disposition | Type de violation |
| 765.1 | 12.13(2)b) | E |
| 765.2 | 12.13(2)c) | E |
| 765.3 | 12.13(2)d) | E |
| 765.4 | 12.13(2)e) | E |
| 766 | 12.13(3)a) | E |
| 767 | 12.13(3)b) | E |
| 768 | 12.13(4) | D |
| 768.1 | 12.13.1 | E |
| 769 | 12.14(1) | D |
| 770 | 12.14(2) | B |
| 771 | 12.15(1)a) | D |
| 772 | 12.15(1)b) | D |
| 773 | 12.15(1)c) | C |
| 774 | 12.15(1)d) | C |
| 775 | 12.15(1)e)(i) | C |
| 776 | 12.15(1)e)(ii) | C |
| 777 | 12.15(2) | D |
| 778 | 12.16 | D |
| 779 | 12.17 | C |
| 780 | 12.18 | D |
| 781 | 12.19(1) | D |
| 782 | 12.19(2) | D |
| 783 | 12.2(1) | C |
| 784 | 12.2(2) | D |
| 785 | 12.2(3) | D |
| 786 | 12.2(4) | C |
| 787 | 12.2(5) | B |
| 788 | 12.21(1) | A |
| 789 | 12.21(2)a) | A |
| 790 | 12.21(2)b) | A |
| 791 | 12.21(2)c) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 792 | 12.21(2)(d) | A |
| 793 | 12.21(3) | A |
| 794 | 13.2 | D |
| 795 | 13.3 | C |
| 796 | 13.4(1) | C |
| 797 | 13.5 | C |
| 798 | 13.6(a) | C |
| 799 | 13.6(b) | C |
| 800 | 13.7(1) | C |
| 801 | 13.7(3) | D |
| 802 | 13.8 | C |
| 803 | 13.9 | D |
| 804 | 13.10 | D |
| 805 | 13.11 | C |
| 806 | 13.12(1) | C |
| 807 | 13.12(2) | C |
| 808 | 13.13(1) | D |
| 809 | 13.13(2) | D |
| 810 | 13.13(3) | D |
| 811 | 13.14 | D |
| 812 | 13.15 | D |
| 813 | 13.16(1) | D |
| 814 | 13.16(2)(a) | D |
| 815 | 13.16(2)(b)(i) | D |
| 816 | 13.16(2)(b)(ii) | D |
| 817 | 13.17 | D |
| 818 | 13.18(a) | D |
| 819 | 13.18(b) | D |
| 820 | 13.18(c) | D |
| 821 | 13.19(a) | D |
| 822 | 13.19(b) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 792 | 12.21(2)d) | A |
| 793 | 12.21(3) | A |
| 794 | 13.2 | D |
| 795 | 13.3 | C |
| 796 | 13.4(1) | C |
| 797 | 13.5 | C |
| 798 | 13.6a) | C |
| 799 | 13.6b) | C |
| 800 | 13.7(1) | C |
| 801 | 13.7(3) | D |
| 802 | 13.8 | C |
| 803 | 13.9 | D |
| 804 | 13.10 | D |
| 805 | 13.11 | C |
| 806 | 13.12(1) | C |
| 807 | 13.12(2) | C |
| 808 | 13.13(1) | D |
| 809 | 13.13(2) | D |
| 810 | 13.13(3) | D |
| 811 | 13.14 | D |
| 812 | 13.15 | D |
| 813 | 13.16(1) | D |
| 814 | 13.16(2)a) | D |
| 815 | 13.16(2)b)(i) | D |
| 816 | 13.16(2)b)(ii) | D |
| 817 | 13.17 | D |
| 818 | 13.18a) | D |
| 819 | 13.18b) | D |
| 820 | 13.18c) | D |
| 821 | 13.19a) | D |
| 822 | 13.19b) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 823 | 13.20 | D |
| 824 | 13.21 | D |
| 825 | 13.22 | D |
| 826 | 14.3(1) | D |
| 827 | 14.3(2) | D |
| 828 | 14.3(3) | C |
| 829 | 14.4(1) | D |
| 830 | 14.4(3)(a) | D |
| 831 | 14.4(3)(b) | D |
| 832 | 14.4(4) | D |
| 833 | 14.5 | D |
| 834 | 14.6(1) | D |
| 835 | 14.6(2)(a) | D |
| 836 | 14.6(2)(b) | C |
| 837 | 14.7 | D |
| 838 | 14.8(1)(a) | D |
| 839 | 14.8(1)(b)(i) | D |
| 840 | 14.8(1)(b)(ii) | D |
| 841 | 14.8(1)(c) | C |
| 842 | 14.8(2) | D |
| 843 | 14.9(1) | C |
| 844 | 14.9(2) | C |
| 845 | 14.10 | C |
| 846 | 14.11 | C |
| 847 | 14.12(1) | D |
| 848 | 14.12(2)(a) | D |
| 849 | 14.12(2)(b) | D |
| 850 | 14.12(2)(c) | D |
| 851 | 14.13(1)(a) | D |
| 852 | 14.13(1)(b) | D |
| 853 | 14.14(1)(a) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 823 | 13.20 | D |
| 824 | 13.21 | D |
| 825 | 13.22 | D |
| 826 | 14.3(1) | D |
| 827 | 14.3(2) | D |
| 828 | 14.3(3) | C |
| 829 | 14.4(1) | D |
| 830 | 14.4(3)a) | D |
| 831 | 14.4(3)b) | D |
| 832 | 14.4(4) | D |
| 833 | 14.5 | D |
| 834 | 14.6(1) | D |
| 835 | 14.6(2)a) | D |
| 836 | 14.6(2)b) | C |
| 837 | 14.7 | D |
| 838 | 14.8(1)a) | D |
| 839 | 14.8(1)b)(i) | D |
| 840 | 14.8(1)b)(ii) | D |
| 841 | 14.8(1)c) | C |
| 842 | 14.8(2) | D |
| 843 | 14.9(1) | C |
| 844 | 14.9(2) | C |
| 845 | 14.10 | C |
| 846 | 14.11 | C |
| 847 | 14.12(1) | D |
| 848 | 14.12(2)a) | D |
| 849 | 14.12(2)b) | D |
| 850 | 14.12(2)c) | D |
| 851 | 14.13(1)a) | D |
| 852 | 14.13(1)b) | D |
| 853 | 14.14(1)a) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 854 | 14.14(1)(b) | D |
| 855 | 14.14(2) | D |
| 856 | 14.15(a) | D |
| 857 | 14.15(b) | D |
| 858 | 14.16(1)(a) | D |
| 859 | 14.16(1)(b) | D |
| 860 | 14.16(2) | D |
| 861 | 14.17 | D |
| 862 | 14.18 | C |
| 863 | 14.19 | C |
| 864 | 14.20(1) | C |
| 865 | 14.20(2) | C |
| 866 | 14.20(3)(a) | C |
| 867 | 14.20(3)(b) | C |
| 868 | 14.20(4)(a) | C |
| 869 | 14.20(4)(b) | C |
| 870 | 14.20(4)(c) | C |
| 871 | 14.20(5)(a) | A |
| 872 | 14.20(5)(b) | A |
| 873 | 14.21 | D |
| 874 | 14.22(1) | B |
| 875 | 14.22(2) | B |
| 876 | 14.22(3) | A |
| 877 | 14.23(1)(a) | D |
| 878 | 14.23(1)(b) | D |
| 879 | 14.23(1)(c) | D |
| 880 | 14.23(3)(a) | D |
| 881 | 14.23(3)(b) | D |
| 882 | 14.23(4) | A |
| 883 | 14.24(a) | D |
| 884 | 14.24(b) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 854 | 14.14(1)b) | D |
| 855 | 14.14(2) | D |
| 856 | 14.15a) | D |
| 857 | 14.15b) | D |
| 858 | 14.16(1)a) | D |
| 859 | 14.16(1)b) | D |
| 860 | 14.16(2) | D |
| 861 | 14.17 | D |
| 862 | 14.18 | C |
| 863 | 14.19 | C |
| 864 | 14.20(1) | C |
| 865 | 14.20(2) | C |
| 866 | 14.20(3)a) | C |
| 867 | 14.20(3)b) | C |
| 868 | 14.20(4)a) | C |
| 869 | 14.20(4)b) | C |
| 870 | 14.20(4)c) | C |
| 871 | 14.20(5)a) | A |
| 872 | 14.20(5)b) | A |
| 873 | 14.21 | D |
| 874 | 14.22(1) | B |
| 875 | 14.22(2) | B |
| 876 | 14.22(3) | A |
| 877 | 14.23(1)a) | D |
| 878 | 14.23(1)b) | D |
| 879 | 14.23(1)c) | D |
| 880 | 14.23(3)a) | D |
| 881 | 14.23(3)b) | D |
| 882 | 14.23(4) | A |
| 883 | 14.24a) | D |
| 884 | 14.24b) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 885 | 14.25 | D |
| 886 | 14.26(1) | D |
| 887 | 14.26(2) | D |
| 888 | 14.26(3) | D |
| 889 | 14.26(4) | D |
| 890 | 14.26(5) | D |
| 891 | 14.26(6) | D |
| 892 | 14.27(1) | D |
| 893 | 14.27(2) | D |
| 894 | 14.27(3) | D |
| 895 | 14.27(4) | D |
| 896 | 14.28 | D |
| 897 | 14.29(1) | D |
| 898 | 14.29(2) | D |
| 899 | 14.29(3) | D |
| 900 | 14.29(4) | A |
| 901 | 14.30(1) | D |
| 902 | 14.30(2) | D |
| 903 | 14.30(3)(a) | D |
| 904 | 14.30(3)(b) | D |
| 905 | 14.31 | D |
| 906 | 14.32 | D |
| 907 | 14.33(1) | D |
| 908 | 14.34(1) | D |
| 909 | 14.34(2) | D |
| 910 | 14.35 | C |
| 911 | 14.36 | D |
| 912 | 14.37(1) | C |
| 913 | 14.37(2) | D |
| 914 | 14.37(3) | D |
| 915 | 14.37(4) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 885 | 14.25 | D |
| 886 | 14.26(1) | D |
| 887 | 14.26(2) | D |
| 888 | 14.26(3) | D |
| 889 | 14.26(4) | D |
| 890 | 14.26(5) | D |
| 891 | 14.26(6) | D |
| 892 | 14.27(1) | D |
| 893 | 14.27(2) | D |
| 894 | 14.27(3) | D |
| 895 | 14.27(4) | D |
| 896 | 14.28 | D |
| 897 | 14.29(1) | D |
| 898 | 14.29(2) | D |
| 899 | 14.29(3) | D |
| 900 | 14.29(4) | A |
| 901 | 14.30(1) | D |
| 902 | 14.30(2) | D |
| 903 | 14.30(3)a) | D |
| 904 | 14.30(3)b) | D |
| 905 | 14.31 | D |
| 906 | 14.32 | D |
| 907 | 14.33(1) | D |
| 908 | 14.34(1) | D |
| 909 | 14.34(2) | D |
| 910 | 14.35 | C |
| 911 | 14.36 | D |
| 912 | 14.37(1) | C |
| 913 | 14.37(2) | D |
| 914 | 14.37(3) | D |
| 915 | 14.37(4) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 916 | 14.38(2) | D |
| 917 | 14.38(3) | D |
| 918 | 14.38(4) | D |
| 919 | 14.39(1) | D |
| 920 | 14.39(2) | D |
| 921 | 14.40 | D |
| 922 | 14.41 | D |
| 923 | 14.42(1) | D |
| 924 | 14.43(1) | D |
| 925 | 14.43(2) | D |
| 926 | 14.44(1) | C |
| 927 | 14.44(3) | D |
| 928 | 14.44(4) | C |
| 929 | 14.45(1)(a)(i) | C |
| 930 | 14.45(1)(a)(ii) | C |
| 931 | 14.45(1)(b) | C |
| 932 | 14.45(2)(a) | C |
| 933 | 14.45(2)(b) | C |
| 934 | 14.46(1) | C |
| 935 | 14.47 | C |
| 936 | 14.48(a) | C |
| 937 | 14.48(b) | C |
| 938 | 14.49(a) | C |
| 939 | 14.49(b) | C |
| 940 | 14.49(c) | A |
| 941 | 14.50(1) | D |
| 942 | 14.50(2) | D |
| 943 | 14.50(3)(a) | C |
| 944 | 14.50(3)(b) | C |
| 945 | 14.50(3)(c) | C |
| 946 | 14.50(3)(d) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 916 | 14.38(2) | D |
| 917 | 14.38(3) | D |
| 918 | 14.38(4) | D |
| 919 | 14.39(1) | D |
| 920 | 14.39(2) | D |
| 921 | 14.40 | D |
| 922 | 14.41 | D |
| 923 | 14.42(1) | D |
| 924 | 14.43(1) | D |
| 925 | 14.43(2) | D |
| 926 | 14.44(1) | C |
| 927 | 14.44(3) | D |
| 928 | 14.44(4) | C |
| 929 | 14.45(1)a)(i) | C |
| 930 | 14.45(1)a)(ii) | C |
| 931 | 14.45(1)b) | C |
| 932 | 14.45(2)a) | C |
| 933 | 14.45(2)b) | C |
| 934 | 14.46(1) | C |
| 935 | 14.47 | C |
| 936 | 14.48a) | C |
| 937 | 14.48b) | C |
| 938 | 14.49a) | C |
| 939 | 14.49b) | C |
| 940 | 14.49c) | A |
| 941 | 14.50(1) | D |
| 942 | 14.50(2) | D |
| 943 | 14.50(3)a) | C |
| 944 | 14.50(3)b) | C |
| 945 | 14.50(3)c) | C |
| 946 | 14.50(3)d) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 947 | 14.50(3)(e) | D |
| 948 | 14.50(3)(f) | D |
| 949 | 14.51(4) | A |
| 950 | 15.3 | D |
| 951 | 15.4(1)(a) | D |
| 952 | 15.4(1)(b) | A |
| 953 | 15.4(1)(c) | D |
| 954 | 15.4(2) | D |
| 955 | 15.4(3) | A |
| 956 | 15.5 | A |
| 957 | 15.6(1)(a) | A |
| 958 | 15.6(1)(b) | A |
| 959 | 15.6(1)(c) | A |
| 960 | 15.6(2) | A |
| 961 | 15.7(1) | A |
| 962 | 15.7(2)(a) | A |
| 963 | 15.7(2)(b) | A |
| 964 | 15.7(2)(c) | A |
| 965 | 15.7(2)(d) | A |
| 966 | 15.8(1) | A |
| 967 | 15.8(2)(a) | A |
| 968 | 15.8(2)(b) | A |
| 969 | 15.9 | A |
| 970 | 15.10(1) | A |
| 971 | 15.10(2) | A |
| 972 | 15.11(a) | A |
| 973 | 15.11(b) | A |
| 974 | 16.2(1) | B |
| 975 | 16.2(2) | B |
| 976 | 16.3(1) | D |
| 977 | 16.3(2) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 947 | 14.50(3)e) | D |
| 948 | 14.50(3)f) | D |
| 949 | 14.51(4) | A |
| 950 | 15.3 | D |
| 951 | 15.4(1)a) | D |
| 952 | 15.4(1)b) | A |
| 953 | 15.4(1)c) | D |
| 954 | 15.4(2) | D |
| 955 | 15.4(3) | A |
| 956 | 15.5 | A |
| 957 | 15.6(1)a) | A |
| 958 | 15.6(1)b) | A |
| 959 | 15.6(1)c) | A |
| 960 | 15.6(2) | A |
| 961 | 15.7(1) | A |
| 962 | 15.7(2)a) | A |
| 963 | 15.7(2)b) | A |
| 964 | 15.7(2)c) | A |
| 965 | 15.7(2)d) | A |
| 966 | 15.8(1) | A |
| 967 | 15.8(2)a) | A |
| 968 | 15.8(2)b) | A |
| 969 | 15.9 | A |
| 970 | 15.10(1) | A |
| 971 | 15.10(2) | A |
| 972 | 15.11a) | A |
| 973 | 15.11b) | A |
| 974 | 16.2(1) | B |
| 975 | 16.2(2) | B |
| 976 | 16.3(1) | D |
| 977 | 16.3(2) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 978 | 16.3(3) | D |
| 979 | 16.3(4)(a) | D |
| 980 | 16.3(4)(b) | D |
| 981 | 16.3(4)(c) | D |
| 982 | 16.4(1)(a) | B |
| 983 | 16.4(1)(b) | D |
| 984 | 16.4(1)(c) | D |
| 985 | 16.4(1)(d) | D |
| 986 | 16.4(1)(e) | D |
| 987 | 16.4(1)(f) | D |
| 988 | 16.4(2)(a) | D |
| 989 | 16.4(2)(b) | D |
| 990 | 16.5(1) | D |
| 991 | 16.5(2) | D |
| 992 | 16.5(3)(a) | D |
| 993 | 16.5(3)(b) | C |
| 994 | 16.5(3)(c) | D |
| 995 | 16.5(4) | D |
| 996 | 16.6(1)(a) | C |
| 997 | 16.6(1)(b) | C |
| 998 | 16.6(1)(c) | B |
| 999 | 16.6(1)(d) | B |
| 1000 | 16.6(1)(e) | B |
| 1001 | 16.6(2) | B |
| 1002 | 16.7(1) | D |
| 1003 | 16.7(3) | D |
| 1004 | 16.7(4) | D |
| 1005 | 16.8(1) | D |
| 1006 | 16.8(2) | D |
| 1007 | 16.8(3) | D |
| 1008 | 16.9(1) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 978 | 16.3(3) | D |
| 979 | 16.3(4)a) | D |
| 980 | 16.3(4)b) | D |
| 981 | 16.3(4)c) | D |
| 982 | 16.4(1)a) | B |
| 983 | 16.4(1)b) | D |
| 984 | 16.4(1)c) | D |
| 985 | 16.4(1)d) | D |
| 986 | 16.4(1)e) | D |
| 987 | 16.4(1)f) | D |
| 988 | 16.4(2)a) | D |
| 989 | 16.4(2)b) | D |
| 990 | 16.5(1) | D |
| 991 | 16.5(2) | D |
| 992 | 16.5(3)a) | D |
| 993 | 16.5(3)b) | C |
| 994 | 16.5(3)c) | D |
| 995 | 16.5(4) | D |
| 996 | 16.6(1)a) | C |
| 997 | 16.6(1)b) | C |
| 998 | 16.6(1)c) | B |
| 999 | 16.6(1)d) | B |
| 1000 | 16.6(1)e) | B |
| 1001 | 16.6(2) | B |
| 1002 | 16.7(1) | D |
| 1003 | 16.7(3) | D |
| 1004 | 16.7(4) | D |
| 1005 | 16.8(1) | D |
| 1006 | 16.8(2) | D |
| 1007 | 16.8(3) | D |
| 1008 | 16.9(1) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1009 | 16.10(1)(a) | B |
| 1010 | 16.10(1)(b) | B |
| 1011 | 16.10(1)(c) | B |
| 1012 | 16.10(1)(d) | B |
| 1013 | 16.10(1)(e)(i) | B |
| 1014 | 16.10(1)(e)(ii) | B |
| 1015 | 16.10(1)(e)(iii) | B |
| 1016 | 16.10(1)(e)(iv) | B |
| 1017 | 16.10(1)(e)(v) | B |
| 1018 | 16.10(1)(e)(vi) | B |
| 1019 | 16.10(2)(a) | B |
| 1020 | 16.10(2)(b)(i) | B |
| 1021 | 16.10(2)(b)(ii) | B |
| 1022 | 16.11(a) | D |
| 1023 | 16.11(b) | D |
| 1024 | 16.12(1) | D |
| 1025 | 16.12(2) | A |
| 1026 | 16.12(3) | D |
| 1027 | 16.12(4) | A |
| 1028 | 16.13(1)(a)(i) | A |
| 1029 | 16.13(1)(a)(ii) | A |
| 1030 | 16.13(1)(a)(iii) | A |
| 1031 | 16.13(1)(a)(iv) | A |
| 1032 | 16.13(1)(a)(v) | A |
| 1033 | 16.13(1)(a)(vi) | A |
| 1034 | 16.13(1)(a)(vii) | A |
| 1035 | 16.13(1)(b) | A |
| 1036 | 16.13(2)(a) | A |
| 1037 | 16.13(2)(b) | A |
| 1038 | 16.13(3) | A |
| 1039 | 16.13(4) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1009 | 16.10(1)a) | B |
| 1010 | 16.10(1)b) | B |
| 1011 | 16.10(1)c) | B |
| 1012 | 16.10(1)d) | B |
| 1013 | 16.10(1)e)(i) | B |
| 1014 | 16.10(1)e)(ii) | B |
| 1015 | 16.10(1)e)(iii) | B |
| 1016 | 16.10(1)e)(iv) | B |
| 1017 | 16.10(1)e)(v) | B |
| 1018 | 16.10(1)e)(vi) | B |
| 1019 | 16.10(2)a) | B |
| 1020 | 16.10(2)b)(i) | B |
| 1021 | 16.10(2)b)(ii) | B |
| 1022 | 16.11a) | D |
| 1023 | 16.11b) | D |
| 1024 | 16.12(1) | D |
| 1025 | 16.12(2) | A |
| 1026 | 16.12(3) | D |
| 1027 | 16.12(4) | A |
| 1028 | 16.13(1)a)(i) | A |
| 1029 | 16.13(1)a)(ii) | A |
| 1030 | 16.13(1)a)(iii) | A |
| 1031 | 16.13(1)a)(iv) | A |
| 1032 | 16.13(1)a)(v) | A |
| 1033 | 16.13(1)a)(vi) | A |
| 1034 | 16.13(1)a)(vii) | A |
| 1035 | 16.13(1)b) | A |
| 1036 | 16.13(2)a) | A |
| 1037 | 16.13(2)b) | A |
| 1038 | 16.13(3) | A |
| 1039 | 16.13(4) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1040 | 16.13(5) | A |
| 1041 | 16.13(6) | A |
| 1042 | 17.3(1) | D |
| 1043 | 17.3(3) | D |
| 1044 | 17.4(1)(a) | D |
| 1045 | 17.4(1)(b) | D |
| 1046 | 17.4(2)(a)(i) | D |
| 1047 | 17.4(2)(a)(ii) | D |
| 1048 | 17.4(2)(a)(iii) | D |
| 1049 | 17.4(2)(a)(iv) | D |
| 1050 | 17.4(2)(a)(v) | D |
| 1051 | 17.4(2)(a)(vi) | D |
| 1052 | 17.4(2)(a)(vii) | D |
| 1053 | 17.4(2)(a)(viii) | D |
| 1054 | 17.4(2)(a)(ix) | D |
| 1055 | 17.4(2)(b)(i) | D |
| 1056 | 17.4(2)(b)(ii) | D |
| 1057 | 17.4(2)(b)(iii) | D |
| 1058 | 17.4(2)(b)(iv) | D |
| 1059 | 17.4(2)(b)(v) | D |
| 1060 | 17.4(2)(b)(vi) | D |
| 1061 | 17.4(2)(b)(vii) | D |
| 1062 | 17.4(2)(b)(viii) | D |
| 1063 | 17.4(2)(b)(ix) | D |
| 1064 | 17.4(2)(c)(i) | D |
| 1065 | 17.4(2)(c)(ii) | D |
| 1066 | 17.4(2)(c)(iii) | D |
| 1067 | 17.4(2)(d) | D |
| 1068 | 17.4(3) | D |
| 1069 | 17.4(4) | D |
| 1070 | 17.5(1)(a) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1040 | 16.13(5) | A |
| 1041 | 16.13(6) | A |
| 1042 | 17.3(1) | D |
| 1043 | 17.3(3) | D |
| 1044 | 17.4(1)a) | D |
| 1045 | 17.4(1)b) | D |
| 1046 | 17.4(2)a)(i) | D |
| 1047 | 17.4(2)a)(ii) | D |
| 1048 | 17.4(2)a)(iii) | D |
| 1049 | 17.4(2)a)(iv) | D |
| 1050 | 17.4(2)a)(v) | D |
| 1051 | 17.4(2)a)(vi) | D |
| 1052 | 17.4(2)a)(vii) | D |
| 1053 | 17.4(2)a)(viii) | D |
| 1054 | 17.4(2)a)(ix) | D |
| 1055 | 17.4(2)b)(i) | D |
| 1056 | 17.4(2)b)(ii) | D |
| 1057 | 17.4(2)b)(iii) | D |
| 1058 | 17.4(2)b)(iv) | D |
| 1059 | 17.4(2)b)(v) | D |
| 1060 | 17.4(2)b)(vi) | D |
| 1061 | 17.4(2)b)(vii) | D |
| 1062 | 17.4(2)b)(viii) | D |
| 1063 | 17.4(2)b)(ix) | D |
| 1064 | 17.4(2)c)(i) | D |
| 1065 | 17.4(2)c)(ii) | D |
| 1066 | 17.4(2)c)(iii) | D |
| 1067 | 17.4(2)d) | D |
| 1068 | 17.4(3) | D |
| 1069 | 17.4(4) | D |
| 1070 | 17.5(1)a) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1071 | 17.5(1)(b) | D |
| 1072 | 17.5(1)(c) | D |
| 1073 | 17.5(1)(d) | D |
| 1074 | 17.5(1)(e) | D |
| 1075 | 17.5(2)(a) | D |
| 1076 | 17.5(2)(b) | D |
| 1077 | 17.5(2)(c) | D |
| 1078 | 17.5(2)(d)(i) | D |
| 1079 | 17.5(2)(d)(ii) | D |
| 1080 | 17.5(3) | D |
| 1081 | 17.6(1)(a) | D |
| 1082 | 17.6(1)(b) | D |
| 1083 | 17.6(2) | D |
| 1084 | 17.7(1)(a) | D |
| 1085 | 17.7(1)(b) | D |
| 1086 | 17.7(1)(c) | D |
| 1087 | 17.7(2) | D |
| 1088 | 17.7(3) | D |
| 1089 | 17.8(1)(a) | D |
| 1090 | 17.8(1)(b) | D |
| 1091 | 17.8(2) | A |
| 1092 | 17.9(1) | D |
| 1093 | 17.9(2) | A |
| 1094 | 17.10(1)(a) | D |
| 1095 | 17.10(1)(b) | D |
| 1096 | 17.10(2) | A |
| 1097 | 17.10(3)(a)(i) | A |
| 1098 | 17.10(3)(a)(ii) | A |
| 1099 | 17.10(3)(a)(iii) | A |
| 1100 | 17.10(3)(b)(i) | A |
| 1101 | 17.10(3)(b)(ii) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1071 | 17.5(1)b) | D |
| 1072 | 17.5(1)c) | D |
| 1073 | 17.5(1)d) | D |
| 1074 | 17.5(1)e) | D |
| 1075 | 17.5(2)a) | D |
| 1076 | 17.5(2)b) | D |
| 1077 | 17.5(2)c) | D |
| 1078 | 17.5(2)d)(i) | D |
| 1079 | 17.5(2)d)(ii) | D |
| 1080 | 17.5(3) | D |
| 1081 | 17.6(1)a) | D |
| 1082 | 17.6(1)b) | D |
| 1083 | 17.6(2) | D |
| 1084 | 17.7(1)a) | D |
| 1085 | 17.7(1)b) | D |
| 1086 | 17.7(1)c) | D |
| 1087 | 17.7(2) | D |
| 1088 | 17.7(3) | D |
| 1089 | 17.8(1)a) | D |
| 1090 | 17.8(1)b) | D |
| 1091 | 17.8(2) | A |
| 1092 | 17.9(1) | D |
| 1093 | 17.9(2) | A |
| 1094 | 17.10(1)a) | D |
| 1095 | 17.10(1)b) | D |
| 1096 | 17.10(2) | A |
| 1097 | 17.10(3)a)(i) | A |
| 1098 | 17.10(3)a)(ii) | A |
| 1099 | 17.10(3)a)(iii) | A |
| 1100 | 17.10(3)b)(i) | A |
| 1101 | 17.10(3)b)(ii) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1102 | 17.10(4) | A |
| 1103 | 17.11(1)(a) | E |
| 1104 | 17.11(1)(b) | E |
| 1105 | 17.11(2)(a) | E |
| 1106 | 17.11(2)(b) | D |
| 1107 | 17.11(2)(c) | D |
| 1108 | 17.11(2)(d) | D |
| 1109 | 17.11(2)(e) | D |
| 1110 | 17.11(2)(f) | D |
| 1111 | 17.11(2)(g) | D |
| 1112 | 17.11(2)(h) | D |
| 1113 | 17.12(a) | D |
| 1114 | 17.12(b) | D |
| 1115 | 18.4(1)(a) | A |
| 1116 | 18.4(1)(b) | A |
| 1117 | 18.4(1)(c) | A |
| 1118 | 18.4(2) | A |
| 1119 | 18.4(3) | A |
| 1120 | 18.5(1)(a) | C |
| 1121 | 18.5(1)(b) | C |
| 1122 | 18.5(2) | C |
| 1123 | 18.5(3) | C |
| 1124 | 18.6(1) | D |
| 1125 | 18.6(2) | D |
| 1126 | 18.7(1)(a) | D |
| 1127 | 18.7(1)(b) | D |
| 1128 | 18.7(3) | D |
| 1129 | 18.7(4) | D |
| 1130 | 18.8(1) | D |
| 1131 | 18.8(2) | D |
| 1132 | 18.9(1)(a) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1102 | 17.10(4) | A |
| 1103 | 17.11(1)a) | E |
| 1104 | 17.11(1)b) | E |
| 1105 | 17.11(2)a) | E |
| 1106 | 17.11(2)b) | D |
| 1107 | 17.11(2)c) | D |
| 1108 | 17.11(2)d) | D |
| 1109 | 17.11(2)e) | D |
| 1110 | 17.11(2)f) | D |
| 1111 | 17.11(2)g) | D |
| 1112 | 17.11(2)h) | D |
| 1113 | 17.12a) | D |
| 1114 | 17.12b) | D |
| 1115 | 18.4(1)a) | A |
| 1116 | 18.4(1)b) | A |
| 1117 | 18.4(1)c) | A |
| 1118 | 18.4(2) | A |
| 1119 | 18.4(3) | A |
| 1120 | 18.5(1)a) | C |
| 1121 | 18.5(1)b) | C |
| 1122 | 18.5(2) | C |
| 1123 | 18.5(3) | C |
| 1124 | 18.6(1) | D |
| 1125 | 18.6(2) | D |
| 1126 | 18.7(1)a) | D |
| 1127 | 18.7(1)b) | D |
| 1128 | 18.7(3) | D |
| 1129 | 18.7(4) | D |
| 1130 | 18.8(1) | D |
| 1131 | 18.8(2) | D |
| 1132 | 18.9(1)a) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1133 | 18.9(1)(b) | D |
| 1134 | 18.9(1)(c) | D |
| 1135 | 18.9(1)(d) | D |
| 1136 | 18.9(1)(e) | D |
| 1137 | 18.9(1)(f) | D |
| 1138 | 18.9(1)(g) | D |
| 1139 | 18.9(1)(h) | D |
| 1140 | 18.9(1)(i) | D |
| 1141 | 18.9(1)(j) | D |
| 1142 | 18.9(1)(k) | D |
| 1143 | 18.9(1)(l) | D |
| 1144 | 18.9(2) | D |
| 1145 | 18.9(3) | D |
| 1146 | 18.10(1) | D |
| 1147 | 18.10(2) | D |
| 1148 | 18.10(3) | D |
| 1149 | 18.10(4) | D |
| 1150 | 18.11 | D |
| 1151 | 18.12 | D |
| 1152 | 18.13 | D |
| 1153 | 18.14(a) | D |
| 1154 | 18.14(b) | D |
| 1155 | 18.14(c) | D |
| 1156 | 18.15(a) | D |
| 1157 | 18.15(b) | D |
| 1158 | 18.15(c) | D |
| 1159 | 18.16(a) | D |
| 1160 | 18.16(b) | D |
| 1161 | 18.17 | D |
| 1162 | 18.18(a) | D |
| 1163 | 18.18(b)(i) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1133 | 18.9(1)b) | D |
| 1134 | 18.9(1)c) | D |
| 1135 | 18.9(1)d) | D |
| 1136 | 18.9(1)e) | D |
| 1137 | 18.9(1)f) | D |
| 1138 | 18.9(1)g) | D |
| 1139 | 18.9(1)h) | D |
| 1140 | 18.9(1)i) | D |
| 1141 | 18.9(1)j) | D |
| 1142 | 18.9(1)k) | D |
| 1143 | 18.9(1)l) | D |
| 1144 | 18.9(2) | D |
| 1145 | 18.9(3) | D |
| 1146 | 18.10(1) | D |
| 1147 | 18.10(2) | D |
| 1148 | 18.10(3) | D |
| 1149 | 18.10(4) | D |
| 1150 | 18.11 | D |
| 1151 | 18.12 | D |
| 1152 | 18.13 | D |
| 1153 | 18.14a) | D |
| 1154 | 18.14b) | D |
| 1155 | 18.14c) | D |
| 1156 | 18.15a) | D |
| 1157 | 18.15b) | D |
| 1158 | 18.15c) | D |
| 1159 | 18.16a) | D |
| 1160 | 18.16b) | D |
| 1161 | 18.17 | D |
| 1162 | 18.18a) | D |
| 1163 | 18.18b)(i) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1164 | 18.18(b)(ii) | D |
| 1165 | 18.19 | D |
| 1166 | 18.20(a) | D |
| 1167 | 18.20(b) | D |
| 1168 | 18.20(c) | D |
| 1169 | 18.20(d) | D |
| 1170 | 18.21 | D |
| 1171 | 18.22(a) | D |
| 1172 | 18.22(b) | D |
| 1173 | 18.23(1) | D |
| 1174 | 18.23(2) | D |
| 1175 | 18.24 | D |
| 1176 | 18.25(a) | D |
| 1177 | 18.25(b) | D |
| 1178 | 18.26(1)(a) | D |
| 1179 | 18.26(1)(b) | D |
| 1180 | 18.26(2) | D |
| 1181 | 18.27(1) | D |
| 1182 | 18.27(2) | D |
| 1183 | 18.28(1) | D |
| 1184 | 18.28(2)(a) | D |
| 1185 | 18.28(2)(b) | D |
| 1186 | 18.28(3) | D |
| 1187 | 18.29 | D |
| 1188 | 18.30 | D |
| 1189 | 18.31(1)(a) | D |
| 1190 | 18.31(1)(b) | D |
| 1191 | 18.31(1)(c) | D |
| 1192 | 18.31(1)(d) | D |
| 1193 | 18.31(2) | D |
| 1194 | 18.31(3) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1164 | 18.18b)(ii) | D |
| 1165 | 18.19 | D |
| 1166 | 18.20a) | D |
| 1167 | 18.20b) | D |
| 1168 | 18.20c) | D |
| 1169 | 18.20d) | D |
| 1170 | 18.21 | D |
| 1171 | 18.22a) | D |
| 1172 | 18.22b) | D |
| 1173 | 18.23(1) | D |
| 1174 | 18.23(2) | D |
| 1175 | 18.24 | D |
| 1176 | 18.25a) | D |
| 1177 | 18.25b) | D |
| 1178 | 18.26(1)a) | D |
| 1179 | 18.26(1)b) | D |
| 1180 | 18.26(2) | D |
| 1181 | 18.27(1) | D |
| 1182 | 18.27(2) | D |
| 1183 | 18.28(1) | D |
| 1184 | 18.28(2)a) | D |
| 1185 | 18.28(2)b) | D |
| 1186 | 18.28(3) | D |
| 1187 | 18.29 | D |
| 1188 | 18.30 | D |
| 1189 | 18.31(1)a) | D |
| 1190 | 18.31(1)b) | D |
| 1191 | 18.31(1)c) | D |
| 1192 | 18.31(1)d) | D |
| 1193 | 18.31(2) | D |
| 1194 | 18.31(3) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1195 | 18.32(a) | D |
| 1196 | 18.32(b) | D |
| 1197 | 18.32(c) | D |
| 1198 | 18.33(1) | D |
| 1199 | 18.33(2) | D |
| 1200 | 18.34 | D |
| 1201 | 18.35 | D |
| 1202 | 18.36(1) | D |
| 1203 | 18.36(3) | D |
| 1204 | 18.37(1) | D |
| 1205 | 18.37(2) | D |
| 1206 | 18.38(1) | A |
| 1207 | 18.38(2)(a) | A |
| 1208 | 18.38(2)(b) | A |
| 1209 | 18.38(2)(c) | A |
| 1210 | 18.38(2)(d) | A |
| 1211 | 18.38(2)(e) | A |
| 1212 | 18.38(2)(f) | A |
| 1213 | 18.38(2)(g) | A |
| 1214 | 18.38(3)(a) | A |
| 1215 | 18.38(3)(b) | A |
| 1216 | 18.38(3)(c) | A |
| 1217 | 18.38(4)(a) | A |
| 1218 | 18.38(4)(b) | A |
| 1219 | 18.38(4)(c) | A |
| 1220 | 18.38(4)(d) | A |
| 1221 | 18.38(4)(e) | A |
| 1222 | 18.38(4)(f) | A |
| 1223 | 18.38(4)(g) | A |
| 1224 | 18.38(5) | A |
| 1225 | 18.39(1)(a) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1195 | 18.32a) | D |
| 1196 | 18.32b) | D |
| 1197 | 18.32c) | D |
| 1198 | 18.33(1) | D |
| 1199 | 18.33(2) | D |
| 1200 | 18.34 | D |
| 1201 | 18.35 | D |
| 1202 | 18.36(1) | D |
| 1203 | 18.36(3) | D |
| 1204 | 18.37(1) | D |
| 1205 | 18.37(2) | D |
| 1206 | 18.38(1) | A |
| 1207 | 18.38(2)a) | A |
| 1208 | 18.38(2)b) | A |
| 1209 | 18.38(2)c) | A |
| 1210 | 18.38(2)d) | A |
| 1211 | 18.38(2)e) | A |
| 1212 | 18.38(2)f) | A |
| 1213 | 18.38(2)g) | A |
| 1214 | 18.38(3)a) | A |
| 1215 | 18.38(3)b) | A |
| 1216 | 18.38(3)c) | A |
| 1217 | 18.38(4)a) | A |
| 1218 | 18.38(4)b) | A |
| 1219 | 18.38(4)c) | A |
| 1220 | 18.38(4)d) | A |
| 1221 | 18.38(4)e) | A |
| 1222 | 18.38(4)f) | A |
| 1223 | 18.38(4)g) | A |
| 1224 | 18.38(5) | A |
| 1225 | 18.39(1)a) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1226 | 18.39(1)(b) | A |
| 1227 | 18.39(1)(c) | A |
| 1228 | 18.39(1)(d) | A |
| 1229 | 18.39(1)(e) | A |
| 1230 | 18.39(1)(f) | A |
| 1231 | 18.39(1)(g) | A |
| 1232 | 18.39(2) | A |
| 1233 | 18.40 | A |
| 1234 | 18.41 | A |
| 1235 | 18.42 | A |
| 1236 | 18.43 | D |
| 1237 | 18.44 | D |
| 1238 | 18.45 | D |
| 1239 | 18.46(1)(a) | D |
| 1240 | 18.46(1)(b) | D |
| 1241 | 18.46(2) | D |
| 1242 | 18.47 | D |
| 1243 | 18.48(a) | D |
| 1244 | 18.48(b) | D |
| 1245 | 18.49(1) | D |
| 1246 | 18.49(2) | D |
| 1247 | 18.50 | D |
| 1248 | 18.51 | D |
| 1249 | 18.52(1) | D |
| 1250 | 18.52(2)(a) | D |
| 1251 | 18.52(2)(b) | D |
| 1252 | 18.54(a) | D |
| 1253 | 18.54(b) | D |
| 1254 | 18.55 | D |
| 1255 | 18.56(a) | D |
| 1256 | 18.56(b) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1226 | 18.39(1)b) | A |
| 1227 | 18.39(1)c) | A |
| 1228 | 18.39(1)d) | A |
| 1229 | 18.39(1)e) | A |
| 1230 | 18.39(1)f) | A |
| 1231 | 18.39(1)g) | A |
| 1232 | 18.39(2) | A |
| 1233 | 18.40 | A |
| 1234 | 18.41 | A |
| 1235 | 18.42 | A |
| 1236 | 18.43 | D |
| 1237 | 18.44 | D |
| 1238 | 18.45 | D |
| 1239 | 18.46(1)a) | D |
| 1240 | 18.46(1)b) | D |
| 1241 | 18.46(2) | D |
| 1242 | 18.47 | D |
| 1243 | 18.48a) | D |
| 1244 | 18.48b) | D |
| 1245 | 18.49(1) | D |
| 1246 | 18.49(2) | D |
| 1247 | 18.50 | D |
| 1248 | 18.51 | D |
| 1249 | 18.52(1) | D |
| 1250 | 18.52(2)a) | D |
| 1251 | 18.52(2)b) | D |
| 1252 | 18.54a) | D |
| 1253 | 18.54b) | D |
| 1254 | 18.55 | D |
| 1255 | 18.56a) | D |
| 1256 | 18.56b) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1257 | 18.56(c) | D |
| 1258 | 18.57 | D |
| 1259 | 18.58(1)(a) | D |
| 1260 | 18.58(1)(b) | D |
| 1261 | 18.58(2) | D |
| 1262 | 18.59 | D |
| 1263 | 18.60(a) | D |
| 1264 | 18.60(b) | D |
| 1265 | 18.61 | D |
| 1266 | 18.62(a) | D |
| 1267 | 18.62(b) | D |
| 1268 | 18.62(c) | D |
| 1269 | 18.64(a) | D |
| 1270 | 18.64(b) | D |
| 1271 | 18.65(a) | D |
| 1272 | 18.65(b) | D |
| 1273 | 18.66 | D |
| 1274 | 18.67(1) | D |
| 1275 | 19.1(1)(a) | D |
| 1276 | 19.1(1)(b) | D |
| 1277 | 19.1(1)(c) | D |
| 1278 | 19.1(1)(d) | D |
| 1279 | 19.1(1)(e) | D |
| 1280 | 19.1(1)(f) | D |
| 1281 | 19.2(1)(a) | A |
| 1282 | 19.2(1)(b) | C |
| 1283 | 19.2(1)(c) | C |
| 1284 | 19.2(2) | C |
| 1285 | 19.3(1)(a) | C |
| 1286 | 19.3(1)(b) | C |
| 1287 | 19.3(1)(c) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1257 | 18.56c) | D |
| 1258 | 18.57 | D |
| 1259 | 18.58(1)a) | D |
| 1260 | 18.58(1)b) | D |
| 1261 | 18.58(2) | D |
| 1262 | 18.59 | D |
| 1263 | 18.60a) | D |
| 1264 | 18.60b) | D |
| 1265 | 18.61 | D |
| 1266 | 18.62a) | D |
| 1267 | 18.62b) | D |
| 1268 | 18.62c) | D |
| 1269 | 18.64a) | D |
| 1270 | 18.64b) | D |
| 1271 | 18.65a) | D |
| 1272 | 18.65b) | D |
| 1273 | 18.66 | D |
| 1274 | 18.67(1) | D |
| 1275 | 19.1(1)a) | D |
| 1276 | 19.1(1)b) | D |
| 1277 | 19.1(1)c) | D |
| 1278 | 19.1(1)d) | D |
| 1279 | 19.1(1)e) | D |
| 1280 | 19.1(1)f) | D |
| 1281 | 19.2(1)a) | A |
| 1282 | 19.2(1)b) | C |
| 1283 | 19.2(1)c) | C |
| 1284 | 19.2(2) | C |
| 1285 | 19.3(1)a) | C |
| 1286 | 19.3(1)b) | C |
| 1287 | 19.3(1)c) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1288 | 19.3(1)(d) | C |
| 1289 | 19.3(1)(e) | C |
| 1290 | 19.3(1)(f) | C |
| 1291 | 19.3(1)(g) | C |
| 1292 | 19.3(1)(h) | C |
| 1293 | 19.3(1)(i) | C |
| 1294 | 19.3(2)(a) | C |
| 1295 | 19.3(2)(b) | A |
| 1296 | 19.3(2)(c) | A |
| 1297 | 19.4(a) | A |
| 1298 | 19.4(a.1) | A |
| 1299 | 19.4(b) | A |
| 1300 | 19.4(c) | A |
| 1301 | 19.4(d) | A |
| 1302 | 19.4(e) | A |
| 1303 | 19.4(f) | A |
| 1304 | 19.4(g) | A |
| 1305 | 19.5(1) | D |
| 1306 | 19.5(2) | D |
| 1307 | 19.5(3) | D |
| 1308 | 19.5(4)(a) | D |
| 1309 | 19.5(4)(b) | C |
| 1310 | 19.5(5) | A |
| 1311 | 19.6(1)(a) | C |
| 1312 | 19.6(1)(b) | C |
| 1313 | 19.6(1)(c) | C |
| 1314 | 19.6(1)(d) | C |
| 1315 | 19.6(2)(a) | C |
| 1316 | 19.6(2)(b) | C |
| 1317 | 19.6(3)(a) | C |
| 1318 | 19.6(3)(b) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1288 | 19.3(1)d) | C |
| 1289 | 19.3(1)e) | C |
| 1290 | 19.3(1)f) | C |
| 1291 | 19.3(1)g) | C |
| 1292 | 19.3(1)h) | C |
| 1293 | 19.3(1)i) | C |
| 1294 | 19.3(2)a) | C |
| 1295 | 19.3(2)b) | A |
| 1296 | 19.3(2)c) | A |
| 1297 | 19.4a) | A |
| 1298 | 19.4a.1) | A |
| 1299 | 19.4b) | A |
| 1300 | 19.4c) | A |
| 1301 | 19.4d) | A |
| 1302 | 19.4e) | A |
| 1303 | 19.4f) | A |
| 1304 | 19.4g) | A |
| 1305 | 19.5(1) | D |
| 1306 | 19.5(2) | D |
| 1307 | 19.5(3) | D |
| 1308 | 19.5(4)a) | D |
| 1309 | 19.5(4)b) | C |
| 1310 | 19.5(5) | A |
| 1311 | 19.6(1)a) | C |
| 1312 | 19.6(1)b) | C |
| 1313 | 19.6(1)c) | C |
| 1314 | 19.6(1)d) | C |
| 1315 | 19.6(2)a) | C |
| 1316 | 19.6(2)b) | C |
| 1317 | 19.6(3)a) | C |
| 1318 | 19.6(3)b) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1319 | 19.6(3)(c) | C |
| 1320 | 19.6(4) | A |
| 1321 | 19.6(5) | A |
| 1322 | 19.7(1)(a) | A |
| 1323 | 19.7(1)(b) | A |
| 1324 | 19.7(1)(c) | A |
| 1325 | 19.7(2)(a) | A |
| 1326 | 19.7(2)(b) | A |
| 1327 | 19.7(2)(c) | A |
| 1328 | 19.7(2)(d) | A |
| 1329 | 19.7(2)(e) | A |
| 1330 | 19.7(2)(f) | A |
| 1331 | 19.7(2)(g) | A |
| 1332 | 19.8(1) | A |
| 1333 | 19.8(2) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1319 | 19.6(3)c) | C |
| 1320 | 19.6(4) | A |
| 1321 | 19.6(5) | A |
| 1322 | 19.7(1)a) | A |
| 1323 | 19.7(1)b) | A |
| 1324 | 19.7(1)c) | A |
| 1325 | 19.7(2)a) | A |
| 1326 | 19.7(2)b) | A |
| 1327 | 19.7(2)c) | A |
| 1328 | 19.7(2)d) | A |
| 1329 | 19.7(2)e) | A |
| 1330 | 19.7(2)f) | A |
| 1331 | 19.7(2)g) | A |
| 1332 | 19.8(1) | A |
| 1333 | 19.8(2) | A |

**DIVISION 2**

# Aviation Occupational Health and Safety Regulations

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 1.3 | A |
| 2 | 2.2(2) | B |
| 3 | 2.2(3) | B |
| 4 | 2.3(1)(a) | B |
| 5 | 2.3(1)(b) | A |
| 6 | 2.3(3)(a) | B |
| 7 | 2.3(3)(b) | B |
| 8 | 2.3(3)(c) | B |
| 9 | 2.3(3)(d) | B |
| 10 | 2.3(3)(e) | B |
| 11 | 2.3(4)(a) | B |

**SECTION 2**

# Règlement sur la santé et la sécurité au travail (aéronefs)

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 1.3 | A |
| 2 | 2.2(2) | B |
| 3 | 2.2(3) | B |
| 4 | 2.3(1)a) | B |
| 5 | 2.3(1)b) | A |
| 6 | 2.3(3)a) | B |
| 7 | 2.3(3)b) | B |
| 8 | 2.3(3)c) | B |
| 9 | 2.3(3)d) | B |
| 10 | 2.3(3)e) | B |
| 11 | 2.3(4)a) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 12 | 2.3(4)(b) | B |
| 13 | 2.3(4)(c) | B |
| 14 | 2.3(5) | A |
| 15 | 2.3(6)(a) | C |
| 16 | 2.3(6)(b) | A |
| 17 | 2.3(6)(c) | A |
| 18 | 2.4 | D |
| 19 | 2.5 | D |
| 20 | 2.6(a) | A |
| 21 | 2.6(b) | A |
| 22 | 2.7(1)(a) | D |
| 23 | 2.7(1)(b) | D |
| 24 | 2.7(2) | C |
| 25 | 2.8 | C |
| 26 | 3.3 | C |
| 27 | 3.4 | D |
| 28 | 3.5 | D |
| 29 | 3.6 | D |
| 30 | 3.7 | D |
| 31 | 3.8 | D |
| 32 | 4.2(1) | C |
| 33 | 4.2(2) | C |
| 34 | 4.2(3) | C |
| 35 | 4.2(4) | C |
| 36 | 4.3(1) | C |
| 37 | 4.3(3) | C |
| 38 | 4.4(1)(a) | B |
| 39 | 4.4(1)(b) | B |
| 40 | 4.4(1)(c) | B |
| 41 | 4.4(2) | B |
| 42 | 4.4(3)(a) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 12 | 2.3(4)b) | B |
| 13 | 2.3(4)c) | B |
| 14 | 2.3(5) | A |
| 15 | 2.3(6)a) | C |
| 16 | 2.3(6)b) | A |
| 17 | 2.3(6)c) | A |
| 18 | 2.4 | D |
| 19 | 2.5 | D |
| 20 | 2.6a) | A |
| 21 | 2.6b) | A |
| 22 | 2.7(1)a) | D |
| 23 | 2.7(1)b) | D |
| 24 | 2.7(2) | C |
| 25 | 2.8 | C |
| 26 | 3.3 | C |
| 27 | 3.4 | D |
| 28 | 3.5 | D |
| 29 | 3.6 | D |
| 30 | 3.7 | D |
| 31 | 3.8 | D |
| 32 | 4.2(1) | C |
| 33 | 4.2(2) | C |
| 34 | 4.2(3) | C |
| 35 | 4.2(4) | C |
| 36 | 4.3(1) | C |
| 37 | 4.3(3) | C |
| 38 | 4.4(1)a) | B |
| 39 | 4.4(1)b) | B |
| 40 | 4.4(1)c) | B |
| 41 | 4.4(2) | B |
| 42 | 4.4(3)a) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 43 | 4.4(3)(b) | B |
| 44 | 4.4(3)(c) | B |
| 45 | 4.5 | B |
| 46 | 4.6 | B |
| 47 | 4.7(1)(a) | C |
| 47.1 | 4.7(1)(b) | B |
| 47.2 | 4.7(2) | C |
| 48 | 4.8 | C |
| 49 | 4.9(1) | B |
| 50 | 4.9(2)(a) | B |
| 51 | 4.9(2)(b) | B |
| 52 | 4.9(2)(c) | B |
| 53 | 4.9(3) | B |
| 54 | 4.9(4) | B |
| 55 | 4.10(1) | C |
| 56 | 4.10(2) | C |
| 57 | 4.11(a) | B |
| 58 | 4.11(b) | C |
| 59 | 4.11(c) | C |
| 60 | 4.11(d) | C |
| 61 | 4.12 | B |
| 62 | 4.13(a) | C |
| 63 | 4.13(b) | C |
| 64 | 4.14(1) | C |
| 65 | 4.14(2) | D |
| 66 | 4.15 | C |
| 67 | 4.16(a) | B |
| 68 | 4.16(b) | B |
| 69 | 4.17(a) | D |
| 70 | 4.17(b) | D |
| 71 | 4.17(c) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 43 | 4.4(3)b) | B |
| 44 | 4.4(3)c) | B |
| 45 | 4.5 | B |
| 46 | 4.6 | B |
| 47 | 4.7(1)a) | C |
| 47.1 | 4.7(1)b) | B |
| 47.2 | 4.7(2) | C |
| 48 | 4.8 | C |
| 49 | 4.9(1) | B |
| 50 | 4.9(2)a) | B |
| 51 | 4.9(2)b) | B |
| 52 | 4.9(2)c) | B |
| 53 | 4.9(3) | B |
| 54 | 4.9(4) | B |
| 55 | 4.10(1) | C |
| 56 | 4.10(2) | C |
| 57 | 4.11a) | B |
| 58 | 4.11b) | C |
| 59 | 4.11c) | C |
| 60 | 4.11d) | C |
| 61 | 4.12 | B |
| 62 | 4.13a) | C |
| 63 | 4.13b) | C |
| 64 | 4.14(1) | C |
| 65 | 4.14(2) | D |
| 66 | 4.15 | C |
| 67 | 4.16a) | B |
| 68 | 4.16b) | B |
| 69 | 4.17a) | D |
| 70 | 4.17b) | D |
| 71 | 4.17c) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 72 | 4.18(1)(a) | C |
| 73 | 4.18(1)(b) | C |
| 74 | 4.18(2) | C |
| 75 | 4.19(a) | C |
| 76 | 4.19(b) | C |
| 77 | 4.19(c) | C |
| 78 | 4.20 | D |
| 79 | 4.21 | D |
| 80 | 5.3 | A |
| 81 | 5.4(1)(a) | C |
| 82 | 5.4(1)(b) | A |
| 83 | 5.4(2)(a) | C |
| 84 | 5.4(2)(b) | C |
| 85 | 5.4(2)(c) | C |
| 86 | 5.4(2)(d) | C |
| 87 | 5.4(2)(e) | C |
| 88 | 5.4(2)(f) | C |
| 89 | 5.4(2)(g) | C |
| 90 | 5.4(2)(h) | C |
| 91 | 5.5(a)(i) | C |
| 92 | 5.5(a)(ii) | C |
| 93 | 5.5(b) | C |
| 94 | 5.6 | A |
| 95 | 5.7(1) | A |
| 96 | 5.7(3) | D |
| 97 | 5.7(5) | D |
| 98 | 5.7(6) | A |
| 99 | 5.7(7) | A |
| 100 | 5.8 | D |
| 101 | 5.9 | D |
| 102 | 5.10 | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 72 | 4.18(1)a) | C |
| 73 | 4.18(1)b) | C |
| 74 | 4.18(2) | C |
| 75 | 4.19a) | C |
| 76 | 4.19b) | C |
| 77 | 4.19c) | C |
| 78 | 4.20 | D |
| 79 | 4.21 | D |
| 80 | 5.3 | A |
| 81 | 5.4(1)a) | C |
| 82 | 5.4(1)b) | A |
| 83 | 5.4(2)a) | C |
| 84 | 5.4(2)b) | C |
| 85 | 5.4(2)c) | C |
| 86 | 5.4(2)d) | C |
| 87 | 5.4(2)e) | C |
| 88 | 5.4(2)f) | C |
| 89 | 5.4(2)g) | C |
| 90 | 5.4(2)h) | C |
| 91 | 5.5a)(i) | C |
| 92 | 5.5a)(ii) | C |
| 93 | 5.5b) | C |
| 94 | 5.6 | A |
| 95 | 5.7(1) | A |
| 96 | 5.7(3) | D |
| 97 | 5.7(5) | D |
| 98 | 5.7(6) | A |
| 99 | 5.7(7) | A |
| 100 | 5.8 | D |
| 101 | 5.9 | D |
| 102 | 5.10 | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 103 | 5.11 | C |
| 104 | 5.12 | C |
| 105 | 5.13(1) | C |
| 106 | 5.13(2)(a)(i) | C |
| 107 | 5.13(2)(a)(ii) | C |
| 108 | 5.13(2)(a)(iii) | C |
| 109 | 5.13(2)(a)(iv) | C |
| 110 | 5.13(2)(a)(v) | C |
| 111 | 5.13(2)(a)(vi) | C |
| 112 | 5.13(2)(b)(i) | C |
| 113 | 5.13(2)(b)(ii) | C |
| 114 | 5.13(2)(b)(iii) | C |
| 115 | 5.13(2)(c) | C |
| 116 | 5.13(3)(a) | C |
| 117 | 5.13(3)(b) | C |
| 118 | 5.13(3)(c) | C |
| 119 | 5.14(a) | A |
| 120 | 5.14(b) | A |
| 121 | 5.15 | C |
| 122 | 5.16(1) | D |
| 123 | 5.16(1.1) | D |
| 124 | 5.16(2) | D |
| 125 | 5.16(3) | A |
| 126 | 5.16(4)(a) | A |
| 127 | 5.16(4)(b) | A |
| 128 | 5.16(4)(c) | A |
| 129 | 5.16(4)(d) | A |
| 130 | 5.16(4)(e) | A |
| 131 | 5.17(1) | D |
| 132 | 5.17(2) | D |
| 133 | 5.18 | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 103 | 5.11 | C |
| 104 | 5.12 | C |
| 105 | 5.13(1) | C |
| 106 | 5.13(2)a)(i) | C |
| 107 | 5.13(2)a)(ii) | C |
| 108 | 5.13(2)a)(iii) | C |
| 109 | 5.13(2)a)(iv) | C |
| 110 | 5.13(2)a)(v) | C |
| 111 | 5.13(2)a)(vi) | C |
| 112 | 5.13(2)b)(i) | C |
| 113 | 5.13(2)b)(ii) | C |
| 114 | 5.13(2)b)(iii) | C |
| 115 | 5.13(2)c) | C |
| 116 | 5.13(3)a) | C |
| 117 | 5.13(3)b) | C |
| 118 | 5.13(3)c) | C |
| 119 | 5.14a) | A |
| 120 | 5.14b) | A |
| 121 | 5.15 | C |
| 122 | 5.16(1) | D |
| 123 | 5.16(1.1) | D |
| 124 | 5.16(2) | D |
| 125 | 5.16(3) | A |
| 126 | 5.16(4)a) | A |
| 127 | 5.16(4)b) | A |
| 128 | 5.16(4)c) | A |
| 129 | 5.16(4)d) | A |
| 130 | 5.16(4)e) | A |
| 131 | 5.17(1) | D |
| 132 | 5.17(2) | D |
| 133 | 5.18 | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 134 | 5.19(1) | D |
| 135 | 5.19(2) | D |
| 136 | 5.19.1(1) | E |
| 137 | 5.19.1(2) | A |
| 138 | 5.19.2(a) | D |
| 139 | 5.19.2(b) | D |
| 140 | 5.19.2(c) | D |
| 141 | 5.19.2(d) | D |
| 142 | 5.19.2(e) | D |
| 143 | 5.19.2(f) | D |
| 144 | 5.19.3(a) | D |
| 145 | 5.19.3(b) | D |
| 146 | 5.19.4(1)(a) | D |
| 147 | 5.19.4(1)(b) | D |
| 148 | 5.19.4(2) | D |
| 149 | 5.19.5(a) | D |
| 150 | 5.19.5(b) | D |
| 151 | 5.19.5(c) | D |
| 152 | 5.19.5(d) | D |
| 153 | 5.19.5(e) | D |
| 154 | 5.19.6(1) | D |
| 155 | 5.19.6(2) | D |
| 156 | 5.19.7 | D |
| 157 | 5.19.8(1)(a) | D |
| 158 | 5.19.8(1)(b) | D |
| 159 | 5.19.8(1)(c) | D |
| 160 | 5.19.8(2)(a) | D |
| 161 | 5.19.8(2)(b) | D |
| 162 | 5.19.8(2)(c) | D |
| 163 | 5.19.8(3)(a) | B |
| 164 | 5.19.8(3)(b) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 134 | 5.19(1) | D |
| 135 | 5.19(2) | D |
| 136 | 5.19.1(1) | E |
| 137 | 5.19.1(2) | A |
| 138 | 5.19.2a) | D |
| 139 | 5.19.2b) | D |
| 140 | 5.19.2c) | D |
| 141 | 5.19.2d) | D |
| 142 | 5.19.2e) | D |
| 143 | 5.19.2f) | D |
| 144 | 5.19.3a) | D |
| 145 | 5.19.3b) | D |
| 146 | 5.19.4(1)a) | D |
| 147 | 5.19.4(1)b) | D |
| 148 | 5.19.4(2) | D |
| 149 | 5.19.5a) | D |
| 150 | 5.19.5b) | D |
| 151 | 5.19.5c) | D |
| 152 | 5.19.5d) | D |
| 153 | 5.19.5e) | D |
| 154 | 5.19.6(1) | D |
| 155 | 5.19.6(2) | D |
| 156 | 5.19.7 | D |
| 157 | 5.19.8(1)a) | D |
| 158 | 5.19.8(1)b) | D |
| 159 | 5.19.8(1)c) | D |
| 160 | 5.19.8(2)a) | D |
| 161 | 5.19.8(2)b) | D |
| 162 | 5.19.8(2)c) | D |
| 163 | 5.19.8(3)a) | B |
| 164 | 5.19.8(3)b) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 165 | 5.19.9(1) | D |
| 166 | 5.19.9(2) | D |
| 167 | 5.19.9(3) | D |
| 168 | 5.19.10(a) | B |
| 169 | 5.19.10(b) | A |
| 170 | 5.19.11(a) | D |
| 171 | 5.19.11(b) | D |
| 172 | 5.19.11(c) | D |
| 173 | 5.19.11(d) | D |
| 174 | 5.19.11(e) | D |
| 175 | 5.19.11(f) | D |
| 176 | 5.20 | C |
| 177 | 5.21 | C |
| 178 | 5.24(2) | C |
| 179 | 5.24(3) | C |
| 180 | 5.24(4) | C |
| 181 | 5.25(2) | C |
| 182 | 5.25(3) | C |
| 183 | 5.26(1) | C |
| 184 | 5.26(2) | C |
| 185 | 5.27(1)(a) | C |
| 186 | 5.27(1)(b) | C |
| 187 | 5.27(1)(c) | C |
| 188 | 5.27(2)(a) | C |
| 189 | 5.27(2)(b) | C |
| 190 | 5.27(2)(c) | C |
| 191 | 5.27(3) | C |
| 192 | 5.28(1)(a) | C |
| 193 | 5.28(1)(b) | C |
| 194 | 5.28(1)(c) | C |
| 195 | 5.28(2) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 165 | 5.19.9(1) | D |
| 166 | 5.19.9(2) | D |
| 167 | 5.19.9(3) | D |
| 168 | 5.19.10a) | B |
| 169 | 5.19.10b) | A |
| 170 | 5.19.11a) | D |
| 171 | 5.19.11b) | D |
| 172 | 5.19.11c) | D |
| 173 | 5.19.11d) | D |
| 174 | 5.19.11e) | D |
| 175 | 5.19.11f) | D |
| 176 | 5.20 | C |
| 177 | 5.21 | C |
| 178 | 5.24(2) | C |
| 179 | 5.24(3) | C |
| 180 | 5.24(4) | C |
| 181 | 5.25(2) | C |
| 182 | 5.25(3) | C |
| 183 | 5.26(1) | C |
| 184 | 5.26(2) | C |
| 185 | 5.27(1)a) | C |
| 186 | 5.27(1)b) | C |
| 187 | 5.27(1)c) | C |
| 188 | 5.27(2)a) | C |
| 189 | 5.27(2)b) | C |
| 190 | 5.27(2)c) | C |
| 191 | 5.27(3) | C |
| 192 | 5.28(1)a) | C |
| 193 | 5.28(1)b) | C |
| 194 | 5.28(1)c) | C |
| 195 | 5.28(2) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 196 | 5.28.1(1) | C |
| 197 | 5.28.1(2) | B |
| 198 | 5.29(1)(a) | A |
| 199 | 5.29(1)(b) | A |
| 200 | 5.29(2) | A |
| 201 | 6.1(1) | D |
| 202 | 6.1(2) | D |
| 203 | 6.2 | D |
| 204 | 6.3 | D |
| 205 | 6.4 | D |
| 206 | 6.5(1) | D |
| 207 | 6.5(2) | D |
| 208 | 6.6(1) | D |
| 209 | 6.6(2) | D |
| 210 | 6.7 | E |
| 211 | 6.8 | D |
| 212 | 6.9 | D |
| 213 | 6.10(1) | D |
| 214 | 6.10(2) | D |
| 215 | 6.11 | D |
| 216 | 6.13 | D |
| 217 | 6.14(1) | A |
| 218 | 6.14(2)(a) | A |
| 219 | 6.14(2)(b) | A |
| 220 | 6.14(2)(c) | A |
| 221 | 6.14(2)(d) | A |
| 222 | 6.15(1) | C |
| 223 | 6.15(2) | D |
| 224 | 6.15(3) | B |
| 225 | 6.16 | D |
| 226 | 7.1 | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 196 | 5.28.1(1) | C |
| 197 | 5.28.1(2) | B |
| 198 | 5.29(1)a) | A |
| 199 | 5.29(1)b) | A |
| 200 | 5.29(2) | A |
| 201 | 6.1(1) | D |
| 202 | 6.1(2) | D |
| 203 | 6.2 | D |
| 204 | 6.3 | D |
| 205 | 6.4 | D |
| 206 | 6.5(1) | D |
| 207 | 6.5(2) | D |
| 208 | 6.6(1) | D |
| 209 | 6.6(2) | D |
| 210 | 6.7 | E |
| 211 | 6.8 | D |
| 212 | 6.9 | D |
| 213 | 6.10(1) | D |
| 214 | 6.10(2) | D |
| 215 | 6.11 | D |
| 216 | 6.13 | D |
| 217 | 6.14(1) | A |
| 218 | 6.14(2)a) | A |
| 219 | 6.14(2)b) | A |
| 220 | 6.14(2)c) | A |
| 221 | 6.14(2)d) | A |
| 222 | 6.15(1) | C |
| 223 | 6.15(2) | D |
| 224 | 6.15(3) | B |
| 225 | 6.16 | D |
| 226 | 7.1 | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 227 | 7.2 | B |
| 228 | 8.2(1) | D |
| 229 | 8.2(2) | D |
| 230 | 8.3(1) | C |
| 231 | 8.3(2) | C |
| 232 | 8.3(3)(a) | C |
| 233 | 8.3(3)(b) | C |
| 234 | 8.3(4)(a) | C |
| 235 | 8.3(4)(b) | C |
| 236 | 8.3(4)(c) | C |
| 237 | 8.3(5)(a) | A |
| 238 | 8.3(5)(b) | A |
| 239 | 8.4(1) | D |
| 240 | 8.4(2) | D |
| 241 | 8.5(1)(a) | D |
| 242 | 8.5(1)(b) | D |
| 243 | 8.5(2) | A |
| 244 | 8.6 | D |
| 245 | 8.7(a) | D |
| 246 | 8.7(b) | D |
| 247 | 8.8 | D |
| 248 | 8.9(1) | C |
| 249 | 8.9(2) | C |
| 250 | 8.10(1)(a) | C |
| 251 | 8.10(1)(b) | C |
| 252 | 8.10(2) | A |
| 253 | 8.11(1) | D |
| 254 | 8.11(2) | D |
| 255 | 8.12 | D |
| 256 | 8.13(a) | D |
| 257 | 8.13(b) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 227 | 7.2 | B |
| 228 | 8.2(1) | D |
| 229 | 8.2(2) | D |
| 230 | 8.3(1) | C |
| 231 | 8.3(2) | C |
| 232 | 8.3(3)a) | C |
| 233 | 8.3(3)b) | C |
| 234 | 8.3(4)a) | C |
| 235 | 8.3(4)b) | C |
| 236 | 8.3(4)c) | C |
| 237 | 8.3(5)a) | A |
| 238 | 8.3(5)b) | A |
| 239 | 8.4(1) | D |
| 240 | 8.4(2) | D |
| 241 | 8.5(1)a) | D |
| 242 | 8.5(1)b) | D |
| 243 | 8.5(2) | A |
| 244 | 8.6 | D |
| 245 | 8.7a) | D |
| 246 | 8.7b) | D |
| 247 | 8.8 | D |
| 248 | 8.9(1) | C |
| 249 | 8.9(2) | C |
| 250 | 8.10(1)a) | C |
| 251 | 8.10(1)b) | C |
| 252 | 8.10(2) | A |
| 253 | 8.11(1) | D |
| 254 | 8.11(2) | D |
| 255 | 8.12 | D |
| 256 | 8.13a) | D |
| 257 | 8.13b) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 258 | 9.2(1) | B |
| 259 | 9.2(2) | B |
| 260 | 9.3 | D |
| 261 | 9.4(a) | D |
| 262 | 9.4(b) | D |
| 263 | 9.4(c) | D |
| 264 | 9.4(d) | D |
| 265 | 9.4(e) | D |
| 266 | 9.5(1) | D |
| 267 | 9.5(2) | D |
| 268 | 9.5(3) | D |
| 269 | 9.5(4) | A |
| 270 | 9.7(1)(a) | D |
| 271 | 9.7(1)(b) | D |
| 272 | 9.7(1)(c) | C |
| 273 | 9.7(2) | D |
| 274 | 9.8(1) | D |
| 275 | 9.8(2) | D |
| 276 | 9.8(3) | D |
| 277 | 9.8(4) | D |
| 278 | 9.8(5) | D |
| 279 | 9.8(6) | D |
| 280 | 9.8(7) | D |
| 281 | 9.9(1) | D |
| 282 | 9.9(2) | D |
| 283 | 9.10(a) | C |
| 284 | 9.10(b) | B |
| 285 | 9.11(1) | A |
| 286 | 9.11(2)(a)(i) | A |
| 287 | 9.11(2)(a)(ii) | A |
| 288 | 9.11(2)(a)(iii) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 258 | 9.2(1) | B |
| 259 | 9.2(2) | B |
| 260 | 9.3 | D |
| 261 | 9.4a) | D |
| 262 | 9.4b) | D |
| 263 | 9.4c) | D |
| 264 | 9.4d) | D |
| 265 | 9.4e) | D |
| 266 | 9.5(1) | D |
| 267 | 9.5(2) | D |
| 268 | 9.5(3) | D |
| 269 | 9.5(4) | A |
| 270 | 9.7(1)a) | D |
| 271 | 9.7(1)b) | D |
| 272 | 9.7(1)c) | C |
| 273 | 9.7(2) | D |
| 274 | 9.8(1) | D |
| 275 | 9.8(2) | D |
| 276 | 9.8(3) | D |
| 277 | 9.8(4) | D |
| 278 | 9.8(5) | D |
| 279 | 9.8(6) | D |
| 280 | 9.8(7) | D |
| 281 | 9.9(1) | D |
| 282 | 9.9(2) | D |
| 283 | 9.10a) | C |
| 284 | 9.10b) | B |
| 285 | 9.11(1) | A |
| 286 | 9.11(2)a)(i) | A |
| 287 | 9.11(2)a)(ii) | A |
| 288 | 9.11(2)a)(iii) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 289 | 9.11(2)(a)(iv) | A |
| 290 | 9.11(2)(a)(v) | A |
| 291 | 9.11(2)(a)(vi) | A |
| 292 | 9.11(2)(a)(vii) | A |
| 293 | 9.11(2)(b) | A |
| 294 | 9.11(3) | A |
| 295 | 9.11(4) | A |
| 296 | 9.11(5) | A |
| 297 | 9.11(6) | A |
| 298 | 9.11(7) | A |
| 299 | 10.2 | D |
| 300 | 10.3(a) | D |
| 301 | 10.3(b) | A |
| 302 | 10.3(c) | D |
| 303 | 10.4 | A |
| 304 | 10.5(1) | A |
| 305 | 10.5(2)(a) | A |
| 306 | 10.5(2)(b) | A |
| 307 | 10.5(2)(c) | A |
| 308 | 10.5(2)(d) | A |
| 309 | 10.6(1) | A |
| 310 | 10.6(2)(a) | A |
| 311 | 10.6(2)(b) | A |
| 312 | 10.7(1) | A |
| 313 | 10.7(2) | A |
| 314 | 10.8(a) | A |
| 315 | 10.8(b) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 289 | 9.11(2)a)(iv) | A |
| 290 | 9.11(2)a)(v) | A |
| 291 | 9.11(2)a)(vi) | A |
| 292 | 9.11(2)a)(vii) | A |
| 293 | 9.11(2)b) | A |
| 294 | 9.11(3) | A |
| 295 | 9.11(4) | A |
| 296 | 9.11(5) | A |
| 297 | 9.11(6) | A |
| 298 | 9.11(7) | A |
| 299 | 10.2 | D |
| 300 | 10.3a) | D |
| 301 | 10.3b) | A |
| 302 | 10.3c) | D |
| 303 | 10.4 | A |
| 304 | 10.5(1) | A |
| 305 | 10.5(2)a) | A |
| 306 | 10.5(2)b) | A |
| 307 | 10.5(2)c) | A |
| 308 | 10.5(2)d) | A |
| 309 | 10.6(1) | A |
| 310 | 10.6(2)a) | A |
| 311 | 10.6(2)b) | A |
| 312 | 10.7(1) | A |
| 313 | 10.7(2) | A |
| 314 | 10.8a) | A |
| 315 | 10.8b) | A |

**DIVISION 3**

# Coal Mining Occupational Health and Safety Regulations

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 4(1)(a) | A |
| 2 | 4(1)(b) | A |
| 3 | 4(2) | A |
| 4 | 4(3) | A |
| 5 | 5(a) | A |
| 6 | 5(b) | A |
| 7 | 7 | A |
| 8 | 8(1) | A |
| 9 | 8(2) | C |
| 10 | 8(3) | C |
| 11 | 9 | B |
| 12 | 10 | E |
| 13 | 11(1) | D |
| 14 | 11(2) | D |
| 15 | 11(3) | D |
| 16 | 11(4) | D |
| 17 | 12(1) | D |
| 18 | 12(2) | D |
| 19 | 13(1) | E |
| 20 | 13(2) | E |
| 21 | 13(3) | E |
| 22 | 13(4) | E |
| 23 | 14(1) | E |
| 24 | 14(2)(a) | D |
| 25 | 14(2)(b) | D |
| 26 | 14(2)(c) | D |
| 27 | 15(1) | D |
| 28 | 15(2) | A |

**SECTION 3**

# Règlement sur la santé et la sécurité dans les mines de charbon

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 4(1)a) | A |
| 2 | 4(1)b) | A |
| 3 | 4(2) | A |
| 4 | 4(3) | A |
| 5 | 5a) | A |
| 6 | 5b) | A |
| 7 | 7 | A |
| 8 | 8(1) | A |
| 9 | 8(2) | C |
| 10 | 8(3) | C |
| 11 | 9 | B |
| 12 | 10 | E |
| 13 | 11(1) | D |
| 14 | 11(2) | D |
| 15 | 11(3) | D |
| 16 | 11(4) | D |
| 17 | 12(1) | D |
| 18 | 12(2) | D |
| 19 | 13(1) | E |
| 20 | 13(2) | E |
| 21 | 13(3) | E |
| 22 | 13(4) | E |
| 23 | 14(1) | E |
| 24 | 14(2)a) | D |
| 25 | 14(2)b) | D |
| 26 | 14(2)c) | D |
| 27 | 15(1) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 29 | 16(1) | D |
| 30 | 16(2) | D |
| 31 | 17 | D |
| 32 | 18 | D |
| 33 | 19(1)(a) | D |
| 34 | 19(1)(b) | D |
| 35 | 19(1)(c) | D |
| 36 | 19(1)(d) | D |
| 37 | 19(1)(e) | D |
| 38 | 19(2)(a) | E |
| 39 | 19(2)(b) | E |
| 40 | 19(3) | D |
| 41 | 20 | D |
| 42 | 21(a) | D |
| 43 | 21(b) | D |
| 44 | 21(c) | D |
| 45 | 21(d) | D |
| 46 | 21(e) | D |
| 47 | 21(f) | D |
| 48 | 22(1)(a) | D |
| 49 | 22(1)(b) | D |
| 50 | 22(1)(c) | D |
| 51 | 22(2) | D |
| 52 | 22(3) | D |
| 53 | 23 | D |
| 54 | 24 | D |
| 55 | 25 (1) | D |
| 56 | 25(2) | D |
| 57 | 25(3)(a) | D |
| 58 | 25(3)(b) | D |
| 59 | 25(3)(c) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 28 | 15(2) | A |
| 29 | 16(1) | D |
| 30 | 16(2) | D |
| 31 | 17 | D |
| 32 | 18 | D |
| 33 | 19(1)a) | D |
| 34 | 19(1)b) | D |
| 35 | 19(1)c) | D |
| 36 | 19(1)d) | D |
| 37 | 19(1)e) | D |
| 38 | 19(2)a) | E |
| 39 | 19(2)b) | E |
| 40 | 19(3) | D |
| 41 | 20 | D |
| 42 | 21a) | D |
| 43 | 21b) | D |
| 44 | 21c) | D |
| 45 | 21d) | D |
| 46 | 21e) | D |
| 47 | 21f) | D |
| 48 | 22(1)a) | D |
| 49 | 22(1)b) | D |
| 50 | 22(1)c) | D |
| 51 | 22(2) | D |
| 52 | 22(3) | D |
| 53 | 23 | D |
| 54 | 24 | D |
| 55 | 25(1) | D |
| 56 | 25(2) | D |
| 57 | 25(3)a) | D |
| 58 | 25(3)b) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 60 | 25(3)(d) | D |
| 61 | 25(3)(e) | D |
| 62 | 25(3)(f) | D |
| 63 | 25(3)(g) | D |
| 64 | 25(3)(h) | D |
| 65 | 25(3)(i) | D |
| 66 | 25(3)(j) | D |
| 67 | 25(3)(k) | D |
| 68 | 25(3)(l) | D |
| 69 | 26 | D |
| 70 | 27(2) | D |
| 71 | 27(3)(a)(i) | D |
| 72 | 27(3)(a)(ii) | D |
| 73 | 27(3)(b)(i) | D |
| 74 | 27(3)(b)(ii) | D |
| 75 | 27(3)(b)(iii) | D |
| 76 | 27(3)(c)(i) | D |
| 77 | 27(3)(c)(ii) | D |
| 78 | 27(4) | A |
| 79 | 28(1)(a) | D |
| 80 | 28(1)(b) | D |
| 81 | 28(1)(c) | D |
| 82 | 28(1)(d) | D |
| 83 | 28(1)(e) | D |
| 84 | 28(2)(a) | D |
| 85 | 28(2)(b) | D |
| 86 | 28(2)(c) | D |
| 87 | 28(2)(d) | D |
| 88 | 28(2)(e) | D |
| 89 | 28(2)(f) | D |
| 90 | 28(3) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 59 | 25(3)c) | D |
| 60 | 25(3)d) | D |
| 61 | 25(3)e) | D |
| 62 | 25(3)f) | D |
| 63 | 25(3)g) | D |
| 64 | 25(3)h) | D |
| 65 | 25(3)i) | D |
| 66 | 25(3)j) | D |
| 67 | 25(3)k) | D |
| 68 | 25(3)l) | D |
| 69 | 26 | D |
| 70 | 27(2) | D |
| 71 | 27(3)a)(i) | D |
| 72 | 27(3)a)(ii) | D |
| 73 | 27(3)b)(i) | D |
| 74 | 27(3)b)(ii) | D |
| 75 | 27(3)b)(iii) | D |
| 76 | 27(3)c)(i) | D |
| 77 | 27(3)c)(ii) | D |
| 78 | 27(4) | A |
| 79 | 28(1)a) | D |
| 80 | 28(1)b) | D |
| 81 | 28(1)c) | D |
| 82 | 28(1)d) | D |
| 83 | 28(1)e) | D |
| 84 | 28(2)a) | D |
| 85 | 28(2)b) | D |
| 86 | 28(2)c) | D |
| 87 | 28(2)d) | D |
| 88 | 28(2)e) | D |
| 89 | 28(2)f) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 91 | 29(1)(a) | D |
| 92 | 29(1)(b) | D |
| 93 | 29(1)(c) | D |
| 94 | 29(1)(d) | D |
| 95 | 29(1)(e) | D |
| 96 | 29(2)(a) | D |
| 97 | 29(2)(b) | D |
| 98 | 29(2)(c) | D |
| 99 | 29(2)(d) | D |
| 100 | 29(2)(e) | D |
| 101 | 29(2)(f) | D |
| 102 | 29(2)(g) | D |
| 103 | 29(3) | D |
| 104 | 29(4) | D |
| 105 | 30(1) | D |
| 106 | 30(2) | D |
| 107 | 31(1)(a) | D |
| 108 | 31(1)(b) | D |
| 109 | 31(2) | B |
| 110 | 32(1)(a) | D |
| 111 | 32(1)(b) | D |
| 112 | 32(1)(c) | B |
| 113 | 32(1)(d) | A |
| 114 | 32(2) | A |
| 115 | 33(1) | A |
| 116 | 33(2) | A |
| 117 | 34(1) | A |
| 118 | 34(2)(a) | A |
| 119 | 34(2)(b) | A |
| 120 | 34(2)(c)(i) | A |
| 121 | 34(2)(c)(ii) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 90 | 28(3) | D |
| 91 | 29(1)a) | D |
| 92 | 29(1)b) | D |
| 93 | 29(1)c) | D |
| 94 | 29(1)d) | D |
| 95 | 29(1)e) | D |
| 96 | 29(2)a) | D |
| 97 | 29(2)b) | D |
| 98 | 29(2)c) | D |
| 99 | 29(2)d) | D |
| 100 | 29(2)e) | D |
| 101 | 29(2)f) | D |
| 102 | 29(2)g) | D |
| 103 | 29(3) | D |
| 104 | 29(4) | D |
| 105 | 30(1) | D |
| 106 | 30(2) | D |
| 107 | 31(1)a) | D |
| 108 | 31(1)b) | D |
| 109 | 31(2) | B |
| 110 | 32(1)a) | D |
| 111 | 32(1)b) | D |
| 112 | 32(1)c) | B |
| 113 | 32(1)d) | A |
| 114 | 32(2) | A |
| 115 | 33(1) | A |
| 116 | 33(2) | A |
| 117 | 34(1) | A |
| 118 | 34(2)a) | A |
| 119 | 34(2)b) | A |
| 120 | 34(2)c)(i) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 122 | 34(2)(c)(iii) | A |
| 123 | 34(2)(c)(iv) | A |
| 124 | 34(2)(d) | A |
| 125 | 34(2)(e) | A |
| 126 | 35(1)(a) | D |
| 127 | 35(1)(b)(i) | D |
| 128 | 35(1)(b)(ii) | D |
| 129 | 35(1)(b)(iii) | D |
| 130 | 35(1)(b)(iv) | D |
| 131 | 35(1)(c) | C |
| 132 | 35(2) | D |
| 133 | 35(3) | D |
| 134 | 36(1) | C |
| 135 | 36(2) | D |
| 136 | 37 | D |
| 137 | 38(1) | D |
| 138 | 39(1)(a) | D |
| 139 | 39(1)(b) | D |
| 140 | 39(2) | A |
| 141 | 40(1)(a) | A |
| 142 | 40(1)(b) | A |
| 143 | 40(2)(a) | A |
| 144 | 40(2)(b) | A |
| 145 | 40(3)(a) | C |
| 146 | 40(3)(b) | C |
| 147 | 40(4) | C |
| 148 | 41(1) | C |
| 149 | 41(2) | C |
| 150 | 42(1) | C |
| 151 | 42(2) | C |
| 152 | 42(3) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 121 | 34(2)c)(ii) | A |
| 122 | 34(2)c)(iii) | A |
| 123 | 34(2)c)(iv) | A |
| 124 | 34(2)d) | A |
| 125 | 34(2)e) | A |
| 126 | 35(1)a) | D |
| 127 | 35(1)b)(i) | D |
| 128 | 35(1)b)(ii) | D |
| 129 | 35(1)b)(iii) | D |
| 130 | 35(1)b)(iv) | D |
| 131 | 35(1)c) | C |
| 132 | 35(2) | D |
| 133 | 35(3) | D |
| 134 | 36(1) | C |
| 135 | 36(2) | D |
| 136 | 37 | D |
| 137 | 38(1) | D |
| 138 | 39(1)a) | D |
| 139 | 39(1)b) | D |
| 140 | 39(2) | A |
| 141 | 40(1)a) | A |
| 142 | 40(1)b) | A |
| 143 | 40(2)a) | A |
| 144 | 40(2)b) | A |
| 145 | 40(3)a) | C |
| 146 | 40(3)b) | C |
| 147 | 40(4) | C |
| 148 | 41(1) | C |
| 149 | 41(2) | C |
| 150 | 42(1) | C |
| 151 | 42(2) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 153 | 43(1)(a) | C |
| 154 | 43(1)(b) | C |
| 155 | 43(1)(c) | C |
| 156 | 43(2)(a) | C |
| 157 | 43(2)(b) | C |
| 158 | 44(1)(a) | C |
| 159 | 44(1)(b) | C |
| 160 | 44(1)(c) | C |
| 161 | 44(2) | D |
| 162 | 45(1)(a) | A |
| 163 | 45(1)(b) | A |
| 164 | 45(1)(c) | A |
| 165 | 45(1)(d) | A |
| 166 | 45(2) | A |
| 167 | 45(3) | D |
| 168 | 46(1)(a) | E |
| 169 | 46(1)(b) | D |
| 170 | 46(1)(c) | D |
| 171 | 46(2) | D |
| 172 | 47(2) | B |
| 173 | 47(3) | B |
| 174 | 47(5) | A |
| 175 | 48 | D |
| 176 | 49 | D |
| 177 | 50(1) | D |
| 178 | 50(2) | D |
| 179 | 51 | D |
| 180 | 52(1) | A |
| 181 | 52(2) | D |
| 182 | 52(3) | C |
| 183 | 52(4) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 152 | 42(3) | C |
| 153 | 43(1)a) | C |
| 154 | 43(1)b) | C |
| 155 | 43(1)c) | C |
| 156 | 43(2)a) | C |
| 157 | 43(2)b) | C |
| 158 | 44(1)a) | C |
| 159 | 44(1)b) | C |
| 160 | 44(1)c) | C |
| 161 | 44(2) | D |
| 162 | 45(1)a) | A |
| 163 | 45(1)b) | A |
| 164 | 45(1)c) | A |
| 165 | 45(1)d) | A |
| 166 | 45(2) | A |
| 167 | 45(3) | D |
| 168 | 46(1)a) | E |
| 169 | 46(1)b) | D |
| 170 | 46(1)c) | D |
| 171 | 46(2) | D |
| 172 | 47(2) | B |
| 173 | 47(3) | B |
| 174 | 47(5) | A |
| 175 | 48 | D |
| 176 | 49 | D |
| 177 | 50(1) | D |
| 178 | 50(2) | D |
| 179 | 51 | D |
| 180 | 52(1) | A |
| 181 | 52(2) | D |
| 182 | 52(3) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 184 | 52(5) | D |
| 185 | 52(6) | A |
| 186 | 52(7) | C |
| 187 | 53(a) | C |
| 188 | 53(b) | B |
| 189 | 54(1) | D |
| 190 | 54(2)(a)(i) | D |
| 191 | 54(2)(a)(ii) | D |
| 192 | 54(2)(b)(i) | D |
| 193 | 54(2)(b)(ii) | D |
| 194 | 54(2)(c)(i) | D |
| 195 | 54(2)(c)(ii) | D |
| 196 | 54(3)(a) | D |
| 197 | 54(3)(b) | D |
| 198 | 54(3)(c) | D |
| 199 | 55(a) | D |
| 200 | 55(b) | D |
| 201 | 55(c) | D |
| 202 | 56(1)(a) | D |
| 203 | 56(1)(b) | D |
| 204 | 56(2) | D |
| 205 | 56(3) | D |
| 206 | 56(4) | A |
| 207 | 57(1) | D |
| 208 | 57(3) | D |
| 209 | 59(1) | C |
| 210 | 59(2) | C |
| 211 | 59(3) | A |
| 212 | 60(1)(a) | C |
| 213 | 60(1)(b) | C |
| 214 | 60(1)(c) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 183 | 52(4) | C |
| 184 | 52(5) | D |
| 185 | 52(6) | A |
| 186 | 52(7) | C |
| 187 | 53a) | C |
| 188 | 53b) | B |
| 189 | 54(1) | D |
| 190 | 54(2)a)(i) | D |
| 191 | 54(2)a)(ii) | D |
| 192 | 54(2)b)(i) | D |
| 193 | 54(2)b)(ii) | D |
| 194 | 54(2)c)(i) | D |
| 195 | 54(2)c)(ii) | D |
| 196 | 54(3)a) | D |
| 197 | 54(3)b) | D |
| 198 | 54(3)c) | D |
| 199 | 55a) | D |
| 200 | 55b) | D |
| 201 | 55c) | D |
| 202 | 56(1)a) | D |
| 203 | 56(1)b) | D |
| 204 | 56(2) | D |
| 205 | 56(3) | D |
| 206 | 56(4) | A |
| 207 | 57(1) | D |
| 208 | 57(3) | D |
| 209 | 59(1) | C |
| 210 | 59(2) | C |
| 211 | 59(3) | A |
| 212 | 60(1)a) | C |
| 213 | 60(1)b) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 215 | 60(1)(d)(i) | C |
| 216 | 60(1)(d)(ii) | C |
| 217 | 60(1)(e) | C |
| 218 | 60(1)(f)(i) | C |
| 219 | 60(1)(f)(ii) | C |
| 220 | 60(1)(g) | C |
| 221 | 60(2) | C |
| 222 | 60(3)(a) | B |
| 223 | 60(3)(b) | B |
| 224 | 60(3)(c) | B |
| 225 | 60(4) | B |
| 226 | 60(5)(a) | B |
| 227 | 60(5)(b) | B |
| 228 | 60(5)(c) | B |
| 229 | 61 | B |
| 230 | 62 | B |
| 231 | 63(1) | C |
| 232 | 63(2) | C |
| 233 | 63(3) | C |
| 234 | 64(1)(a)(i) | B |
| 235 | 64(1)(a)(ii) | B |
| 236 | 64(1)(b) | B |
| 237 | 64(2) | A |
| 238 | 65(1)(a) | C |
| 239 | 65(1)(b) | C |
| 240 | 65(1)(c)(i) | C |
| 241 | 65(1)(c)(ii) | C |
| 242 | 65(1)(d)(i) | C |
| 243 | 65(1)(d)(ii) | C |
| 244 | 65(1)(d)(iii) | C |
| 245 | 65(1)(e)(i) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 214 | 60(1)c) | C |
| 215 | 60(1)d)(i) | C |
| 216 | 60(1)d)(ii) | C |
| 217 | 60(1)e) | C |
| 218 | 60(1)f)(i) | C |
| 219 | 60(1)f)(ii) | C |
| 220 | 60(1)g) | C |
| 221 | 60(2) | C |
| 222 | 60(3)a) | B |
| 223 | 60(3)b) | B |
| 224 | 60(3)c) | B |
| 225 | 60(4) | B |
| 226 | 60(5)a) | B |
| 227 | 60(5)b) | B |
| 228 | 60(5)c) | B |
| 229 | 61 | B |
| 230 | 62 | B |
| 231 | 63(1) | C |
| 232 | 63(2) | C |
| 233 | 63(3) | C |
| 234 | 64(1)a)(i) | B |
| 235 | 64(1)a)(ii) | B |
| 236 | 64(1)b) | B |
| 237 | 64(2) | A |
| 238 | 65(1)a) | C |
| 239 | 65(1)b) | C |
| 240 | 65(1)c)(i) | C |
| 241 | 65(1)c)(ii) | C |
| 242 | 65(1)d)(i) | C |
| 243 | 65(1)d)(ii) | C |
| 244 | 65(1)d)(iii) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 246 | 65(1)(e)(ii) | C |
| 247 | 65(1)(f)(i) | C |
| 248 | 65(1)(f)(ii) | C |
| 249 | 65(1)(g) | C |
| 250 | 65(2) | C |
| 251 | 66(1) | C |
| 252 | 66(2)(a) | C |
| 253 | 66(2)(b) | C |
| 254 | 66(3) | C |
| 255 | 66(4) | C |
| 256 | 66(5)(a) | C |
| 257 | 66(5)(b) | C |
| 258 | 66(5)(c) | C |
| 259 | 66(6) | A |
| 260 | 67(a) | C |
| 261 | 67(b) | B |
| 262 | 68 | D |
| 263 | 69(1) | D |
| 264 | 69(2) | A |
| 265 | 69(3)(a) | A |
| 266 | 69(3)(b) | A |
| 267 | 69(3)(c) | A |
| 268 | 69(3)(d) | A |
| 269 | 69(3)(e) | A |
| 270 | 69(3)(f) | A |
| 271 | 69(3)(g) | A |
| 272 | 69(3)(h) | A |
| 273 | 69(3)(i) | A |
| 274 | 69(3)(j) | A |
| 275 | 69(3)(k) | A |
| 276 | 69(3)(l) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 245 | 65(1)e)(i) | C |
| 246 | 65(1)e)(ii) | C |
| 247 | 65(1)f)(i) | C |
| 248 | 65(1)f)(ii) | C |
| 249 | 65(1)g) | C |
| 250 | 65(2) | C |
| 251 | 66(1) | C |
| 252 | 66(2)a) | C |
| 253 | 66(2)b) | C |
| 254 | 66(3) | C |
| 255 | 66(4) | C |
| 256 | 66(5)a) | C |
| 257 | 66(5)b) | C |
| 258 | 66(5)c) | C |
| 259 | 66(6) | A |
| 260 | 67a) | C |
| 261 | 67b) | B |
| 262 | 68 | D |
| 263 | 69(1) | D |
| 264 | 69(2) | A |
| 265 | 69(3)a) | A |
| 266 | 69(3)b) | A |
| 267 | 69(3)c) | A |
| 268 | 69(3)d) | A |
| 269 | 69(3)e) | A |
| 270 | 69(3)f) | A |
| 271 | 69(3)g) | A |
| 272 | 69(3)h) | A |
| 273 | 69(3)i) | A |
| 274 | 69(3)j) | A |
| 275 | 69(3)k) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 277 | 69(3)(m) | A |
| 278 | 69(3)(n) | A |
| 279 | 69(3)(o) | A |
| 280 | 69(4)(a) | A |
| 281 | 69(4)(b) | A |
| 282 | 69(4)(c) | A |
| 283 | 69(4)(d) | A |
| 284 | 69(4)(e) | A |
| 285 | 69(4)(f) | A |
| 286 | 69(4)(g) | A |
| 287 | 69(4)(h) | A |
| 288 | 69(4)(i) | A |
| 289 | 69(4)(j) | A |
| 290 | 69(4)(k) | A |
| 291 | 69(4)(l) | A |
| 292 | 69(4)(m) | A |
| 293 | 69(5)(a) | A |
| 294 | 69(5)(b) | A |
| 295 | 70 | C |
| 296 | 71(1) | C |
| 297 | 71(2)(a) | C |
| 298 | 71(2)(b) | C |
| 299 | 71(3) | C |
| 300 | 72 | C |
| 301 | 73(1) | C |
| 302 | 73(2)(a) | C |
| 303 | 73(2)(b) | C |
| 304 | 74(1) | C |
| 305 | 74(2) | C |
| 306 | 74(3)(a) | C |
| 307 | 74(3)(b) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 276 | 69(3)l) | A |
| 277 | 69(3)m) | A |
| 278 | 69(3)n) | A |
| 279 | 69(3)o) | A |
| 280 | 69(4)a) | A |
| 281 | 69(4)b) | A |
| 282 | 69(4)c) | A |
| 283 | 69(4)d) | A |
| 284 | 69(4)e) | A |
| 285 | 69(4)f) | A |
| 286 | 69(4)g) | A |
| 287 | 69(4)h) | A |
| 288 | 69(4)i) | A |
| 289 | 69(4)j) | A |
| 290 | 69(4)k) | A |
| 291 | 69(4)l) | A |
| 292 | 69(4)m) | A |
| 293 | 69(5)a) | A |
| 294 | 69(5)b) | A |
| 295 | 70 | C |
| 296 | 71(1) | C |
| 297 | 71(2)a) | C |
| 298 | 71(2)b) | C |
| 299 | 71(3) | C |
| 300 | 72 | C |
| 301 | 73(1) | C |
| 302 | 73(2)a) | C |
| 303 | 73(2)b) | C |
| 304 | 74(1) | C |
| 305 | 74(2) | C |
| 306 | 74(3)a) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 308 | 74(3)(c) | C |
| 309 | 74(4) | C |
| 310 | 75 | C |
| 311 | 76 | C |
| 312 | 77(1)(a) | D |
| 313 | 77(1)(b) | D |
| 314 | 77(2)(a) | D |
| 315 | 77(2)(b) | D |
| 316 | 77(2)(c) | D |
| 317 | 77(3) | D |
| 318 | 77(4) | A |
| 319 | 78(1) | D |
| 320 | 78(2) | D |
| 321 | 78(3) | D |
| 322 | 79(1) | D |
| 323 | 79(2) | D |
| 324 | 80(1) | A |
| 325 | 80(2) | A |
| 326 | 81 | D |
| 327 | 82(a) | A |
| 328 | 82(b) | C |
| 329 | 82(c)(i) | C |
| 330 | 82(c)(ii) | C |
| 331 | 82(d) | C |
| 332 | 82(e) | A |
| 333 | 83(1) | D |
| 334 | 83(2) | D |
| 335 | 83(3)(a) | D |
| 336 | 83(3)(b) | D |
| 337 | 83(3)(c) | D |
| 338 | 84(1) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 307 | 74(3)b) | C |
| 308 | 74(3)c) | C |
| 309 | 74(4) | C |
| 310 | 75 | C |
| 311 | 76 | C |
| 312 | 77(1)a) | D |
| 313 | 77(1)b) | D |
| 314 | 77(2)a) | D |
| 315 | 77(2)b) | D |
| 316 | 77(2)c) | D |
| 317 | 77(3) | D |
| 318 | 77(4) | A |
| 319 | 78(1) | D |
| 320 | 78(2) | D |
| 321 | 78(3) | D |
| 322 | 79(1) | D |
| 323 | 79(2) | D |
| 324 | 80(1) | A |
| 325 | 80(2) | A |
| 326 | 81 | D |
| 327 | 82a) | A |
| 328 | 82b) | C |
| 329 | 82c)(i) | C |
| 330 | 82c)(ii) | C |
| 331 | 82d) | C |
| 332 | 82e) | A |
| 333 | 83(1) | D |
| 334 | 83(2) | D |
| 335 | 83(3)a) | D |
| 336 | 83(3)b) | D |
| 337 | 83(3)c) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 339 | 84(2)(a) | D |
| 340 | 84(2)(b) | D |
| 341 | 84(2)(c) | D |
| 342 | 84(3)(a) | D |
| 343 | 84(3)(b) | D |
| 344 | 84(3)(c) | D |
| 345 | 84(3)(d) | D |
| 346 | 84(3)(e) | D |
| 347 | 85(1)(a) | D |
| 348 | 85(1)(b) | D |
| 349 | 85(2)(a) | D |
| 350 | 85(2)(b) | D |
| 351 | 85(3) | D |
| 352 | 86(a) | D |
| 353 | 86(b) | D |
| 354 | 87(a)(i) | D |
| 355 | 87(a)(ii) | D |
| 356 | 87(b)(i) | D |
| 357 | 87(b)(ii) | D |
| 358 | 87(b)(iii) | D |
| 359 | 87(b)(iv) | D |
| 360 | 88(1) | D |
| 361 | 88(2) | D |
| 362 | 88(3) | D |
| 363 | 88(4) | D |
| 364 | 88(5) | A |
| 365 | 88(6)(a) | D |
| 366 | 88(6)(b) | A |
| 367 | 88(6)(c) | A |
| 368 | 89(1) | D |
| 369 | 89(2) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 338 | 84(1) | D |
| 339 | 84(2)a) | D |
| 340 | 84(2)b) | D |
| 341 | 84(2)c) | D |
| 342 | 84(3)a) | D |
| 343 | 84(3)b) | D |
| 344 | 84(3)c) | D |
| 345 | 84(3)d) | D |
| 346 | 84(3)e) | D |
| 347 | 85(1)a) | D |
| 348 | 85(1)b) | D |
| 349 | 85(2)a) | D |
| 350 | 85(2)b) | D |
| 351 | 85(3) | D |
| 352 | 86a) | D |
| 353 | 86b) | D |
| 354 | 87a)(i) | D |
| 355 | 87a)(ii) | D |
| 356 | 87b)(i) | D |
| 357 | 87b)(ii) | D |
| 358 | 87b)(iii) | D |
| 359 | 87b)(iv) | D |
| 360 | 88(1) | D |
| 361 | 88(2) | D |
| 362 | 88(3) | D |
| 363 | 88(4) | D |
| 364 | 88(5) | A |
| 365 | 88(6)a) | D |
| 366 | 88(6)b) | A |
| 367 | 88(6)c) | A |
| 368 | 89(1) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 370 | 89(3) | D |
| 371 | 89(4) | D |
| 372 | 90(1)(a) | C |
| 373 | 90(1)(b) | C |
| 374 | 90(1)(c) | C |
| 375 | 90(1)(d) | C |
| 376 | 90(1)(e) | C |
| 377 | 90(2) | D |
| 378 | 90(3) | D |
| 379 | 91(1) | D |
| 380 | 91(2) | D |
| 381 | 91(3) | D |
| 382 | 91(4) | A |
| 383 | 92 | D |
| 384 | 93 | C |
| 385 | 94 | C |
| 386 | 95 | C |
| 387 | 96(1) | C |
| 388 | 96(2) | D |
| 389 | 96(3) | C |
| 390 | 97 | D |
| 391 | 98(1) | D |
| 392 | 98(2)(a) | D |
| 393 | 98(2)(b) | D |
| 394 | 98(3) | D |
| 395 | 99 | D |
| 396 | 100(1) | C |
| 397 | 100(2)(a) | C |
| 398 | 100(2)(b) | C |
| 399 | 100(2)(c) | C |
| 400 | 101 | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 369 | 89(2) | D |
| 370 | 89(3) | D |
| 371 | 89(4) | D |
| 372 | 90(1)a) | C |
| 373 | 90(1)b) | C |
| 374 | 90(1)c) | C |
| 375 | 90(1)d) | C |
| 376 | 90(1)e) | C |
| 377 | 90(2) | D |
| 378 | 90(3) | D |
| 379 | 91(1) | D |
| 380 | 91(2) | D |
| 381 | 91(3) | D |
| 382 | 91(4) | A |
| 383 | 92 | D |
| 384 | 93 | C |
| 385 | 94 | C |
| 386 | 95 | C |
| 387 | 96(1) | C |
| 388 | 96(2) | D |
| 389 | 96(3) | C |
| 390 | 97 | D |
| 391 | 98(1) | D |
| 392 | 98(2)a) | D |
| 393 | 98(2)b) | D |
| 394 | 98(3) | D |
| 395 | 99 | D |
| 396 | 100(1) | C |
| 397 | 100(2)a) | C |
| 398 | 100(2)b) | C |
| 399 | 100(2)c) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 401 | 102(a) | C |
| 402 | 102(b) | C |
| 403 | 103(1)(a) | C |
| 404 | 103(1)(b) | C |
| 405 | 103(2) | A |
| 406 | 104(1)(a) | C |
| 407 | 104(1)(b) | C |
| 408 | 104(1)(c) | C |
| 409 | 104(2) | A |
| 410 | 105 | C |
| 411 | 106(1) | C |
| 412 | 106(2) | A |
| 413 | 107 | C |
| 414 | 108(1)(a) | D |
| 415 | 108(1)(b) | D |
| 416 | 108(2)(a) | A |
| 417 | 108(2)(b) | A |
| 418 | 108(2)(c) | A |
| 419 | 108(2)(d) | A |
| 420 | 109 | C |
| 421 | 110(1)(a) | D |
| 422 | 110(1)(b) | D |
| 423 | 110(1)(c) | D |
| 424 | 110(1)(d) | D |
| 425 | 110(1)(e) | D |
| 426 | 110(2)(a) | A |
| 427 | 110(2)(b) | D |
| 428 | 111(1) | D |
| 429 | 111(2)(a)(i) | D |
| 430 | 111(2)(a)(ii) | D |
| 431 | 111(2)(b)(i) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 400 | 101 | A |
| 401 | 102a) | C |
| 402 | 102b) | C |
| 403 | 103(1)a) | C |
| 404 | 103(1)b) | C |
| 405 | 103(2) | A |
| 406 | 104(1)a) | C |
| 407 | 104(1)b) | C |
| 408 | 104(1)c) | C |
| 409 | 104(2) | A |
| 410 | 105 | C |
| 411 | 106(1) | C |
| 412 | 106(2) | A |
| 413 | 107 | C |
| 414 | 108(1)a) | D |
| 415 | 108(1)b) | D |
| 416 | 108(2)a) | A |
| 417 | 108(2)b) | A |
| 418 | 108(2)c) | A |
| 419 | 108(2)d) | A |
| 420 | 109 | C |
| 421 | 110(1)a) | D |
| 422 | 110(1)b) | D |
| 423 | 110(1)c) | D |
| 424 | 110(1)d) | D |
| 425 | 110(1)e) | D |
| 426 | 110(2)a) | A |
| 427 | 110(2)b) | D |
| 428 | 111(1) | D |
| 429 | 111(2)a)(i) | D |
| 430 | 111(2)a)(ii) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 432 | 111(2)(b)(ii) | D |
| 433 | 112(1) | A |
| 434 | 112(2) | A |
| 435 | 113(1) | A |
| 436 | 113(2)(a) | A |
| 437 | 113(2)(b) | A |
| 438 | 113(2)(c) | A |
| 439 | 113(2)(d) | A |
| 440 | 113(2)(e) | A |
| 441 | 114(1)(a) | D |
| 442 | 114(1)(b) | D |
| 443 | 114(1)(c) | D |
| 444 | 114(2) | D |
| 445 | 114(3) | D |
| 446 | 115(1) | C |
| 447 | 115(2) | A |
| 448 | 115(3) | D |
| 449 | 115(4) | D |
| 450 | 115(5) | D |
| 451 | 115(6) | D |
| 452 | 115(7) | D |
| 453 | 116(1) | D |
| 454 | 116(2) | D |
| 455 | 116(3) | A |
| 456 | 116(4)(a) | D |
| 457 | 116(4)(b) | D |
| 458 | 116(5) | D |
| 459 | 117 | C |
| 460 | 118(1) | D |
| 461 | 118(2) | A |
| 462 | 119(1) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 431 | 111(2)b)(i) | D |
| 432 | 111(2)b)(ii) | D |
| 433 | 112(1) | A |
| 434 | 112(2) | A |
| 435 | 113(1) | A |
| 436 | 113(2)a) | A |
| 437 | 113(2)b) | A |
| 438 | 113(2)c) | A |
| 439 | 113(2)d) | A |
| 440 | 113(2)e) | A |
| 441 | 114(1)a) | D |
| 442 | 114(1)b) | D |
| 443 | 114(1)c) | D |
| 444 | 114(2) | D |
| 445 | 114(3) | D |
| 446 | 115(1) | C |
| 447 | 115(2) | A |
| 448 | 115(3) | D |
| 449 | 115(4) | D |
| 450 | 115(5) | D |
| 451 | 115(6) | D |
| 452 | 115(7) | D |
| 453 | 116(1) | D |
| 454 | 116(2) | D |
| 455 | 116(3) | A |
| 456 | 116(4)a) | D |
| 457 | 116(4)b) | D |
| 458 | 116(5) | D |
| 459 | 117 | C |
| 460 | 118(1) | D |
| 461 | 118(2) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 463 | 119(2)(a) | A |
| 464 | 119(2)(b) | A |
| 465 | 119(3) | A |
| 466 | 120 | D |
| 467 | 121(1) | A |
| 468 | 121(2) | A |
| 469 | 122(1) | A |
| 470 | 122(2) | A |
| 471 | 123(1)(a) | C |
| 472 | 123(1)(b) | C |
| 473 | 123(1)(c) | C |
| 474 | 123(2)(a) | C |
| 475 | 123(2)(b) | C |
| 476 | 123(2)(c) | C |
| 477 | 124(a) | C |
| 478 | 124(b) | C |
| 479 | 124(c) | C |
| 480 | 124(d) | C |
| 481 | 124(e) | C |
| 482 | 125(1) | D |
| 483 | 125(2) | D |
| 484 | 125(3) | A |
| 485 | 126(1) | D |
| 486 | 126(2) | D |
| 487 | 126(3) | D |
| 488 | 127(1) | D |
| 489 | 127(2) | D |
| 490 | 128 | D |
| 491 | 129 | D |
| 492 | 130(a) | D |
| 493 | 130(b) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 462 | 119(1) | A |
| 463 | 119(2)a) | A |
| 464 | 119(2)b) | A |
| 465 | 119(3) | A |
| 466 | 120 | D |
| 467 | 121(1) | A |
| 468 | 121(2) | A |
| 469 | 122(1) | A |
| 470 | 122(2) | A |
| 471 | 123(1)a) | C |
| 472 | 123(1)b) | C |
| 473 | 123(1)c) | C |
| 474 | 123(2)a) | C |
| 475 | 123(2)b) | C |
| 476 | 123(2)c) | C |
| 477 | 124a) | C |
| 478 | 124b) | C |
| 479 | 124c) | C |
| 480 | 124d) | C |
| 481 | 124e) | C |
| 482 | 125(1) | D |
| 483 | 125(2) | D |
| 484 | 125(3) | A |
| 485 | 126(1) | D |
| 486 | 126(2) | D |
| 487 | 126(3) | D |
| 488 | 127(1) | D |
| 489 | 127(2) | D |
| 490 | 128 | D |
| 491 | 129 | D |
| 492 | 130a) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 494 | 131(1) | D |
| 495 | 131(2)(a) | C |
| 496 | 131(2)(b) | C |
| 497 | 132(1)(a) | D |
| 498 | 132(1)(b) | D |
| 499 | 132(1)(c) | D |
| 500 | 132(2)(a) | B |
| 501 | 132(2)(b) | B |
| 502 | 132(3) | D |
| 503 | 132(4) | A |
| 504 | 133(1) | D |
| 505 | 133(2) | D |
| 506 | 133(3)(a) | D |
| 507 | 133(3)(b) | D |
| 508 | 134(1)(a) | D |
| 509 | 134(1)(b) | D |
| 510 | 134(2) | D |
| 511 | 135(1) | D |
| 512 | 135(2)(a) | A |
| 513 | 135(2)(b) | A |
| 514 | 136 | C |
| 515 | 137(1) | D |
| 516 | 137(2) | D |
| 517 | 137(3) | D |
| 518 | 138 | D |
| 519 | 139(1)(a) | D |
| 520 | 139(1)(b) | D |
| 521 | 139(2) | D |
| 522 | 140 | D |
| 523 | 141(1)(a) | D |
| 524 | 141(1)(b) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 493 | 130b) | A |
| 494 | 131(1) | D |
| 495 | 131(2)a) | C |
| 496 | 131(2)b) | C |
| 497 | 132(1)a) | D |
| 498 | 132(1)b) | D |
| 499 | 132(1)c) | D |
| 500 | 132(2)a) | B |
| 501 | 132(2)b) | B |
| 502 | 132(3) | D |
| 503 | 132(4) | A |
| 504 | 133(1) | D |
| 505 | 133(2) | D |
| 506 | 133(3)a) | D |
| 507 | 133(3)b) | D |
| 508 | 134(1)a) | D |
| 509 | 134(1)b) | D |
| 510 | 134(2) | D |
| 511 | 135(1) | D |
| 512 | 135(2)a) | A |
| 513 | 135(2)b) | A |
| 514 | 136 | C |
| 515 | 137(1) | D |
| 516 | 137(2) | D |
| 517 | 137(3) | D |
| 518 | 138 | D |
| 519 | 139(1)a) | D |
| 520 | 139(1)b) | D |
| 521 | 139(2) | D |
| 522 | 140 | D |
| 523 | 141(1)a) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 525 | 141(1)(c) | D |
| 526 | 141(1)(d) | D |
| 527 | 141(1)(e) | D |
| 528 | 141(1)(f) | D |
| 529 | 141(2) | D |
| 530 | 141(3) | D |
| 531 | 141(4) | C |
| 532 | 142(1)(a) | D |
| 533 | 142(1)(b) | D |
| 534 | 142(3) | D |
| 535 | 142(4) | B |
| 536 | 143(1)(a) | B |
| 537 | 143(1)(b) | B |
| 538 | 143(1)(c) | B |
| 539 | 143(2)(a) | B |
| 540 | 143(2)(b) | B |
| 541 | 143(3) | B |
| 542 | 143(5)(a) | D |
| 543 | 143(5)(b) | D |
| 544 | 143(6) | A |
| 545 | 144(1) | D |
| 546 | 144(2) | D |
| 547 | 145(1) | D |
| 548 | 145(2) | D |
| 549 | 146(a) | D |
| 550 | 146(b) | D |
| 551 | 147(1) | D |
| 552 | 147(2) | D |
| 553 | 148(1)(a) | D |
| 554 | 148(1)(b) | D |
| 555 | 148(1)(c) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 524 | 141(1)b) | D |
| 525 | 141(1)c) | D |
| 526 | 141(1)d) | D |
| 527 | 141(1)e) | D |
| 528 | 141(1)f) | D |
| 529 | 141(2) | D |
| 530 | 141(3) | D |
| 531 | 141(4) | C |
| 532 | 142(1)a) | D |
| 533 | 142(1)b) | D |
| 534 | 142(3) | D |
| 535 | 142(4) | B |
| 536 | 143(1)a) | B |
| 537 | 143(1)b) | B |
| 538 | 143(1)c) | B |
| 539 | 143(2)a) | B |
| 540 | 143(2)b) | B |
| 541 | 143(3) | B |
| 542 | 143(5)a) | D |
| 543 | 143(5)b) | D |
| 544 | 143(6) | A |
| 545 | 144(1) | D |
| 546 | 144(2) | D |
| 547 | 145(1) | D |
| 548 | 145(2) | D |
| 549 | 146a) | D |
| 550 | 146b) | D |
| 551 | 147(1) | D |
| 552 | 147(2) | D |
| 553 | 148(1)a) | D |
| 554 | 148(1)b) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 556 | 148(2) | D |
| 557 | 149(1) | D |
| 558 | 149(2)(a) | D |
| 559 | 149(2)(b) | D |
| 560 | 150(1) | B |
| 561 | 150(2) | A |
| 562 | 150(3) | A |
| 563 | 151(1) | D |
| 564 | 151(2)(a) | D |
| 565 | 151(2)(b) | D |
| 566 | 151(3) | D |
| 567 | 151(4) | D |
| 568 | 151(5) | D |
| 569 | 151(6) | C |
| 570 | 151(7) | C |
| 571 | 151(8) | C |
| 572 | 151(9) | A |
| 573 | 152(1) | D |
| 574 | 152(2) | C |
| 575 | 152(3) | D |
| 576 | 153(1)(a) | D |
| 577 | 153(1)(b) | D |
| 578 | 153(2) | D |
| 579 | 153(3) | D |
| 580 | 154(1)(a) | D |
| 581 | 154(1)(b) | A |
| 582 | 154(2) | A |
| 583 | 155(1) | D |
| 584 | 155(2) | D |
| 585 | 156 | D |
| 586 | 157(a) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 555 | 148(1)c) | D |
| 556 | 148(2) | D |
| 557 | 149(1) | D |
| 558 | 149(2)a) | D |
| 559 | 149(2)b) | D |
| 560 | 150(1) | B |
| 561 | 150(2) | A |
| 562 | 150(3) | A |
| 563 | 151(1) | D |
| 564 | 151(2)a) | D |
| 565 | 151(2)b) | D |
| 566 | 151(3) | D |
| 567 | 151(4) | D |
| 568 | 151(5) | D |
| 569 | 151(6) | C |
| 570 | 151(7) | C |
| 571 | 151(8) | C |
| 572 | 151(9) | A |
| 573 | 152(1) | D |
| 574 | 152(2) | C |
| 575 | 152(3) | D |
| 576 | 153(1)a) | D |
| 577 | 153(1)b) | D |
| 578 | 153(2) | D |
| 579 | 153(3) | D |
| 580 | 154(1)a) | D |
| 581 | 154(1)b) | A |
| 582 | 154(2) | A |
| 583 | 155(1) | D |
| 584 | 155(2) | D |
| 585 | 156 | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 587 | 157(b) | D |
| 588 | 158(1) | A |
| 589 | 158(2) | A |
| 590 | 158(3)(a) | A |
| 591 | 158(3)(b) | A |
| 592 | 158(3)(c) | A |
| 593 | 158(3)(d) | A |
| 594 | 158(3)(e) | A |
| 595 | 159(1) | D |
| 596 | 159(2) | D |
| 597 | 160(1) | B |
| 598 | 160(2)(a) | B |
| 599 | 160(2)(b) | B |
| 600 | 160(2)(c) | B |
| 601 | 160(2)(d) | B |
| 602 | 160(2)(e) | B |
| 603 | 160(2)(f) | B |
| 604 | 160(2)(g) | B |
| 605 | 160(2)(h) | B |
| 606 | 160(2)(i) | B |
| 607 | 160(2)(j) | B |
| 608 | 160(2)(k) | B |
| 609 | 160(2)(l) | B |
| 610 | 160(2)(m) | B |
| 611 | 160(3)(a) | B |
| 612 | 160(3)(b) | B |
| 613 | 160(3)(c) | B |
| 614 | 160(3)(d) | B |
| 615 | 160(3)(e) | B |
| 616 | 160(3)(f) | B |
| 617 | 160(4) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 586 | 157a) | D |
| 587 | 157b) | D |
| 588 | 158(1) | A |
| 589 | 158(2) | A |
| 590 | 158(3)a) | A |
| 591 | 158(3)b) | A |
| 592 | 158(3)c) | A |
| 593 | 158(3)d) | A |
| 594 | 158(3)e) | A |
| 595 | 159(1) | D |
| 596 | 159(2) | D |
| 597 | 160(1) | B |
| 598 | 160(2)a) | B |
| 599 | 160(2)b) | B |
| 600 | 160(2)c) | B |
| 601 | 160(2)d) | B |
| 602 | 160(2)e) | B |
| 603 | 160(2)f) | B |
| 604 | 160(2)g) | B |
| 605 | 160(2)h) | B |
| 606 | 160(2)i) | B |
| 607 | 160(2)j) | B |
| 608 | 160(2)k) | B |
| 609 | 160(2)l) | B |
| 610 | 160(2)m) | B |
| 611 | 160(3)a) | B |
| 612 | 160(3)b) | B |
| 613 | 160(3)c) | B |
| 614 | 160(3)d) | B |
| 615 | 160(3)e) | B |
| 616 | 160(3)f) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 618 | 160(5) | B |
| 619 | 161(1) | A |
| 620 | 161(2) | A |
| 621 | 161(3) | A |
| 622 | 162 | D |
| 623 | 163(a) | D |
| 624 | 163(b) | A |
| 625 | 163(c) | D |
| 626 | 164(1) | A |
| 627 | 164(2) | A |
| 628 | 164(3) | A |
| 629 | 165 | A |
| 630 | 166 | A |
| 631 | 167 | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 617 | 160(4) | B |
| 618 | 160(5) | B |
| 619 | 161(1) | A |
| 620 | 161(2) | A |
| 621 | 161(3) | A |
| 622 | 162 | D |
| 623 | 163a) | D |
| 624 | 163b) | A |
| 625 | 163c) | D |
| 626 | 164(1) | A |
| 627 | 164(2) | A |
| 628 | 164(3) | A |
| 629 | 165 | A |
| 630 | 166 | A |
| 631 | 167 | D |

**DIVISION 4**

# Maritime Occupational Health and Safety Regulations

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 4(1) | A |
| 2 | 7(1)(a) | D |
| 3 | 7(1)(b) | D |
| 4 | 7(3)(a) | D |
| 5 | 7(3)(b) | D |
| 6 | 7(4) | D |
| 7 | 10(a) | C |
| 8 | 10(b) | C |
| 9 | 10(c) | C |
| 10 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 423] | |
| 11 | 11(3) | C |

**SECTION 4**

# Règlement sur la santé et la sécurité au travail en milieu maritime

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 4(1) | A |
| 2 | 7(1)a) | D |
| 3 | 7(1)b) | D |
| 4 | 7(3)a) | D |
| 5 | 7(3)b) | D |
| 6 | 7(4) | D |
| 7 | 10a) | C |
| 8 | 10b) | C |
| 9 | 10c) | C |
| 10 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 423] | |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 12 | 11(4) | C |
| 13 | 11(5) | C |
| 14 | 11(6) | D |
| 15 | 12(1) | D |
| 16 | 12(2) | D |
| 17 | 12(3) | D |
| 18 | 12(4)(a) | D |
| 19 | 12(4)(b) | D |
| 20 | 12(4)(c) | D |
| 21 | 12(4)(d)(i) | D |
| 22 | 12(4)(d)(ii) | D |
| 23 | 12(4)(d)(iii) | D |
| 24 | 12(5)(a) | D |
| 25 | 12(5)(b) | D |
| 26 | 12(5)(c) | D |
| 27 | 12(5)(d) | D |
| 28 | 12(5)(e) | D |
| 29 | 12(5)(f) | D |
| 30 | 12(5)(g) | D |
| 31 | 12(7)(a) | C |
| 32 | 12(7)(b) | C |
| 33 | 12(7)(c) | C |
| 34 | 12(7)(d) | C |
| 35 | 12(7)(e) | C |
| 36 | 12(8) | D |
| 37 | 12(9) | D |
| 38 | 12(10)(a) | D |
| 39 | 12(10)(b) | D |
| 40 | 12(10)(c) | D |
| 41 | 12(10)(d) | D |
| 42 | 12(11) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 11 | 11(3) | C |
| 12 | 11(4) | C |
| 13 | 11(5) | C |
| 14 | 11(6) | D |
| 15 | 12(1) | D |
| 16 | 12(2) | D |
| 17 | 12(3) | D |
| 18 | 12(4)a) | D |
| 19 | 12(4)b) | D |
| 20 | 12(4)c) | D |
| 21 | 12(4)d)(i) | D |
| 22 | 12(4)d)(ii) | D |
| 23 | 12(4)d)(iii) | D |
| 24 | 12(5)a) | D |
| 25 | 12(5)b) | D |
| 26 | 12(5)c) | D |
| 27 | 12(5)d) | D |
| 28 | 12(5)e) | D |
| 29 | 12(5)f) | D |
| 30 | 12(5)g) | D |
| 31 | 12(7)a) | C |
| 32 | 12(7)b) | C |
| 33 | 12(7)c) | C |
| 34 | 12(7)d) | C |
| 35 | 12(7)e) | C |
| 36 | 12(8) | D |
| 37 | 12(9) | D |
| 38 | 12(10)a) | D |
| 39 | 12(10)b) | D |
| 40 | 12(10)c) | D |
| 41 | 12(10)d) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 43 | 13(1) | D |
| 44 | 13(2) | C |
| 45 | 13(3) | D |
| 46 | 13(4) | D |
| 47 | 13(5)(a) | C |
| 48 | 13(5)(b) | D |
| 49 | 14(1)(a) | D |
| 50 | 14(1)(b) | D |
| 51 | 14(2) | D |
| 52 | 15(1) | D |
| 53 | 15(2)(a) | D |
| 54 | 15(2)(b) | D |
| 55 | 15(3) | D |
| 56 | 15(4) | C |
| 57 | 15(5) | D |
| 58 | 15(6) | D |
| 59 | 15(7) | C |
| 60 | 15(8) | D |
| 61 | 15(9) | D |
| 62 | 15(10) | D |
| 63 | 15(11) | C |
| 64 | 15(12) | C |
| 65 | 16(1) | D |
| 66 | 16(2)(a) | C |
| 67 | 16(2)(b) | C |
| 68 | 16(2)(c) | C |
| 69 | 16(3) | D |
| 70 | 16(4) | C |
| 71 | 16(5) | C |
| 72 | 17 | C |
| 73 | 18(1) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 42 | 12(11) | D |
| 43 | 13(1) | D |
| 44 | 13(2) | C |
| 45 | 13(3) | D |
| 46 | 13(4) | D |
| 47 | 13(5)a) | C |
| 48 | 13(5)b) | D |
| 49 | 14(1)a) | D |
| 50 | 14(1)b) | D |
| 51 | 14(2) | D |
| 52 | 15(1) | D |
| 53 | 15(2)a) | D |
| 54 | 15(2)b) | D |
| 55 | 15(3) | D |
| 56 | 15(4) | C |
| 57 | 15(5) | D |
| 58 | 15(6) | D |
| 59 | 15(7) | C |
| 60 | 15(8) | D |
| 61 | 15(9) | D |
| 62 | 15(10) | D |
| 63 | 15(11) | C |
| 64 | 15(12) | C |
| 65 | 16(1) | D |
| 66 | 16(2)a) | C |
| 67 | 16(2)b) | C |
| 68 | 16(2)c) | C |
| 69 | 16(3) | D |
| 70 | 16(4) | C |
| 71 | 16(5) | C |
| 72 | 17 | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 74 | 18(2) | C |
| 75 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 424] | |
| 76 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 424] | |
| 77 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 424] | |
| 78 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 424] | |
| 79 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 424] | |
| 80 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 424] | |
| 81 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 424] | |
| 82 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 424] | |
| 83 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 424] | |
| 84 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 424] | |
| 85 | 24(3) | C |
| 86 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 87 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 88 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 89 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 90 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 91 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 92 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 93 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 94 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 95 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 96 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 97 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 98 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 99 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 100 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 101 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 102 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 103 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 104 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 73 | 18(1) | C |
| 74 | 18(2) | C |
| 75 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 424] | |
| 76 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 424] | |
| 77 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 424] | |
| 78 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 424] | |
| 79 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 424] | |
| 80 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 424] | |
| 81 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 424] | |
| 82 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 424] | |
| 83 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 424] | |
| 84 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 424] | |
| 85 | 24(3) | C |
| 86 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 87 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 88 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 89 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 90 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 91 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 92 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 93 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 94 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 95 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 96 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 97 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 98 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 99 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 100 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 101 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 102 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 103 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 105 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 106 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 107 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 108 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 109 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 110 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 111 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 112 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 113 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 114 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 115 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 116 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 117 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 118 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 119 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 120 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 121 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 122 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 123 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 124 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 425] | |
| 125 | 36(2) | B |
| 126 | 36(3)(a) | B |
| 127 | 36(3)(b) | B |
| 128 | 36(3)(c) | B |
| 129 | 36(3)(d) | B |
| 130 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 131 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 132 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 133 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 134 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 135 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 104 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 105 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 106 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 107 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 108 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 109 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 110 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 111 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 112 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 113 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 114 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 115 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 116 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 117 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 118 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 119 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 120 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 121 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 122 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 123 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 124 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 425] | |
| 125 | 36(2) | B |
| 126 | 36(3)a) | B |
| 127 | 36(3)b) | B |
| 128 | 36(3)c) | B |
| 129 | 36(3)d) | B |
| 130 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 131 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 132 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 133 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 134 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 136 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 137 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 138 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 139 | 41(1)(b) | B |
| 140 | 41(1)(c) | B |
| 141 | 41(1)(d) | B |
| 142 | 41(1)(e) | B |
| 143 | 41(1)(f) | B |
| 144 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 145 | 41(2)(b) | B |
| 146 | 41(2)(c) | D |
| 147 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 148 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 149 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 150 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 151 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 152 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 153 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 426] | |
| 154 | 45 | B |
| 155 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 156 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 157 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 158 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 159 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 160 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 161 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 162 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 163 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 164 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 165 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 166 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 135 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 136 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 137 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 138 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 139 | 41(1)b) | B |
| 140 | 41(1)c) | B |
| 141 | 41(1)d) | B |
| 142 | 41(1)e) | B |
| 143 | 41(1)f) | B |
| 144 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 145 | 41(2)b) | B |
| 146 | 41(2)c) | D |
| 147 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 148 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 149 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 150 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 151 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 152 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 153 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 426] | |
| 154 | 45 | B |
| 155 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 156 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 157 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 158 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 159 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 160 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 161 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 162 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 163 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 164 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 165 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 167 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 168 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 169 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 170 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 171 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 172 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 173 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 174 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 175 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 176 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 177 | 54(a) | B |
| 178 | 54(b) | B |
| 179 | 54(c) | B |
| 180 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 181 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 182 | [Repealed, SOR/2021-122, s. 77] | |
| 183 | [Repealed, SOR/2021-122, s. 77] | |
| 184 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 185 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 186 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 187 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 188 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 189 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 190 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 191 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 192 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 193 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 194 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 195 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 196 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 197 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 166 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 167 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 168 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 169 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 170 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 171 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 172 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 173 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 174 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 175 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 176 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 177 | 54a) | B |
| 178 | 54b) | B |
| 179 | 54c) | B |
| 180 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 181 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 182 | [Abrogé, DORS/2021-122, art. 77] | |
| 183 | [Abrogé, DORS/2021-122, art. 77] | |
| 184 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 185 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 186 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 187 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 188 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 189 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 190 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 191 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 192 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 193 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 194 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 195 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 196 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 198 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 199 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 200 | 61(1) | C |
| 201 | 61(2) | C |
| 202 | 62(1)(a) | C |
| 203 | 62(1)(b) | C |
| 204 | 62(1)(c) | C |
| 205 | 62(2) | A |
| 206 | 63 | C |
| 207 | 64 | C |
| 208 | 65(a) | B |
| 209 | 65(b) | B |
| 210 | 65(c) | B |
| 211 | 65(d) | B |
| 212 | 66(1) | C |
| 213 | 66(2) | C |
| 214 | 67 | B |
| 215 | 68(1) | C |
| 216 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 217 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 218 | 70(1)(a) | B |
| 219 | 70(1)(b) | B |
| 220 | 70(1)(c) | B |
| 221 | 70(1)(d) | B |
| 222 | 70(1)(e) | C |
| 222.1 | 70(1)(f) | B |
| 222.2 | 70(2) | C |
| 223 | 71(a) | B |
| 224 | 71(b) | B |
| 225 | 71(c) | B |
| 226 | 72(1)(a) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 197 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 198 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 199 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 200 | 61(1) | C |
| 201 | 61(2) | C |
| 202 | 62(1)a) | C |
| 203 | 62(1)b) | C |
| 204 | 62(1)c) | C |
| 205 | 62(2) | A |
| 206 | 63 | C |
| 207 | 64 | C |
| 208 | 65a) | B |
| 209 | 65b) | B |
| 210 | 65c) | B |
| 211 | 65d) | B |
| 212 | 66(1) | C |
| 213 | 66(2) | C |
| 214 | 67 | B |
| 215 | 68(1) | C |
| 216 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 217 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 218 | 70(1)a) | B |
| 219 | 70(1)b) | B |
| 220 | 70(1)c) | B |
| 221 | 70(1)d) | B |
| 222 | 70(1)e) | C |
| 222.1 | 70(1)f) | B |
| 222.2 | 70(2) | C |
| 223 | 71a) | B |
| 224 | 71b) | B |
| 225 | 71c) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 227 | 72(1)(b) | B |
| 228 | 72(2) | B |
| 229 | 73(1) | C |
| 230 | 73(2)(a) | C |
| 231 | 73(2)(b) | C |
| 232 | 73(3) | C |
| 233 | 74(1) | D |
| 234 | 74(2) | A |
| 235 | 75(1) | C |
| 236 | 75(2) | C |
| 237 | 76 | C |
| 238 | 77(a) | B |
| 239 | 77(b) | C |
| 240 | 77(c) | C |
| 241 | 77(d) | C |
| 242 | 78 | C |
| 243 | 79(a) | C |
| 244 | 79(b) | C |
| 245 | 80 | C |
| 246 | 81 | D |
| 247 | [Repealed, SOR/2024-118, s. 20] | |
| 248 | 83(1) | C |
| 249 | 83(2) | C |
| 250 | 84(a) | B |
| 251 | 84(b) | B |
| 252 | 84(c) | B |
| 253 | 85(a) | D |
| 254 | 85(b) | D |
| 255 | 85(c) | D |
| 256 | 86 | C |
| 257 | 87 | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 226 | 72(1)a) | B |
| 227 | 72(1)b) | B |
| 228 | 72(2) | B |
| 229 | 73(1) | C |
| 230 | 73(2)a) | C |
| 231 | 73(2)b) | C |
| 232 | 73(3) | C |
| 233 | 74(1) | D |
| 234 | 74(2) | A |
| 235 | 75(1) | C |
| 236 | 75(2) | C |
| 237 | 76 | C |
| 238 | 77a) | B |
| 239 | 77b) | C |
| 240 | 77c) | C |
| 241 | 77d) | C |
| 242 | 78 | C |
| 243 | 79a) | C |
| 244 | 79b) | C |
| 245 | 80 | C |
| 246 | 81 | D |
| 247 | [Abrogé, DORS/ 2024-118, art. 20] | |
| 248 | 83(1) | C |
| 249 | 83(2) | C |
| 250 | 84a) | B |
| 251 | 84b) | B |
| 252 | 84c) | B |
| 253 | 85a) | D |
| 254 | 85b) | D |
| 255 | 85c) | D |
| 256 | 86 | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 258 | 88 | C |
| 259 | 89(1) | C |
| 260 | 89(2) | C |
| 261 | 91 | D |
| 262 | 92 | D |
| 263 | 93(1) | D |
| 264 | 93(2) | D |
| 265 | 94(a) | D |
| 266 | 94(b) | D |
| 267 | 95(1) | D |
| 268 | 95(2) | A |
| 269 | [Repealed, SOR/2021-122, s. 78] | |
| 270 | 107(1) | D |
| 271 | 107(2) | D |
| 272 | 108 | D |
| 273 | 109(a) | B |
| 274 | 109(b) | B |
| 275 | 109(c) | D |
| 276 | 110 | D |
| 277 | 111(1)(a) | D |
| 278 | 111(1)(b) | D |
| 279 | 112 | C |
| 280 | 113(a) | D |
| 281 | 113(b) | D |
| 282 | 113(c) | D |
| 283 | 114(1) | D |
| 284 | 114(2) | D |
| 285 | 114(3)(a) | D |
| 286 | 114(3)b) | D |
| 287 | 114(4) | D |
| 288 | 115(1) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 257 | 87 | C |
| 258 | 88 | C |
| 259 | 89(1) | C |
| 260 | 89(2) | C |
| 261 | 91 | D |
| 262 | 92 | D |
| 263 | 93(1) | D |
| 264 | 93(2) | D |
| 265 | 94a) | D |
| 266 | 94b) | D |
| 267 | 95(1) | D |
| 268 | 95(2) | A |
| 269 | [Abrogé, DORS/2021-122, art. 78] | |
| 270 | 107(1) | D |
| 271 | 107(2) | D |
| 272 | 108 | D |
| 273 | 109a) | B |
| 274 | 109b) | B |
| 275 | 109c) | D |
| 276 | 110 | D |
| 277 | 111(1)a) | D |
| 278 | 111(1)b) | D |
| 279 | 112 | C |
| 280 | 113a) | D |
| 281 | 113b) | D |
| 282 | 113c) | D |
| 283 | 114(1) | D |
| 284 | 114(2) | D |
| 285 | 114(3)a) | D |
| 286 | 114(3)b) | D |
| 287 | 114(4) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 289 | 115(2) | D |
| 290 | 115(3)(a) | D |
| 291 | 115(3)(b) | D |
| 292 | 115(4) | D |
| 293 | 116 | D |
| 294 | 117(a) | D |
| 295 | 117(b) | D |
| 296 | 117(c) | D |
| 297 | 118(1)(a) | C |
| 298 | 118(1)(b) | C |
| 299 | 118(2) | A |
| 300 | 119(1)(a)(i) | A |
| 301 | 119(1)(a)(ii) | A |
| 302 | 119(1)(a)(iii) | A |
| 303 | 119(1)(a)(iv) | A |
| 304 | 119(1)(a)(v) | A |
| 305 | 119(1)(a)(vi) | A |
| 306 | 119(1)(b) | A |
| 307 | 119(2) | A |
| 308 | 120(a) | D |
| 309 | 120(b) | D |
| 310 | 120(c) | D |
| 311 | 120(d) | D |
| 312 | 120(e) | D |
| 313 | 120(f) | D |
| 314 | 121(1)(a) | A |
| 315 | 121(1)(b) | C |
| 316 | 121(1)(c) | C |
| 317 | 121(2) | C |
| 318 | 122(1)(a) | C |
| 319 | 122(1)(b) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 288 | 115(1) | D |
| 289 | 115(2) | D |
| 290 | 115(3)a) | D |
| 291 | 115(3)b) | D |
| 292 | 115(4) | D |
| 293 | 116 | D |
| 294 | 117a) | D |
| 295 | 117b) | D |
| 296 | 117c) | D |
| 297 | 118(1)a) | C |
| 298 | 118(1)b) | C |
| 299 | 118(2) | A |
| 300 | 119(1)a)(i) | A |
| 301 | 119(1)a)(ii) | A |
| 302 | 119(1)a)(iii) | A |
| 303 | 119(1)a)(iv) | A |
| 304 | 119(1)a)(v) | A |
| 305 | 119(1)a)(vi) | A |
| 306 | 119(1)b) | A |
| 307 | 119(2) | A |
| 308 | 120a) | D |
| 309 | 120b) | D |
| 310 | 120c) | D |
| 311 | 120d) | D |
| 312 | 120e) | D |
| 313 | 120f) | D |
| 314 | 121(1)a) | A |
| 315 | 121(1)b) | C |
| 316 | 121(1)c) | C |
| 317 | 121(2) | C |
| 318 | 122(1)a) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 320 | 122(1)(c) | C |
| 321 | 122(1)(d) | C |
| 322 | 122(1)(e) | C |
| 323 | 122(1)(f) | C |
| 324 | 122(1)(g) | C |
| 325 | 122(1)(h) | C |
| 326 | 122(1)(i) | C |
| 327 | 122(2)(a) | C |
| 328 | 122(2)(b) | A |
| 329 | 122(2)(c) | A |
| 330 | 123(1)(a) | A |
| 331 | 123(1)(b) | A |
| 332 | 123(1)(c) | A |
| 333 | 123(1)(d) | A |
| 334 | 123(1)(e) | A |
| 335 | 123(1)(f) | A |
| 336 | 123(1)(g) | A |
| 337 | 123(1)(h) | A |
| 338 | 123(2) | D |
| 339 | 124(1) | D |
| 340 | 124(2) | D |
| 341 | 124(3) | D |
| 342 | 124(4)(a) | D |
| 343 | 124(4)(b) | C |
| 344 | 125(1)(a) | C |
| 345 | 125(1)(b) | C |
| 346 | 125(1)(c) | C |
| 347 | 125(1)(d) | C |
| 348 | 125(2)(a) | C |
| 349 | 125(2)(b) | C |
| 350 | 125(3)(a) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 319 | 122(1)b) | C |
| 320 | 122(1)c) | C |
| 321 | 122(1)d) | C |
| 322 | 122(1)e) | C |
| 323 | 122(1)f) | C |
| 324 | 122(1)g) | C |
| 325 | 122(1)h) | C |
| 326 | 122(1)(i) | C |
| 327 | 122(2)a) | C |
| 328 | 122(2)b) | A |
| 329 | 122(2)c) | A |
| 330 | 123(1)a) | A |
| 331 | 123(1)b) | A |
| 332 | 123(1)c) | A |
| 333 | 123(1)d) | A |
| 334 | 123(1)e) | A |
| 335 | 123(1)f) | A |
| 336 | 123(1)g) | A |
| 337 | 123(1)h) | A |
| 338 | 123(2) | D |
| 339 | 124(1) | D |
| 340 | 124(2) | D |
| 341 | 124(3) | D |
| 342 | 124(4)a) | D |
| 343 | 124(4)b) | C |
| 344 | 125(1)a) | C |
| 345 | 125(1)b) | C |
| 346 | 125(1)c) | C |
| 347 | 125(1)d) | C |
| 348 | 125(2)a) | C |
| 349 | 125(2)b) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 351 | 125(3)(b) | C |
| 352 | 125(3)(c) | C |
| 353 | 125(4) | A |
| 354 | 125(5) | A |
| 355 | 126(1)(a) | A |
| 356 | 126(1)(b) | A |
| 357 | 126(1)(c) | A |
| 358 | 126(2)(a) | A |
| 359 | 126(2)(b) | A |
| 360 | 126(2)(c) | A |
| 361 | 126(2)(d) | A |
| 362 | 126(2)(e) | A |
| 363 | 126(2)(f) | A |
| 364 | 126(2)(g) | A |
| 365 | 127(1) | A |
| 366 | 127(2) | A |
| 367 | 128 | D |
| 368 | 131(1)(a) | D |
| 369 | 131(1)(b) | D |
| 370 | 132(1)(a) | D |
| 371 | 132(1)(b) | D |
| 372 | 132(2) | D |
| 373 | 132(3) | D |
| 374 | 133(1) | D |
| 375 | 133(2) | D |
| 376 | 133(3)(a) | D |
| 377 | 133(3)(b)(i) | D |
| 378 | 133(3)(b)(ii) | D |
| 379 | 133(3)(b)(iii) | D |
| 380 | 133(4) | D |
| 381 | 134(1) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 350 | 125(3)a) | C |
| 351 | 125(3)b) | C |
| 352 | 125(3)c) | C |
| 353 | 125(4) | A |
| 354 | 125(5) | A |
| 355 | 126(1)a) | A |
| 356 | 126(1)b) | A |
| 357 | 126(1)c) | A |
| 358 | 126(2)a) | A |
| 359 | 126(2)b) | A |
| 360 | 126(2)c) | A |
| 361 | 126(2)d) | A |
| 362 | 126(2)e) | A |
| 363 | 126(2)f) | A |
| 364 | 126(2)g) | A |
| 365 | 127(1) | A |
| 366 | 127(2) | A |
| 367 | 128 | D |
| 368 | 131(1)a) | D |
| 369 | 131(1)b) | D |
| 370 | 132(1)a) | D |
| 371 | 132(1)b) | D |
| 372 | 132(2) | D |
| 373 | 132(3) | D |
| 374 | 133(1) | D |
| 375 | 133(2) | D |
| 376 | 133(3)a) | D |
| 377 | 133(3)b)(i) | D |
| 378 | 133(3)b)(ii) | D |
| 379 | 133(3)b)(iii) | D |
| 380 | 133(4) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 382 | 134(2) | D |
| 383 | 135 | D |
| 384 | 136(1) | D |
| 385 | 136(2)(a) | D |
| 386 | 136(2)(b) | D |
| 387 | 136(2)(c) | D |
| 388 | 136(3)(a) | D |
| 389 | 136(3)(b) | D |
| 390 | 136(3)(c) | D |
| 391 | 136(3)(d) | A |
| 392 | 136(3)(e) | A |
| 393 | 137 | D |
| 394 | 138(1) | D |
| 395 | 138(2)(a) | D |
| 396 | 138(2)(b) | D |
| 397 | 138(2)(c) | D |
| 398 | 138(2)(d) | B |
| 399 | 139 | D |
| 400 | 140(1) | D |
| 401 | 140(2) | D |
| 402 | 141 | D |
| 403 | 142(1)(a) | E |
| 404 | 142(1)(b) | E |
| 405 | 142(2)(a) | E |
| 406 | 142(2)(b) | E |
| 406.1 | 142(2)(c) | E |
| 406.2 | 142(2)(d) | E |
| 406.3 | 142(3) | D |
| 407 | 142(4) | E |
| 407.1 | 142.1 | D |
| 408 | 143 | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 381 | 134(1) | D |
| 382 | 134(2) | D |
| 383 | 135 | D |
| 384 | 136(1) | D |
| 385 | 136(2)a) | D |
| 386 | 136(2)b) | D |
| 387 | 136(2)c) | D |
| 388 | 136(3)a) | D |
| 389 | 136(3)b) | D |
| 390 | 136(3)c) | D |
| 391 | 136(3)d) | A |
| 392 | 136(3)e) | A |
| 393 | 137 | D |
| 394 | 138(1) | D |
| 395 | 138(2)a) | D |
| 396 | 138(2)b) | D |
| 397 | 138(2)c) | D |
| 398 | 138(2)d) | B |
| 399 | 139 | D |
| 400 | 140(1) | D |
| 401 | 140(2) | D |
| 402 | 141 | D |
| 403 | 142(1)a) | E |
| 404 | 142(1)b) | E |
| 405 | 142(2)a) | E |
| 406 | 142(2)b) | E |
| 406.1 | 142(2)c) | E |
| 406.2 | 142(2)d) | E |
| 406.3 | 142(3) | D |
| 407 | 142(4) | E |
| 407.1 | 142.1 | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 409 | 144(1) | E |
| 410 | 144(2)(a) | D |
| 411 | 144(2)(b) | D |
| 412 | 144(2)(c) | D |
| 413 | 144(2)(d) | D |
| 414 | 144(2)(e) | D |
| 415 | 144(2)(f) | D |
| 416 | 144(2)(g) | D |
| 417 | 144(2)(h) | D |
| 418 | 144(2)(i) | D |
| 419 | 144(3) | D |
| 420 | 144(4)(a) | D |
| 421 | 144(4)(b) | D |
| 422 | 144(5) | D |
| 423 | 145 | D |
| 424 | 146 | C |
| 425 | 147(1) | D |
| 426 | 147(2)(a) | D |
| 427 | 147(2)(b) | C |
| 428 | 147(2)(c) | C |
| 429 | 147(2)(d) | C |
| 430 | 148(1) | A |
| 431 | 148(2)(a) | A |
| 432 | 148(2)(b) | A |
| 433 | 148(2)(c) | A |
| 434 | 148(2)(d) | A |
| 435 | 149(1) | C |
| 436 | 149(2) | D |
| 437 | 149(3)(a) | B |
| 438 | 149(3)(b) | B |
| 439 | 150(1) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 408 | 143 | D |
| 409 | 144(1) | E |
| 410 | 144(2)a) | D |
| 411 | 144(2)b) | D |
| 412 | 144(2)c) | D |
| 413 | 144(2)d) | D |
| 414 | 144(2)e) | D |
| 415 | 144(2)f) | D |
| 416 | 144(2)g) | D |
| 417 | 144(2)h) | D |
| 418 | 144(2)i) | D |
| 419 | 144(3) | D |
| 420 | 144(4)a) | D |
| 421 | 144(4)b) | D |
| 422 | 144(5) | D |
| 423 | 145 | D |
| 424 | 146 | C |
| 425 | 147(1) | D |
| 426 | 147(2)a) | D |
| 427 | 147(2)b) | C |
| 428 | 147(2)c) | C |
| 429 | 147(2)d) | C |
| 430 | 148(1) | A |
| 431 | 148(2)a) | A |
| 432 | 148(2)b) | A |
| 433 | 148(2)c) | A |
| 434 | 148(2)d) | A |
| 435 | 149(1) | C |
| 436 | 149(2) | D |
| 437 | 149(3)a) | B |
| 438 | 149(3)b) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 440 | 150(2) | D |
| 441 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 442 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 443 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 444 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 445 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 446 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 447 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 448 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 449 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 450 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 451 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 452 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 453 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 454 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 455 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 456 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 457 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 458 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 459 | 161(1) | D |
| 460 | 161(2) | D |
| 461 | 161(3) | D |
| 462 | 161(4)(a) | D |
| 463 | 161(4)(b) | D |
| 464 | 161(5) | D |
| 465 | 161(6) | A |
| 466 | 162(1)(a) | B |
| 467 | 162(1)(b) | A |
| 468 | 162(1)(c)(i) | D |
| 469 | 162(1)(c)(ii) | D |
| 470 | 162(3)(a) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 439 | 150(1) | D |
| 440 | 150(2) | D |
| 441 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 442 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 443 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 444 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 445 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 446 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 447 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 448 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 449 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 450 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 451 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 452 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 453 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 454 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 455 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 456 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 457 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 458 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 459 | 161(1) | D |
| 460 | 161(2) | D |
| 461 | 161(3) | D |
| 462 | 161(4)a) | D |
| 463 | 161(4)b) | D |
| 464 | 161(5) | D |
| 465 | 161(6) | A |
| 466 | 162(1)a) | B |
| 467 | 162(1)b) | A |
| 468 | 162(1)c)(i) | D |
| 469 | 162(1)c)(ii) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 471 | 162(3)(b) | B |
| 472 | 162(3)(c) | B |
| 473 | 162(3)(d) | B |
| 474 | 162(3)(e) | B |
| 475 | 162(4)(a) | B |
| 476 | 162(4)(b) | B |
| 477 | 162(4)(c) | B |
| 478 | 162(5) | A |
| 479 | 162(6)(a) | A |
| 480 | 162(6)(b) | C |
| 481 | 164(a) | C |
| 482 | 164(b) | C |
| 483 | 164(c) | C |
| 484 | 165(a) | D |
| 485 | 165(b) | D |
| 486 | 165(c) | D |
| 487 | 165(d) | D |
| 488 | 165(e) | D |
| 489 | 166(a) | D |
| 490 | 166(b) | D |
| 491 | 167(a) | D |
| 492 | 167(b) | D |
| 493 | 167(c) | D |
| 494 | 167(d) | D |
| 495 | 167(e) | D |
| 496 | 168(1) | D |
| 497 | 168(2) | A |
| 498 | 168(3) | D |
| 499 | 169 | D |
| 500 | [Repealed, SOR/2021-122, s. 79] | |
| 501 | 171(1)(a) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 470 | 162(3)a) | B |
| 471 | 162(3)b) | B |
| 472 | 162(3)c) | B |
| 473 | 162(3)d) | B |
| 474 | 162(3)e) | B |
| 475 | 162(4)a) | B |
| 476 | 162(4)b) | B |
| 477 | 162(4)c) | B |
| 478 | 162(5) | A |
| 479 | 162(6)a) | A |
| 480 | 162(6)b) | C |
| 481 | 164a) | C |
| 482 | 164b) | C |
| 483 | 164c) | C |
| 484 | 165a) | D |
| 485 | 165b) | D |
| 486 | 165c) | D |
| 487 | 165d) | D |
| 488 | 165e) | D |
| 489 | 166a) | D |
| 490 | 166b) | D |
| 491 | 167a) | D |
| 492 | 167b) | D |
| 493 | 167c) | D |
| 494 | 167d) | D |
| 495 | 167e) | D |
| 496 | 168(1) | D |
| 497 | 168(2) | A |
| 498 | 168(3) | D |
| 499 | 169 | D |
| 500 | [Abrogé, DORS/2021-122, art. 79] | |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 502 | 171(1)(b) | D |
| 503 | 171(2)(a) | D |
| 504 | 171(2)(b) | D |
| 505 | 171(2)(c) | D |
| 506 | 171(2)(d) | D |
| 507 | 171(3)(a) | D |
| 508 | 171(3)(b) | D |
| 509 | 171(3)(c) | D |
| 510 | 171(3)(d) | D |
| 511 | 171(3)(e) | D |
| 512 | 171(3)(f) | D |
| 513 | 171(3)(g) | D |
| 514 | 171(3)(h) | D |
| 515 | 171(3)(i) | D |
| 516 | 172 | D |
| 517 | 173(1)(a) | D |
| 518 | 173(1)(b) | D |
| 519 | 173(1)(c) | D |
| 520 | 173(1)(d) | D |
| 521 | 173(1)(e) | D |
| 522 | 173(1)(f) | D |
| 523 | 173(2) | D |
| 524 | 173(3)(a)(i) | D |
| 525 | 173(3)(a)(ii) | D |
| 526 | 173(3)(a)(iii) | D |
| 527 | 173(3)(b) | D |
| 528 | 173(3)(c) | D |
| 529 | 173(3)(d)(i) | D |
| 530 | 173(3)(d)(ii) | D |
| 531 | 173(3)(d)(iii) | D |
| 532 | 173(4) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 501 | 171(1)a) | D |
| 502 | 171(1)b) | D |
| 503 | 171(2)a) | D |
| 504 | 171(2)b) | D |
| 505 | 171(2)c) | D |
| 506 | 171(2)d) | D |
| 507 | 171(3)a) | D |
| 508 | 171(3)b) | D |
| 509 | 171(3)c) | D |
| 510 | 171(3)d) | D |
| 511 | 171(3)e) | D |
| 512 | 171(3)f) | D |
| 513 | 171(3)g) | D |
| 514 | 171(3)h) | D |
| 515 | 171(3)(i) | D |
| 516 | 172 | D |
| 517 | 173(1)a) | D |
| 518 | 173(1)b) | D |
| 519 | 173(1)c) | D |
| 520 | 173(1)d) | D |
| 521 | 173(1)e) | D |
| 522 | 173(1)f) | D |
| 523 | 173(2) | D |
| 524 | 173(3)a)(i) | D |
| 525 | 173(3)a)(ii) | D |
| 526 | 173(3)a)(iii) | D |
| 527 | 173(3)b) | D |
| 528 | 173(3)c) | D |
| 529 | 173(3)d)(i) | D |
| 530 | 173(3)d)(ii) | D |
| 531 | 173(3)d)(iii) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 533 | 174(1) | D |
| 534 | 174(2)(a) | D |
| 535 | 174(2)(b) | D |
| 536 | 174(3) | D |
| 537 | 176(1) | C |
| 538 | 176(2) | D |
| 539 | 176(3)(a) | D |
| 540 | 176(3)(b) | C |
| 541 | 176(4) | D |
| 542 | 176(5) | D |
| 543 | 177(1)(a) | D |
| 544 | 177(1)(b) | D |
| 545 | 177(2)(a) | D |
| 546 | 177(2)(b) | D |
| 547 | 177(2)(c) | D |
| 548 | 177(2)(d) | D |
| 549 | 178 | D |
| 550 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 551 | 179(2) | C |
| 552 | 179(3) | D |
| 553 | 179(4) | D |
| 554 | 180 | D |
| 555 | 181(1) | D |
| 556 | 181(2) | D |
| 557 | 182(1) | D |
| 558 | 182(2) | D |
| 559 | 183 | D |
| 560 | 184 | D |
| 561 | 185(1) | D |
| 562 | 185(2) | D |
| 563 | 185(3) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 532 | 173(4) | D |
| 533 | 174(1) | D |
| 534 | 174(2)a) | D |
| 535 | 174(2)b) | D |
| 536 | 174(3) | D |
| 537 | 176(1) | C |
| 538 | 176(2) | D |
| 539 | 176(3)a) | D |
| 540 | 176(3)b) | C |
| 541 | 176(4) | D |
| 542 | 176(5) | D |
| 543 | 177(1)a) | D |
| 544 | 177(1)b) | D |
| 545 | 177(2)a) | D |
| 546 | 177(2)b) | D |
| 547 | 177(2)c) | D |
| 548 | 177(2)d) | D |
| 549 | 178 | D |
| 550 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 551 | 179(2) | C |
| 552 | 179(3) | D |
| 553 | 179(4) | D |
| 554 | 180 | D |
| 555 | 181(1) | D |
| 556 | 181(2) | D |
| 557 | 182(1) | D |
| 558 | 182(2) | D |
| 559 | 183 | D |
| 560 | 184 | D |
| 561 | 185(1) | D |
| 562 | 185(2) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 564 | 185(4)(a) | D |
| 565 | 185(4)(b) | D |
| 566 | 185(4)(c) | D |
| 567 | 185(4)(d) | D |
| 568 | 185(4)(e) | D |
| 569 | 185(4)(f) | D |
| 570 | 185(5) | A |
| 571 | 185(6) | A |
| 572 | 185(7)(a) | A |
| 573 | 185(7)(b) | A |
| 574 | 185(7)(c) | A |
| 575 | 185(8) | A |
| 576 | 185(9) | D |
| 577 | 186(1)(a) | D |
| 578 | 186(1)(b) | D |
| 579 | 186(1)(c) | D |
| 580 | 186(2) | D |
| 581 | 187(1)(a)(i) | D |
| 582 | 187(1)(a)(ii) | A |
| 583 | 187(1)(b)(i) | A |
| 584 | 187(1)(b)(ii) | A |
| 585 | 187(2) | A |
| 586 | 188(1) | D |
| 587 | 188(3) | D |
| 588 | 188(4) | D |
| 589 | 188(5) | D |
| 590 | 188(6)(a) | D |
| 591 | 188(6)(b) | D |
| 592 | 188(6)(c) | D |
| 593 | 188(6)(d) | D |
| 594 | 188(6)(e) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 563 | 185(3) | D |
| 564 | 185(4)a) | D |
| 565 | 185(4)b) | D |
| 566 | 185(4)c) | D |
| 567 | 185(4)d) | D |
| 568 | 185(4)e) | D |
| 569 | 185(4)f) | D |
| 570 | 185(5) | A |
| 571 | 185(6) | A |
| 572 | 185(7)a) | A |
| 573 | 185(7)b) | A |
| 574 | 185(7)c) | A |
| 575 | 185(8) | A |
| 576 | 185(9) | D |
| 577 | 186(1)a) | D |
| 578 | 186(1)b) | D |
| 579 | 186(1)c) | D |
| 580 | 186(2) | D |
| 581 | 187(1)a)(i) | D |
| 582 | 187(1)a)(ii) | A |
| 583 | 187(1)b)(i) | A |
| 584 | 187(1)b)(ii) | A |
| 585 | 187(2) | A |
| 586 | 188(1) | D |
| 587 | 188(3) | D |
| 588 | 188(4) | D |
| 589 | 188(5) | D |
| 590 | 188(6)a) | D |
| 591 | 188(6)b) | D |
| 592 | 188(6)c) | D |
| 593 | 188(6)d) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 595 | 188(6)(f) | D |
| 596 | 188(6)(g) | D |
| 597 | 190(a) | D |
| 598 | 190(b) | D |
| 599 | 191(a) | D |
| 600 | 191(b) | D |
| 601 | 192(1) | D |
| 602 | 192(2) | D |
| 603 | 193 | D |
| 604 | 194 | D |
| 605 | 195(1)(a) | D |
| 606 | 195(1)(b) | D |
| 607 | 195(2) | D |
| 608 | 196 | D |
| 609 | 197(1)(a) | D |
| 610 | 197(1)(b) | D |
| 611 | 197(2) | D |
| 612 | [Repealed, SOR/2023-257, s. 428] | |
| 613 | 200 | C |
| 614 | 203(1) | D |
| 615 | 203(2) | C |
| 616 | 203(3) | C |
| 617 | 203(4) | C |
| 618 | 203(5)(a) | C |
| 619 | 203(5)(b) | C |
| 620 | 203(6) | C |
| 621 | 203(8) | C |
| 622 | 204(1) | D |
| 623 | 204(2) | D |
| 624 | 205(1) | C |
| 625 | 205(2) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 594 | 188(6)e) | D |
| 595 | 188(6)f) | D |
| 596 | 188(6)g) | D |
| 597 | 190a) | D |
| 598 | 190b) | D |
| 599 | 191a) | D |
| 600 | 191b) | D |
| 601 | 192(1) | D |
| 602 | 192(2) | D |
| 603 | 193 | D |
| 604 | 194 | D |
| 605 | 195(1)a) | D |
| 606 | 195(1)b) | D |
| 607 | 195(2) | D |
| 608 | 196 | D |
| 609 | 197(1)a) | D |
| 610 | 197(1)b) | D |
| 611 | 197(2) | D |
| 612 | [Abrogé, DORS/2023-257, art. 428] | |
| 613 | 200 | C |
| 614 | 203(1) | D |
| 615 | 203(2) | C |
| 616 | 203(3) | C |
| 617 | 203(4) | C |
| 618 | 203(5)a) | C |
| 619 | 203(5)b) | C |
| 620 | 203(6) | C |
| 621 | 203(8) | C |
| 622 | 204(1) | D |
| 623 | 204(2) | D |
| 624 | 205(1) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 626 | 206(1) | D |
| 627 | 206(2) | D |
| 628 | 206(3) | D |
| 629 | 206(4) | D |
| 630 | 207(1) | D |
| 631 | 207(2) | D |
| 632 | 207(3) | D |
| 633 | 207(4) | D |
| 634 | 208(1)(a) | D |
| 635 | 208(1)(b) | D |
| 636 | 208(1)(c) | D |
| 637 | 208(2)(a) | D |
| 638 | 208(2)(b) | D |
| 639 | 211(1) | D |
| 640 | 211(2) | D |
| 641 | 212(1) | D |
| 642 | 212(2)(a) | D |
| 643 | 212(2)(b) | D |
| 644 | 212(3) | D |
| 645 | 213(1) | D |
| 646 | 213(2) | D |
| 647 | 213(3) | D |
| 648 | 214(a) | D |
| 649 | 214(b)(i) | D |
| 650 | 214(b)(ii) | D |
| 651 | 215(1) | C |
| 652 | 215(2) | C |
| 653 | 216 | C |
| 654 | 217(1) | D |
| 655 | 217(2)(a) | D |
| 656 | 217(2)(b) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 625 | 205(2) | C |
| 626 | 206(1) | D |
| 627 | 206(2) | D |
| 628 | 206(3) | D |
| 629 | 206(4) | D |
| 630 | 207(1) | D |
| 631 | 207(2) | D |
| 632 | 207(3) | D |
| 633 | 207(4) | D |
| 634 | 208(1)a) | D |
| 635 | 208(1)b) | D |
| 636 | 208(1)c) | D |
| 637 | 208(2)a) | D |
| 638 | 208(2)b) | D |
| 639 | 211(1) | D |
| 640 | 211(2) | D |
| 641 | 212(1) | D |
| 642 | 212(2)a) | D |
| 643 | 212(2)b) | D |
| 644 | 212(3) | D |
| 645 | 213(1) | D |
| 646 | 213(2) | D |
| 647 | 213(3) | D |
| 648 | 214a) | D |
| 649 | 214b)(i) | D |
| 650 | 214b)(ii) | D |
| 651 | 215(1) | C |
| 652 | 215(2) | C |
| 653 | 216 | C |
| 654 | 217(1) | D |
| 655 | 217(2)a) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 657 | 217(2)(c) | D |
| 658 | 218 | D |
| 659 | 219(a) | D |
| 660 | 219(b) | D |
| 661 | 220(a) | D |
| 662 | 220(b) | D |
| 663 | 221(1)(a) | D |
| 664 | 221(1)(b) | D |
| 665 | 221(2) | D |
| 666 | 222 | D |
| 667 | 223 | D |
| 668 | 224 | D |
| 669 | 225 | D |
| 670 | 226(1) | C |
| 671 | 226(2) | D |
| 672 | 227(1) | C |
| 673 | 227(2) | C |
| 674 | 227(3) | C |
| 675 | 227(4)(a) | C |
| 676 | 227(4)(b) | C |
| 677 | 227(5)(a) | C |
| 678 | 227(5)(b) | C |
| 679 | 227(5)(c) | C |
| 680 | 227(6)(a) | A |
| 681 | 227(6)(b) | A |
| 682 | 228(1)(a) | D |
| 683 | 228(1)(b) | D |
| 684 | 228(1)(c) | D |
| 685 | 228(3)(a) | D |
| 686 | 228(3)(b) | D |
| 687 | 228(4) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 656 | 217(2)b) | D |
| 657 | 217(2)c) | D |
| 658 | 218 | D |
| 659 | 219a) | D |
| 660 | 219b) | D |
| 661 | 220a) | D |
| 662 | 220b) | D |
| 663 | 221(1)a) | D |
| 664 | 221(1)b) | D |
| 665 | 221(2) | D |
| 666 | 222 | D |
| 667 | 223 | D |
| 668 | 224 | D |
| 669 | 225 | D |
| 670 | 226(1) | C |
| 671 | 226(2) | D |
| 672 | 227(1) | C |
| 673 | 227(2) | C |
| 674 | 227(3) | C |
| 675 | 227(4)a) | C |
| 676 | 227(4)b) | C |
| 677 | 227(5)a) | C |
| 678 | 227(5)b) | C |
| 679 | 227(5)c) | C |
| 680 | 227(6)a) | A |
| 681 | 227(6)b) | A |
| 682 | 228(1)a) | D |
| 683 | 228(1)b) | D |
| 684 | 228(1)c) | D |
| 685 | 228(3)a) | D |
| 686 | 228(3)b) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 688 | 229(1) | D |
| 689 | 229(2) | D |
| 690 | 229(3) | D |
| 691 | 229(4) | D |
| 692 | 229(5)(a) | D |
| 693 | 229(5)(b) | C |
| 694 | 229(6) | D |
| 695 | 229(7) | D |
| 696 | 230(1) | D |
| 697 | 230(2) | D |
| 698 | 231(1) | D |
| 699 | 231(2) | D |
| 700 | 231(3) | D |
| 701 | 232(1) | D |
| 702 | 232(2) | C |
| 703 | 233 | D |
| 704 | 234 | C |
| 705 | 235(2) | D |
| 706 | 235(3) | D |
| 707 | 235(4) | D |
| 708 | 236(1) | D |
| 709 | 236(2) | D |
| 710 | 236(3) | D |
| 711 | 236(4) | D |
| 712 | 236(5) | D |
| 713 | 236(6) | D |
| 714 | 237 | D |
| 715 | 238(1) | D |
| 716 | 238(2) | A |
| 717 | 238(3) | A |
| 718 | 239(1) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 687 | 228(4) | A |
| 688 | 229(1) | D |
| 689 | 229(2) | D |
| 690 | 229(3) | D |
| 691 | 229(4) | D |
| 692 | 229(5)a) | D |
| 693 | 229(5)b) | C |
| 694 | 229(6) | D |
| 695 | 229(7) | D |
| 696 | 230(1) | D |
| 697 | 230(2) | D |
| 698 | 231(1) | D |
| 699 | 231(2) | D |
| 700 | 231(3) | D |
| 701 | 232(1) | D |
| 702 | 232(2) | C |
| 703 | 233 | D |
| 704 | 234 | C |
| 705 | 235(2) | D |
| 706 | 235(3) | D |
| 707 | 235(4) | D |
| 708 | 236(1) | D |
| 709 | 236(2) | D |
| 710 | 236(3) | D |
| 711 | 236(4) | D |
| 712 | 236(5) | D |
| 713 | 236(6) | D |
| 714 | 237 | D |
| 715 | 238(1) | D |
| 716 | 238(2) | A |
| 717 | 238(3) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 719 | 239(2)(a) | D |
| 720 | 239(2)(b) | D |
| 721 | 239(2)(c) | D |
| 722 | 240(1) | D |
| 723 | 240(2) | D |
| 724 | 240(3) | D |
| 725 | 240(4)(a) | D |
| 726 | 240(4)(b) | D |
| 727 | 240(4)(c) | D |
| 728 | 241(1) | C |
| 729 | 241(2)(a) | D |
| 730 | 241(2)(b) | D |
| 731 | 241(2)(c) | D |
| 732 | 242(1) | C |
| 733 | 242(2)(a) | C |
| 734 | 242(2)(b) | C |
| 734.1 | 244.1 | A |
| 735 | 245(1)(a) | C |
| 736 | 245(1)(b) | A |
| 737 | 245(2)(a) | C |
| 738 | 245(2)(b) | C |
| 739 | 245(2)(c) | C |
| 740 | 245(2)(d) | C |
| 741 | 245(2)(e) | C |
| 742 | 245(2)(f) | C |
| 743 | 245(2)(g) | C |
| 744 | 245(2)(h) | C |
| 745 | 245(2)(i) | C |
| 746 | 245(3)(a) | C |
| 747 | 245(3)(b) | C |
| 748 | 245(4) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 718 | 239(1) | D |
| 719 | 239(2)a) | D |
| 720 | 239(2)b) | D |
| 721 | 239(2)c) | D |
| 722 | 240(1) | D |
| 723 | 240(2) | D |
| 724 | 240(3) | D |
| 725 | 240(4)a) | D |
| 726 | 240(4)b) | D |
| 727 | 240(4)c) | D |
| 728 | 241(1) | C |
| 729 | 241(2)a) | D |
| 730 | 241(2)b) | D |
| 731 | 241(2)c) | D |
| 732 | 242(1) | C |
| 733 | 242(2)a) | C |
| 734 | 242(2)b) | C |
| 734.1 | 244.1 | A |
| 735 | 245(1)a) | C |
| 736 | 245(1)b) | A |
| 737 | 245(2)a) | C |
| 738 | 245(2)b) | C |
| 739 | 245(2)c) | C |
| 740 | 245(2)d) | C |
| 741 | 245(2)e) | C |
| 742 | 245(2)f) | C |
| 743 | 245(2)g) | C |
| 744 | 245(2)h) | C |
| 745 | 245(2)i) | C |
| 746 | 245(3)a) | C |
| 747 | 245(3)b) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 749 | 246 | C |
| 750 | 247 | D |
| 751 | 248(a) | D |
| 752 | 248(b) | D |
| 753 | 249 | D |
| 754 | 250(1) | D |
| 755 | 250(2) | D |
| 756 | 250(3) | D |
| 757 | 250(4) | C |
| 758 | 250(5) | D |
| 759 | 251 | C |
| 760 | 252(a) | C |
| 761 | 252(b) | C |
| 762 | 253(1) | C |
| 763 | 253(2)(a)(i) | C |
| 764 | 253(2)(a)(ii) | C |
| 765 | 253(2)(a)(iii) | C |
| 766 | 253(2)(a)(iv) | C |
| 767 | 253(2)(a)(v) | C |
| 768 | 253(2)(a)(vi) | C |
| 769 | 253(2)(b)(i) | C |
| 770 | 253(2)(b)(ii) | C |
| 771 | 253(2)(b)(iii) | C |
| 772 | 253(2)(c)(i) | C |
| 773 | 253(2)(c)(ii) | C |
| 774 | 253(2)(c)(iii) | C |
| 775 | 253(2)(d) | C |
| 776 | 253(3)(a) | C |
| 777 | 253(3)(b) | C |
| 778 | 253(4) | A |
| 779 | 253(5) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 748 | 245(4) | A |
| 749 | 246 | C |
| 750 | 247 | D |
| 751 | 248a) | D |
| 752 | 248b) | D |
| 753 | 249 | D |
| 754 | 250(1) | D |
| 755 | 250(2) | D |
| 756 | 250(3) | D |
| 757 | 250(4) | C |
| 758 | 250(5) | D |
| 759 | 251 | C |
| 760 | 252a) | C |
| 761 | 252b) | C |
| 762 | 253(1) | C |
| 763 | 253(2)a)(i) | C |
| 764 | 253(2)a)(ii) | C |
| 765 | 253(2)a)(iii) | C |
| 766 | 253(2)a)(iv) | C |
| 767 | 253(2)a)(v) | C |
| 768 | 253(2)a)(vi) | C |
| 769 | 253(2)b)(i) | C |
| 770 | 253(2)b)(ii) | C |
| 771 | 253(2)b)(iii) | C |
| 772 | 253(2)c)(i) | C |
| 773 | 253(2)c)(ii) | C |
| 774 | 253(2)c)(iii) | C |
| 775 | 253(2)d) | C |
| 776 | 253(3)a) | C |
| 777 | 253(3)b) | C |
| 778 | 253(4) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 780 | 254(2) | D |
| 781 | 254(3) | A |
| 782 | 254(4) | A |
| 783 | 255(1)(a) | D |
| 784 | 255(1)(b) | D |
| 785 | 255(1)(c) | D |
| 786 | 255(1)(d) | D |
| 787 | 255(1.1) | D |
| 788 | 255(2) | D |
| 789 | 255(3) | A |
| 790 | 255(4)(a) | A |
| 791 | 255(4)(b) | A |
| 792 | 255(4)(c) | A |
| 793 | 255(4)(d) | A |
| 794 | 255(4)(e) | A |
| 795 | 255(5) | D |
| 796 | 255(6) | D |
| 797 | 256(1)(a) | D |
| 798 | 256(1)(b) | D |
| 799 | 256(2)(a) | D |
| 800 | 256(2)(b) | D |
| 801 | 256(3)(a) | C |
| 802 | 256(3)(b) | C |
| 803 | [Repealed, SOR/2021-122, s. 80] | |
| 804 | 257 | D |
| 805 | 257.1(1) | E |
| 806 | 257.1(2) | A |
| 807 | 257.2(a) | D |
| 808 | 257.2(b) | D |
| 809 | 257.2(c) | D |
| 810 | 257.2(d) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 779 | 253(5) | A |
| 780 | 254(2) | D |
| 781 | 254(3) | A |
| 782 | 254(4) | A |
| 783 | 255(1)a) | D |
| 784 | 255(1)b) | D |
| 785 | 255(1)c) | D |
| 786 | 255(1)d) | D |
| 787 | 255(1.1) | D |
| 788 | 255(2) | D |
| 789 | 255(3) | A |
| 790 | 255(4)a) | A |
| 791 | 255(4)b) | A |
| 792 | 255(4)c) | A |
| 793 | 255(4)d) | A |
| 794 | 255(4)e) | A |
| 795 | 255(5) | D |
| 796 | 255(6) | D |
| 797 | 256(1)a) | D |
| 798 | 256(1)b) | D |
| 799 | 256(2)a) | D |
| 800 | 256(2)b) | D |
| 801 | 256(3)a) | C |
| 802 | 256(3)b) | C |
| 803 | [Abrogé, DORS/2021-122, art. 80] | |
| 804 | 257 | D |
| 805 | 257.1(1) | E |
| 806 | 257.1(2) | A |
| 807 | 257.2a) | D |
| 808 | 257.2b) | D |
| 809 | 257.2c) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 811 | 257.2(e) | D |
| 812 | 257.2(f) | D |
| 813 | 257.3(a) | D |
| 814 | 257.3(b) | D |
| 815 | 257.4(1)(a) | D |
| 816 | 257.4(1)(b) | D |
| 817 | 257.4(2) | D |
| 818 | 257.5(a) | D |
| 819 | 257.5(b) | D |
| 820 | 257.5(c) | D |
| 821 | 257.5(d) | D |
| 822 | 257.5(e) | D |
| 823 | 257.6(1) | D |
| 824 | 257.6(2) | D |
| 825 | 257.7 | D |
| 826 | 257.8(1)(a) | D |
| 827 | 257.8(1)(b) | D |
| 828 | 257.8(1)(c) | D |
| 829 | 257.8(2)(a) | D |
| 830 | 257.8(2)(b) | D |
| 831 | 257.8(2)(c) | D |
| 832 | 257.8(3)(a) | B |
| 833 | 257.8(3)(b) | A |
| 834 | 257.9(1) | D |
| 835 | 257.9(2) | D |
| 836 | 257.9(3) | D |
| 837 | 257.91(a) | B |
| 838 | 257.91(b) | A |
| 839 | 257.92(a) | D |
| 840 | 257.92(b) | D |
| 841 | 257.92(c) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 810 | 257.2d) | D |
| 811 | 257.2e) | D |
| 812 | 257.2f) | D |
| 813 | 257.3a) | D |
| 814 | 257.3b) | D |
| 815 | 257.4(1)a) | D |
| 816 | 257.4(1)b) | D |
| 817 | 257.4(2) | D |
| 818 | 257.5a) | D |
| 819 | 257.5b) | D |
| 820 | 257.5c) | D |
| 821 | 257.5d) | D |
| 822 | 257.5e) | D |
| 823 | 257.6(1) | D |
| 824 | 257.6(2) | D |
| 825 | 257.7 | D |
| 826 | 257.8(1)a) | D |
| 827 | 257.8(1)b) | D |
| 828 | 257.8(1)c) | D |
| 829 | 257.8(2)a) | D |
| 830 | 257.8(2)b) | D |
| 831 | 257.8(2)c) | D |
| 832 | 257.8(3)a) | B |
| 833 | 257.8(3)b) | A |
| 834 | 257.9(1) | D |
| 835 | 257.9(2) | D |
| 836 | 257.9(3) | D |
| 837 | 257.91a) | B |
| 838 | 257.91b) | A |
| 839 | 257.92a) | D |
| 840 | 257.92b) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 842 | 257.92(d) | D |
| 843 | 257.92(e) | D |
| 844 | 257.92(f) | D |
| 845 | 258(1)(a) | C |
| 846 | 258(1)(b) | C |
| 847 | 258(1)(c) | C |
| 848 | 258(2)(a) | C |
| 849 | 258(2)(b) | C |
| 850 | 261 | C |
| 851 | 262(1) | C |
| 852 | 262(2) | C |
| 853 | 262(3) | C |
| 854 | 263(1) | C |
| 855 | 263(3) | C |
| 856 | 263(4) | C |
| 857 | 264(1) | C |
| 858 | 264(2) | C |
| 859 | 265(1) | C |
| 860 | 265(2)(a) | C |
| 861 | 265(2)(b) | C |
| 862 | 265(2)(c) | C |
| 863 | 265(3)(a) | C |
| 864 | 265(3)(b) | C |
| 865 | 265(3)(c) | C |
| 866 | 265(4) | C |
| 867 | 265(5)(a) | C |
| 868 | 265(5)(b) | C |
| 869 | 267 | C |
| 870 | 269 | C |
| 871 | 270(1)(a) | C |
| 872 | 270(1)(b) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 841 | 257.92c) | D |
| 842 | 257.92d) | D |
| 843 | 257.92e) | D |
| 844 | 257.92f) | D |
| 845 | 258(1)a) | C |
| 846 | 258(1)b) | C |
| 847 | 258(1)c) | C |
| 848 | 258(2)a) | C |
| 849 | 258(2)b) | C |
| 850 | 261 | C |
| 851 | 262(1) | C |
| 852 | 262(2) | C |
| 853 | 262(3) | C |
| 854 | 263(1) | C |
| 855 | 263(3) | C |
| 856 | 263(4) | C |
| 857 | 264(1) | C |
| 858 | 264(2) | C |
| 859 | 265(1) | C |
| 860 | 265(2)a) | C |
| 861 | 265(2)b) | C |
| 862 | 265(2)c) | C |
| 863 | 265(3)a) | C |
| 864 | 265(3)b) | C |
| 865 | 265(3)c) | C |
| 866 | 265(4) | C |
| 867 | 265(5)a) | C |
| 868 | 265(5)b) | C |
| 869 | 267 | C |
| 870 | 269 | C |
| 871 | 270(1)a) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 873 | 270(1)(c) | C |
| 874 | 270(2) | C |
| 875 | 271(1)(a) | A |
| 876 | 271(1)(b) | A |
| 877 | 271(2) | A |
| 878 | 272(1) | C |
| 879 | 272(2) | C |
| 880 | 275 | D |
| 881 | 276(a) | D |
| 882 | 276(b) | A |
| 883 | 276(c) | D |
| 884 | 277 | A |
| 885 | 278(1) | A |
| 886 | 278(2)(a) | A |
| 887 | 278(2)(b) | A |
| 888 | 278(2)(c) | A |
| 889 | 278(2)(d) | A |
| 890 | 278(2)(e) | A |
| 891 | 279(1) | A |
| 892 | 279(1.1)(a) | A |
| 893 | 279(1.1)(b) | A |
| 894 | 279(1.1)(c) | A |
| 895 | 279(1.1)(d) | A |
| 896 | 279(1.1)(e) | A |
| 897 | 279(1.1)(f) | A |
| 898 | 279(1.1)(g) | A |
| 899 | 279(1.1)(h) | A |
| 900 | 279(1.1)(i) | A |
| 901 | 279(1.1)(j)(i) | A |
| 902 | 279(1.1)(j)(ii) | A |
| 903 | 279(1.1)(j)(iii) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 872 | 270(1)b) | C |
| 873 | 270(1)c) | C |
| 874 | 270(2) | C |
| 875 | 271(1)a) | A |
| 876 | 271(1)b) | A |
| 877 | 271(2) | A |
| 878 | 272(1) | C |
| 879 | 272(2) | C |
| 880 | 275 | D |
| 881 | 276a) | D |
| 882 | 276b) | A |
| 883 | 276c) | D |
| 884 | 277 | A |
| 885 | 278(1) | A |
| 886 | 278(2)a) | A |
| 887 | 278(2)b) | A |
| 888 | 278(2)c) | A |
| 889 | 278(2)d) | A |
| 890 | 278(2)e) | A |
| 891 | 279(1) | A |
| 892 | 279(1.1)a) | A |
| 893 | 279(1.1)b) | A |
| 894 | 279(1.1)c) | A |
| 895 | 279(1.1)d) | A |
| 896 | 279(1.1)e) | A |
| 897 | 279(1.1)f) | A |
| 898 | 279(1.1)g) | A |
| 899 | 279(1.1)h) | A |
| 900 | 279(1.1)i) | A |
| 901 | 279(1.1)j)(i) | A |
| 902 | 279(1.1)j)(ii) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 904 | 279(1.1)(j)(iv) | A |
| 905 | 279(1.1)(j)(v) | A |
| 906 | 279(1.1)(k) | A |
| 906.1 | 279(1.1)(l) | A |
| 906.2 | 279(1.1)(m) | A |
| 906.3 | 279(1.1)(n)(i) | A |
| 906.4 | 279(1.1)(n)(ii) | A |
| 906.5 | 279(1.1)(o) | A |
| 906.6 | 279(1.2) | A |
| 907 | 279(2)(a) | A |
| 908 | 279(2)(b) | A |
| 909 | 280(1) | A |
| 909.1 | 280(1.1) | A |
| 910 | 280(2)(a) | A |
| 911 | 280(2)(b) | A |
| 912 | 280(2)(c)(i) | A |
| 913 | 280(2)(c)(ii) | A |
| 914 | 280(2)(c)(iii) | A |
| 915 | 280(2)(c)(iv) | A |
| 916 | 280(2)(c)(v) | A |
| 917 | 280(2)(d) | A |
| 918 | [Repealed, SOR/2025-79, s. 44] | |
| 919 | [Repealed, SOR/2025-79, s. 44] | |
| 920 | [Repealed, SOR/2025-79, s. 44] | |
| 921 | [Repealed, SOR/2025-79, s. 44] | |
| 922 | [Repealed, SOR/2025-79, s. 44] | |
| 923 | 281 | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 903 | 279(1.1)j)(iii) | A |
| 904 | 279(1.1)j)(iv) | A |
| 905 | 279(1.1)j)(v) | A |
| 906 | 279(1.1)k) | A |
| 906.1 | 279(1.1)l) | A |
| 906.2 | 279(1.1)m) | A |
| 906.3 | 279(1.1)n)(i) | A |
| 906.4 | 279(1.1)n)(ii) | A |
| 906.5 | 279(1.1)o) | A |
| 906.6 | 279(1.2) | A |
| 907 | 279(2)a) | A |
| 908 | 279(2)b) | A |
| 909 | 280(1) | A |
| 909.1 | 280(1.1) | A |
| 910 | 280(2)a) | A |
| 911 | 280(2)b) | A |
| 912 | 280(2)c)(i) | A |
| 913 | 280(2)c)(ii) | A |
| 914 | 280(2)c)(iii) | A |
| 915 | 280(2)c)(iv) | A |
| 916 | 280(2)c)(v) | A |
| 917 | 280(2)d) | A |
| 918 | [Abrogé, DORS/2025-79, art. 44] | |
| 919 | [Abrogé, DORS/2025-79, art. 44] | |
| 920 | [Abrogé, DORS/2025-79, art. 44] | |
| 921 | [Abrogé, DORS/2025-79, art. 44] | |
| 922 | [Abrogé, DORS/2025-79, art. 44] | |
| 923 | 281 | A |

**DIVISION 5**

# Oil and Gas Occupational Safety and Health Regulations

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 1.4 | A |
| 2 | 3.1 | C |
| 3 | 3.2 | B |
| 4 | 3.3(2) | C |
| 5 | 3.3(3) | C |
| 6 | 3.3(5) | D |
| 7 | 3.4(1) | D |
| 8 | 3.4(2) | D |
| 9 | 3.5 | C |
| 10 | 3.6 | C |
| 11 | 3.7(1) | D |
| 12 | 3.7(2)(a) | D |
| 13 | 3.7(2)(b) | D |
| 14 | 3.7(3) | D |
| 15 | 3.7(4)(a) | D |
| 16 | 3.7(4)(b) | D |
| 17 | 3.7(4)(c)(i) | D |
| 18 | 3.7(4)(c)(ii) | D |
| 19 | 3.8(1)(a) | C |
| 20 | 3.8(1)(b) | C |
| 21 | 3.8(1)(c) | C |
| 22 | 3.8(2)(a) | C |
| 23 | 3.8(2)(b) | C |
| 24 | 3.9(1)(a) | C |
| 25 | 3.9(1)(b) | C |
| 26 | 3.9(1)(c) | C |
| 27 | 3.9(2) | D |
| 28 | 3.10 | D |

**SECTION 5**

# Règlement sur la sécurité et la santé au travail (pétrole et gaz)

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 1.4 | A |
| 2 | 3.1 | C |
| 3 | 3.2 | B |
| 4 | 3.3(2) | C |
| 5 | 3.3(3) | C |
| 6 | 3.3(5) | D |
| 7 | 3.4(1) | D |
| 8 | 3.4(2) | D |
| 9 | 3.5 | C |
| 10 | 3.6 | C |
| 11 | 3.7(1) | D |
| 12 | 3.7(2)a) | D |
| 13 | 3.7(2)b) | D |
| 14 | 3.7(3) | D |
| 15 | 3.7(4)a) | D |
| 16 | 3.7(4)b) | D |
| 17 | 3.7(4)c)(i) | D |
| 18 | 3.7(4)c)(ii) | D |
| 19 | 3.8(1)a) | C |
| 20 | 3.8(1)b) | C |
| 21 | 3.8(1)c) | C |
| 22 | 3.8(2)a) | C |
| 23 | 3.8(2)b) | C |
| 24 | 3.9(1)a) | C |
| 25 | 3.9(1)b) | C |
| 26 | 3.9(1)c) | C |
| 27 | 3.9(2) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 29 | 3.11(1) | C |
| 30 | 3.11(2) | C |
| 31 | 3.12(1) | C |
| 32 | 3.12(2) | C |
| 33 | 3.12(3) | C |
| 34 | 3.13(1) | C |
| 35 | 3.13(2) | C |
| 36 | 3.14(1)(a) | C |
| 37 | 3.14(1)(b) | C |
| 38 | 3.14(1)(c) | C |
| 39 | 3.14(2) | C |
| 40 | 3.14(3) | C |
| 41 | 4.3 | D |
| 42 | 4.4 | C |
| 43 | 4.6(1) | C |
| 44 | 4.6(2) | D |
| 45 | 4.7 | D |
| 46 | 4.8(1) | C |
| 47 | 4.8(2) | C |
| 48 | 4.9(1) | D |
| 49 | 4.9(2)(a) | D |
| 50 | 4.9(2)(b) | D |
| 51 | 4.9(2)(c) | D |
| 52 | 4.9(3)(a) | C |
| 53 | 4.9(3)(b) | C |
| 54 | 4.9(3)(c) | C |
| 55 | 4.10(1) | C |
| 56 | 4.10(2) | D |
| 57 | 4.10(3) | D |
| 58 | 4.10(4)(a) | C |
| 59 | 4.10(4)(b) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 28 | 3.10 | D |
| 29 | 3.11(1) | C |
| 30 | 3.11(2) | C |
| 31 | 3.12(1) | C |
| 32 | 3.12(2) | C |
| 33 | 3.12(3) | C |
| 34 | 3.13(1) | C |
| 35 | 3.13(2) | C |
| 36 | 3.14(1)a) | C |
| 37 | 3.14(1)b) | C |
| 38 | 3.14(1)c) | C |
| 39 | 3.14(2) | C |
| 40 | 3.14(3) | C |
| 41 | 4.3 | D |
| 42 | 4.4 | C |
| 43 | 4.6(1) | C |
| 44 | 4.6(2) | D |
| 45 | 4.7 | D |
| 46 | 4.8(1) | C |
| 47 | 4.8(2) | C |
| 48 | 4.9(1) | D |
| 49 | 4.9(2)a) | D |
| 50 | 4.9(2)b) | D |
| 51 | 4.9(2)c) | D |
| 52 | 4.9(3)a) | C |
| 53 | 4.9(3)b) | C |
| 54 | 4.9(3)c) | C |
| 55 | 4.10(1) | C |
| 56 | 4.10(2) | D |
| 57 | 4.10(3) | D |
| 58 | 4.10(4)a) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 60 | 4.10(4)(c) | C |
| 61 | 4.10(5) | D |
| 62 | 4.11(1) | C |
| 63 | 4.11(2)(a) | D |
| 64 | 4.11(2)(b) | C |
| 65 | 4.11(2)(c) | D |
| 66 | 4.11(3) | D |
| 67 | 4.12(1) | D |
| 68 | 4.12(2)(a) | D |
| 69 | 4.12(2)(b) | D |
| 70 | 4.12(3) | C |
| 71 | 4.12(4) | C |
| 72 | 4.12(5) | D |
| 73 | 4.12(6) | D |
| 74 | 4.12(7) | D |
| 75 | 4.13(1) | D |
| 76 | 4.13(2) | C |
| 77 | 4.13(3)(a) | E |
| 78 | 4.13(3)(b) | E |
| 79 | 4.13(5) | B |
| 80 | 4.13(6) | C |
| 81 | 4.14(1) | C |
| 82 | 4.14(2) | C |
| 83 | 4.15 | C |
| 84 | 4.16 | C |
| 85 | 5.1(1)(a) | C |
| 86 | 5.1(1)(b) | C |
| 87 | 5.2(1) | C |
| 88 | 5.2(2) | D |
| 89 | 5.2(3)(a) | D |
| 90 | 5.2(3)(b)(i) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 59 | 4.10(4)b) | C |
| 60 | 4.10(4)c) | C |
| 61 | 4.10(5) | D |
| 62 | 4.11(1) | C |
| 63 | 4.11(2)a) | D |
| 64 | 4.11(2)b) | C |
| 65 | 4.11(2)c) | D |
| 66 | 4.11(3) | D |
| 67 | 4.12(1) | D |
| 68 | 4.12(2)a) | D |
| 69 | 4.12(2)b) | D |
| 70 | 4.12(3) | C |
| 71 | 4.12(4) | C |
| 72 | 4.12(5) | D |
| 73 | 4.12(6) | D |
| 74 | 4.12(7) | D |
| 75 | 4.13(1) | D |
| 76 | 4.13(2) | C |
| 77 | 4.13(3)a) | E |
| 78 | 4.13(3)b) | E |
| 79 | 4.13(5) | B |
| 80 | 4.13(6) | C |
| 81 | 4.14(1) | C |
| 82 | 4.14(2) | C |
| 83 | 4.15 | C |
| 84 | 4.16 | C |
| 85 | 5.1(1)a) | C |
| 86 | 5.1(1)b) | C |
| 87 | 5.2(1) | C |
| 88 | 5.2(2) | D |
| 89 | 5.2(3)a) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 91 | 5.2(3)(b)(ii) | D |
| 92 | 5.2(4) | D |
| 93 | 5.2(5) | D |
| 94 | 5.2(6) | D |
| 95 | 5.2(7) | D |
| 96 | 5.3(a) | C |
| 97 | 5.3(b) | C |
| 98 | 5.4(1) | C |
| 99 | 5.4(2) | C |
| 100 | 5.5(a) | C |
| 101 | 5.5(b) | C |
| 102 | 5.5(c) | C |
| 103 | 5.6(1)(a) | A |
| 104 | 5.6(1)(b) | A |
| 105 | 5.6(1)(c) | A |
| 106 | 5.6(2) | A |
| 107 | 5.7 | C |
| 108 | 6.3 | C |
| 109 | 6.4(1) | C |
| 110 | 6.4(2)(a) | C |
| 111 | 6.4(2)(b) | C |
| 112 | 6.5 | C |
| 113 | 6.6 | C |
| 114 | 6.7 | A |
| 115 | 6.8(1)(a) | C |
| 116 | 6.8(1)(b) | C |
| 117 | 6.9(1) | A |
| 118 | 6.9(2) | C |
| 119 | 6.10(1) | C |
| 120 | 6.10(2) | C |
| 121 | 6.10(3) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 90 | 5.2(3)b)(i) | D |
| 91 | 5.2(3)b)(ii) | D |
| 92 | 5.2(4) | D |
| 93 | 5.2(5) | D |
| 94 | 5.2(6) | D |
| 95 | 5.2(7) | D |
| 96 | 5.3a) | C |
| 97 | 5.3b) | C |
| 98 | 5.4(1) | C |
| 99 | 5.4(2) | C |
| 100 | 5.5a) | C |
| 101 | 5.5b) | C |
| 102 | 5.5c) | C |
| 103 | 5.6(1)a) | A |
| 104 | 5.6(1)b) | A |
| 105 | 5.6(1)c) | A |
| 106 | 5.6(2) | A |
| 107 | 5.7 | C |
| 108 | 6.3 | C |
| 109 | 6.4(1) | C |
| 110 | 6.4(2)a) | C |
| 111 | 6.4(2)b) | C |
| 112 | 6.5 | C |
| 113 | 6.6 | C |
| 114 | 6.7 | A |
| 115 | 6.8(1)a) | C |
| 116 | 6.8(1)b) | C |
| 117 | 6.9(1) | A |
| 118 | 6.9(2) | C |
| 119 | 6.10(1) | C |
| 120 | 6.10(2) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 122 | 6.11 | A |
| 123 | 6.12(1) | C |
| 124 | 6.12(2)(a) | A |
| 125 | 6.12(2)(b)(i) | C |
| 126 | 6.12(2)(b)(ii) | C |
| 127 | 6.12(2)(b)(iii) | C |
| 128 | 6.12(2)(b)(iv) | C |
| 129 | 6.12(2)(b)(v) | C |
| 130 | 6.12(2)(b)(vi) | C |
| 131 | 6.12(2)(b)(vii) | C |
| 132 | 6.12(3) | A |
| 133 | 7.2(1) | B |
| 134 | 7.2(2) | D |
| 135 | 7.4 | B |
| 136 | 7.5(1) | D |
| 137 | 7.5(2)(a) | D |
| 138 | 7.5(2)(b) | D |
| 139 | 7.6 | B |
| 140 | 8.2(1) | C |
| 141 | 8.2(2) | D |
| 142 | 8.2(3)(a) | A |
| 143 | 8.2(3)(b)(i) | D |
| 144 | 8.2(3)(b)(ii) | D |
| 145 | 8.3 | B |
| 146 | 8.4(a) | D |
| 147 | 8.4(b) | D |
| 148 | 8.7(a) | C |
| 149 | 8.7(b) | C |
| 150 | 8.7(c) | C |
| 151 | 9.2(1) | C |
| 152 | 9.2(2)(a) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 121 | 6.10(3) | C |
| 122 | 6.11 | A |
| 123 | 6.12(1) | C |
| 124 | 6.12(2)a) | A |
| 125 | 6.12(2)b)(i) | C |
| 126 | 6.12(2)b)(ii) | C |
| 127 | 6.12(2)b)(iii) | C |
| 128 | 6.12(2)b)(iv) | C |
| 129 | 6.12(2)b)(v) | C |
| 130 | 6.12(2)b)(vi) | C |
| 131 | 6.12(2)b)(vii) | C |
| 132 | 6.12(3) | A |
| 133 | 7.2(1) | B |
| 134 | 7.2(2) | D |
| 135 | 7.4 | B |
| 136 | 7.5(1) | D |
| 137 | 7.5(2)a) | D |
| 138 | 7.5(2)b) | D |
| 139 | 7.6 | B |
| 140 | 8.2(1) | C |
| 141 | 8.2(2) | D |
| 142 | 8.2(3)a) | A |
| 143 | 8.2(3)b)(i) | D |
| 144 | 8.2(3)b)(ii) | D |
| 145 | 8.3 | B |
| 146 | 8.4a) | D |
| 147 | 8.4b) | D |
| 148 | 8.7a) | C |
| 149 | 8.7b) | C |
| 150 | 8.7c) | C |
| 151 | 9.2(1) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 153 | 9.2(2)(b) | C |
| 154 | 9.3(1) | D |
| 155 | 9.3(2) | D |
| 156 | 9.3(3) | D |
| 157 | 9.3(4) | D |
| 158 | 9.3(5) | D |
| 159 | 9.4 | E |
| 160 | 9.5 | A |
| 161 | 9.6(1)(a) | D |
| 162 | 9.6(1)(b) | D |
| 163 | 9.6(2)(a) | D |
| 164 | 9.6(2)(b) | D |
| 165 | 9.6(2)(c) | D |
| 166 | 9.6(2)(d) | D |
| 167 | 9.7 | D |
| 168 | 9.8(1) | D |
| 169 | 9.8(2) | D |
| 170 | 9.9 | D |
| 171 | 9.10(1) | D |
| 172 | 9.10(2)(a) | D |
| 173 | 9.10(2)(b) | D |
| 174 | 9.10(2)(c) | D |
| 175 | 9.10(2)(d) | D |
| 176 | 9.10(2)(e) | D |
| 177 | 9.10(3)(a) | D |
| 178 | 9.10(3)(b) | D |
| 179 | 9.10(3)(c) | D |
| 180 | 9.10(3)(d) | D |
| 181 | 9.10(3)(e) | D |
| 182 | 9.10(3)(f) | D |
| 183 | 9.10(4) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 152 | 9.2(2)a) | D |
| 153 | 9.2(2)b) | C |
| 154 | 9.3(1) | D |
| 155 | 9.3(2) | D |
| 156 | 9.3(3) | D |
| 157 | 9.3(4) | D |
| 158 | 9.3(5) | D |
| 159 | 9.4 | E |
| 160 | 9.5 | A |
| 161 | 9.6(1)a) | D |
| 162 | 9.6(1)b) | D |
| 163 | 9.6(2)a) | D |
| 164 | 9.6(2)b) | D |
| 165 | 9.6(2)c) | D |
| 166 | 9.6(2)d) | D |
| 167 | 9.7 | D |
| 168 | 9.8(1) | D |
| 169 | 9.8(2) | D |
| 170 | 9.9 | D |
| 171 | 9.10(1) | D |
| 172 | 9.10(2)a) | D |
| 173 | 9.10(2)b) | D |
| 174 | 9.10(2)c) | D |
| 175 | 9.10(2)d) | D |
| 176 | 9.10(2)e) | D |
| 177 | 9.10(3)a) | D |
| 178 | 9.10(3)b) | D |
| 179 | 9.10(3)c) | D |
| 180 | 9.10(3)d) | D |
| 181 | 9.10(3)e) | D |
| 182 | 9.10(3)f) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 184 | 9.10(5) | A |
| 185 | 9.11(1) | D |
| 186 | 9.11(2) | C |
| 187 | 9.11(3) | D |
| 188 | 9.11(4) | D |
| 189 | 9.12(1) | D |
| 190 | 9.12(2) | C |
| 191 | 9.13 | D |
| 192 | 9.14(1) | D |
| 193 | 9.14(2) | D |
| 194 | 9.15(1) | C |
| 195 | 9.15(2) | D |
| 196 | 9.16 | D |
| 197 | 10.2(1) | C |
| 198 | 10.3 | C |
| 199 | 10.4 | C |
| 200 | 10.5 | C |
| 201 | 10.6(1) | C |
| 202 | 10.6(2) | C |
| 203 | 10.7 | B |
| 204 | 10.8 | B |
| 205 | 10.9(1) | B |
| 206 | 10.9(2) | B |
| 207 | 10.10(1) | B |
| 208 | 10.10(2) | B |
| 209 | 10.10(3) | B |
| 210 | 10.11(1)(a) | B |
| 211 | 10.11(1)(b) | B |
| 212 | 10.11(1)(c) | B |
| 213 | 10.11(1)(d) | B |
| 214 | 10.12 | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 183 | 9.10(4) | A |
| 184 | 9.10(5) | A |
| 185 | 9.11(1) | D |
| 186 | 9.11(2) | C |
| 187 | 9.11(3) | D |
| 188 | 9.11(4) | D |
| 189 | 9.12(1) | D |
| 190 | 9.12(2) | C |
| 191 | 9.13 | D |
| 192 | 9.14(1) | D |
| 193 | 9.14(2) | D |
| 194 | 9.15(1) | C |
| 195 | 9.15(2) | D |
| 196 | 9.16 | D |
| 197 | 10.2(1) | C |
| 198 | 10.3 | C |
| 199 | 10.4 | C |
| 200 | 10.5 | C |
| 201 | 10.6(1) | C |
| 202 | 10.6(2) | C |
| 203 | 10.7 | B |
| 204 | 10.8 | B |
| 205 | 10.9(1) | B |
| 206 | 10.9(2) | B |
| 207 | 10.10(1) | B |
| 208 | 10.10(2) | B |
| 209 | 10.10(3) | B |
| 210 | 10.11(1)a) | B |
| 211 | 10.11(1)b) | B |
| 212 | 10.11(1)c) | B |
| 213 | 10.11(1)d) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 215 | 10.13(1) | C |
| 215.1 | 10.13(2) | C |
| 215.2 | 10.13(3)(a) | B |
| 215.2 | 10.13(3)(b) | B |
| 216 | 10.14(1)(a) | B |
| 217 | 10.14(1)(b) | B |
| 218 | 10.14(2) | B |
| 219 | 10.15 | B |
| 220 | 10.16 | B |
| 221 | 10.17(a) | B |
| 222 | 10.17(b) | B |
| 223 | 10.17(c) | B |
| 224 | 10.18(1) | B |
| 225 | 10.18(2) | B |
| 226 | 10.18(3)(a) | B |
| 227 | 10.18(3)(b) | B |
| 228 | 10.18(3)(c) | B |
| 229 | 10.18(4) | B |
| 230 | 10.19 | B |
| 231 | 10.20 | B |
| 232 | 10.21(a) | B |
| 233 | 10.21(b) | C |
| 234 | 10.21(c) | C |
| 235 | 10.22 | B |
| 236 | 10.23(a) | C |
| 237 | 10.23(b) | C |
| 238 | 10.24 | C |
| 239 | 10.25(a) | C |
| 240 | 10.25(b) | C |
| 241 | 10.25(c) | C |
| 242 | 10.25(d) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 214 | 10.12 | B |
| 215 | 10.13(1) | C |
| 215.1 | 10.13(2) | C |
| 215.2 | 10.13(3)a) | B |
| 215.3 | 10.13(3)b) | B |
| 216 | 10.14(1)a) | B |
| 217 | 10.14(1)b) | B |
| 218 | 10.14(2) | B |
| 219 | 10.15 | B |
| 220 | 10.16 | B |
| 221 | 10.17a) | B |
| 222 | 10.17b) | B |
| 223 | 10.17c) | B |
| 224 | 10.18(1) | B |
| 225 | 10.18(2) | B |
| 226 | 10.18(3)a) | B |
| 227 | 10.18(3)b) | B |
| 228 | 10.18(3)c) | B |
| 229 | 10.18(4) | B |
| 230 | 10.19 | B |
| 231 | 10.20 | B |
| 232 | 10.21a) | B |
| 233 | 10.21b) | C |
| 234 | 10.21c) | C |
| 235 | 10.22 | B |
| 236 | 10.23a) | C |
| 237 | 10.23b) | C |
| 238 | 10.24 | C |
| 239 | 10.25a) | C |
| 240 | 10.25b) | C |
| 241 | 10.25c) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 243 | 10.25(e) | B |
| 244 | 10.25(f) | C |
| 245 | 10.26(1) | C |
| 246 | 10.26(2) | C |
| 247 | 10.26(3) | C |
| 248 | 10.26(4) | C |
| 249 | 10.27(a) | B |
| 250 | 10.27(b) | B |
| 251 | 10.27(c) | B |
| 252 | 10.28(1) | C |
| 253 | 10.28(2) | D |
| 254 | [Repealed, SOR/2024-118, s. 20] | |
| 255 | 10.30(1) | C |
| 256 | 10.30(2) | C |
| 257 | 10.31(a) | B |
| 258 | 10.31(b) | B |
| 259 | 10.31(c) | B |
| 260 | 10.32(a) | D |
| 261 | 10.32(b) | D |
| 262 | 10.32(c) | D |
| 263 | 10.33(1) | C |
| 264 | 10.33(2) | C |
| 265 | 10.33(3) | C |
| 266 | 10.34(a) | C |
| 267 | 10.34(b) | C |
| 268 | 10.34(c) | C |
| 269 | 10.34(d) | B |
| 270 | 10.34(e) | B |
| 271 | 10.34(f) | B |
| 272 | 10.35(a) | B |
| 273 | 10.35(b) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 242 | 10.25d) | C |
| 243 | 10.25e) | B |
| 244 | 10.25f) | C |
| 245 | 10.26(1) | C |
| 246 | 10.26(2) | C |
| 247 | 10.26(3) | C |
| 248 | 10.26(4) | C |
| 249 | 10.27a) | B |
| 250 | 10.27b) | B |
| 251 | 10.27c) | B |
| 252 | 10.28(1) | C |
| 253 | 10.28(2) | D |
| 254 | [Abrogé, DORS/ 2024-118, art. 20] | |
| 255 | 10.30(1) | C |
| 256 | 10.30(2) | C |
| 257 | 10.31a) | B |
| 258 | 10.31b) | B |
| 259 | 10.31c) | B |
| 260 | 10.32a) | D |
| 261 | 10.32b) | D |
| 262 | 10.32c) | D |
| 263 | 10.33(1) | C |
| 264 | 10.33(2) | C |
| 265 | 10.33(3) | C |
| 266 | 10.34a) | C |
| 267 | 10.34b) | C |
| 268 | 10.34c) | C |
| 269 | 10.34d) | B |
| 270 | 10.34e) | B |
| 271 | 10.34f) | B |
| 272 | 10.35a) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 274 | 10.35(c) | D |
| 275 | 10.36 | C |
| 276 | 10.37 | C |
| 277 | 10.38(1) | C |
| 278 | 10.38(2) | C |
| 279 | 10.38(4) | C |
| 280 | 11.3(1)(a) | C |
| 281 | 11.3(1)(b) | A |
| 282 | 11.3(2)(a) | C |
| 283 | 11.3(2)(b) | C |
| 284 | 11.3(2)(c) | C |
| 285 | 11.3(2)(d) | C |
| 286 | 11.3(2)(e) | C |
| 287 | 11.3(2)(f) | C |
| 288 | 11.3(2)(g) | C |
| 289 | 11.3(2)(h) | B |
| 290 | 11.3(2)(i) | B |
| 291 | 11.4(a) | C |
| 292 | 11.4(b) | C |
| 293 | 11.5 | A |
| 294 | 11.6(1) | C |
| 295 | 11.6(2) | C |
| 296 | 11.7(a) | D |
| 297 | 11.7(b) | D |
| 298 | 11.8(1) | D |
| 299 | 11.8(2) | D |
| 300 | 11.9 | C |
| 301 | 11.10 | D |
| 302 | 11.11 | D |
| 303 | 11.12(1) | D |
| 304 | 11.12(2) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 273 | 10.35b) | B |
| 274 | 10.35c) | D |
| 275 | 10.36 | C |
| 276 | 10.37 | C |
| 277 | 10.38(1) | C |
| 278 | 10.38(2) | C |
| 279 | 10.38(4) | C |
| 280 | 11.3(1)a) | C |
| 281 | 11.3(1)b) | A |
| 282 | 11.3(2)a) | C |
| 283 | 11.3(2)b) | C |
| 284 | 11.3(2)c) | C |
| 285 | 11.3(2)d) | C |
| 286 | 11.3(2)e) | C |
| 287 | 11.3(2)f) | C |
| 288 | 11.3(2)g) | C |
| 289 | 11.3(2)h) | B |
| 290 | 11.3(2)i) | B |
| 291 | 11.4a) | C |
| 292 | 11.4b) | C |
| 293 | 11.5 | A |
| 294 | 11.6(1) | C |
| 295 | 11.6(2) | C |
| 296 | 11.7a) | D |
| 297 | 11.7b) | D |
| 298 | 11.8(1) | D |
| 299 | 11.8(2) | D |
| 300 | 11.9 | C |
| 301 | 11.10 | D |
| 302 | 11.11 | D |
| 303 | 11.12(1) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 305 | 11.13 | C |
| 306 | 11.14 | D |
| 307 | 11.15(1) | C |
| 308 | 11.15(2) | C |
| 309 | 11.18(a) | C |
| 310 | 11.18(b) | C |
| 311 | 11.18(c) | C |
| 312 | 11.18(d) | C |
| 313 | 11.19(1) | C |
| 314 | 11.19(2)(a)(i) | C |
| 315 | 11.19(2)(a)(ii) | C |
| 316 | 11.19(2)(a)(iii) | C |
| 317 | 11.19(2)(a)(iv) | C |
| 318 | 11.19(2)(a)(v) | C |
| 319 | 11.19(2)(a)(vi) | C |
| 320 | 11.19(2)(a)(vii) | C |
| 321 | 11.19(2)(b)(i) | C |
| 322 | 11.19(2)(b)(ii) | C |
| 323 | 11.19(2)(b)(iii) | C |
| 324 | 11.19(2)(c)(i) | C |
| 325 | 11.19(2)(c)(ii) | C |
| 326 | 11.19(2)(c)(iii) | C |
| 327 | 11.19(2)(d) | C |
| 328 | 11.19(3)(a) | C |
| 329 | 11.19(3)(b) | C |
| 330 | 11.19(3)(c) | C |
| 331 | 11.20 | A |
| 332 | 11.22(2) | D |
| 333 | 11.22(3) | A |
| 334 | 11.22(4) | A |
| 335 | 11.23(1)(a) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 304 | 11.12(2) | D |
| 305 | 11.13 | C |
| 306 | 11.14 | D |
| 307 | 11.15(1) | C |
| 308 | 11.15(2) | C |
| 309 | 11.18a) | C |
| 310 | 11.18b) | C |
| 311 | 11.18c) | C |
| 312 | 11.18d) | C |
| 313 | 11.19(1) | C |
| 314 | 11.19(2)a)(i) | C |
| 315 | 11.19(2)a)(ii) | C |
| 316 | 11.19(2)a)(iii) | C |
| 317 | 11.19(2)a)(iv) | C |
| 318 | 11.19(2)a)(v) | C |
| 319 | 11.19(2)a)(vi) | C |
| 320 | 11.19(2)a)(vii) | C |
| 321 | 11.19(2)b)(i) | C |
| 322 | 11.19(2)b)(ii) | C |
| 323 | 11.19(2)b)(iii) | C |
| 324 | 11.19(2)c)(i) | C |
| 325 | 11.19(2)c)(ii) | C |
| 326 | 11.19(2)c)(iii) | C |
| 327 | 11.19(2)d) | C |
| 328 | 11.19(3)a) | C |
| 329 | 11.19(3)b) | C |
| 330 | 11.19(3)c) | C |
| 331 | 11.20 | A |
| 332 | 11.22(2) | D |
| 333 | 11.22(3) | A |
| 334 | 11.22(4) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 336 | 11.23(1)(b) | D |
| 337 | 11.23(1)(c) | D |
| 338 | 11.23(1.1) | D |
| 339 | 11.23(2) | D |
| 340 | 11.23(3) | A |
| 341 | 11.23(4)(a) | A |
| 342 | 11.23(4)(b) | A |
| 343 | 11.23(4)(c) | A |
| 344 | 11.23(4)(d) | A |
| 345 | 11.23(4)(e) | A |
| 346 | 11.24(1) | D |
| 347 | 11.24(2) | D |
| 348 | 11.25(1) | D |
| 349 | 11.25(2) | D |
| 350 | 11.26(1) | D |
| 351 | 11.26(2) | D |
| 352 | 11.26(3) | D |
| 353 | 11.26(4) | E |
| 354 | 11.27(1) | D |
| 355 | 11.27(2) | A |
| 356 | 11.27(3)(a) | A |
| 357 | 11.27(3)(b) | A |
| 358 | 11.27(3)(c) | A |
| 359 | 11.27(3)(d) | A |
| 360 | 11.28(1) | D |
| 361 | 11.28.1(1) | E |
| 362 | 11.28.1(2) | A |
| 363 | 11.28.2(a) | D |
| 364 | 11.28.2(b) | D |
| 365 | 11.28.2(c) | D |
| 366 | 11.28.2(d) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 335 | 11.23(1)a) | D |
| 336 | 11.23(1)b) | D |
| 337 | 11.23(1)c) | D |
| 338 | 11.23(1.1) | D |
| 339 | 11.23(2) | D |
| 340 | 11.23(3) | A |
| 341 | 11.23(4)a) | A |
| 342 | 11.23(4)b) | A |
| 343 | 11.23(4)c) | A |
| 344 | 11.23(4)d) | A |
| 345 | 11.23(4)e) | A |
| 346 | 11.24(1) | D |
| 347 | 11.24(2) | D |
| 348 | 11.25(1) | D |
| 349 | 11.25(2) | D |
| 350 | 11.26(1) | D |
| 351 | 11.26(2) | D |
| 352 | 11.26(3) | D |
| 353 | 11.26(4) | E |
| 354 | 11.27(1) | D |
| 355 | 11.27(2) | A |
| 356 | 11.27(3)a) | A |
| 357 | 11.27(3)b) | A |
| 358 | 11.27(3)c) | A |
| 359 | 11.27(3)d) | A |
| 360 | 11.28(1) | D |
| 361 | 11.28.1(1) | E |
| 362 | 11.28.1(2) | A |
| 363 | 11.28.2a) | D |
| 364 | 11.28.2b) | D |
| 365 | 11.28.2c) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 367 | 11.28.2(e) | D |
| 368 | 11.28.2(f) | D |
| 369 | 11.28.3(a) | D |
| 370 | 11.28.3(b) | D |
| 371 | 11.28.4(1)(a) | D |
| 372 | 11.28.4(1)(b) | D |
| 373 | 11.28.4(2) | D |
| 374 | 11.28.5(a) | D |
| 375 | 11.28.5(b) | D |
| 376 | 11.28.5(c) | D |
| 377 | 11.28.5(d) | D |
| 378 | 11.28.5(e) | D |
| 379 | 11.28.6(1) | D |
| 380 | 11.28.6(2) | D |
| 381 | 11.28.7 | D |
| 382 | 11.28.8(1)(a) | D |
| 383 | 11.28.8(1)(b) | D |
| 384 | 11.28.8(1)(c) | D |
| 385 | 11.28.8(2)(a) | D |
| 386 | 11.28.8(2)(b) | D |
| 387 | 11.28.8(2)(c) | D |
| 388 | 11.28.8(3)(a) | B |
| 389 | 11.28.8(3)(b) | A |
| 390 | 11.28.9(1) | D |
| 391 | 11.28.9(2) | D |
| 392 | 11.28.9(3) | D |
| 393 | 11.28.10(a) | B |
| 394 | 11.28.10(b) | A |
| 395 | 11.28.11(a) | D |
| 396 | 11.28.11(b) | D |
| 397 | 11.28.11(c) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 366 | 11.28.2d) | D |
| 367 | 11.28.2e) | D |
| 368 | 11.28.2f) | D |
| 369 | 11.28.3a) | D |
| 370 | 11.28.3b) | D |
| 371 | 11.28.4(1)a) | D |
| 372 | 11.28.4(1)b) | D |
| 373 | 11.28.4(2) | D |
| 374 | 11.28.5a) | D |
| 375 | 11.28.5b) | D |
| 376 | 11.28.5c) | D |
| 377 | 11.28.5d) | D |
| 378 | 11.28.5e) | D |
| 379 | 11.28.6(1) | D |
| 380 | 11.28.6(2) | D |
| 381 | 11.28.7 | D |
| 382 | 11.28.8(1)a) | D |
| 383 | 11.28.8(1)b) | D |
| 384 | 11.28.8(1)c) | D |
| 385 | 11.28.8(2)a) | D |
| 386 | 11.28.8(2)b) | D |
| 387 | 11.28.8(2)c) | D |
| 388 | 11.28.8(3)a) | B |
| 389 | 11.28.8(3)b) | A |
| 390 | 11.28.9(1) | D |
| 391 | 11.28.9(2) | D |
| 392 | 11.28.9(3) | D |
| 393 | 11.28.10a) | B |
| 394 | 11.28.10b) | A |
| 395 | 11.28.11a) | D |
| 396 | 11.28.11b) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 398 | 11.28.11(d) | D |
| 399 | 11.28.11(e) | D |
| 400 | 11.28.11(f) | D |
| 401 | 11.29(a) | C |
| 402 | 11.29(b) | C |
| 403 | 11.30(a) | C |
| 404 | 11.30(b) | C |
| 405 | 11.34(1) | C |
| 406 | 11.34(2) | C |
| 407 | 11.34(3) | C |
| 408 | 11.35(1) | C |
| 409 | 11.35(3) | C |
| 410 | 11.35(4) | C |
| 411 | 11.36(1)(a) | C |
| 412 | 11.36(1)(b) | C |
| 413 | 11.36(2) | C |
| 414 | 11.37(1)(a) | C |
| 415 | 11.37(1)(b)(i) | C |
| 416 | 11.37(1)(b)(ii) | C |
| 417 | 11.37(1)(c) | C |
| 418 | 11.37(2)(a) | C |
| 419 | 11.37(2)(b) | C |
| 420 | 11.37(2)(c) | C |
| 421 | 11.37(3)(a) | C |
| 422 | 11.37(3)(b) | C |
| 423 | 11.38(1)(a) | C |
| 424 | 11.38(1)(b) | C |
| 425 | 11.38(1)(c) | C |
| 426 | 11.38(2) | C |
| 427 | 11.40 | C |
| 428 | 11.42 | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 397 | 11.28.11c) | D |
| 398 | 11.28.11d) | D |
| 399 | 11.28.11e) | D |
| 400 | 11.28.11f) | D |
| 401 | 11.29a) | C |
| 402 | 11.29b) | C |
| 403 | 11.30a) | C |
| 404 | 11.30b) | C |
| 405 | 11.34(1) | C |
| 406 | 11.34(2) | C |
| 407 | 11.34(3) | C |
| 408 | 11.35(1) | C |
| 409 | 11.35(3) | C |
| 410 | 11.35(4) | C |
| 411 | 11.36(1)a) | C |
| 412 | 11.36(1)b) | C |
| 413 | 11.36(2) | C |
| 414 | 11.37(1)a) | C |
| 415 | 11.37(1)b)(i) | C |
| 416 | 11.37(1)b)(ii) | C |
| 417 | 11.37(1)c) | C |
| 418 | 11.37(2)a) | C |
| 419 | 11.37(2)b) | C |
| 420 | 11.37(2)c) | C |
| 421 | 11.37(3)a) | C |
| 422 | 11.37(3)b) | C |
| 423 | 11.38(1)a) | C |
| 424 | 11.38(1)b) | C |
| 425 | 11.38(1)c) | C |
| 426 | 11.38(2) | C |
| 427 | 11.40 | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 429 | 11.43(1)(a) | C |
| 430 | 11.43(1)(b) | C |
| 431 | 11.43(1)(c) | C |
| 432 | 11.43(2) | C |
| 433 | 11.44(1)(a) | A |
| 434 | 11.44(1)(b) | A |
| 435 | 11.44(2) | A |
| 436 | 11.45(1) | C |
| 437 | 11.45(2) | C |
| 438 | 12.2(1)(a)(i) | D |
| 439 | 12.2(1)(a)(ii) | D |
| 440 | 12.2(1)(b) | D |
| 441 | 12.2(1)(c) | D |
| 442 | 12.2(1)(d) | D |
| 443 | 12.2(1)(e) | D |
| 444 | 12.2(1)(f) | D |
| 445 | 12.2(1)(g) | D |
| 446 | 12.2(1)(h) | D |
| 447 | 12.2(2)(a)(i) | D |
| 448 | 12.2(2)(a)(ii) | D |
| 449 | 12.2(2)(a)(iii) | D |
| 450 | 12.2(2)(b) | D |
| 451 | 12.2(2)(c) | D |
| 452 | 12.2(2)(d) | D |
| 453 | 12.2(2)(e) | D |
| 454 | 12.2(2)(f) | D |
| 455 | 12.2(2)(g) | D |
| 456 | 12.2(3) | D |
| 457 | 12.2(4) | D |
| 458 | 12.2(5) | E |
| 459 | 12.2(6) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 428 | 11.42 | C |
| 429 | 11.43(1)a) | C |
| 430 | 11.43(1)b) | C |
| 431 | 11.43(1)c) | C |
| 432 | 11.43(2) | C |
| 433 | 11.44(1)a) | A |
| 434 | 11.44(1)b) | A |
| 435 | 11.44(2) | A |
| 436 | 11.45(1) | C |
| 437 | 11.45(2) | C |
| 438 | 12.2(1)a)(i) | D |
| 439 | 12.2(1)a)(ii) | D |
| 440 | 12.2(1)b) | D |
| 441 | 12.2(1)c) | D |
| 442 | 12.2(1)d) | D |
| 443 | 12.2(1)e) | D |
| 444 | 12.2(1)f) | D |
| 445 | 12.2(1)g) | D |
| 446 | 12.2(1)h) | D |
| 447 | 12.2(2)a)(i) | D |
| 448 | 12.2(2)a)(ii) | D |
| 449 | 12.2(2)a)(iii) | D |
| 450 | 12.2(2)b) | D |
| 451 | 12.2(2)c) | D |
| 452 | 12.2(2)d) | D |
| 453 | 12.2(2)e) | D |
| 454 | 12.2(2)f) | D |
| 455 | 12.2(2)g) | D |
| 456 | 12.2(3) | D |
| 457 | 12.2(4) | D |
| 458 | 12.2(5) | E |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 460 | 12.3(a)(i) | D |
| 461 | 12.3(a)(ii) | D |
| 462 | 12.3(a)(iii) | D |
| 463 | 12.3(b) | E |
| 464 | 12.3(c)(i) | D |
| 465 | 12.3(c)(ii) | D |
| 466 | 12.3(d) | D |
| 467 | 12.3(e)(i) | D |
| 468 | 12.3(e)(ii) | D |
| 469 | 12.3(e)(iii) | D |
| 470 | 12.4 | D |
| 471 | 12.5(1) | D |
| 472 | 12.5(2)(a) | D |
| 473 | 12.5(2)(b) | D |
| 474 | 12.6(1) | D |
| 475 | 12.6(2)(a) | D |
| 476 | 12.6(2)(b) | D |
| 477 | 12.6(3) | D |
| 478 | 12.7 | A |
| 479 | 12.8 | A |
| 480 | 13.1 | D |
| 481 | 13.2(a) | D |
| 482 | 13.2(b) | D |
| 483 | 13.3(a) | D |
| 484 | 13.3(b) | B |
| 485 | 13.4 | D |
| 486 | 13.5(1) | D |
| 487 | 13.5(2) | D |
| 488 | 13.6 | D |
| 489 | 13.7(1)(a) | E |
| 490 | 13.7(1)(b) | E |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 459 | 12.2(6) | D |
| 460 | 12.3a)(i) | D |
| 461 | 12.3a)(ii) | D |
| 462 | 12.3a)(iii) | D |
| 463 | 12.3b) | E |
| 464 | 12.3c)(i) | D |
| 465 | 12.3c)(ii) | D |
| 466 | 12.3d) | D |
| 467 | 12.3e)(i) | D |
| 468 | 12.3e)(ii) | D |
| 469 | 12.3e)(iii) | D |
| 470 | 12.4 | D |
| 471 | 12.5(1) | D |
| 472 | 12.5(2)a) | D |
| 473 | 12.5(2)b) | D |
| 474 | 12.6(1) | D |
| 475 | 12.6(2)a) | D |
| 476 | 12.6(2)b) | D |
| 477 | 12.6(3) | D |
| 478 | 12.7 | A |
| 479 | 12.8 | A |
| 480 | 13.1 | D |
| 481 | 13.2a) | D |
| 482 | 13.2b) | D |
| 483 | 13.3a) | D |
| 484 | 13.3b) | B |
| 485 | 13.4 | D |
| 486 | 13.5(1) | D |
| 487 | 13.5(2) | D |
| 488 | 13.6 | D |
| 489 | 13.7(1)a) | E |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 491 | 13.7(2)(a) | E |
| 492 | 13.7(2)(b) | E |
| 492.1 | 13.7(2)(c) | E |
| 492.2 | 13.7(2)(d) | E |
| 492.3 | 13.7(3) | D |
| 492.4 | 13.7(3.1) | E |
| 493 | 13.7(4)(a) | D |
| 494 | 13.7(4)(b) | D |
| 495 | 13.7(4)(c) | D |
| 496 | 13.7(5) | D |
| 497 | [Repealed, SOR/2022-94, s. 22] | |
| 498 | 13.8 | D |
| 499 | 13.9 | D |
| 500 | 13.10(1) | E |
| 501 | 13.10(2)(a) | D |
| 502 | 13.10(2)(b) | D |
| 503 | 13.10(2)(c) | D |
| 504 | 13.10(3) | D |
| 505 | 13.10(4)(a) | D |
| 506 | 13.10(4)(b) | D |
| 507 | 13.10(5) | D |
| 508 | 13.11(1) | D |
| 509 | 13.11(2) | D |
| 510 | 13.11(3) | D |
| 511 | 13.11(4) | D |
| 512 | 13.12(1) | D |
| 513 | 13.12(2)(a) | D |
| 514 | 13.12(2)(b) | C |
| 515 | 13.12(2)(c) | C |
| 516 | 13.12(2)(d)(i) | C |
| 517 | 13.12(2)(d)(ii) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 490 | 13.7(1)b) | E |
| 491 | 13.7(2)a) | E |
| 492 | 13.7(2)b) | E |
| 492.1 | 13.7(2)c) | E |
| 492.2 | 13.7(2)d) | E |
| 492.3 | 13.7(3) | D |
| 492.4 | 13.7(3.1) | E |
| 493 | 13.7(4)a) | D |
| 494 | 13.7(4)b) | D |
| 495 | 13.7(4)c) | D |
| 496 | 13.7(5) | D |
| 497 | [Abrogé, DORS/2022-94, art. 22] | |
| 498 | 13.8 | D |
| 499 | 13.9 | D |
| 500 | 13.10(1) | E |
| 501 | 13.10(2)a) | D |
| 502 | 13.10(2)b) | D |
| 503 | 13.10(2)c) | D |
| 504 | 13.10(3) | D |
| 505 | 13.10(4)a) | D |
| 506 | 13.10(4)b) | D |
| 507 | 13.10(5) | D |
| 508 | 13.11(1) | D |
| 509 | 13.11(2) | D |
| 510 | 13.11(3) | D |
| 511 | 13.11(4) | D |
| 512 | 13.12(1) | D |
| 513 | 13.12(2)a) | D |
| 514 | 13.12(2)b) | C |
| 515 | 13.12(2)c) | C |
| 516 | 13.12(2)d)(i) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 518 | 13.12(3) | D |
| 519 | 13.13 | D |
| 520 | 13.14 | C |
| 521 | 13.16(1)(a)(i) | D |
| 522 | 13.16(1)(a)(ii) | D |
| 523 | 13.16(1)(a)(iii) | D |
| 524 | 13.16(1)(a)(iv) | D |
| 525 | 13.16(1)(a)(v) | D |
| 526 | 13.16(1)(b) | D |
| 527 | 13.16(2) | D |
| 528 | 13.16(4) | D |
| 529 | 13.16(5) | C |
| 530 | 13.17(a) | D |
| 531 | 13.17(b) | D |
| 532 | 13.18(1) | A |
| 533 | 13.18(2)(a) | A |
| 534 | 13.18(2)(b) | A |
| 535 | 13.18(2)(c) | A |
| 536 | 13.18(2)(d) | A |
| 537 | 13.19(1) | C |
| 538 | 13.19(2) | D |
| 539 | 13.19(3) | D |
| 540 | 13.19(4)(a) | B |
| 541 | 13.19(4)(b) | B |
| 542 | 13.20 | D |
| 543 | 13.21 | D |
| 544 | 14.2 | D |
| 545 | 14.3 | C |
| 546 | 14.4(1) | C |
| 547 | 14.5 | C |
| 548 | 14.6(a) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 517 | 13.12(2)d)(ii) | C |
| 518 | 13.12(3) | D |
| 519 | 13.13 | D |
| 520 | 13.14 | C |
| 521 | 13.16(1)a)(i) | D |
| 522 | 13.16(1)a)(ii) | D |
| 523 | 13.16(1)a)(iii) | D |
| 524 | 13.16(1)a)(iv) | D |
| 525 | 13.16(1)a)(v) | D |
| 526 | 13.16(1)b) | D |
| 527 | 13.16(2) | D |
| 528 | 13.16(4) | D |
| 529 | 13.16(5) | C |
| 530 | 13.17a) | D |
| 531 | 13.17b) | D |
| 532 | 13.18(1) | A |
| 533 | 13.18(2)a) | A |
| 534 | 13.18(2)b) | A |
| 535 | 13.18(2)c) | A |
| 536 | 13.18(2)d) | A |
| 537 | 13.19(1) | C |
| 538 | 13.19(2) | D |
| 539 | 13.19(3) | D |
| 540 | 13.19(4)a) | B |
| 541 | 13.19(4)b) | B |
| 542 | 13.20 | D |
| 543 | 13.21 | D |
| 544 | 14.2 | D |
| 545 | 14.3 | C |
| 546 | 14.4(1) | C |
| 547 | 14.5 | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 549 | 14.6(b) | C |
| 550 | 14.7(1) | C |
| 551 | 14.7(3) | D |
| 552 | 14.8 | C |
| 553 | 14.9 | D |
| 554 | 14.10 | D |
| 555 | 14.11 | C |
| 556 | 14.12(1) | C |
| 557 | 14.12(2) | C |
| 558 | 14.13(1) | D |
| 559 | 14.13(2) | D |
| 560 | 14.13(3) | D |
| 561 | 14.14 | D |
| 562 | 14.15(1) | D |
| 563 | 14.16(1) | D |
| 564 | 14.16(2) | D |
| 565 | 14.17(a) | D |
| 566 | 14.17(b) | D |
| 567 | 14.17(c) | D |
| 568 | 14.18(a) | D |
| 569 | 14.18(b) | D |
| 570 | 14.19 | D |
| 571 | 14.20 | D |
| 572 | 14.21 | D |
| 573 | 15.3(1) | D |
| 574 | 15.3(2) | D |
| 575 | 15.4(1) | D |
| 576 | 15.4(2) | D |
| 577 | 15.5(1) | D |
| 578 | 15.5(2)(a) | D |
| 579 | 15.5(2)(b) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 548 | 14.6a) | C |
| 549 | 14.6b) | C |
| 550 | 14.7(1) | C |
| 551 | 14.7(3) | D |
| 552 | 14.8 | C |
| 553 | 14.9 | D |
| 554 | 14.10 | D |
| 555 | 14.11 | C |
| 556 | 14.12(1) | C |
| 557 | 14.12(2) | C |
| 558 | 14.13(1) | D |
| 559 | 14.13(2) | D |
| 560 | 14.13(3) | D |
| 561 | 14.14 | D |
| 562 | 14.15(1) | D |
| 563 | 14.16(1) | D |
| 564 | 14.16(2) | D |
| 565 | 14.17a) | D |
| 566 | 14.17b) | D |
| 567 | 14.17c) | D |
| 568 | 14.18a) | D |
| 569 | 14.18b) | D |
| 570 | 14.19 | D |
| 571 | 14.20 | D |
| 572 | 14.21 | D |
| 573 | 15.3(1) | D |
| 574 | 15.3(2) | D |
| 575 | 15.4(1) | D |
| 576 | 15.4(2) | D |
| 577 | 15.5(1) | D |
| 578 | 15.5(2)a) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 580 | 15.6 | D |
| 581 | 15.7(1) | D |
| 582 | 15.7(2) | D |
| 583 | 15.8(a) | D |
| 584 | 15.8(b)(i) | D |
| 585 | 15.8(b)(ii) | D |
| 586 | 15.9(1) | C |
| 587 | 15.9(2) | C |
| 588 | 15.10 | C |
| 589 | 15.11 | C |
| 590 | 15.12(1) | D |
| 591 | 15.12(2)(a) | D |
| 592 | 15.12(2)(b) | D |
| 593 | 15.13 | D |
| 594 | 15.14(a) | D |
| 595 | 15.14(b) | D |
| 596 | 15.15(a) | D |
| 597 | 15.15(b) | D |
| 598 | 15.16(a) | D |
| 599 | 15.16(b) | D |
| 600 | 15.17 | D |
| 601 | 15.18 | D |
| 602 | 15.19 | D |
| 603 | 15.20 | D |
| 604 | 15.21 | D |
| 605 | 15.22 | C |
| 606 | 15.23(1) | C |
| 607 | 15.23(2) | C |
| 608 | 15.24(1) | C |
| 609 | 15.24(2)(a) | C |
| 610 | 15.24(2)(b) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 579 | 15.5(2)b) | D |
| 580 | 15.6 | D |
| 581 | 15.7(1) | D |
| 582 | 15.7(2) | D |
| 583 | 15.8a) | D |
| 584 | 15.8b)(i) | D |
| 585 | 15.8b)(ii) | D |
| 586 | 15.9(1) | C |
| 587 | 15.9(2) | C |
| 588 | 15.10 | C |
| 589 | 15.11 | C |
| 590 | 15.12(1) | D |
| 591 | 15.12(2)a) | D |
| 592 | 15.12(2)b) | D |
| 593 | 15.13 | D |
| 594 | 15.14a) | D |
| 595 | 15.14b) | D |
| 596 | 15.15a) | D |
| 597 | 15.15b) | D |
| 598 | 15.16a) | D |
| 599 | 15.16b) | D |
| 600 | 15.17 | D |
| 601 | 15.18 | D |
| 602 | 15.19 | D |
| 603 | 15.20 | D |
| 604 | 15.21 | D |
| 605 | 15.22 | C |
| 606 | 15.23(1) | C |
| 607 | 15.23(2) | C |
| 608 | 15.24(1) | C |
| 609 | 15.24(2)a) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 611 | 15.24(3)(a) | C |
| 612 | 15.24(3)(b) | C |
| 613 | 15.24(3)(c) | C |
| 614 | 15.24(4)(a) | A |
| 615 | 15.24(4)(b) | A |
| 616 | 15.25(1) | D |
| 617 | 15.25(2) | D |
| 618 | 15.26 | D |
| 619 | 15.27 | D |
| 620 | 15.28(1)(a) | D |
| 621 | 15.28(1)(b) | D |
| 622 | 15.28(1)(c) | D |
| 623 | 15.28(2) | A |
| 624 | 15.29 | D |
| 625 | 15.30(1) | D |
| 626 | 15.30(2) | D |
| 627 | 15.30(3) | D |
| 628 | 15.31(1)(a) | D |
| 629 | 15.31(1)(b) | A |
| 630 | 15.31(2) | D |
| 631 | 15.32(1) | D |
| 632 | 15.32(2) | D |
| 633 | 15.33(1) | D |
| 634 | 15.33(2) | D |
| 635 | 15.34(1) | D |
| 636 | 15.34(2)(a) | D |
| 637 | 15.34(2)(b) | D |
| 638 | 15.35 | D |
| 639 | 15.36 | D |
| 640 | 15.37(1) | D |
| 641 | 15.38 | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 610 | 15.24(2)b) | C |
| 611 | 15.24(3)a) | C |
| 612 | 15.24(3)b) | C |
| 613 | 15.24(3)c) | C |
| 614 | 15.24(4)a) | A |
| 615 | 15.24(4)b) | A |
| 616 | 15.25(1) | D |
| 617 | 15.25(2) | D |
| 618 | 15.26 | D |
| 619 | 15.27 | D |
| 620 | 15.28(1)a) | D |
| 621 | 15.28(1)b) | D |
| 622 | 15.28(1)c) | D |
| 623 | 15.28(2) | A |
| 624 | 15.29 | D |
| 625 | 15.30(1) | D |
| 626 | 15.30(2) | D |
| 627 | 15.30(3) | D |
| 628 | 15.31(1)a) | D |
| 629 | 15.31(1)b) | A |
| 630 | 15.31(2) | D |
| 631 | 15.32(1) | D |
| 632 | 15.32(2) | D |
| 633 | 15.33(1) | D |
| 634 | 15.33(2) | D |
| 635 | 15.34(1) | D |
| 636 | 15.34(2)a) | D |
| 637 | 15.34(2)b) | D |
| 638 | 15.35 | D |
| 639 | 15.36 | D |
| 640 | 15.37(1) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 642 | 15.39 | C |
| 643 | 15.40 | D |
| 644 | 15.41 | C |
| 645 | 15.42(1) | D |
| 646 | 15.42(2) | D |
| 647 | 15.42(3) | D |
| 648 | 15.43 | D |
| 649 | 15.44 | D |
| 650 | 15.45 | D |
| 651 | 15.46 | D |
| 652 | 15.47(1)(a) | D |
| 653 | 15.47(1)(b)(i) | D |
| 654 | 15.47(1)(b)(ii) | D |
| 655 | 15.47(2) | C |
| 656 | 15.47(3) | D |
| 657 | 15.48(1) | D |
| 658 | 15.48(2) | D |
| 659 | 15.49(1) | D |
| 660 | 15.49(2) | D |
| 661 | 15.50 | C |
| 662 | 15.51 | C |
| 663 | 15.52(1)(a) | D |
| 664 | 15.52(1)(b) | D |
| 665 | 15.52(1)(c) | D |
| 666 | 15.52(2) | D |
| 667 | 15.53 | C |
| 668 | 15.54 | C |
| 669 | 15.55(1) | D |
| 670 | 15.55(2)(a) | C |
| 671 | 15.55(2)(b) | C |
| 672 | 15.55(2)(c) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 641 | 15.38 | D |
| 642 | 15.39 | C |
| 643 | 15.40 | D |
| 644 | 15.41 | C |
| 645 | 15.42(1) | D |
| 646 | 15.42(2) | D |
| 647 | 15.42(3) | D |
| 648 | 15.43 | D |
| 649 | 15.44 | D |
| 650 | 15.45 | D |
| 651 | 15.46 | D |
| 652 | 15.47(1)a) | D |
| 653 | 15.47(1)b)(i) | D |
| 654 | 15.47(1)b)(ii) | D |
| 655 | 15.47(2) | C |
| 656 | 15.47(3) | D |
| 657 | 15.48(1) | D |
| 658 | 15.48(2) | D |
| 659 | 15.49(1) | D |
| 660 | 15.49(2) | D |
| 661 | 15.50 | C |
| 662 | 15.51 | C |
| 663 | 15.52(1)a) | D |
| 664 | 15.52(1)b) | D |
| 665 | 15.52(1)c) | D |
| 666 | 15.52(2) | D |
| 667 | 15.53 | C |
| 668 | 15.54 | C |
| 669 | 15.55(1) | D |
| 670 | 15.55(2)a) | C |
| 671 | 15.55(2)b) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 673 | 15.55(2)(d) | D |
| 674 | 15.55(2)(e) | D |
| 675 | 16.2 | D |
| 676 | 16.3(1)(a) | D |
| 677 | 16.3(1)(b) | D |
| 678 | 16.3(1)(c) | A |
| 679 | 16.3(2) | D |
| 680 | 16.3(3) | A |
| 681 | 16.4(1) | A |
| 682 | 16.4(2)(a) | A |
| 683 | 16.4(2)(b) | A |
| 684 | 16.4(3) | A |
| 685 | 16.5 | A |
| 686 | 16.6(1) | A |
| 687 | 16.6(2)(a) | A |
| 688 | 16.6(2)(b) | A |
| 689 | 16.6(2)(c) | A |
| 690 | 16.6(2)(d) | A |
| 691 | 16.7(1) | A |
| 692 | 16.7(2) | A |
| 693 | 16.8(1) | A |
| 694 | 16.8(2) | A |
| 695 | 17.2(1) | B |
| 696 | 17.2(2) | B |
| 697 | 17.3 | D |
| 698 | 17.4(1) | D |
| 699 | 17.4(2) | D |
| 700 | 17.5(1) | D |
| 701 | 17.5(2) | D |
| 702 | 17.6(1) | D |
| 703 | 17.7 | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 672 | 15.55(2)c) | D |
| 673 | 15.55(2)d) | D |
| 674 | 15.55(2)e) | D |
| 675 | 16.2 | D |
| 676 | 16.3(1)a) | D |
| 677 | 16.3(1)b) | D |
| 678 | 16.3(1)c) | A |
| 679 | 16.3(2) | D |
| 680 | 16.3(3) | A |
| 681 | 16.4(1) | A |
| 682 | 16.4(2)a) | A |
| 683 | 16.4(2)b) | A |
| 684 | 16.4(3) | A |
| 685 | 16.5 | A |
| 686 | 16.6(1) | A |
| 687 | 16.6(2)a) | A |
| 688 | 16.6(2)b) | A |
| 689 | 16.6(2)c) | A |
| 690 | 16.6(2)d) | A |
| 691 | 16.7(1) | A |
| 692 | 16.7(2) | A |
| 693 | 16.8(1) | A |
| 694 | 16.8(2) | A |
| 695 | 17.2(1) | B |
| 696 | 17.2(2) | B |
| 697 | 17.3 | D |
| 698 | 17.4(1) | D |
| 699 | 17.4(2) | D |
| 700 | 17.5(1) | D |
| 701 | 17.5(2) | D |
| 702 | 17.6(1) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 704 | 17.8(a) | B |
| 705 | 17.8(b) | D |
| 706 | 17.8(c) | D |
| 707 | 17.9(1) | D |
| 708 | 17.9(2)(a) | D |
| 709 | 17.9(2)(b) | C |
| 710 | 17.9(3)(a) | D |
| 711 | 17.9(3)(b) | D |
| 712 | 17.10(1)(a) | C |
| 713 | 17.10(1)(b) | C |
| 714 | 17.10(1)(c) | B |
| 715 | 17.10(2) | B |
| 716 | 17.11(1) | D |
| 717 | 17.12(1) | D |
| 718 | 17.12(2) | D |
| 719 | 17.13(1) | B |
| 720 | 17.14(a) | B |
| 721 | 17.14(b)(i) | B |
| 722 | 17.14(b)(ii) | B |
| 723 | 17.14(b)(iii) | B |
| 724 | 17.14(c) | B |
| 725 | 17.14(d) | B |
| 726 | 17.14(e) | C |
| 727 | 17.14(f)(i) | B |
| 728 | 17.14(f)(ii) | B |
| 729 | 17.14(f)(iii) | B |
| 730 | 17.14(f)(iv) | B |
| 731 | 17.14(g) | B |
| 732 | 17.15(a) | D |
| 733 | 17.15(b) | D |
| 734 | 17.15(c) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 703 | 17.7 | D |
| 704 | 17.8a) | B |
| 705 | 17.8b) | D |
| 706 | 17.8c) | D |
| 707 | 17.9(1) | D |
| 708 | 17.9(2)a) | D |
| 709 | 17.9(2)b) | C |
| 710 | 17.9(3)a) | D |
| 711 | 17.9(3)b) | D |
| 712 | 17.10(1)a) | C |
| 713 | 17.10(1)b) | C |
| 714 | 17.10(1)c) | B |
| 715 | 17.10(2) | B |
| 716 | 17.11(1) | D |
| 717 | 17.12(1) | D |
| 718 | 17.12(2) | D |
| 719 | 17.13(1) | B |
| 720 | 17.14a) | B |
| 721 | 17.14b)(i) | B |
| 722 | 17.14b)(ii) | B |
| 723 | 17.14b)(iii) | B |
| 724 | 17.14c) | B |
| 725 | 17.14d) | B |
| 726 | 17.14e) | C |
| 727 | 17.14f)(i) | B |
| 728 | 17.14f)(ii) | B |
| 729 | 17.14f)(iii) | B |
| 730 | 17.14f)(iv) | B |
| 731 | 17.14g) | B |
| 732 | 17.15a) | D |
| 733 | 17.15b) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 735 | 17.16(1)(a)(i) | A |
| 736 | 17.16(1)(a)(ii) | A |
| 737 | 17.16(1)(a)(iii) | A |
| 738 | 17.16(1)(a)(iv) | A |
| 739 | 17.16(1)(a)(v) | A |
| 740 | 17.16(1)(a)(vi) | A |
| 741 | 17.16(1)(b) | A |
| 742 | 17.16(2) | A |
| 743 | 18.2 | C |
| 744 | 18.3(1) | D |
| 745 | 18.3(2) | C |
| 746 | 18.4(1)(a) | E |
| 747 | 18.4(1)(b) | E |
| 748 | 18.4(1)(c) | E |
| 749 | 18.4(2)(a) | E |
| 750 | 18.4(2)(b) | E |
| 751 | 18.4(2)(c) | D |
| 752 | 18.5(a) | D |
| 753 | 18.5(b) | D |
| 754 | 18.6(a) | D |
| 755 | 18.6(b) | D |
| 756 | 18.6(c) | D |
| 757 | 18.6(d) | E |
| 758 | 18.7 | D |
| 759 | 18.8 | D |
| 760 | 18.9(1)(a) | D |
| 761 | 18.9(1)(b) | D |
| 762 | 18.9(1)(c) | D |
| 763 | 18.9(1)(d) | D |
| 764 | 18.9(2) | D |
| 765 | 18.9(3) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 734 | 17.15c) | D |
| 735 | 17.16(1)a)(i) | A |
| 736 | 17.16(1)a)(ii) | A |
| 737 | 17.16(1)a)(iii) | A |
| 738 | 17.16(1)a)(iv) | A |
| 739 | 17.16(1)a)(v) | A |
| 740 | 17.16(1)a)(vi) | A |
| 741 | 17.16(1)b) | A |
| 742 | 17.16(2) | A |
| 743 | 18.2 | C |
| 744 | 18.3(1) | D |
| 745 | 18.3(2) | C |
| 746 | 18.4(1)a) | E |
| 747 | 18.4(1)b) | E |
| 748 | 18.4(1)c) | E |
| 749 | 18.4(2)a) | E |
| 750 | 18.4(2)b) | E |
| 751 | 18.4(2)c) | D |
| 752 | 18.5a) | D |
| 753 | 18.5b) | D |
| 754 | 18.6a) | D |
| 755 | 18.6b) | D |
| 756 | 18.6c) | D |
| 757 | 18.6d) | E |
| 758 | 18.7 | D |
| 759 | 18.8 | D |
| 760 | 18.9(1)a) | D |
| 761 | 18.9(1)b) | D |
| 762 | 18.9(1)c) | D |
| 763 | 18.9(1)d) | D |
| 764 | 18.9(2) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 766 | 18.10(a) | D |
| 767 | 18.10(b) | D |
| 768 | 18.10(c) | D |
| 769 | 18.10(d) | D |
| 770 | 18.11 | D |
| 771 | 18.12(a) | D |
| 772 | 18.12(b) | D |
| 773 | 18.12(c) | D |
| 774 | 18.12(d) | D |
| 775 | 18.12(e)(i) | D |
| 776 | 18.12(e)(ii) | D |
| 777 | 18.12(e)(iii) | D |
| 778 | 18.12(e)(iv) | D |
| 779 | 18.12(e)(v) | D |
| 780 | 18.12(e)(vi) | D |
| 781 | 18.12(f) | D |
| 782 | 18.13(1)(a) | D |
| 783 | 18.13(1)(b) | D |
| 784 | 18.13(2) | A |
| 785 | 18.14(1)(a) | D |
| 786 | 18.14(1)(b) | D |
| 787 | 18.14(2)(a) | D |
| 788 | 18.14(2)(b) | D |
| 789 | 18.14(3)(a) | D |
| 790 | 18.14(3)(b) | D |
| 791 | 18.14(4) | D |
| 792 | 18.15 | D |
| 793 | 18.16 | D |
| 794 | 18.18(1) | A |
| 795 | 18.18(2) | A |
| 796 | 18.18(3)(a) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 765 | 18.9(3) | D |
| 766 | 18.10a) | D |
| 767 | 18.10b) | D |
| 768 | 18.10c) | D |
| 769 | 18.10d) | D |
| 770 | 18.11 | D |
| 771 | 18.12a) | D |
| 772 | 18.12b) | D |
| 773 | 18.12c) | D |
| 774 | 18.12d) | D |
| 775 | 18.12e)(i) | D |
| 776 | 18.12e)(ii) | D |
| 777 | 18.12e)(iii) | D |
| 778 | 18.12e)(iv) | D |
| 779 | 18.12e)(v) | D |
| 780 | 18.12e)(vi) | D |
| 781 | 18.12f) | D |
| 782 | 18.13(1)a) | D |
| 783 | 18.13(1)b) | D |
| 784 | 18.13(2) | A |
| 785 | 18.14(1)a) | D |
| 786 | 18.14(1)b) | D |
| 787 | 18.14(2)a) | D |
| 788 | 18.14(2)b) | D |
| 789 | 18.14(3)a) | D |
| 790 | 18.14(3)b) | D |
| 791 | 18.14(4) | D |
| 792 | 18.15 | D |
| 793 | 18.16 | D |
| 794 | 18.18(1) | A |
| 795 | 18.18(2) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 797 | 18.18(3)(b) | A |
| 798 | 18.18(4) | A |
| 799 | 18.18(5) | A |
| 800 | 18.18(6)(a) | A |
| 801 | 18.18(6)(b) | A |
| 802 | 18.18(6)(c) | A |
| 803 | 18.18(7) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 796 | 18.18(3)a) | A |
| 797 | 18.18(3)b) | A |
| 798 | 18.18(4) | A |
| 799 | 18.18(5) | A |
| 800 | 18.18(6)a) | A |
| 801 | 18.18(6)b) | A |
| 802 | 18.18(6)c) | A |
| 803 | 18.18(7) | A |

**DIVISION 6**

# On Board Trains Occupational Health and Safety Regulations

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 1.4 | A |
| 2 | 2.2 | C |
| 3 | 2.3(1) | C |
| 4 | 2.3(2) | C |
| 5 | 2.4(a) | C |
| 6 | 2.4(b) | C |
| 7 | 2.4(c) | C |
| 8 | 2.5(1)(a) | A |
| 9 | 2.5(1)(b) | A |
| 10 | 2.5(1)(c) | A |
| 11 | 2.5(2) | A |
| 12 | 2.6 | C |
| 13 | 3.1(1) | B |
| 14 | 3.1(2) | B |
| 15 | 3.3 | B |
| 16 | 3.4 | B |
| 17 | 3.4.1(1) | B |
| 18 | 3.4.1(2)(a) | B |

**SECTION 6**

# Règlement sur la santé et la sécurité au travail (trains)

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 1.4 | A |
| 2 | 2.2 | C |
| 3 | 2.3(1) | C |
| 4 | 2.3(2) | C |
| 5 | 2.4a) | C |
| 6 | 2.4b) | C |
| 7 | 2.4c) | C |
| 8 | 2.5(1)a) | A |
| 9 | 2.5(1)b) | A |
| 10 | 2.5(1)c) | A |
| 11 | 2.5(2) | A |
| 12 | 2.6 | C |
| 13 | 3.1(1) | B |
| 14 | 3.1(2) | B |
| 15 | 3.3 | B |
| 16 | 3.4 | B |
| 17 | 3.4.1(1) | B |
| 18 | 3.4.1(2)a) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 19 | 3.4.1(2)(b) | B |
| 20 | 3.5(1) | D |
| 21 | 3.5(2)(a) | D |
| 22 | 3.5(2)(b) | D |
| 23 | 4.2(2) | B |
| 24 | 4.2(3) | B |
| 25 | 4.3(1)(a) | B |
| 26 | 4.3(1)(b) | A |
| 27 | 4.3(3)(a) | B |
| 28 | 4.3(3)(b) | B |
| 29 | 4.3(3)(c) | B |
| 30 | 4.3(3)(d) | B |
| 31 | 4.3(3)(e) | B |
| 32 | 4.3(4)(a) | B |
| 33 | 4.3(4)(b) | B |
| 34 | 4.3(4)(c) | B |
| 35 | 4.3(5) | A |
| 36 | 4.3(6)(a) | A |
| 37 | 4.3(6)(b) | C |
| 38 | 4.4 | D |
| 39 | 4.5 | D |
| 40 | 4.6(a) | A |
| 41 | 4.6(b) | A |
| 42 | 4.7(1)(a) | D |
| 43 | 4.7(1)(b) | D |
| 44 | 4.7(2) | C |
| 45 | 4.7(3) | D |
| 46 | 4.8(1) | C |
| 47 | 5.2(2)(a) | D |
| 48 | 5.2(2)(b) | D |
| 49 | 5.2(2)(c) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 19 | 3.4.1(2)b) | B |
| 20 | 3.5(1) | D |
| 21 | 3.5(2)a) | D |
| 22 | 3.5(2)b) | D |
| 23 | 4.2(2) | B |
| 24 | 4.2(3) | B |
| 25 | 4.3(1)a) | B |
| 26 | 4.3(1)b) | A |
| 27 | 4.3(3)a) | B |
| 28 | 4.3(3)b) | B |
| 29 | 4.3(3)c) | B |
| 30 | 4.3(3)d) | B |
| 31 | 4.3(3)e) | B |
| 32 | 4.3(4)a) | B |
| 33 | 4.3(4)b) | B |
| 34 | 4.3(4)c) | B |
| 35 | 4.3(5) | A |
| 36 | 4.3(6)a) | A |
| 37 | 4.3(6)b) | C |
| 38 | 4.4 | D |
| 39 | 4.5 | D |
| 40 | 4.6a) | A |
| 41 | 4.6b) | A |
| 42 | 4.7(1)a) | D |
| 43 | 4.7(1)b) | D |
| 44 | 4.7(2) | C |
| 45 | 4.7(3) | D |
| 46 | 4.8(1) | C |
| 47 | 5.2(2)a) | D |
| 48 | 5.2(2)b) | D |
| 49 | 5.2(2)c) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 50 | 5.3(1) | D |
| 51 | 5.3(2) | C |
| 52 | 5.3(3) | D |
| 53 | 6.2(1) | C |
| 54 | 6.3 | C |
| 55 | 6.4 | C |
| 56 | 6.5(1) | B |
| 57 | 6.5(2)(a) | B |
| 58 | 6.5(2)(b) | C |
| 59 | 6.6(1)(a) | B |
| 60 | 6.6(1)(b) | B |
| 61 | 6.6(1)(c) | B |
| 62 | 6.6(2) | B |
| 63 | 6.7(1) | C |
| 64 | 6.7(2) | C |
| 65 | 6.8 | B |
| 66 | 6.9 | B |
| 67 | 6.10(1) | B |
| 68 | 6.10(2) | B |
| 69 | 6.11(1) | B |
| 70 | 6.11(2) | B |
| 71 | 6.12 | B |
| 72 | 6.13(1) | B |
| 73 | 6.13(3) | B |
| 74 | 6.14(1)(a) | B |
| 75 | 6.14(1)(b) | B |
| 76 | 6.15(1)(a) | B |
| 77 | 6.15(1)(b) | B |
| 78 | 6.15(3) | B |
| 79 | 6.15(4)(a) | C |
| 79.1 | 6.15(4)(b) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 50 | 5.3(1) | D |
| 51 | 5.3(2) | C |
| 52 | 5.3(3) | D |
| 53 | 6.2(1) | C |
| 54 | 6.3 | C |
| 55 | 6.4 | C |
| 56 | 6.5(1) | B |
| 57 | 6.5(2)a) | B |
| 58 | 6.5(2)b) | C |
| 59 | 6.6(1)a) | B |
| 60 | 6.6(1)b) | B |
| 61 | 6.6(1)c) | B |
| 62 | 6.6(2) | B |
| 63 | 6.7(1) | C |
| 64 | 6.7(2) | C |
| 65 | 6.8 | B |
| 66 | 6.9 | B |
| 67 | 6.10(1) | B |
| 68 | 6.10(2) | B |
| 69 | 6.11(1) | B |
| 70 | 6.11(2) | B |
| 71 | 6.12 | B |
| 72 | 6.13(1) | B |
| 73 | 6.13(3) | B |
| 74 | 6.14(1)a) | B |
| 75 | 6.14(1)b) | B |
| 76 | 6.15(1)a) | B |
| 77 | 6.15(1)b) | B |
| 78 | 6.15(3) | B |
| 79 | 6.15(4)a) | C |
| 79.1 | 6.15(4)b) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 79.2 | 6.15(5) | C |
| 80 | 6.16 | B |
| 81 | 6.17 | B |
| 82 | 6.18 | B |
| 83 | 6.19 | C |
| 84 | 6.20 | C |
| 85 | 6.21(a) | B |
| 86 | 6.21(b) | C |
| 87 | 6.21(c) | C |
| 88 | 6.21(d) | C |
| 89 | 6.22 | B |
| 90 | 6.23(a) | C |
| 91 | 6.23(b) | C |
| 92 | 6.27(1) | C |
| 93 | 6.27(2) | C |
| 94 | 6.28(a) | B |
| 95 | 6.28(b) | B |
| 96 | 6.28(c) | B |
| 97 | 6.29(a) | D |
| 98 | 6.29(b) | D |
| 99 | 6.29(c) | D |
| 100 | 6.30(1) | C |
| 101 | 6.30(2) | C |
| 102 | 6.30(6) | C |
| 103 | 6.31(1)(a) | C |
| 104 | 6.31(1)(b) | C |
| 105 | 6.32 | C |
| 106 | 6.33(a) | B |
| 107 | 6.33(b) | B |
| 108 | 6.33(c) | B |
| 109 | 7.2.1 | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 79.2 | 6.15(5) | C |
| 80 | 6.16 | B |
| 81 | 6.17 | B |
| 82 | 6.18 | B |
| 83 | 6.19 | C |
| 84 | 6.20 | C |
| 85 | 6.21a) | B |
| 86 | 6.21b) | C |
| 87 | 6.21c) | C |
| 88 | 6.21d) | C |
| 89 | 6.22 | B |
| 90 | 6.23a) | C |
| 91 | 6.23b) | C |
| 92 | 6.27(1) | C |
| 93 | 6.27(2) | C |
| 94 | 6.28a) | B |
| 95 | 6.28b) | B |
| 96 | 6.28c) | B |
| 97 | 6.29a) | D |
| 98 | 6.29b) | D |
| 99 | 6.29c) | D |
| 100 | 6.30(1) | C |
| 101 | 6.30(2) | C |
| 102 | 6.30(6) | C |
| 103 | 6.31(1)a) | C |
| 104 | 6.31(1)b) | C |
| 105 | 6.32 | C |
| 106 | 6.33a) | B |
| 107 | 6.33b) | B |
| 108 | 6.33c) | B |
| 109 | 7.2.1 | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 110 | 7.3(1)(a) | C |
| 111 | 7.3(1)(b) | A |
| 112 | 7.3(2)(a) | C |
| 113 | 7.3(2)(b) | C |
| 114 | 7.3(2)(c) | C |
| 115 | 7.3(2)(d) | C |
| 116 | 7.3(2)(e) | C |
| 117 | 7.3(2)(f) | C |
| 118 | 7.3(2)(g) | C |
| 119 | 7.3(2)(h) | C |
| 120 | 7.3(2)(i) | C |
| 121 | 7.4(a)(i) | C |
| 122 | 7.4(a)(ii) | C |
| 123 | 7.4(b) | C |
| 124 | 7.5 | A |
| 125 | 7.6 | C |
| 126 | 7.7 | D |
| 127 | 7.8 | D |
| 128 | 7.9 | D |
| 129 | 7.9.1 | D |
| 130 | 7.10 | C |
| 131 | 7.11 | D |
| 132 | 7.15(a) | C |
| 133 | 7.15(b) | C |
| 134 | 7.15(c) | C |
| 135 | 7.16(1) | C |
| 136 | 7.16(2)(a)(i) | C |
| 137 | 7.16(2)(a)(ii) | C |
| 138 | 7.16(2)(a)(iii) | C |
| 139 | 7.16(2)(a)(iv) | C |
| 140 | 7.16(2)(a)(v) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 110 | 7.3(1)a) | C |
| 111 | 7.3(1)b) | A |
| 112 | 7.3(2)a) | C |
| 113 | 7.3(2)b) | C |
| 114 | 7.3(2)c) | C |
| 115 | 7.3(2)d) | C |
| 116 | 7.3(2)e) | C |
| 117 | 7.3(2)f) | C |
| 118 | 7.3(2)g) | C |
| 119 | 7.3(2)h) | C |
| 120 | 7.3(2)i) | C |
| 121 | 7.4a)(i) | C |
| 122 | 7.4a)(ii) | C |
| 123 | 7.4b) | C |
| 124 | 7.5 | A |
| 125 | 7.6 | C |
| 126 | 7.7 | D |
| 127 | 7.8 | D |
| 128 | 7.9 | D |
| 129 | 7.9.1 | D |
| 130 | 7.10 | C |
| 131 | 7.11 | D |
| 132 | 7.15a) | C |
| 133 | 7.15b) | C |
| 134 | 7.15c) | C |
| 135 | 7.16(1) | C |
| 136 | 7.16(2)a)(i) | C |
| 137 | 7.16(2)a)(ii) | C |
| 138 | 7.16(2)a)(iii) | C |
| 139 | 7.16(2)a)(iv) | C |
| 140 | 7.16(2)a)(v) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 141 | 7.16(2)(a)(vi) | C |
| 142 | 7.16(2)(b)(i) | C |
| 143 | 7.16(2)(b)(ii) | C |
| 144 | 7.16(2)(b)(iii) | C |
| 145 | 7.16(2)(c)(i) | C |
| 146 | 7.16(2)(c)(ii) | C |
| 147 | 7.16(2)(c)(iii) | C |
| 148 | 7.16(3)(a) | C |
| 149 | 7.16(3)(b) | C |
| 150 | 7.16(3)(c) | C |
| 151 | 7.18(1)(a) | A |
| 152 | 7.18(1)(b) | A |
| 153 | 7.18(2) | A |
| 154 | 7.19(2) | D |
| 155 | 7.19(3) | A |
| 156 | 7.19(4) | A |
| 157 | 7.20(1)(a) | D |
| 158 | 7.20(1)(b) | D |
| 159 | 7.20(1.1) | D |
| 160 | 7.20(2) | D |
| 161 | 7.20(3) | A |
| 162 | 7.20(4)(a) | A |
| 163 | 7.20(4)(b) | A |
| 164 | 7.20(4)(c) | A |
| 165 | 7.20(4)(d) | A |
| 166 | 7.20(4)(e) | A |
| 167 | 7.21(1) | D |
| 168 | 7.21(2) | D |
| 169 | 7.21.1(a) | D |
| 170 | 7.21.1(b) | D |
| 171 | 7.21.2(1)(a) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 141 | 7.16(2a)(vi) | C |
| 142 | 7.16(2b)(i) | C |
| 143 | 7.16(2b)(ii) | C |
| 144 | 7.16(2b)(iii) | C |
| 145 | 7.16(2c)(i) | C |
| 146 | 7.16(2c)(ii) | C |
| 147 | 7.16(2c)(iii) | C |
| 148 | 7.16(3a) | C |
| 149 | 7.16(3b) | C |
| 150 | 7.16(3c) | C |
| 151 | 7.18(1)a) | A |
| 152 | 7.18(1)b) | A |
| 153 | 7.18(2) | A |
| 154 | 7.19(2) | D |
| 155 | 7.19(3) | A |
| 156 | 7.19(4) | A |
| 157 | 7.20(1)a) | D |
| 158 | 7.20(1)b) | D |
| 159 | 7.20(1.1) | D |
| 160 | 7.20(2) | D |
| 161 | 7.20(3) | A |
| 162 | 7.20(4)a) | A |
| 163 | 7.20(4)b) | A |
| 164 | 7.20(4)c) | A |
| 165 | 7.20(4)d) | A |
| 166 | 7.20(4)e) | A |
| 167 | 7.21(1) | D |
| 168 | 7.21(2) | D |
| 169 | 7.21.1a) | D |
| 170 | 7.21.1b) | D |
| 171 | 7.21.2(1)a) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 172 | 7.21.2(1)(b) | D |
| 173 | 7.21.2(2)(a) | C |
| 174 | 7.21.2(2)(b) | C |
| 175 | 7.23(1) | D |
| 176 | 7.23(2) | D |
| 177 | 7.23(3) | D |
| 178 | 7.23.1(1) | E |
| 179 | 7.23.1(2) | A |
| 180 | 7.23.2(a) | D |
| 181 | 7.23.2(b) | D |
| 182 | 7.23.2(c) | D |
| 183 | 7.23.2(d) | D |
| 184 | 7.23.2(e) | D |
| 185 | 7.23.2(f) | D |
| 186 | 7.23.3(a) | D |
| 187 | 7.23.3(b) | D |
| 188 | 7.23.4(1)(a) | D |
| 189 | 7.23.4(1)(b) | D |
| 190 | 7.23.4(2) | D |
| 191 | 7.23.5(a) | D |
| 192 | 7.23.5(b) | D |
| 193 | 7.23.5(c) | D |
| 194 | 7.23.5(d) | D |
| 195 | 7.23.5(e) | D |
| 196 | 7.23.6(1) | D |
| 197 | 7.23.6(2) | D |
| 198 | 7.23.7 | D |
| 199 | 7.23.8(1)(a) | D |
| 200 | 7.23.8(1)(b) | D |
| 201 | 7.23.8(1)(c) | D |
| 202 | 7.23.8(2)(a) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 172 | 7.21.2(1)b) | D |
| 173 | 7.21.2(2)a) | C |
| 174 | 7.21.2(2)b) | C |
| 175 | 7.23(1) | D |
| 176 | 7.23(2) | D |
| 177 | 7.23(3) | D |
| 178 | 7.23.1(1) | E |
| 179 | 7.23.1(2) | A |
| 180 | 7.23.2a) | D |
| 181 | 7.23.2b) | D |
| 182 | 7.23.2c) | D |
| 183 | 7.23.2d) | D |
| 184 | 7.23.2e) | D |
| 185 | 7.23.2f) | D |
| 186 | 7.23.3a) | D |
| 187 | 7.23.3b) | D |
| 188 | 7.23.4(1)a) | D |
| 189 | 7.23.4(1)b) | D |
| 190 | 7.23.4(2) | D |
| 191 | 7.23.5a) | D |
| 192 | 7.23.5b) | D |
| 193 | 7.23.5c) | D |
| 194 | 7.23.5d) | D |
| 195 | 7.23.5e) | D |
| 196 | 7.23.6(1) | D |
| 197 | 7.23.6(2) | D |
| 198 | 7.23.7 | D |
| 199 | 7.23.8(1)a) | D |
| 200 | 7.23.8(1)b) | D |
| 201 | 7.23.8(1)c) | D |
| 202 | 7.23.8(2)a) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 203 | 7.23.8(2)(b) | D |
| 204 | 7.23.8(2)(c) | D |
| 205 | 7.23.8(3)(a) | B |
| 206 | 7.23.8(3)(b) | A |
| 207 | 7.23.9(1) | D |
| 208 | 7.23.9(2) | D |
| 209 | 7.23.9(3) | D |
| 210 | 7.23.10(a) | B |
| 211 | 7.23.10(b) | A |
| 212 | 7.23.11(a) | D |
| 213 | 7.23.11(b) | D |
| 214 | 7.23.11(c) | D |
| 215 | 7.23.11(d) | D |
| 216 | 7.23.11(e) | D |
| 217 | 7.23.11(f) | D |
| 218 | 7.24(a) | C |
| 219 | 7.24(b) | C |
| 220 | 7.25(a) | C |
| 221 | 7.25(b) | C |
| 222 | 7.28(1) | C |
| 223 | 7.28(2) | D |
| 224 | 7.29(1) | C |
| 225 | 7.29(2) | C |
| 226 | 7.29(3) | C |
| 227 | 7.30(2) | C |
| 228 | 7.30(3) | C |
| 229 | 7.31(1) | C |
| 230 | 7.31(2) | C |
| 231 | 7.32(1) | C |
| 232 | 7.32(2)(a) | C |
| 233 | 7.32(2)(b) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 203 | 7.23.8(2)b) | D |
| 204 | 7.23.8(2)c) | D |
| 205 | 7.23.8(3)a) | B |
| 206 | 7.23.8(3)b) | A |
| 207 | 7.23.9(1) | D |
| 208 | 7.23.9(2) | D |
| 209 | 7.23.9(3) | D |
| 210 | 7.23.10a) | B |
| 211 | 7.23.10b) | A |
| 212 | 7.23.11a) | D |
| 213 | 7.23.11b) | D |
| 214 | 7.23.11c) | D |
| 215 | 7.23.11d) | D |
| 216 | 7.23.11e) | D |
| 217 | 7.23.11f) | D |
| 218 | 7.24a) | C |
| 219 | 7.24b) | C |
| 220 | 7.25a) | C |
| 221 | 7.25b) | C |
| 222 | 7.28(1) | C |
| 223 | 7.28(2) | D |
| 224 | 7.29(1) | C |
| 225 | 7.29(2) | C |
| 226 | 7.29(3) | C |
| 227 | 7.30(2) | C |
| 228 | 7.30(3) | C |
| 229 | 7.31(1) | C |
| 230 | 7.31(2) | C |
| 231 | 7.32(1) | C |
| 232 | 7.32(2)a) | C |
| 233 | 7.32(2)b) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 234 | 7.32(2)(c) | C |
| 235 | 7.32(3)(a) | C |
| 236 | 7.32(3)(b) | C |
| 237 | 7.34 | C |
| 238 | 7.35 | C |
| 239 | 7.36(1)(a) | C |
| 240 | 7.36(1)(b) | C |
| 241 | 7.36(1)(c) | C |
| 242 | 7.36(2) | C |
| 243 | 7.37(1)(a) | A |
| 244 | 7.37(1)(b) | A |
| 245 | 7.37(2) | A |
| 246 | 7.38(1) | C |
| 247 | 7.38(2) | C |
| 248 | 8.2 | D |
| 249 | 8.3(a) | D |
| 250 | 8.3(b) | D |
| 251 | 8.4(a) | D |
| 252 | 8.4(b) | B |
| 253 | 8.5 | D |
| 254 | 8.6(1) | D |
| 255 | 8.6(2) | D |
| 256 | 8.7 | D |
| 257 | 8.8(1)(a) | E |
| 258 | 8.8(1)(b) | E |
| 258.1 | 8.8(2)(a) | E |
| 258.2 | 8.8(2)(b) | E |
| 258.3 | 8.8(2)(c) | E |
| 258.4 | 8.8(2)(d) | E |
| 259 | 8.8(3) | D |
| 259.1 | 8.8(4) | E |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 234 | 7.32(2)c) | C |
| 235 | 7.32(3)a) | C |
| 236 | 7.32(3)b) | C |
| 237 | 7.34 | C |
| 238 | 7.35 | C |
| 239 | 7.36(1)a) | C |
| 240 | 7.36(1)b) | C |
| 241 | 7.36(1)c) | C |
| 242 | 7.36(2) | C |
| 243 | 7.37(1)a) | A |
| 244 | 7.37(1)b) | A |
| 245 | 7.37(2) | A |
| 246 | 7.38(1) | C |
| 247 | 7.38(2) | C |
| 248 | 8.2 | D |
| 249 | 8.3a) | D |
| 250 | 8.3b) | D |
| 251 | 8.4a) | D |
| 252 | 8.4b) | B |
| 253 | 8.5 | D |
| 254 | 8.6(1) | D |
| 255 | 8.6(2) | D |
| 256 | 8.7 | D |
| 257 | 8.8(1)a) | E |
| 258 | 8.8(1)b) | E |
| 258.1 | 8.8(2)a) | E |
| 258.2 | 8.8(2)b) | E |
| 258.3 | 8.8(2)c) | E |
| 258.4 | 8.8(2)d) | E |
| 259 | 8.8(3) | D |
| 259.1 | 8.8(4) | E |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 260 | 8.10 | D |
| 261 | 8.11 | D |
| 262 | 8.11.1 | C |
| 263 | 8.12(1) | A |
| 264 | 8.12(2)(a) | A |
| 265 | 8.12(2)(b) | A |
| 266 | 8.12(2)(c) | A |
| 267 | 8.12(2)(d) | A |
| 268 | 8.13(1) | C |
| 269 | 8.13(2) | D |
| 270 | 8.13(3)(a) | B |
| 271 | 8.13(3)(b) | B |
| 272 | 8.14 | D |
| 273 | 8.15 | D |
| 274 | 9.1.1 | C |
| 275 | 9.2 | D |
| 276 | 9.3 | D |
| 277 | 9.5(a) | C |
| 278 | 9.5(b) | C |
| 279 | 9.6(a) | C |
| 280 | 9.6(b) | C |
| 281 | 9.6(c) | A |
| 282 | 9.7(a) | D |
| 283 | 9.7(b) | D |
| 284 | 10.1 | D |
| 285 | 10.2(a) | D |
| 286 | 10.2(b)(i) | D |
| 287 | 10.2(b)(ii) | D |
| 288 | 10.3(1) | C |
| 289 | 10.3(2) | C |
| 290 | 10.4 | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 260 | 8.10 | D |
| 261 | 8.11 | D |
| 262 | 8.11.1 | C |
| 263 | 8.12(1) | A |
| 264 | 8.12(2)a) | A |
| 265 | 8.12(2)b) | A |
| 266 | 8.12(2)c) | A |
| 267 | 8.12(2)d) | A |
| 268 | 8.13(1) | C |
| 269 | 8.13(2) | D |
| 270 | 8.13(3)a) | B |
| 271 | 8.13(3)b) | B |
| 272 | 8.14 | D |
| 273 | 8.15 | D |
| 274 | 9.1.1 | C |
| 275 | 9.2 | D |
| 276 | 9.3 | D |
| 277 | 9.5a) | C |
| 278 | 9.5b) | C |
| 279 | 9.6a) | C |
| 280 | 9.6b) | C |
| 281 | 9.6c) | A |
| 282 | 9.7a) | D |
| 283 | 9.7b) | D |
| 284 | 10.1 | D |
| 285 | 10.2a) | D |
| 286 | 10.2b)(i) | D |
| 287 | 10.2b)(ii) | D |
| 288 | 10.3(1) | C |
| 289 | 10.3(2) | C |
| 290 | 10.4 | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 291 | 10.5 | C |
| 292 | 10.6(a) | D |
| 293 | 10.6(b) | D |
| 294 | 10.6.1 | D |
| 295 | 10.7 | D |
| 296 | 10.8 | D |
| 297 | 10.8.1 | D |
| 298 | 10.9 | D |
| 299 | 10.9.1 | D |
| 300 | 10.10(1) | C |
| 301 | 10.10(2) | C |
| 302 | 10.11(1) | C |
| 303 | 10.11(2)(a) | C |
| 304 | 10.11(2)(b) | C |
| 305 | 10.11(3)(a) | C |
| 306 | 10.11(3)(b) | C |
| 307 | 10.11(3)(c) | C |
| 308 | 10.11(4) | A |
| 309 | 10.11(5) | A |
| 310 | 10.12(1) | D |
| 311 | 10.12(1.1) | D |
| 312 | 10.12(2) | A |
| 313 | 10.13 | D |
| 314 | 10.14 | D |
| 315 | 10.15 | D |
| 316 | 10.16 | D |
| 317 | 10.17 | D |
| 318 | 10.18 | D |
| 319 | 10.19 | C |
| 320 | 10.20(1) | D |
| 321 | 10.20(2)(d) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 291 | 10.5 | C |
| 292 | 10.6a) | D |
| 293 | 10.6b) | D |
| 294 | 10.6.1 | D |
| 295 | 10.7 | D |
| 296 | 10.8 | D |
| 297 | 10.8.1 | D |
| 298 | 10.9 | D |
| 299 | 10.9.1 | D |
| 300 | 10.10(1) | C |
| 301 | 10.10(2) | C |
| 302 | 10.11(1) | C |
| 303 | 10.11(2)a) | C |
| 304 | 10.11(2)b) | C |
| 305 | 10.11(3)a) | C |
| 306 | 10.11(3)b) | C |
| 307 | 10.11(3)c) | C |
| 308 | 10.11(4) | A |
| 309 | 10.11(5) | A |
| 310 | 10.12(1) | D |
| 311 | 10.12(1.1) | D |
| 312 | 10.12(2) | A |
| 313 | 10.13 | D |
| 314 | 10.14 | D |
| 315 | 10.15 | D |
| 316 | 10.16 | D |
| 317 | 10.17 | D |
| 318 | 10.18 | D |
| 319 | 10.19 | C |
| 320 | 10.20(1) | D |
| 321 | 10.20(2)d) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 322 | 10.20(2)(e) | D |
| 323 | 10.20(2)(f) | D |
| 324 | 10.21(1) | D |
| 325 | 10.21(2) | D |
| 326 | 10.21(3) | D |
| 327 | 10.22(1) | D |
| 328 | 11.2 | D |
| 329 | 11.3(1)(a) | D |
| 330 | 11.3(1)(b) | D |
| 331 | 11.3(1)(c) | A |
| 332 | 11.3(2)(a) | D |
| 333 | 11.3(2)(b) | A |
| 334 | 11.4 | A |
| 335 | 11.5(a) | A |
| 336 | 11.5(b) | A |
| 337 | 11.5(c) | A |
| 338 | 11.6(1) | A |
| 339 | 11.6(2)(a) | A |
| 340 | 11.6(2)(b) | A |
| 341 | 11.6(2)(c) | A |
| 342 | 11.6(2)(d) | A |
| 343 | 11.7(1) | A |
| 344 | 11.7(2)(a) | A |
| 345 | 11.7(2)(b) | A |
| 346 | 11.7.1 | A |
| 347 | 11.8 | A |
| 348 | 11.9(a) | A |
| 349 | 11.9(b) | A |
| 350 | 12.2(1) | D |
| 351 | 12.2(2) | D |
| 352 | 12.3(a) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 322 | 10.20(2)e) | D |
| 323 | 10.20(2)f) | D |
| 324 | 10.21(1) | D |
| 325 | 10.21(2) | D |
| 326 | 10.21(3) | D |
| 327 | 10.22(1) | D |
| 328 | 11.2 | D |
| 329 | 11.3(1)a) | D |
| 330 | 11.3(1)b) | D |
| 331 | 11.3(1)c) | A |
| 332 | 11.3(2)a) | D |
| 333 | 11.3(2)b) | A |
| 334 | 11.4 | A |
| 335 | 11.5a) | A |
| 336 | 11.5b) | A |
| 337 | 11.5c) | A |
| 338 | 11.6(1) | A |
| 339 | 11.6(2)a) | A |
| 340 | 11.6(2)b) | A |
| 341 | 11.6(2)c) | A |
| 342 | 11.6(2)d) | A |
| 343 | 11.7(1) | A |
| 344 | 11.7(2)a) | A |
| 345 | 11.7(2)b) | A |
| 346 | 11.7.1 | A |
| 347 | 11.8 | A |
| 348 | 11.9a) | A |
| 349 | 11.9b) | A |
| 350 | 12.2(1) | D |
| 351 | 12.2(2) | D |
| 352 | 12.3a) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 353 | 12.3(b) | C |
| 354 | 12.3(c) | B |
| 355 | 12.4(1) | D |
| 356 | 12.4(2) | D |
| 357 | 12.5(1) | D |
| 358 | 12.5(2) | D |
| 359 | 12.5(3) | D |
| 360 | 12.6(a) | D |
| 361 | 12.6(b) | D |
| 362 | 12.7(1)(a) | D |
| 363 | 12.7(1)(b) | D |
| 364 | 12.7(1)(c) | D |
| 365 | 12.7(1)(d) | D |
| 366 | 12.7(1)(e) | D |
| 367 | 12.7(1)(f) | D |
| 368 | 12.7(2) | D |
| 369 | 12.8(1)(a)(i) | A |
| 370 | 12.8(1)(a)(ii) | A |
| 371 | 12.8(1)(a)(iii) | A |
| 372 | 12.8(1)(a)(iv) | A |
| 373 | 12.8(1)(a)(v) | A |
| 374 | 12.8(1)(a)(vi) | A |
| 375 | 12.8(1)(a)(vii) | A |
| 376 | 12.8(1)(b) | A |
| 377 | 12.8(1)(c) | A |
| 378 | 12.8(2) | A |
| 379 | 12.8(3) | A |
| 380 | 12.8(4) | A |
| 381 | 12.8(5) | A |
| 382 | 13.2(1) | D |
| 383 | 13.2(2)(a) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 353 | 12.3b) | C |
| 354 | 12.3c) | B |
| 355 | 12.4(1) | D |
| 356 | 12.4(2) | D |
| 357 | 12.5(1) | D |
| 358 | 12.5(2) | D |
| 359 | 12.5(3) | D |
| 360 | 12.6a) | D |
| 361 | 12.6b) | D |
| 362 | 12.7(1)a) | D |
| 363 | 12.7(1)b) | D |
| 364 | 12.7(1)c) | D |
| 365 | 12.7(1)d) | D |
| 366 | 12.7(1)e) | D |
| 367 | 12.7(1)f) | D |
| 368 | 12.7(2) | D |
| 369 | 12.8(1)a)(i) | A |
| 370 | 12.8(1)a)(ii) | A |
| 371 | 12.8(1)a)(iii) | A |
| 372 | 12.8(1)a)(iv) | A |
| 373 | 12.8(1)a)(v) | A |
| 374 | 12.8(1)a)(vi) | A |
| 375 | 12.8(1)a)(vii) | A |
| 376 | 12.8(1)b) | A |
| 377 | 12.8(1)c) | A |
| 378 | 12.8(2) | A |
| 379 | 12.8(3) | A |
| 380 | 12.8(4) | A |
| 381 | 12.8(5) | A |
| 382 | 13.2(1) | D |
| 383 | 13.2(2)a) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 384 | 13.2(2)(b) | D |
| 385 | 13.3(a) | D |
| 386 | 13.3(b) | D |
| 387 | 13.4 | C |
| 388 | 13.6 | A |
| 389 | 13.7(1)(a) | D |
| 390 | 13.7(1)(b) | D |
| 391 | 13.7(1)(c) | D |
| 392 | 13.7(1)(d) | D |
| 393 | 13.7(2)(a) | D |
| 394 | 13.7(2)(b) | D |
| 395 | 13.8 | D |
| 396 | 13.9(a) | D |
| 397 | 13.9(b) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 384 | 13.2(2)b) | D |
| 385 | 13.3a) | D |
| 386 | 13.3b) | D |
| 387 | 13.4 | C |
| 388 | 13.6 | A |
| 389 | 13.7(1)a) | D |
| 390 | 13.7(1)b) | D |
| 391 | 13.7(1)c) | D |
| 392 | 13.7(1)d) | D |
| 393 | 13.7(2)a) | D |
| 394 | 13.7(2)b) | D |
| 395 | 13.8 | D |
| 396 | 13.9a) | D |
| 397 | 13.9b) | D |

**DIVISION 7**

# Work Place Harassment and Violence Prevention Regulations

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 5(1) | A |
| 2 | 5(2) | A |
| 3 | 5(3) | A |
| 4 | 6(1) | A |
| 5 | 6(2) | A |
| 6 | 7 | A |
| 7 | 8(a) | A |
| 8 | 8(b) | A |
| 9 | 8(c) | A |
| 10 | 8(d) | A |
| 11 | 8(e) | A |

**SECTION 7**

# Règlement sur la prévention du harcèlement et de la violence dans le lieu de travail

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 5(1) | A |
| 2 | 5(2) | A |
| 3 | 5(3) | A |
| 4 | 6(1) | A |
| 5 | 6(2) | A |
| 6 | 7 | A |
| 7 | 8a) | A |
| 8 | 8b) | A |
| 9 | 8c) | A |
| 10 | 8d) | A |
| 11 | 8e) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 12 | 9(a)(i) | B |
| 13 | 9(a)(ii) | B |
| 14 | 9(b) | B |
| 15 | 9(c) | B |
| 16 | 10(1) | A |
| 17 | 10(2)(a) | A |
| 18 | 10(2)(b) | A |
| 19 | 10(2)(c) | A |
| 20 | 10(2)(d) | A |
| 21 | 10(2)(e)(i) | A |
| 22 | 10(2)(e)(ii) | A |
| 23 | 10(2)(f) | A |
| 24 | 10(2)(g) | A |
| 25 | 10(2)(h) | A |
| 26 | 10(2)(i) | A |
| 27 | 10(2)(j) | A |
| 28 | 10(2)(k) | A |
| 29 | 10(3) | A |
| 30 | 10(4) | A |
| 31 | 11(1) | D |
| 32 | 11(2) | C |
| 33 | 11(3) | D |
| 34 | 12(1) | C |
| 35 | 12(2)(a) | C |
| 36 | 12(2)(b) | C |
| 37 | 12(2)(c) | C |
| 38 | 12(3) | C |
| 39 | 12(4)(a) | C |
| 40 | 12(4)(b) | C |
| 41 | 12(4)(c) | C |
| 42 | 12(5) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 12 | 9a)(i) | B |
| 13 | 9a)(ii) | B |
| 14 | 9b) | B |
| 15 | 9c) | B |
| 16 | 10(1) | A |
| 17 | 10(2)a) | A |
| 18 | 10(2)b) | A |
| 19 | 10(2)c) | A |
| 20 | 10(2)d) | A |
| 21 | 10(2)e)(i) | A |
| 22 | 10(2)e)(ii) | A |
| 23 | 10(2)f) | A |
| 24 | 10(2)g) | A |
| 25 | 10(2)h) | A |
| 26 | 10(2)i) | A |
| 27 | 10(2)j) | A |
| 28 | 10(2)k) | A |
| 29 | 10(3) | A |
| 30 | 10(4) | A |
| 31 | 11(1) | D |
| 32 | 11(2) | C |
| 33 | 11(3) | D |
| 34 | 12(1) | C |
| 35 | 12(2)a) | C |
| 36 | 12(2)b) | C |
| 37 | 12(2)c) | C |
| 38 | 12(3) | C |
| 39 | 12(4)a) | C |
| 40 | 12(4)b) | C |
| 41 | 12(4)c) | C |
| 42 | 12(5) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 43 | 12(6) | C |
| 44 | 13 | A |
| 45 | 14 | B |
| 46 | 15(3) | A |
| 47 | 19(1) | C |
| 48 | 20(a) | A |
| 49 | 20(b) | A |
| 50 | 20(c) | A |
| 51 | 20(d) | A |
| 52 | 21 | A |
| 53 | 22(a) | A |
| 54 | 22(b) | A |
| 55 | 22(c) | A |
| 56 | 22(d) | A |
| 57 | 23(1) | C |
| 58 | 25(1) | C |
| 59 | 25(2) | A |
| 60 | 26 | A |
| 61 | 27(1)(a) | A |
| 62 | 27(1)(b) | A |
| 63 | 27(2)(a) | A |
| 64 | 27(2)(b) | A |
| 65 | 28(2)(a) | A |
| 66 | 28(2)(b) | A |
| 67 | 28(2)(c) | A |
| 68 | 28(2)(d) | A |
| 69 | 29 | C |
| 70 | 30(1)(a) | C |
| 71 | 30(1)(b) | C |
| 72 | 30(1)(c) | C |
| 73 | 30(2) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 43 | 12(6) | C |
| 44 | 13 | A |
| 45 | 14 | B |
| 46 | 15(3) | A |
| 47 | 19(1) | C |
| 48 | 20a) | A |
| 49 | 20b) | A |
| 50 | 20c) | A |
| 51 | 20d) | A |
| 52 | 21 | A |
| 53 | 22a) | A |
| 54 | 22b) | A |
| 55 | 22c) | A |
| 56 | 22d) | A |
| 57 | 23(1) | C |
| 58 | 25(1) | C |
| 59 | 25(2) | A |
| 60 | 26 | A |
| 61 | 27(1)a) | A |
| 62 | 27(1)b) | A |
| 63 | 27(2)a) | A |
| 64 | 27(2)b) | A |
| 65 | 28(2)a) | A |
| 66 | 28(2)b) | A |
| 67 | 28(2)c) | A |
| 68 | 28(2)d) | A |
| 69 | 29 | C |
| 70 | 30(1)a) | C |
| 71 | 30(1)b) | C |
| 72 | 30(1)c) | C |
| 73 | 30(2) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 74 | 30(3) | A |
| 75 | 31(1) | C |
| 76 | 31(2) | C |
| 77 | 33(1) | C |
| 78 | 33(2) | C |
| 79 | 34(a) | C |
| 80 | 34(b) | C |
| 81 | 35(1)(a) | A |
| 82 | 35(1)(b) | A |
| 83 | 35(1)(c) | A |
| 84 | 35(1)(d) | A |
| 85 | 35(1)(e) | A |
| 86 | 35(1)(f) | A |
| 87 | 35(1)(g) | A |
| 88 | 35(1)(h) | A |
| 89 | 35(1)(i) | A |
| 90 | 35(2) | A |
| 91 | 36(a) | A |
| 92 | 36(b) | A |
| 93 | 36(c) | A |
| 94 | 36(d)(i) | A |
| 95 | 36(d)(ii) | A |
| 96 | 36(d)(iii) | A |
| 97 | 36(d)(iv) | A |
| 98 | 36(d)(v) | A |
| 99 | 36(d)(vi) | A |
| 100 | 36(d)(vii) | A |
| 101 | 36(d)(viii) | A |
| 102 | 37(1) | A |
| 103 | 37(2)(a) | A |
| 104 | 37(2)(b) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 74 | 30(3) | A |
| 75 | 31(1) | C |
| 76 | 31(2) | C |
| 77 | 33(1) | C |
| 78 | 33(2) | C |
| 79 | 34a) | C |
| 80 | 34b) | C |
| 81 | 35(1)a) | A |
| 82 | 35(1)b) | A |
| 83 | 35(1)c) | A |
| 84 | 35(1)d) | A |
| 85 | 35(1)e) | A |
| 86 | 35(1)f) | A |
| 87 | 35(1)g) | A |
| 88 | 35(1)h) | A |
| 89 | 35(1)i) | A |
| 90 | 35(2) | A |
| 91 | 36a) | A |
| 92 | 36b) | A |
| 93 | 36c) | A |
| 94 | 36d)(i) | A |
| 95 | 36d)(ii) | A |
| 96 | 36d)(iii) | A |
| 97 | 36d)(iv) | A |
| 98 | 36d)(v) | A |
| 99 | 36d)(vi) | A |
| 100 | 36d)(vii) | A |
| 101 | 36d)(viii) | A |
| 102 | 37(1) | A |
| 103 | 37(2)a) | A |
| 104 | 37(2)b) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 105 | 37(2)(c) | A |
| 106 | 37(2)(d) | A |
| 107 | 37(2)(e) | A |

**PART 3**

# Directions Issued Under Part II of the Act

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 145(1)(a) | D |
| 2 | 145(1)(b) | D |
| 3 | 145(2)(a) | D |
| 4 | 145(2)(b) | D |
| 5 | 145(2.1) | D |

**PART 4**

# Orders Made Under Part II of the Act

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 134(1) | C |

SOR/2021-122, s. 70; SOR/2021-122, s. 71; SOR/2021-122, s. 72; SOR/2021-122, s. 73; SOR/2021-122, s. 74; SOR/2021-122, s. 75; SOR/2021-122, s. 76; SOR/2021-122, s. 77; SOR/2021-122, s. 78; SOR/2021-122, s. 79; SOR/2021-122, s. 80; SOR/2021-142, s. 1; SOR/2022-94, s. 18; SOR/2022-94, s. 19; SOR/2022-94, s. 20; SOR/2022-94, s. 21; SOR/2022-94, s. 22; SOR/2022-94, s. 23; SOR/2023-65, s. 6; SOR/2023-65, s. 7; SOR/2023-65, s. 8; SOR/2023-78, s. 6; SOR/2023-78, s. 7; SOR/2023-78, s. 8; SOR/2023-78, s. 9; SOR/2023-78, s. 10; SOR/2023-257, s. 423; SOR/2023-257, s. 424; SOR/2023-257, s. 425; SOR/2023-257, s. 426; SOR/2023-257, s. 427; SOR/2023-257, s. 428; SOR/2024-118, s. 20; SOR/2025-79, s. 42; SOR/2025-79, s. 43; SOR/2025-79, s. 44.



| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 105 | 37(2)c) | A |
| 106 | 37(2)d) | A |
| 107 | 37(2)e) | A |

**PARTIE 3**

# Instructions données en application de la partie II de la Loi

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 145(1)a) | D |
| 2 | 145(1)b) | D |
| 3 | 145(2)a) | D |
| 4 | 145(2)b) | D |
| 5 | 145(2.1) | D |

**PARTIE 4**

# Ordonnances rendues au titre de la partie II de la Loi

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 134(1) | C |

DORS/2021-122, art. 70; DORS/2021-122, art. 71; DORS/2021-122, art. 72; DORS/2021-122, art. 73; DORS/2021-122, art. 74; DORS/2021-122, art. 75; DORS/2021-122, art. 76; DORS/2021-122, art. 77; DORS/2021-122, art. 78; DORS/2021-122, art. 79; DORS/2021-122, art. 80; DORS/2021-142, art. 1; DORS/2022-94, art. 18; DORS/2022-94, art. 19; DORS/2022-94, art. 20; DORS/2022-94, art. 21; DORS/2022-94, art. 22; DORS/2022-94, art. 23; DORS/2023-65, art. 6; DORS/2023-65, art. 7; DORS/2023-65, art. 8; DORS/2023-78, art. 6; DORS/2023-78, art. 7; DORS/2023-78, art. 8; DORS/2023-78, art. 9; DORS/2023-78, art. 10; DORS/2023-257, art. 423; DORS/2023-257, art. 424; DORS/2023-257, art. 425; DORS/2023-257, art. 426; DORS/2023-257, art. 427; DORS/2023-257, art. 428; DORS/2024-118, art. 20; DORS/2025-79, art. 42; DORS/2025-79, art. 43; DORS/2025-79, art. 44.

**SCHEDULE 2**

(Paragraphs 2(b), (e) and (f) and section 3)

# Violations Under Part III of the Act and its Regulations

**PART 1**

## Part III of the Act

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 167.1 | C |
| 2 | 169(1)(b) | C |
| 3 | 169.1(1) | C |
| 4 | 169.2(1) | C |
| 5 | 170(3) | A |
| 6 | 172(3) | A |
| 7 | 172.1(6) | C |
| 8 | 173 | C |
| 9 | 173.01(1) | C |
| 10 | 173.01(5) | C |
| 11 | 173.1(1)(a) | C |
| 12 | 173.1(1)(b) | C |
| 13 | 174(1) | B |
| 14 | 174(4) | B |
| 15 | 174(5) | B |
| 16 | 174.1(4) | C |
| 17 | 176(5) | A |
| 18 | 177(2) | A |
| 19 | 177.1(3) | C |
| 20 | 177.1(4) | C |
| 21 | 177.1(6) | A |
| 22 | 177.1(7) | C |
| 23 | 178(1) | C |
| 24 | 178(5) | C |

**ANNEXE 2**

(alinéas 2b), e) et f) et article 3)

# Violations — partie III de la Loi et ses règlements

**PARTIE 1**

## Partie III de la Loi

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 167.1 | C |
| 2 | 169(1)b) | C |
| 3 | 169.1(1) | C |
| 4 | 169.2(1) | C |
| 5 | 170(3) | A |
| 6 | 172(3) | A |
| 7 | 172.1(6) | C |
| 8 | 173 | C |
| 9 | 173.01(1) | C |
| 10 | 173.01(5) | C |
| 11 | 173.1(1)a) | C |
| 12 | 173.1(1)b) | C |
| 13 | 174(1) | B |
| 14 | 174(4) | B |
| 15 | 174(5) | B |
| 16 | 174.1(4) | C |
| 17 | 176(5) | A |
| 18 | 177(2) | A |
| 19 | 177.1(3) | C |
| 20 | 177.1(4) | C |
| 21 | 177.1(6) | A |
| 22 | 177.1(7) | C |
| 23 | 178(1) | C |
| 24 | 178(5) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 25 | 179(a) | D |
| 26 | 179(b) | D |
| 27 | 181.1(1) | C |
| 28 | 181.2 | C |
| 29 | 184 | C |
| 30 | 185(a) | C |
| 31 | 185(b) | B |
| 32 | 188(a) | B |
| 33 | 188(b) | B |
| 34 | 192 | B |
| 35 | 193(1) | B |
| 36 | 193(2) | B |
| 37 | 195(3) | A |
| 38 | 196(1) | B |
| 39 | 196(2) | B |
| 40 | 197(1) | B |
| 41 | 197(2) | B |
| 42 | 199 | B |
| 43 | 205(1) | C |
| 44 | 205(2) | C |
| 45 | 205(4) | A |
| 46 | 205(6) | C |
| 47 | 205.1 | C |
| 48 | 206(1) | C |
| 49 | 206.1(1) | C |
| 50 | 206.3(2) | C |
| 51 | 206.4(2) | C |
| 52 | 206.4(2.1) | C |
| 53 | 206.5(2) | C |
| 54 | 206.5(3) | C |
| 54.1 | 206.51(3) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 25 | 179a) | D |
| 26 | 179b) | D |
| 27 | 181.1(1) | C |
| 28 | 181.2 | C |
| 29 | 184 | C |
| 30 | 185a) | C |
| 31 | 185b) | B |
| 32 | 188a) | B |
| 33 | 188b) | B |
| 34 | 192 | B |
| 35 | 193(1) | B |
| 36 | 193(2) | B |
| 37 | 195(3) | A |
| 38 | 196(1) | B |
| 39 | 196(2) | B |
| 40 | 197(1) | B |
| 41 | 197(2) | B |
| 42 | 199 | B |
| 43 | 205(1) | C |
| 44 | 205(2) | C |
| 45 | 205(4) | A |
| 46 | 205(6) | C |
| 47 | 205.1 | C |
| 48 | 206(1) | C |
| 49 | 206.1(1) | C |
| 50 | 206.3(2) | C |
| 51 | 206.4(2) | C |
| 52 | 206.4(2.1) | C |
| 53 | 206.5(2) | C |
| 54 | 206.5(3) | C |
| 54.1 | 206.51(3) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 54.2 | 206.51(6) | B |
| 55 | 206.6(1)(a) | C |
| 56 | 206.6(1)(b) | C |
| 57 | 206.6(1)(c) | C |
| 58 | 206.6(1)(d) | C |
| 59 | 206.6(1)(e) | C |
| 60 | 206.6(2) | B |
| 61 | 206.7(2) | C |
| 62 | 206.7(2.1) | B |
| 63 | 206.8(1) | C |
| 64 | 206.9 | C |
| 65 | 207.2(2) | A |
| 66 | 208(1) | C |
| 67 | 209 | C |
| 68 | 209.1(1) | C |
| 69 | 209.1(2) | C |
| 70 | 209.1(3) | C |
| 71 | 209.1(4) | C |
| 72 | 209.2(1) | C |
| 73 | 209.2(2.1) | B |
| 74 | 209.21 | B |
| 75 | 209.3(1) | C |
| 76 | 209.3(2) | C |
| 77 | 210(1) | C |
| 77.1 | 210(1.01) | C |
| 78 | 210(2) | B |
| 78.1 | 210.1 | C |
| 78.2 | 210.2(1) | C |
| 78.3 | 210.2(2) | C |
| 78.4 | 210.2(3) | C |
| 78.5 | 210.2(4) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 54.2 | 206.51(6) | B |
| 55 | 206.6(1)a) | C |
| 56 | 206.6(1)b) | C |
| 57 | 206.6(1)c) | C |
| 58 | 206.6(1)d) | C |
| 59 | 206.6(1)e) | C |
| 60 | 206.6(2) | B |
| 61 | 206.7(2) | C |
| 62 | 206.7(2.1) | B |
| 63 | 206.8(1) | C |
| 64 | 206.9 | C |
| 65 | 207.2(2) | A |
| 66 | 208(1) | C |
| 67 | 209 | C |
| 68 | 209.1(1) | C |
| 69 | 209.1(2) | C |
| 70 | 209.1(3) | C |
| 71 | 209.1(4) | C |
| 72 | 209.2(1) | C |
| 73 | 209.2(2.1) | B |
| 74 | 209.21 | B |
| 75 | 209.3(1) | C |
| 76 | 209.3(2) | C |
| 77 | 210(1) | C |
| 77.1 | 210(1.01) | C |
| 78 | 210(2) | B |
| 78.1 | 210.1 | C |
| 78.2 | 210.2(1) | C |
| 78.3 | 210.2(2) | C |
| 78.4 | 210.2(3) | C |
| 78.5 | 210.2(4) | C |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 78.6 | 210.3(1) | C |
| 78.7 | 210.3(3) | B |
| 78.8 | 210.4 | B |
| 78.9 | 210.5 | C |
| 79 | 212(1) | C |
| 80 | 212(2) | C |
| 81 | 212(3) | A |
| 82 | 213(1) | C |
| 83 | 213(2) | A |
| 84 | 214(1) | C |
| 85 | 218 | A |
| 86 | 221(4) | C |
| 87 | 222(1) | A |
| 88 | 226 | C |
| 89 | 230(1) | B |
| 90 | 230(2) | B |
| 91 | 231(a) | C |
| 92 | 231(b) | B |
| 93 | 232 | C |
| 94 | 235(1) | B |
| 95 | 238 | C |
| 95.1 | 238.1(1) | B |
| 95.2 | 238.1(3)(a) | B |
| 95.3 | 238.1(3)(b) | B |
| 95.4 | 238.1(3)(c) | B |
| 96 | 239(1) | C |
| 97 | 239(1.1) | C |
| 97.1 | 239(1.2)(a) | C |
| 97.2 | 239(1.2)(b) | C |
| 97.3 | 239(1.21) | C |
| 97.4 | 239(1.3) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 78.6 | 210.3(1) | C |
| 78.7 | 210.3(3) | B |
| 78.8 | 210.4 | B |
| 78.9 | 210.5 | C |
| 79 | 212(1) | C |
| 80 | 212(2) | C |
| 81 | 212(3) | A |
| 82 | 213(1) | C |
| 83 | 213(2) | A |
| 84 | 214(1) | C |
| 85 | 218 | A |
| 86 | 221(4) | C |
| 87 | 222(1) | A |
| 88 | 226 | C |
| 89 | 230(1) | B |
| 90 | 230(2) | B |
| 91 | 231a) | C |
| 92 | 231b) | B |
| 93 | 232 | C |
| 94 | 235(1) | B |
| 95 | 238 | C |
| 95.1 | 238.1(1) | B |
| 95.2 | 238.1(3)a) | B |
| 95.3 | 238.1(3)b) | B |
| 95.4 | 238.1(3)c) | B |
| 96 | 239(1) | C |
| 97 | 239(1.1) | C |
| 97.1 | 239(1.2)a) | C |
| 97.2 | 239(1.2)b) | C |
| 97.3 | 239(1.21) | C |
| 97.4 | 239(1.3) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 97.5 | 239(1.4) | C |
| 98 | 239(5) | C |
| 99 | 239(6) | C |
| 100 | 239(8) | C |
| 101 | 239(10) | B |
| 102 | 239.01(1)(a) | C |
| 103 | 239.01(1)(b) | C |
| 104 | 239.01(11) | C |
| 105 | 239.01(12) | C |
| 106 | 239.01(14) | C |
| 107 | 239.01(16) | B |
| 108 | 239.1(1) | C |
| 109 | 239.1(2) | B |
| 110 | 239.1(3) | C |
| 111 | 239.1(5) | C |
| 112 | 239.1(7) | B |
| 113 | 239.2(1) | C |
| 114 | 241(1) | A |
| 115 | 247(a) | B |
| 116 | 247(b) | B |
| 117 | 247.5(1) | C |
| 118 | 247.91(2) | C |
| 119 | 247.93(1) | C |
| 120 | 247.93(2) | C |
| 121 | 247.95(1) | C |
| 122 | 247.95(2) | A |
| 123 | 247.96(1) | C |
| 124 | 247.96(2) | C |
| 125 | 249(4) | A |
| 126 | 251.001(6) | A |
| 127 | 251.001(7) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 97.5 | 239(1.4) | C |
| 98 | 239(5) | C |
| 99 | 239(6) | C |
| 100 | 239(8) | C |
| 101 | 239(10) | B |
| 102 | 239.01(1)a) | C |
| 103 | 239.01(1)b) | C |
| 104 | 239.01(11) | C |
| 105 | 239.01(12) | C |
| 106 | 239.01(14) | C |
| 107 | 239.01(16) | B |
| 108 | 239.1(1) | C |
| 109 | 239.1(2) | B |
| 110 | 239.1(3) | C |
| 111 | 239.1(5) | C |
| 112 | 239.1(7) | B |
| 113 | 239.2(1) | C |
| 114 | 241(1) | A |
| 115 | 247a) | B |
| 116 | 247b) | B |
| 117 | 247.5(1) | C |
| 118 | 247.91(2) | C |
| 119 | 247.93(1) | C |
| 120 | 247.93(2) | C |
| 121 | 247.95(1) | C |
| 122 | 247.95(2) | A |
| 123 | 247.96(1) | C |
| 124 | 247.96(2) | C |
| 125 | 249(4) | A |
| 126 | 251.001(6) | A |
| 127 | 251.001(7) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 128 | 251.001(9) | A |
| 129 | 251.12(5) | B |
| 130 | 252(1) | A |
| 131 | 252(2) | A |
| 132 | 253(1) | A |
| 132.1 | 253.1(1) | A |
| 132.2 | 253.1(2) | A |
| 132.3 | 253.1(3) | A |
| 132.4 | 253.2(1) | A |
| 132.5 | 253.2(2) | A |
| 132.6 | 253.2(3) | A |
| 133 | 254(1)(a) | A |
| 134 | 254(1)(b) | A |
| 135 | 254(1)(c) | A |
| 136 | 254(1)(d) | A |
| 137 | 254(1)(e) | A |
| 138 | 254.1(1) | B |
| 139 | 254.1(3) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 128 | 251.001(9) | A |
| 129 | 251.12(5) | B |
| 130 | 252(1) | A |
| 131 | 252(2) | A |
| 132 | 253(1) | A |
| 132.1 | 253.1(1) | A |
| 132.2 | 253.1(2) | A |
| 132.3 | 253.1(3) | A |
| 132.4 | 253.2(1) | A |
| 132.5 | 253.2(2) | A |
| 132.6 | 253.2(3) | A |
| 133 | 254(1)a) | A |
| 134 | 254(1)b) | A |
| 135 | 254(1)c) | A |
| 136 | 254(1)d) | A |
| 137 | 254(1)e) | A |
| 138 | 254.1(1) | B |
| 139 | 254.1(3) | B |

## PART 2

# Regulations Made Under Part III of the Act

### DIVISION 1

# Canada Labour Standards Regulations

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 3.1(a) | A |
| 1.01 | 3.1(b) | A |
| 1.02 | 3.1(c) | A |

## PARTIE 2

# Règlements pris en vertu de la partie III de la Loi

### SECTION 1

# Règlement du Canada sur les normes du travail

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 3.1a) | A |
| 1.01 | 3.1b) | A |
| 1.02 | 3.1c) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1.03 | 3.1(d) | A |
| 1.04 | 3.1(e) | A |
| 1.05 | 3.1(f) | A |
| 1.06 | 3.1(g) | A |
| 1.07 | 3.1(h) | A |
| 1.08 | 3.1(i) | A |
| 1.09 | 3.1(j) | A |
| 1.1 | 3.1(k) | A |
| 1.11 | 3.1(l) | A |
| 1.12 | 3.1(m) | A |
| 1.13 | 4 | A |
| 2 | 5 | A |
| 3 | 6(3)(a) | A |
| 4 | 6(3)(b) | A |
| 5 | 6(4) | A |
| 6 | 8(1) | C |
| 7 | 10(2) | D |
| 8 | 11.1 | B |
| 9 | 12(a) | A |
| 10 | 12(b) | A |
| 11 | 13(1) | C |
| 12 | 13(3) | A |
| 13 | 13(4) | B |
| 14 | 14(2) | B |
| 15 | 15(1) | A |
| 16 | 15(2) | A |
| 17 | 16 | A |
| 18 | 19(2) | B |
| 19 | 19(3) | B |
| 20 | 19(4) | B |
| 21 | 21(a) | B |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1.03 | 3.1d) | A |
| 1.04 | 3.1e) | A |
| 1.05 | 3.1f) | A |
| 1.06 | 3.1g) | A |
| 1.07 | 3.1h) | A |
| 1.08 | 3.1i) | A |
| 1.09 | 3.1j) | A |
| 1.1 | 3.1k) | A |
| 1.11 | 3.1l) | A |
| 1.12 | 3.1m) | A |
| 1.13 | 4 | A |
| 2 | 5 | A |
| 3 | 6(3)a) | A |
| 4 | 6(3)b) | A |
| 5 | 6(4) | A |
| 6 | 8(1) | C |
| 7 | 10(2) | D |
| 8 | 11.1 | B |
| 9 | 12a) | A |
| 10 | 12b) | A |
| 11 | 13(1) | C |
| 12 | 13(3) | A |
| 13 | 13(4) | B |
| 14 | 14(2) | B |
| 15 | 15(1) | A |
| 16 | 15(2) | A |
| 17 | 16 | A |
| 18 | 19(2) | B |
| 19 | 19(3) | B |
| 20 | 19(4) | B |
| 21 | 21a) | B |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 22 | 21(b) | B |
| 23 | 23(1) | B |
| 24 | 23(1.1) | A |
| 25 | 24(1) | A |
| 26 | 24(2)(a) | A |
| 27 | 24(2)(b) | A |
| 28 | 24(2)(c) | A |
| 29 | 24(2)(d) | A |
| 30 | 24(2)(e) | A |
| 31 | 24(2)(f) | A |
| 32 | 24(2)(g)(i) | A |
| 33 | 24(2)(g)(ii) | A |
| 34 | 24(2)(g)(iii) | A |
| 35 | 24(2)(g.01) | A |
| 36 | 24(2)(g.02) | A |
| 37 | 24(2)(g.1) | A |
| 38 | 24(2)(g.11) | A |
| 39 | 24(2)(g.2) | A |
| 40 | 24(2)(h)(i) | A |
| 41 | 24(2)(h)(ii) | A |
| 42 | 24(2)(h)(iii) | A |
| 43 | 24(2)(h.1) | A |
| 44 | 24(2)(i) | A |
| 45 | 24(2)(j) | A |
| 46 | 24(2)(k) | A |
| 47 | 24(2)(l) | A |
| 48 | 24(2)(m)(i) | A |
| 49 | 24(2)(m)(ii) | A |
| 50 | 24(2)(n) | A |
| 51 | 24(2)(n.1) | A |
| 52 | 24(2)(n.2) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 22 | 21b) | B |
| 23 | 23(1) | B |
| 24 | 23(1.1) | A |
| 25 | 24(1) | A |
| 26 | 24(2)a) | A |
| 27 | 24(2)b) | A |
| 28 | 24(2)c) | A |
| 29 | 24(2)d) | A |
| 30 | 24(2)e) | A |
| 31 | 24(2)f) | A |
| 32 | 24(2)g)(i) | A |
| 33 | 24(2)g)(ii) | A |
| 34 | 24(2)g)(iii) | A |
| 35 | 24(2)g.01) | A |
| 36 | 24(2)g.02) | A |
| 37 | 24(2)g.1) | A |
| 38 | 24(2)g.11) | A |
| 39 | 24(2)g.2) | A |
| 40 | 24(2)h)(i) | A |
| 41 | 24(2)h)(ii) | A |
| 42 | 24(2)h)(iii) | A |
| 43 | 24(2)h.1) | A |
| 44 | 24(2)i) | A |
| 45 | 24(2)j) | A |
| 46 | 24(2)k) | A |
| 47 | 24(2)l) | A |
| 48 | 24(2)m)(i) | A |
| 49 | 24(2)m)(ii) | A |
| 50 | 24(2)n) | A |
| 51 | 24(2)n.1) | A |
| 52 | 24(2)n.2) | A |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 52.1 | 24(2)(n.21) | A |
| 52.2 | 24(2)(n.22) | A |
| 53 | 24(2)(n.3) | A |
| 54 | 24(2)(n.4) | A |
| 54.1 | 24(2)(n.41) | A |
| 55 | 24(2)(n.5) | A |
| 56 | 24(2)(n.6) | A |
| 56.1 | 24(2)(n.7)(i) | A |
| 56.2 | 24(2)(n.7)(ii) | A |
| 56.3 | 24(2)(n.7)(iii) | A |
| 56.4 | 24(2)(n.7)(iv) | A |
| 56.5 | 24(2)(n.7)(v) | A |
| 56.6 | 24(2)(n.8)(i) | A |
| 56.7 | 24(2)(n.8)(ii) | A |
| 57 | 24(2)(o)(i) | A |
| 58 | 24(2)(o)(i.1) | A |
| 59 | 24(2)(o)(ii) | A |
| 60 | 24(2)(o)(iii) | A |
| 61 | 24(2)(o)(iv) | A |
| 62 | 24(4)(a) | A |
| 63 | 24(4)(b) | A |
| 64 | 24(4)(c) | A |
| 65 | 25(1) | A |
| 66 | 25(2) | A |

**DIVISION 2**

# East Coast and Great Lakes Shipping Employees Hours of Work Regulations, 1985

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 7(3) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 52.1 | 24(2)n.21) | A |
| 52.2 | 24(2)n.22) | A |
| 53 | 24(2)n.3) | A |
| 54 | 24(2)n.4) | A |
| 54.1 | 24(2)n.41) | A |
| 55 | 24(2)n.5) | A |
| 56 | 24(2)n.6) | A |
| 56.1 | 24(2)n.7)(i) | A |
| 56.2 | 24(2)n.7)(ii) | A |
| 56.3 | 24(2)n.7)(iii) | A |
| 56.4 | 24(2)n.7)(iv) | A |
| 56.5 | 24(2)n.7)(v) | A |
| 56.6 | 24(2)n.8)(i) | A |
| 56.7 | 24(2)n.8)(ii) | A |
| 57 | 24(2)o)(i) | A |
| 58 | 24(2)o)(i.1) | A |
| 59 | 24(2)o)(ii) | A |
| 60 | 24(2)o)(iii) | A |
| 61 | 24(2)o)(iv) | A |
| 62 | 24(4)a) | A |
| 63 | 24(4)b) | A |
| 64 | 24(4)c) | A |
| 65 | 25(1) | A |
| 66 | 25(2) | A |

**SECTION 2**

# Règlement de 1985 sur la durée du travail des employés affectés au transport maritime

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 2 | 12(2) | A |
| 3 | 13 | C |
| 4 | 14 | C |

**DIVISION 3**

## Motor Vehicle Operators Hours of Work Regulations

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 5(1) | C |
| 2 | 6(1) | C |

**DIVISION 4**

## West Coast Shipping Employees Hours of Work Regulations

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 4(1) | C |
| 2 | 4(2) | C |
| 3 | 5(1) | C |
| 4 | 5(2) | C |

## sur la côte est et sur les Grands Lacs

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 7(3) | A |
| 2 | 12(2) | A |
| 3 | 13 | C |
| 4 | 14 | C |

**SECTION 3**

## Règlement sur la durée du travail des conducteurs de véhicules automobiles

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 5(1) | C |
| 2 | 6(1) | C |

**SECTION 4**

## Règlement sur la durée du travail des employés du transport maritime de la côte ouest

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 4(1) | C |
| 2 | 4(2) | C |
| 3 | 5(1) | C |
| 4 | 5(2) | C |

**DIVISION 5**

# Standards for Work-Integrated Learning Activities Regulations

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 4(1)(a) | A |
| 2 | 4(1)(b) | A |
| 3 | 4(1)(c) | A |
| 4 | 4(1)(d) | A |
| 5 | 4(1)(e) | A |
| 6 | 4(1)(f) | A |
| 7 | 4(1)(g) | A |
| 8 | 4(1)(h) | A |
| 9 | 4(1)(i) | A |
| 10 | 4(1)(j) | A |
| 11 | 4(1)(k) | A |
| 12 | 4(1)(l)(i) | A |
| 13 | 4(1)(l)(ii) | A |
| 14 | 4(1)(l)(iii) | A |
| 15 | 4(1)(m) | A |
| 15.1 | 4(1)(n) | A |
| 15.2 | 4(1)(o) | A |
| 16 | 4(2) | A |

**SECTION 5**

# Règlement sur les normes relatives aux activités d'apprentissage en milieu de travail

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 4(1)a) | A |
| 2 | 4(1)b) | A |
| 3 | 4(1)c) | A |
| 4 | 4(1)d) | A |
| 5 | 4(1)e) | A |
| 6 | 4(1)f) | A |
| 7 | 4(1)g) | A |
| 8 | 4(1)h) | A |
| 9 | 4(1)i) | A |
| 10 | 4(1)j) | A |
| 11 | 4(1)k) | A |
| 12 | 4(1)l)(i) | A |
| 13 | 4(1)l)(ii) | A |
| 14 | 4(1)l)(iii) | A |
| 15 | 4(1)m) | A |
| 15.1 | 4(1)n) | A |
| 15.2 | 4(1)o) | A |
| 16 | 4(2) | A |

**PART 3**

# Orders Made or Issued Under Part III of the Act

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 251.06(1) | D |

**PARTIE 3**

# Ordres donnés et ordonnances rendues au titre de la partie III de la Loi

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 251.06(1) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 2 | 251.1(1) | D |
| 3 | 251.12(1) | D |
| 4 | 251.13(1) | D |
| 5 | 251.13(1.1) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 2 | 251.1(1) | D |
| 3 | 251.12(1) | D |
| 4 | 251.13(1) | D |
| 5 | 251.13(1.1) | D |

**PART 4**

# Conditions of a Permit Issued Under Section 176 of the Act

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 1 | 176 | D |

SOR/2021-200, s. 26; SOR/2022-41, s. 11; SOR/2022-41, s. 12; SOR/2022-41, s. 13; SOR/2022-228, s. 8; SOR/2022-228, s. 9; SOR/2023-79, s. 4; SOR/2023-79, s. 5; SOR/2023-180, s. 7; SOR/2025-240, s. 14; SOR/2025-240, s. 15; SOR/2025-240, s. 16.

**PARTIE 4**

# Conditions d'une dérogation octroyée en vertu de l'article 176 de la Loi

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 1 | 176 | D |

DORS/2021-200, art. 26; DORS/2022-41, art. 11; DORS/2022-41, art. 12; DORS/2022-41, art. 13; DORS/2022-228, art. 8; DORS/2022-228, art. 9; DORS/2023-79, art. 4; DORS/2023-79, art. 5; DORS/2023-180, art. 7; DORS/2025-240, art. 14; DORS/2025-240, art. 15; DORS/2025-240, art. 16.

**SCHEDULE 3**

(Section 5)

# Penalty Amount

**PART 1**

## Definitions

**1** The following definitions apply in this Schedule.

***business*** means a person other than an individual. (*entreprise*)

***large business*** means any business that is not a micro business or a small business. (*grande entreprise*)

***micro business*** means any business that, at the time a notice of violation is issued under subsection 276(1) of the Act, has fewer than five employees or, at the end of its last fiscal year before a notice of violation is issued, has less than $30,000 in annual gross revenue. (*micro entreprise*)

***small business*** means any business, other than a micro business, that, at the time a notice of violation is issued under subsection 276(1) of the Act, has fewer than 100 employees or, at the end of its last fiscal year before a notice of violation is issued, has less than $5 million in annual gross revenue. (*petite entreprise*)

**PART 2**

## Amount

| Item | Column 1<br>Person or Department | Column 2<br>Violation Type | Column 3<br>Baseline Penalty Amount ($) |
|---|---|---|---|
| 1 | Individual | A | 200 |
| | | B | 500 |
| | | C | 1,000 |
| | | D | 2,000 |
| | | E | 4,000 |
| 2 | Micro business | A | 250 |
| | | B | 750 |

**ANNEXE 3**

(article 5)

# Montant de la pénalité

**PARTIE 1**

## Définitions

**1** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente annexe.

***entreprise*** Personne autre qu'une personne physique. (*business*)

***grande entreprise*** Entreprise autre qu'une micro entreprise ou petite entreprise. (*large business*)

***micro entreprise*** Entreprise qui comporte moins de cinq employés au moment où un procès-verbal est dressé au titre du paragraphe 276(1) de la Loi ou qui avait un revenu brut annuel de moins de trente mille dollars, arrêté à la fin du dernier exercice fiscal précédant le moment où le procès-verbal est dressé. (*micro business*)

***petite entreprise*** Entreprise, autre qu'une micro entreprise, qui comporte moins de cent employés au moment où un procès-verbal est dressé au titre du paragraphe 276(1) de la Loi ou qui avait un revenu brut annuel de moins de cinq millions de dollars, arrêté à la fin du dernier exercice fiscal précédant le moment où le procès-verbal est dressé. (*small business*)

**PARTIE 2**

## Montant

| Article | Colonne 1<br>Auteur présumé | Colonne 2<br>Type de violation | Colonne 3<br>Montant de la pénalité de base ($) |
|---|---|---|---|
| 1 | Personne physique | A | 200 |
| | | B | 500 |
| | | C | 1 000 |
| | | D | 2 000 |
| | | E | 4 000 |
| 2 | Micro entreprise | A | 250 |
| | | B | 750 |

| Item | Column 1<br>Person or Department | Column 2<br>Violation Type | Column 3<br>Baseline Penalty Amount ($) |
|---|---|---|---|
| | | C | 1,500 |
| | | D | 3,500 |
| | | E | 7,500 |
| 3 | Small business | A | 500 |
| | | B | 1,500 |
| | | C | 3,000 |
| | | D | 7,000 |
| | | E | 15,000 |
| 4 | Large business or department | A | 2,000 |
| | | B | 6,000 |
| | | C | 12,000 |
| | | D | 25,000 |
| | | E | 50,000 |

| Article | Colonne 1<br>Auteur présumé | Colonne 2<br>Type de violation | Colonne 3<br>Montant de la pénalité de base ($) |
|---|---|---|---|
| | | C | 1 500 |
| | | D | 3 500 |
| | | E | 7 500 |
| 3 | Petite entreprise | A | 500 |
| | | B | 1 500 |
| | | C | 3 000 |
| | | D | 7 000 |
| | | E | 15 000 |
| 4 | Grande entreprise ou ministère | A | 2 000 |
| | | B | 6 000 |
| | | C | 12 000 |
| | | D | 25 000 |
| | | E | 50 000 |

# AMENDMENTS NOT IN FORCE

— SOR/2025-240, s. 13

**13 Part 1 of Schedule 2 to the *Administrative Monetary Penalties (Canada Labour Code) Regulations*[3] is amended by adding the following after item 48:**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 48.1 | 206.01(2) | C |

— SOR/2026-10, s. 57

**57 Item 463 of Division 1 of Part 2 of Schedule 1 to the *Administrative Monetary Penalties (Canada Labour Code) Regulations*[6] is replaced by the following:**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 463 | 10.3(1) | A |
| 463.1 | 10.3(3) | A |

— SOR/2026-10, s. 58

**58 Item 488 of Division 1 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is replaced by the following:**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 488 | 10.12 | D |

— SOR/2026-10, s. 59

**59 Item 509 of Division 1 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is replaced by the following:**

[3] SOR/2020-260
[6] SOR/2020-260

# MODIFICATIONS NON EN VIGUEUR

— DORS/2025-240, art. 13

**13 La partie 1 de l'annexe 2 du *Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Code canadien du travail)*[3] est modifiée par adjonction, après l'article 48, de ce qui suit :**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 48.1 | 206.01(2) | C |

— DORS/2026-10, art. 57

**57 L'article 463 de la section 1 de la partie 2 de l'annexe 1 du *Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Code canadien du travail)*[6] est remplacé par ce qui suit :**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 463 | 10.3(1) | A |
| 463.1 | 10.3(3) | A |

— DORS/2026-10, art. 58

**58 L'article 488 de la section 1 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 488 | 10.12 | D |

— DORS/2026-10, art. 59

**59 L'article 509 de la section 1 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

[3] DORS/2020-260
[6] DORS/2020-260

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 509 | 10.16(1) | C |
| 509.1 | 10.16(2) | C |

— SOR/2026-10, s. 60

**60 Division 1 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is amended by adding the following after item 534:**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 534.01 | 10.19.1 | D |
| 534.02 | 10.19.2(a) | D |
| 534.03 | 10.19.2(b) | D |
| 534.04 | 10.19.3(1)(a) | D |
| 534.05 | 10.19.3(1)(b) | D |
| 534.06 | 10.19.3(1)(c) | D |
| 534.07 | 10.19.3(1)(d) | D |
| 534.08 | 10.19.3(1)(e) | D |
| 534.09 | 10.19.3(1)(f) | A |
| 534.1 | 10.19.3(2) | D |

— SOR/2026-10, s. 61

**61 Division 1 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is amended by adding the following after item 550:**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 550.1 | 10.26(5) | D |

— SOR/2026-10, s. 62

**62 Item 628 of Division 1 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is repealed.**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 509 | 10.16(1) | C |
| 509.1 | 10.16(2) | C |

— DORS/2026-10, art. 60

**60 La section 1 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 534, de ce qui suit :**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 534.01 | 10.19.1 | D |
| 534.02 | 10.19.2a) | D |
| 534.03 | 10.19.2b) | D |
| 534.04 | 10.19.3(1)a) | D |
| 534.05 | 10.19.3(1)b) | D |
| 534.06 | 10.19.3(1)c) | D |
| 534.07 | 10.19.3(1)d) | D |
| 534.08 | 10.19.3(1)e) | D |
| 534.09 | 10.19.3(1)f) | A |
| 534.1 | 10.19.3(2) | D |

— DORS/2026-10, art. 61

**61 La section 1 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 550, de ce qui suit :**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 550.1 | 10.26(5) | D |

— DORS/2026-10, art. 62

**62 L'article 628 de la section 1 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est abrogé.**

— SOR/2026-10, s. 63

**63 Item 633 of Division 1 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is repealed.**

— SOR/2026-10, s. 64

**64 Item 80 of Division 2 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is replaced by the following:**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 80 | 5.3(1) | A |
| 80.1 | 5.3(3) | A |

— SOR/2026-10, s. 65

**65 Item 121 of Division 2 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is replaced by the following:**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 121 | 5.15(1) | C |
| 121.1 | 5.15(2) | C |

— SOR/2026-10, s. 66

**66 Division 2 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is amended by adding the following after item 130:**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 130.01 | 5.16.1 | D |
| 130.02 | 5.16.2(a) | D |
| 130.03 | 5.16.2(b) | D |
| 130.04 | 5.16.3(1)(a) | D |
| 130.05 | 5.16.3(1)(b) | D |
| 130.06 | 5.16.3(1)(c) | D |
| 130.07 | 5.16.3(1)(d) | D |
| 130.08 | 5.16.3(1)(e) | D |

— DORS/2026-10, art. 63

**63 L'article 633 de la section 1 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est abrogé.**

— DORS/2026-10, art. 64

**64 L'article 80 de la section 2 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 80 | 5.3(1) | A |
| 80.1 | 5.3(3) | A |

— DORS/2026-10, art. 65

**65 L'article 121 de la section 2 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 121 | 5.15(1) | C |
| 121.1 | 5.15(2) | C |

— DORS/2026-10, art. 66

**66 La section 2 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 130, de ce qui suit :**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 130.01 | 5.16.1 | D |
| 130.02 | 5.16.2a) | D |
| 130.03 | 5.16.2b) | D |
| 130.04 | 5.16.3(1)a) | D |
| 130.05 | 5.16.3(1)b) | D |
| 130.06 | 5.16.3(1)c) | D |
| 130.07 | 5.16.3(1)d) | D |
| 130.08 | 5.16.3(1)e) | D |

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 130.09 | 5.16.3(1)(f) | A |
| 130.1 | 5.16.3(2) | D |

— SOR/2026-10, s. 67

**67 Division 2 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is amended by adding the following after item 135:**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 135.1 | 5.19(3) | D |

— SOR/2026-10, s. 68

**68 Item 734.1 of Division 4 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is replaced by the following:**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 734.1 | 244.1(1) | A |
| 734.2 | 244.1(3) | A |

— SOR/2026-10, s. 69

**69 Item 749 of Division 4 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is replaced by the following:**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 749 | 246(1) | C |
| 749.1 | 246(2) | C |

— SOR/2026-10, s. 70

**70 Division 4 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is amended by adding the following after item 796:**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 130.09 | 5.16.3(1)f) | A |
| 130.1 | 5.16.3(2) | D |

— DORS/2026-10, art. 67

**67 La section 2 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 135, de ce qui suit :**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 135.1 | 5.19(3) | D |

— DORS/2026-10, art. 68

**68 L'article 734.1 de la section 4 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 734.1 | 244.1(1) | A |
| 734.2 | 244.1(3) | A |

— DORS/2026-10, art. 69

**69 L'article 749 de la section 4 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 749 | 246(1) | C |
| 749.1 | 246(2) | C |

— DORS/2026-10, art. 70

**70 La section 4 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 796, de ce qui suit :**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 796.01 | 255.1 | D |
| 796.02 | 255.2(a) | D |
| 796.03 | 255.2(b) | D |
| 796.04 | 255.3(1)(a) | D |
| 796.05 | 255.3(1)(b) | D |
| 796.06 | 255.3(1)(c) | D |
| 796.07 | 255.3(1)(d) | D |
| 796.08 | 255.3(1)(e) | D |
| 796.09 | 255.3(1)(f) | A |
| 796.1 | 255.3(2) | D |

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 796.01 | 255.1 | D |
| 796.02 | 255.2a) | D |
| 796.03 | 255.2b) | D |
| 796.04 | 255.3(1)a) | D |
| 796.05 | 255.3(1)b) | D |
| 796.06 | 255.3(1)c) | D |
| 796.07 | 255.3(1)d) | D |
| 796.08 | 255.3(1)e) | D |
| 796.09 | 255.3(1)f) | A |
| 796.1 | 255.3(2) | D |

— SOR/2026-10, s. 71

— DORS/2026-10, art. 71

**71 Division 5 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is amended by adding the following after item 279:**

**71 La section 5 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 279, de ce qui suit :**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 279.1 | 11.2.1(1) | A |
| 279.2 | 11.2.1(3) | A |

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 279.1 | 11.2.1(1) | A |
| 279.2 | 11.2.1(3) | A |

— SOR/2026-10, s. 72

— DORS/2026-10, art. 72

**72 Division 5 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is amended by adding the following after item 345:**

**72 La section 5 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 345, de ce qui suit :**

| | Column 1 | Column 2 |
|---|---|---|
| **Item** | **Provision** | **Violation Type** |
| 345.01 | 11.23.1 | D |
| 345.02 | 11.23.2(a) | D |
| 345.03 | 11.23.2(b) | D |
| 345.04 | 11.23.3(1)(a) | D |
| 345.05 | 11.23.3(1)(b) | D |
| 345.06 | 11.23.3(1)(c) | D |

| | Colonne 1 | Colonne 2 |
|---|---|---|
| **Article** | **Disposition** | **Type de violation** |
| 345.01 | 11.23.1 | D |
| 345.02 | 11.23.2a) | D |
| 345.03 | 11.23.2b) | D |
| 345.04 | 11.23.3(1)a) | D |
| 345.05 | 11.23.3(1)b) | D |
| 345.06 | 11.23.3(1)c) | D |

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 345.07 | 11.23.3(1)(d) | D |
| 345.08 | 11.23.3(1)(e) | D |
| 345.09 | 11.23.3(1)(f) | A |
| 345.1 | 11.23.3(2) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 345.07 | 11.23.3(1)d) | D |
| 345.08 | 11.23.3(1)e) | D |
| 345.09 | 11.23.3(1)f) | A |
| 345.1 | 11.23.3(2) | D |

— SOR/2026-10, s. 73

**73 Division 5 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is amended by adding the following after item 360:**

**73 La section 5 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 360, de ce qui suit :**

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 360.1 | 11.28(2) | D |
| 360.2 | 11.28(3) | D |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 360.1 | 11.28(2) | D |
| 360.2 | 11.28(3) | D |

— SOR/2026-10, s. 74

**74 Item 109 of Division 6 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is replaced by the following:**

**74 L'article 109 de la section 6 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 109 | 7.2.1(1) | A |
| 109.1 | 7.2.1(3) | A |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 109 | 7.2.1(1) | A |
| 109.1 | 7.2.1(3) | A |

— SOR/2026-10, s. 75

**75 Item 125 of Division 6 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is replaced by the following:**

**75 L'article 125 de la section 6 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 125 | 7.6(1) | C |
| 125.1 | 7.6(2) | C |

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 125 | 7.6(1) | C |
| 125.1 | 7.6(2) | C |

— SOR/2026-10, s. 76

**76 Division 6 of Part 2 of Schedule 1 to the Regulations is amended by adding the following after item 166:**

| Item | Column 1<br>Provision | Column 2<br>Violation Type |
|---|---|---|
| 166.01 | 7.20.1 | D |
| 166.02 | 7.20.2(a) | D |
| 166.03 | 7.20.2(b) | D |
| 166.04 | 7.20.3(1)(a) | D |
| 166.05 | 7.20.3(1)(b) | D |
| 166.06 | 7.20.3(1)(c) | D |
| 166.07 | 7.20.3(1)(d) | D |
| 166.08 | 7.20.3(1)(e) | D |
| 166.09 | 7.20.3(1)(f) | A |
| 166.1 | 7.20.3(2) | D |

— DORS/2026-10, art. 76

**76 La section 6 de la partie 2 de l'annexe 1 du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 166, de ce qui suit :**

| Article | Colonne 1<br>Disposition | Colonne 2<br>Type de violation |
|---|---|---|
| 166.01 | 7.20.1 | D |
| 166.02 | 7.20.2a) | D |
| 166.03 | 7.20.2b) | D |
| 166.04 | 7.20.3(1)a) | D |
| 166.05 | 7.20.3(1)b) | D |
| 166.06 | 7.20.3(1)c) | D |
| 166.07 | 7.20.3(1)d) | D |
| 166.08 | 7.20.3(1)e) | D |
| 166.09 | 7.20.3(1)f) | A |
| 166.1 | 7.20.3(2) | D |